

S T E N O G R A M

1. posiedzenia

L SESJI

RADY MIASTA KRAKOWA

VI KADENCJI

odbytej w dniu
27 czerwca 2012 r.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

SPIS TREŚCI

Lp.	Temat	Numer strony
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	1 – 4 i 55 – 57
2.	Interpelacje Radnych	4 – 5
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	5
4.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru II Kampus AGH	5 – 6
5.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Żabiniec – Południe	6
6.	Uchwalenie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru rejon ulicy Pachońskiego	6 – 7
7.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Czyżyny – Łęg	7 – 11
8.	Informacja Prezydenta Miasta Krakowa na temat działalności: Pani Marii Rusowicz – Pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa ds. Systemu Zarządzania Jakością Pana Ryszarda Marka – Pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych	11 – 19
9.	Sprawozdanie Prezydenta Miasta Krakowa z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2011	19 – 33
10.	Zatwierdzenie sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2011	33 – 34
11.	Absolutorium za rok 2011 dla Prezydenta Miasta Krakowa	34 – 55
12.	Utworzenie Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 18 w Krakowie ulica Senatorska 35	57 – 70
13.	Ustalenie nazw szkół ponadgimnazjalnych i zespołów szkół	70 – 71 i 83 – 84
14.	Zmiana uchwały Nr XXKI/257/11 RMK z dnia 6 lipca 2011 roku w sprawie ustalenia sieci prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków samorządowych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych	71
15.	Zmiana uchwały Nr XII/95/99 RMK z dnia 3 marca 1999 roku w sprawie ustalenia sieci szkół podstawowych, gimnazjów i zespołów szkół ogólnokształcących oraz utworzenia granic obwodów w Krakowie	71 – 72
16.	Zmiana siedziby i nazwy Zespołu Szkół Ogólnokształcących i Przemysłu Skórzanego w Krakowie oraz zmiana nazwy Zespołu Szkół Budowlanych Nr 2 w Krakowie	73
17.	Utworzenie Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 5 w Krakowie ulica Chełmońskiego 24	73 – 74
18.	Założenie Samorządowego Przedszkola Nr 18 w Krakowie ulica Wrony 115 oraz utworzenie Zespołu Szkolno – Przedszkolnego Nr 8	74

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

	w Krakowie ulica Wrony 115	
19.	Utworzenie Zespołu Szkolno – Przedszkolnego Nr 7 w Krakowie ulica Skotnicka 86	74
20.	Założenie Samorządowego Przedszkola Nr 17 w Krakowie ulica Dietla 70 oraz u tworzenie Zespołu Szkolno – Przedszkolnego Nr 6 w Krakowie ulica Dietla 70	75
21.	Utworzenie Zespołu Szkolno – Przedszkolnego Nr 5 w Krakowie	75
22.	Założenie Samorządowego Przedszkola Nr 19 w Krakowie ulica Prawocheńskiego 7 oraz utworzenie Zespołu Szkolno – Przedszkolnego Nr 9 w Krakowie ulica Prawocheńskiego 7	75
23.	Ustalenie planu sieci szkół specjalnych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Miejska Kraków oraz szkół specjalnych prowadzonych przez osoby fizyczne i prawne inne niż Gmina Miejska Kraków	75 – 76
24.	Włączenie Samorządowego Przedszkola Nr 32 w Krakowie do Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 7 w Krakowie ulica Czarnogórska 14	76 – 77
25.	Rozwiązanie Zespołu Szkół Ekonomicznych Nr 3 w Krakowie ulica Miechowity 6 oraz likwidacja szkół wchodzących w skład Zespołu Szkół Ekonomicznych Nr 3 w Krakowie poprzez stopniowe wygaszanie	77 – 80
26.	Ustalenie planu sieci publicznych szkół ponadgimnazjalnych w Krakowie	80 – 83
27.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków położonej w Krakowie w rejonie ulicy Wrocławskiej	84
28.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanych nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków, położonych w Krakowie przy ulicy Powstańców Wielkopolskich	84 – 85
29.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ulicy Księcia Józefa	85
30.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków położonej w Krakowie przy ulicy Kuklińskiego	85 – 86
31.	Udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe	86
32.	Udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań w zakresie lokalnych wydarzeń kulturalnych w ramach zadań powierzonych dzielnicom	86 – 87
33.	Uchylenie uchwały Nr XXVIII/242/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 października 2003 roku w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie pożyczek przez Gminę Miejską Kraków na remonty budynków stanowiących własność, współwłasność osób fizycznych i osób	87

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

	prawnych nie będących w zarządzie ZBK	
34.	Zmiana uchwały Nr XXXIII/228/91 Rady Miasta Krakowa z dnia 14 października 1991 roku w sprawie utworzenia MOPS w Krakowie	88
35.	Oплата od posiadania psów	88 – 89
36.	Wyrażenie zgody BONUS MANAGEMENT spółka komandytowa z siedzibą w Krakowie ulica Rynek Główny 15 na nieodpłatne umieszczenie herbu Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa na produktach czekoladowych wytwarzanych przez spółkę	89
37.	Udzielenie dotacji dla Szpitala Specjalistycznego im. S. Żeromskiego w Krakowie na realizację zadania uznanego przez dzielnice za priorytetowe	89 – 90
38.	Udzielenie dotacji dla Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego na realizację zadania uznanego przez dzielnice za priorytetowe	90
39.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 – druk Nr 793	90 – 91
40.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 – druk Nr 795	91
41.	Projekt zmiany Statutu Miasta Krakowa	91 – 93
42.	Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego	93 – 94
43.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ulicy Tischnera	94
44.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ulicy Strycharskiej	94 – 95
45.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków położonej w Krakowie przy ulicy Fatimskiej	95
46.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków położonej w Krakowie w rejonie ulicy Jana XXIII	95 – 96
47.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Lubicz Nr 14A wraz z udziałem w prawie użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek	96
48.	Założenie Młodzieżowego Ośrodka Socjoterapii w Krakowie z siedzibą przy ulicy Lubomirskiego 21 i włączenie go do Zespołu Szkół Specjalnych Nr 10 w Krakowie z siedzibą przy ulicy Lubomirskiego 21 oraz zmiana nazwy Zespołu Szkół Specjalnych Nr 10 w Krakowie na Zespół Szkół i Placówek Specjalnych w Krakowie	96 – 97
49.	Tygodniowy obowiązek wymiaru godzin zajęć niektórych nauczycieli oraz zasady zaliczania do wymiaru godzin poszczególnych zajęć w kształceniu zaocznym i w systemie kształcenia na odległość	97 – 98
50.	Zmiana siedziby Zespołu Szkół Odzieżowych Nr 1 w Krakowie	98 – 101

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

51.	Zmiana uchwały Nr LXXX/1057/09 RMK z dnia 9 września 2009 roku w sprawie ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości wykorzystywania dotacji udzielanych dla szkół i placówek publicznych oraz niepublicznych, prowadzonych na terenie Gminy Miejskiej Kraków przez osoby fizyczne lub osoby prawne inne niż Gmina Miejska Kraków	101 – 119
52.	Oświadczenia	119 - 121

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę Państwa Radnych o udział w sprawdzeniu obecności. Czy ktoś jeszcze jest w trakcie sprawdzania obecności? Zamykamy listę, proszę o wydruk. Pan Adam Migdał nieobecny, Pan Robert Pajdo nieobecny usprawiedliwiony, Pani Anna Prokop – Staszecka nieobecna, Pani Agata Tatała nieobecna.

Szanowni Państwo! Otwieram L zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych. Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Bardzo serdecznie witam Prezydenta Miasta Krakowa oraz Państwa Wiceprezydentów Miasta Krakowa, Pana Skarbnika i Sekretarza. Witam wszystkich przybyłych na dzisiejszą Sesję. Szczegółowe powitania, szczególnych gości odbędą się za chwilę. Proszę Państwa zapewne Państwo wiedzą, iż 22 czerwca pożegnaliśmy śp. Prof. Andrzeja Oklejaka, wybitnego Małopolanina i Krakowianina, specjalistę w zakresie prawa cywilnego, zasłużonego wykładowcę, wieloletniego Pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa ds. Prawnych. Wielokrotnie mieliśmy okazję współpracować z Panem Profesorem. Zapamiętamy Go nie tylko jako wybitnego specjalistę, osobę o ogromnej wiedzy, znakomitego fachowca, lecz także Człowieka szczególnie mocno zaangażowanego w sprawy miasta, patriotę Krakowa. Pamiętamy, że nigdy nie bał się spraw trudnych, zawsze precyzyjnie, rzeczowo wyjaśniał zagadnienia, którym oddał wiele lat życia by wspaniale służyć miastu i jego mieszkańcom. Pragnę zaznaczyć w imieniu Radnych Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, że był dla nas postacią godną najwyższego szacunku. Czuliśmy się zaszczytzeni mogąc z Nim współpracować na rzecz naszego miasta. Dziś przez pamięć o Nim położyliśmy na Jego miejscu czerwoną różę, będziemy o Nim pamiętać. Minutą ciszy uczcijmy Jego pamięć.

Szanowni Państwo!

W dniu dzisiejszym mamy na Sesji i serdecznie witam na Sesji młodzież z XII Liceum, klasa IIc/ z opiekunem Panem Wiesławem Pisarkiem. Chciałbym Państwa poinformować, że w tym roku odbył się po raz pierwszy konkurs Wiedzy o samorządzie krakowskim i mając na uwadze troskę o zainteresowanie młodych ludzi sprawami samorządu jako Przewodniczący Rady Miasta objąłem patronatem to przedsięwzięcie. Z tego miejsca dziękuję Młodzieżowej Akademii Samorządności działającej w strukturach Centrum Młodzieży im. Henryka Jordana za organizację konkursu. Jego celem jest poszerzenie wiedzy młodych ludzi na temat samorządu terytorialnego, jego historii czyli ostatnich 20 lat, także historii najnowszej. Przypominam Państwu, iż w tym roku obchodzimy 60 rocznicę działalności Centrum Młodzieży im. Henryka Jordana objętą honorowym patronatem Rady Miasta Krakowa. Zatem V edycja konkursu Wiedzy o samorządzie wpisuje się w ten jubileusz. Bardzo proszę Pana Bartłomieja Kocurka, Dyrektora Centrum Młodzieży im. Henryka Jordana o przybliżenie szczegółów związanych z konkursem oraz przedstawienie jego wyników, przypomnę mamy klasę IIc/ z XII Liceum, którą serdecznie witamy. Bardzo proszę Pana Dyrektora.

Pan Bartłomiej Kocurek

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci! Szanowni Państwo Radni!

Tak jak Pan Przewodniczący powiedział już po raz piąty odbył się konkurs wiedzy o samorządzie krakowskim i rzeczywiście wpisuje się fantastycznie w nasz jubileusz 60-lecia istnienia Centrum Młodzieży w Krakowie. Rzeczywiście od samego początku nad naszym konkursem patronat honorowy sprawują Przewodniczący Rady Miasta Krakowa, w poprzedniej kadencji, obydwaj Przewodniczący, którzy w tym czasie sprawowali tę funkcję oraz od początku tej kadencji Pan Przewodniczący. W tym roku, jak zresztą w latach ubiegłych przeszło 300 uczestników wzięło udział w naszym konkursie, tak jak co roku wyłoniliśmy 20 finalistów, którzy w II turze konkursu musieli napisać pracę na temat swojej

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

małej Ojczyzny, swoich problemów, które widzą wokół siebie, które zresztą są bardzo cennym materiałem dla Państwa, jeżeli Państwo Radni chcieliby przeczytać, zobaczyć to jakie problemy widzą młodzi ludzie, którzy najprawdopodobniej za kilka lat będą zapewne sprawować urzędy podobne do Państwa i będą w tym mieście żyć jako dorośli ludzie i te problemy będą dla nich pewnie najważniejsze, być może można byłoby je rozwiązywać na bieżąco. Z tych 20 finalistów jest jedna osoba wyróżniona oraz 3-ch laureatów, nagrody w konkursie zostały ufundowane ze środków Centrum Młodzieży oraz nagrody zostały przekazane przez Pana Przewodniczącego, za co bardzo serdecznie dziękujemy. Chciałbym, zanim będziemy wręczać nagrody, chciałbym złożyć kilka podziękowań dla Państwa Radnych za pomoc przy organizacji tego konkursu, ponieważ jednym z elementów konkursu była wizyta w Urzędzie Miasta oraz zapoznanie się z funkcjonowaniem Rady Miasta Krakowa oraz w ogóle samorządu jako takiego w naszym mieście i dlatego pozwoliliśmy sobie przygotować podziękowania dla kilku z Państwa, którzy szczególnie w tym się wyróżnili i szczególnie nam w tym pomogli. Chciałbym podziękować Panu Przewodniczącemu Bogusławowi Kośmiderowi za tę właśnie pomoc, chciałbym podziękować Wiceprzewodniczącemu Rady Miasta Panu Józefowi Pilchowi, chciałbym złożyć serdeczne podziękowania dla Pana Radnego Adama Migdała, chcieliśmy podziękować również Pani Przewodniczącej Komisji Edukacji Rady Miasta Krakowa Pani Marcie Patenie oraz dla Pana Radnego Mirosława Gilarskiego, chcieliśmy także podziękować Paniom z Kancelarii Rady Miasta, które jak co roku wspierają nas w tych działaniach, chciałem podziękować Pani Marii Major z Kancelarii Rady Miasta oraz dla Pani Joanny Chmury. Jeszcze raz wszystkim bardzo dziękujemy, teraz oddam głos koledze, który był koordynatorem projektu, który przedstawi nazwiska laureatów oraz osób wyróżnionych.

Mówca

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Państwo Radni!

Dziękuję serdecznie za pomoc w organizacji V konkursu wiedzy o samorządzie krakowskim, w dniu dzisiejszym troszkę nam się posypało, ponieważ z 20 finalistów i laureatów mamy dzisiaj ośmiorga, ponieważ pozostali biorą udział w Świętej Wojnie pomiędzy I, a II Liceum Ogólnokształcącym, historyczne wydarzenie. Zatem bardzo bym prosił Pana Grzegorza Urbanka, opiekuna I Liceum Ogólnokształcącego w Krakowie.

Małgorzata Ozga – finalistka.

Karolina Zapart – finalistka.

Finalista Jakub Loster.

Finalista Dawid Godzic.

Specjalne wyróżnienie dla Miłosza Paźniewskiego.

III miejsce dla Jakuba Gawrona.

II miejsce dla Eweliny Tęcza.

I miejsce dla Joanny Michalak. Dziękujemy Państwu i gratulujemy serdecznie młodzieży, wszystkiego dobrego na wakacje Państwu i młodzieży także.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę Państwa to był przyjemny akcent na początek dzisiejszej Sesji, jak Państwo wiecie Sesja liczy ponad 70 punktów, bardzo proszę Państwa Radnych o pomoc w sprawnym przeprowadzeniu. Teraz przystępujemy do części organizacyjnej. Informuję Państwa Radnych, że stenogram i protokół z XLVI Sesji z 30 maja jest do wglądu w Kancelarii Rady, pokój 201. Czy do protokołu z Sesji XLV, to jest posiedzenie z 16 maja są uwagi? Jeżeli nie ma protokołu zostanie podpisany. Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa Radnych, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu swojej interpelacji na piśmie zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu. Teraz informacje międzysesyjne. Szanowni Państwo informuję, że do Przewodniczącego Rady Miasta wpłynęły pisma:

1. Od Posła na Sejm RP Pana Ireneusza Rasia dotyczące rezolucji Rady Miasta w sprawie poparcia dla obywatelskiego projektu zmian ustawy o dochodach jednostek samorządu terytorialnego, tzw. „janosikowe”.
2. Wojewoda Małopolski zawiadamia o wszczęciu postępowania nadzorczego dotyczącego kontroli legalności uchwały Nr 631/12 Rady Miasta z 13 czerwca 2012 roku w sprawie skargi na przewlekłość postępowania.

Informacje dotyczące skarg, co zamieszczamy już od pewnego czasu. Od ostatniej informacji na XLVIII Sesji Rady Miasta z 13 czerwca wpłynęły skargi, dwie skargi na działalność Prezydenta Miasta Krakowa. Skargi te będą przedmiotem prac Komisji Rewizyjnej Rady Miasta, która zadecyduje o sposobie ich dalszego procedowania.

Porządek obrad L Sesji Rady Miasta został uzgodniony z Komisją Główną w dniu 18 czerwca. Informuję Państwa, iż w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał Prezydenta Miasta według druków:

1. 811, uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru II Kampus AGH.
2. 812, uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Żabiniec – Południe.
3. 813, uchwalenie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru rejon ulicy Pachoskiego.
4. 814, określenie trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków zespołu interdyscyplinarnego ds. przeciwdziałania przemocy w rodzinie oraz szczegółowych warunków jego funkcjonowania.
5. 815, określenie szczegółowych warunków umorzenia w całości lub w części łącznie z odsetkami, odroczenia terminu płatności oraz rozłożenia na raty, odstępowania w całości lub w części od ustalenia opłaty za pobyt dziecka w pieczy zastępczej.
6. 816, przejęcie zadania z zakresu administracji rządowej do wykonania przez gminę miejską Kraków.
7. 817, lokalizacja kasyna gry w Krakowie przy ulicy Królewskiej 1.
8. 820, zmiana uchwały Rady Miasta z 9 września 2009 w sprawie ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości wykorzystywania dotacji udzielanych dla szkół i placówek publicznych oraz niepublicznych prowadzonych na terenie gminy miejskiej Kraków przez osoby fizyczne lub osoby prawne inne, iż gmina miejska Kraków z późniejszymi zmianami.
9. 821, zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2012 /dot. zmian w planie wydatków w stosownych działach, to są zadania priorytetowe dzielnic/.
10. 822, zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2012 /dot. zwiększenia w planie dochodów oraz wydatków oraz zmian w planie wydatków w stosownych działach/.
11. 823, lokalizacja kasyna gry w Krakowie ulica Daszyńskiego.
12. 824, zmiana uchwały Rady Miasta w sprawie wieloletniej prognozy finansowej.
13. 829, zmiana uchwały Rady Miasta w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania oraz ustalenie opłat za parkowanie.
14. 830, postanowienie o odbieraniu odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości położonych na terenie gminy miejskiej Kraków, na których nie zamieszkuje mieszkańcy, a powstały odpady komunalne.
15. 832, przyjęcie programu parkingowego dla miasta Krakowa.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

16. 832, upoważnienie Zarządu Spółki, Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania spółka z ograniczoną odpowiedzialnością w Krakowie do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej.

17. 833, powierzenie Miejskiemu Przedsiębiorstwu Oczyszczania spółka z o.o. w Krakowie obowiązkowego zadania własnego gminy utrzymania czystości i porządku na terenie gminy miejskiej Kraków.

Proszę Państwa w związku z tą ilością punktów informuję Państwa, że jeżeli, że dzisiejsza Sesja będzie szła do tzw. oporu niezależnie od innych zewnętrznych okoliczności. Stąd, natomiast jeżeli bardzo późno okaże się, że nie jesteśmy w stanie wyczerpać porządku obrad, dokończenie nastąpi za tydzień w przyszłą środę. Czy Prezydent, Komisja lub Grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad w trybie przewidzianym przez Statut Miasta, Pan Radny Gilarski, Pan Radny Urynowicz.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Państwo Radni! Szanowni Państwo!

Chciałbym prosić o włączenie do porządku obrad projektu rezolucji według druku 843-R w sprawie ustanowienia dnia 11 lipca Dniem Pamięci i Męczeństwa Kresowian. Tutaj stosowna ilość podpisów. Dziękuję

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Urynowicz, czyli nie teraz. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych lub w imieniu Pana Prezydenta, lub w imieniu Komisji? Nie ma. Proszę Państwa mamy w związku z tym tylko jeden wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały według druku 843-R, rezolucji w sprawie ustanowienia dnia 11 lipca Dniem Pamięci i Męczeństwa Kresowian. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

Głosowaliśmy 34 za,

brak przeciwnych,

1 osoba się wstrzymała. Stwierdzam, iż Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad i to jest jedyny punkt, który został wprowadzony. Proszę Państwa

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

Proszę o zgłaszanie się. Ja się pierwszy zgłosiłem, ale odstąpię Panu Kosiorowi, proszę bardzo. Pan Radny Kosior do protokołu, to ja w takim układzie też do protokołu, pięć interpelacji. Pan Radny Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Pani Prezydent! Panie Prezydencie!

Ja tylko jedną interpelację dotyczącą Zespołu Szkół Nr 1 przy ulicy Ułanów więc może też nie będę jej referował tylko złożę do protokołu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Pilch do protokołu, Pan Radny Woźniakiewicz, Pan Radny Ścigalski, Pan Woźniakiewicz do protokołu, Pan Ścigalski też do protokołu. Pan Radny Rachwał do

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

protokołu, czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce złożyć interpelacje? Nie widzę. Zamykamy listę, bardzo proszę Pana Sekretarza o informację na temat odpowiedzi na interpelacje.

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja uprzejmie informuję, że na 24 interpelacje złożone na poprzedniej Sesji, termin udzielenia na nie odpowiedzi przypada 4 lipca, na 3 z nich Prezydent udzielił odpowiedzi i wyjaśnień przed terminem dzisiejszej Sesji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w sprawie udzielonych odpowiedzi ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. W takim układzie, iż punkt pod tytułem Interpelacje oraz Odpowiedzi na interpelacje został przeprowadzony. Przechodzimy do kilku punktów dotyczących miejscowych planów, bardzo proszę Państwa Radnych o nie przeszkadzanie. Teraz mamy punkt pod tytułem:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU II KAMPUS AGH.

Dzisiaj odbywamy I czytanie, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta Pani Prezydent.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Druk Nr 811 mówi o miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego obszaru II Kampus AGH. Plan jest opracowany na podstawie wcześniej podjętej uchwały mianowicie w 2007 roku w lutym o przystąpieniu do sporządzenia tego planu. Plan jest znaczny w swoim obszarze, ponieważ jego powierzchnia wynosi 142 ha, jest zlokalizowany w rejonie ulicy Balickiej, w zachodnim rejonie miasta pomiędzy osiedlami Mydlniki i Bronowice Małe. Główne cele planu to przede wszystkim stworzenie warunków dla budowy i funkcjonowania II Kapusu AGH, poprawy dostępności komunikacyjnej oraz zachowanie wartości środowiska przyrodniczego i kulturowego. Projekt planu przeszedł całą procedurę planistyczną, uzyskał wszystkie wymagane opinie i uzgodnienia, odbyły się dwa wyłożenia, pierwsze wyłożenie we wrześniu 2011 roku, a w lutym 2012 drugie wyłożenie. W trakcie drugiego wyłożenia wniesiono 8 uwag, ale wszystkie uwagi zostały rozpatrzone negatywnie. Plan jest zgodny z ustaleniami Studium, w tym planie jeden z obszarów oznaczony symbolem 3U w Studium jest przeznaczony pod teren o symbolu MN czyli zabudowy jednorodzinnej, natomiast w planie mamy symbol U czyli usługi. Ta zmiana wynika z zainwestowania istniejącego. W czasie opracowywania planu poszły tak daleko idące inwestycje na tym obszarze, że teren ten został przekształcony w teren usług i w związku z tym takie przeznaczenie ma w planie. Państwo Radni otrzymali treść uchwały, jeżeli będą pytania szczegółowe na Sali są projektanci planu, którzy na nie odpowiedzą.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Rozumiem, czy w tej sprawie ktoś jeszcze będzie zabierał głos? Nie widzę. Mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska i otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie I czytania i ustalę termin wprowadzenia autopoprawek na 3 lipca godzina 15.00, ostateczny termin

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

zgłaszania poprawek na 5 lipca, godzina 15.00. Przechodzimy do kolejnego miejscowego planu:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU ŻABINIEC – POŁUDNIE.

Projekt Prezydenta, druk Nr 812, bardzo proszę Pani Prezydent.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego Żabiniec – Południe to treść uchwały według druku Nr 812. Plan ten o pow. 32 ha opracowany przez Biuro Rozwoju Krakowa jest na podstawie uchwały o przystąpieniu do planu z czerwca 2008 roku. Projekt planu przeszedł całą procedurę planistyczną, uzyskał wszystkie wymagane opinie i uzgodnienia, w trakcie procedury odbyły się dwukrotne wyłożenia, wniesiono podczas drugiego wyłożenia jedną uwagę, która została rozpatrzona negatywnie. Teren planu jest niewielki powierzchniowo, jednakże bardzo atrakcyjny inwestycyjnie, położony jest na przecięciu szlaków komunikacyjnych, w bardzo bliskim sąsiedztwie historycznego centrum miasta, są to niewątpliwie atuty tego obszaru. Plan w swoich zapisach rozwiązał wiele konfliktów przestrzennych, wskazał zasady zagospodarowania otoczenia Fortu Luneta Warszawska, odniesienie do zabytkowego dworca towarowego i tutaj należy podkreślić uzgodnienie z konserwatorem dokonane w ramach planu, które również służy dla realizacji ZRID czyli zezwoleniu na realizację inwestycji drogowych w tym terenie oraz określił właściwe relacje przestrzenne pomiędzy nową zabudową, a zabudową historyczną. Państwo Radni otrzymali treść uchwały, jeśli będą pytanie to projektanci, którzy są obecni na Sesji na nie odpowiedzą.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, która w dniu wczorajszym głosując jednomyślnie przyjęła taką opinię. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie i zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu ustalam 3 lipca godzina 15.00 na termin składania autopoprawek, 5 lipca godzina 15.00 ostateczny termin zgłaszania poprawek. Kolejny punkt:

UCHWALENIE ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU REJON ULICY PACHOŃSKIEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 813, I czytanie, bardzo proszę Pani Prezydent.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru rejon ulicy Pachońskiego dotyczy wprowadzenia zapisów umożliwiających lokalizację garaży, parkingów samochodowych, zespołów parkingowych oraz towarzyszącą infrastrukturę dla potrzeb wyznaczonych terenów zabudowy mieszkaniowej i zabudowy usługowej. De facto jest tu aktualizacja treści ustaleń dotyczących lokalizacji inwestycji oddziaływających na środowisko w aspekcie zapisów ustawy z dnia 3 października 2008 roku o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko. Projekt planu oczywiście mimo, że jest to drobna zmiana, ale przeszedł całą procedurę planistyczną, do projektu planu nie wpłynął żaden wniosek, uzyskał wszystkie wymagane opinie, uzgodnienia, odbyło się wyłożenie, w trakcie

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

wyłożenia również nie było uwag. W związku z tym plan jest przygotowany do uchwalenia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania, która w dniu 25 czerwca głosując 12 za jednogłośnie przyjęła taką opinię. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie, ustalając termin składania autopoprawek na 3 lipca, ostateczny termin składania poprawek 5 lipca godzina 15.00. Przechodzimy do kolejnego druku:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU CZYŻYNY – ŁĘG.

Projekt Prezydenta, druk Nr 723, dzisiaj odbywamy II czytanie, bardzo proszę Pani Prezydent w tej sprawie.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Do druku Nr 723 zgłoszono 45 poprawek, ich znacząca ilość wynika z wielu powodów, wymaga to mojego komentarza. Po pierwsze w czasie opracowania planu uchwała o przystąpieniu do sporządzania była podjęta w 2007 roku, wystąpiło dużo zmian w tym obszarze. Długi okres sporządzania planu spowodował, że były wydawane decyzje o warunkach zabudowy, pozwolenia na budowę i bardzo często te inwestycje powstawały w braku zgodności z ustaleniami Studium. Na to pozwalają decyzje WZ, w międzyczasie zmieniały się przepisy odrębne, zmieniali się właściciele terenów, przychodzili nowi inwestorzy, którzy mieli nowe zamierzenia inwestycyjne, skutkowało to kolejnymi wyłożeniami planu do publicznego wglądu, kolejnymi uwagami czego konsekwencją było powtarzanie procedury planistycznej i nie ukrywam, wydatkowanie kolejnych środków. W efekcie taka groźba zaistniała braku możliwości skutecznego zakończenia tej procedury planistycznej. Chcąc temu zapobiec podjęłam decyzję o nie uwzględnieniu wszystkich uwag po drugim wyłożeniu i przekazanie planu do uchwalenia Radzie z pełną świadomością, że jest możliwość wprowadzenia przez Państwa Radnych poprawek. Przyjęcie dzisiaj zgłoszonych poprawek będzie wymagało powtórzenia procedury planistycznej w zakresie uzgodnień i wyłożenia do publicznego wglądu, co w konsekwencji oznacza, że na dzisiejszej Sesji uchwała nie będzie mogła być poddana głosowaniu. Jednakże taki tryb postępowania daje szansę na skuteczne uchwalenie planu w najbliższej przyszłości, mam na myśli okres tego roku. Prosiłabym teraz autorów poprawek, Pana Przewodniczącego Komisji Planowania i Ochrony Środowiska o przedstawienie ich treści Wysokiej Radzie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

My tu mamy więcej, jeszcze Pan Radny Woźniakiewicz i Pan Radny Pietrus, bardzo proszę Pan Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Tak jak mówiła Pani Prezydent Koterba sytuacja w tym planie była trochę zagmatwana z racji tego, że właściciele terenów ciągle zmieniali zamiar inwestycyjny, stąd wspólnie z projektantami, z którym bardzo serdecznie dziękuję i wspólnie z Biurem Planowania, Paniom też serdecznie dziękuję, przez ostatnie trzy tygodnie razem z Radnym Pietrusiem we dwóch siedzieliśmy nad tym planem miejscowym analizując po kolei każdą uwagę, każdą ze 141

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

uwag złożonych do tego planu miejscowego. Państwo macie w projekcie uchwały załącznik Nr 3 i w tym załączniku jest część pierwsza i druga. Część druga to jest to 141 uwag, które zostały złożone na ostatnim wyłożeniu publicznym tego planu miejscowego. Myśmy dokładnie przeanalizowali każdą z tych uwag, w każdym punkcie, która zawierała, a rekordowe uwagi zawierały 45 punktów, najmniejsze dwa punkty, dwa wnioski do planu miejscowego. W poprawkach od 1 do 4 i od 5 w zasadzie do 23 włącznie i 36 poprawka, to są poprawki, które wynikają bezpośrednio z rozpatrzenia uwag, stąd macie Państwo uwagę, np. uwagę pierwszą w zakresie punktu 1, 2, 3, 4, 5, a nie kolejnych, tak, że jeżeli ktoś ma pytanie szczegółowe to ja opowiem bo nie chciałbym o nich wszystkich opowiadać, ja oczywiście jestem przygotowany na to żeby odpowiedzieć na pytanie dotyczące każdej poprawki, tylko, że zajęłoby to nam godzinę, a chyba w tej dyskusji nie o to chodzi. W każdym bądź razie jeżeli chodzi o uwagi to Państwo macie je w załączniku i każda jest dokładnie opisana, jeżeli są pytania to ja odpowiem. Jeżeli chodzi o poprawki pozostałe to tu chciałbym na wstępie powiedzieć jedną rzecz, w załączniku graficznym jest mały błąd dotyczący przebiegu drogi łącznej obszar U36 z drogą KDL, to jest błąd polegający na tym, że w wyniku wydruku przesunęła się droga, która tam jest robiona, ona ma iść głównie po działce 216/6 i po schodach budynku zlokalizowanym na działce 216/35 i to mówię specjalnie do protokołu, że tutaj jest ta pewna rozbieżność. Jeśli chodzi o poprawki zgłaszane dodatkowo to je można podzielić na trzy grupy. Po pierwsze – i tego też dotyczy poprawka Radnego Włodzimierza Pietrusa – to są poprawki dotyczące rezerwy terenu pod szybką kolej aglomeracyjną na odcinku między ulicą Nowohucką, a zakładami Philip Morris, w obszarach KU Państwo macie ten teren zarezerwowany, a później w kierunku północnym liniami zabudowy, żeby nie wpisywać torów bezpośrednio, liniami zabudowy zostawiamy minimalne szerokości zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury. To jest rzecz o tyle istotna, że zostawia możliwość w przyszłości budowania kolejki ze Śródmieścia przez Dąbie do Huty, tutaj od strony południowej, jeżeli by powstało centrum targowe to transport szynowy jak najbardziej będzie uzasadniony. Zresztą ten plan jest tak wielki i ma tak wielkie możliwości inwestycyjne, że dodatkowa komunikacja tam jest ze wszech miar wskazana. To jest jakby pierwsza rzecz. Druga rzecz to jest teren Elektrociepłowni, teren C w południowej części planu ponieważ w projekcie planu jest zapis, że nie wyznacza się wysokości budowli, jako budowle również rozumiemy kominy, a to by oznaczało, że może powstać dowolna liczba 240 czy 250 m kominów na plecach Wawelu, postanowiliśmy całkowicie zmienić zapis tego punktu, to jest paragraf 72, tu oczywiście co prawda robimy taki zapis, że ze względów, że ustalona wysokość nie dotyczy chłodni kominowych oraz kominów, których wysokość ze względów technologicznych nie zostanie określona, mówimy o wysokości 60 m, dzisiaj budynki tam mają po 100, 120 m i kominy z wyjątkiem tych dwóch najwyższych, ale w punkcie wcześniejszym jest informacja, że tylko dwa obiekty mogą przekraczać 110 m wysokości, 110 m to są te szerokie kominy chłodni, a te dwa pozostałe mają ponad 240 m, czyli nie ograniczając wysokości tak naprawdę zostawiamy te dwa kominy i nie umożliwiamy budowania kominów kolejnych. I to jest druga z tych ważnych rzeczy. I trzecia to są zmiany dotyczące handlu wielkopowierzchniowego dlatego, że ten obszar w Studium nie dopuszcza na dzień dzisiejszy handlu wielkopowierzchniowego, natomiast w projekcie planu nie ma tego zakazu, stąd jest bezpośrednio wprowadzony poprawką i będzie jakby zapisane stricte w planie miejscowym, żeby nie pozostawiać wolnej przestrzeni do interpretacji przepisów czy brak zakazu oznacza, że nie wolno, czy oznacza, że może się uda dostać pozwolenie na budowę. Do tego jest jeszcze kilka poprawek, które zmieniają i poprawiają ten plan pod kątem zgodności ze Studium, tu szczególnie obszar MN4, MN5, regulacji reklam i kilka innych drobniejszych rzeczy, które – jeżeli są pytania to ja bardzo chętnie wyjaśnię. Macie Państwo do tego jeden wspólny załącznik graficzny, ponieważ postanowiliśmy, żeby nie ciąć

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

planu miejscowego do poszczególnych poprawek, żeby można było spojrzeć na wszystkie poprawki, co one powodują na jednej mapie i ta mapa jest zresztą tutaj wyświetlona. Jeżeli nie będzie wątpliwości, co do tych poprawek to ja będę Państwu proponował połączenie ich głosowania bo tu jest 36 poprawek plus te poprawki innych Radnych, w związku z tym głosowalibyśmy to dość długi czas, jeżeli są sprawy oczywiste to taki wniosek jak będę składał, jeżeli nie to będę odpowiadał na każde pytanie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Drugą osobą albo Pan Pietrus, albo Pan Woźniakiewicz, Pan Woźniakiewicz, a potem Pan Pietrus, chodzi o omówienie poprawek waszych i ewentualnie wycofanie tych, które są gdzieś tam spójne z innymi poprawkami, żeby nie głosować dwukrotnie.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Rzeczywiście Pani Prezydent powiedziała kilka słów o tym jak trudno było przygotowywać projekt tego planu i jak wiele oczekiwań wiązało się z jego przygotowaniem i rzeczywiście w sprawie żadnego innego planu nie miałem tylu interwencji mieszkańców, osób zainteresowanych, co w tej sprawie. Złożyłem cały pakiet poprawek, które pokrótce omówię, ale w większości także informuję, że je wycofam. Pierwsza poprawka dotyczy zmiany oznaczenia terenu UP3 na teren zieleni urządzonej, jest to poprawka, która dotyczy terenu przeznaczonego pod centrum obsługi inwestora, od którego budowy zgodnie z uchwałą kierunkową Rady Miasta gmina ma odstąpić, tym niemniej poprawka jest niezgodna ze Studium, a więc nie chcąc utrudniać procedury planistycznej i narażać ewentualnie planu na uchylenie ze względu na brak zgodności ze Studium wycofuję tą poprawkę. Poprawka druga i poprawka, poprawka druga dotyczy zmiany terenu zieleni urządzonej na teren zabudowy mieszkaniowo – usługowej, ta poprawka ma duży sens, ponieważ ten teren zieleni jest tam zupełnie nielogiczny, natomiast w tej chwili także brak jest zgodności ze Studium i z takich samych względów jak przy poprzedniej również wycofuję poprawkę numer 2. Poprawka numer 3 dotyczy zmiany układu komunikacyjnego w rejonie ulicy Centralnej, tam były różne rozbieżne interesy właścicieli małych zakładów usługowych, ja zaproponowałem tutaj pewien inny układ komunikacyjny niż jest w planie, ale Komisja Planowania, a de facto Pan Radny Stawowy w swojej poprawce zaproponował jeszcze inne rozwiązanie, które akceptuję jako lepsze i w związku z tym również wycofuję poprawkę numer 3. /.../ zupełnie bezsensownie, ale według właścicieli tych terenów, ale wprowadzenie jej byłoby niezgodne ze Studium, a więc poprawkę numer 4 również wycofuję. Poprawka numer 5, w miejscowych planach wprowadza się minimalne ilości miejsc postojowych, natomiast w krakowskich miejscowych planach bo w niektórych gminach tak się robi, a w krakowskich nigdy nie były zapisywane minimalne ilości miejsc postojowych dla rowerów. Analizując sytuację prawną wraz z kilkoma osobami zainteresowanymi tematem doszliśmy do wniosku, że nie ma przeciwwskazań prawnych, aby zgodnie z paragraf 4 punkt 9 litera c/ rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wyznaczyć także minimalną ilość miejsc postojowych dla rowerów. Uważam, że miasto Kraków promując komunikację rowerową, powinno również doprowadzić do tego, aby szczególnie przy obiektach użyteczności publicznej, szczególnie tworzyć parkingi rowerowe. Stąd też poprawka numer 5 wprowadza pewne wskaźniki dotyczące tej ilości i tutaj od razu powiem, ponieważ w dyskusji może być podnoszone, że w przypadku zabudowy mieszkaniowo – usługowej czy wielorodzinnej te wskaźniki są dość duże, ale to nie dotyczy tego, aby były przed budynkami wielorodzinnymi miejsca postojowe

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

dla rowerów w tej ilości, ale generalnie aby w projektach budynków wielorodzinnych były przeznaczone miejsca, które docelowo mogą służyć do postoju, przechowywania rowerów. A więc poprawka numer 5 pozostaje. Poprawka numer 6, 7 została w trochę innej wersji skonsumentowana w poprawce Radnego Grzegorza Stawowego, ja się z tą poprawką zgadzam i również te poprawki wycofuję, przekazuję informację o wycofaniu poprawek.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czyli zostaje która?

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Czyli zostaje tylko poprawka piąta.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

A 6,7, 8 i od 1 do 4 wycofane.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

6,7 i 8 tak, wycofane.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czyli głosujemy tylko piątą. Proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja też wycofuję poprawkę ponieważ ona została wprowadzona w załączniku graficznym, ona dotyczyła zabezpieczenia korytarza 40 m szerokości wzdłuż istniejącej linii kolejowej i w związku z tym, że się dubluje to ją wycofuję. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czyli została tak naprawdę poprawka Pana Radnego Stawowego i piąta poprawka Pana Radnego Woźniakiewicza, dobrze mówię, proszę sprawdzić. Otwieram dyskusję, czy w sprawie zgłoszonych poprawek są jakieś uwagi?

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Ja chciałam się odnieść do poprawki dotyczącej stanowisk parkingowych dla rowerów, obowiązująca ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym nie ustala dla projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obowiązku określania ilości miejsc parkingowych dla rowerów. Przywołane rozporządzenie Ministra Infrastruktury w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego określa obowiązek określenia wskaźników w zakresie komunikacji i sieci infrastruktury technicznej, w szczególności ilości miejsc parkingowych w stosunku do ilości mieszkań lub ilości zatrudnionych, natomiast mamy tutaj do czynienia raczej ze stanowiskami parkingowymi dotyczącymi pojazdów mechanicznych. Natomiast wprowadzenie, przepisy ustawy tej wcześniej wymienionej nie dają podstaw do formułowania zapisów na rzecz zobowiązania potencjalnych inwestorów do zapewnienia określonych ilości miejsc postojowych dla rowerów. Zresztą ta możliwość lokalizowania tych stojaków na rowery jest dopuszczona w projekcie planu miejscowego tego, który prezentujemy gdyż możemy to potraktować jako elementy małej architektury, bo de facto te stojaki można w ten sposób interpretować i na obszarach utwardzonych mogą być realizowane takie stojaki. Dziękuję bardzo.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. To było w sprawie poprawki numer 5 Pana Radnego Woźniakiewicza. Czy w sprawach innych są jeszcze jakieś pytania, sprawy? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania i będziemy za chwilę głosowali. Przypomnę poprawkę Pana Radnego Stawowego jako najdalej idącą oraz poprawkę numer 5 Pana Radnego Woźniakiewicza. Pozostałe poprawki Pana Radnego Pietrusa, Pana Radnego Woźniakiewicza zostały wycofane. Proszę przygotować się do głosowania. Pierwszą głosujemy poprawkę Pana Radnego Stawowego, tą taką globalną z załącznikiem graficznym. Proszę o przygotowanie się do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Przypomnę głosujemy zbiorczą poprawkę Pana Radnego Stawowego. Bardzo proszę wynik.

28 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Tą osobą byłem ja, ja nie brałem udziału w głosowaniu ze względu na to, że zapisy tego planu mogą dotyczyć instytucji, w której jestem w radzie nadzorczej.

Druga sprawa, poprawka Pana Radnego Woźniakiewicza.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

W związku z wątpliwościami prawnymi, które przedstawiała Pani Prezydent ja wnoszę o uwzględnienie tych zapisów w przygotowywanym Studium i zwrócę się także o szczegółową opinię prawną na temat możliwości wprowadzania tego typu poprawek, natomiast czując też odpowiedzialność za to, że tego typu poprawka mogłaby spowodować unieważnienie planu, gdyby rzeczywiście okazało się, że jest niezgodna, wycofuję ją również w tej chwili, czyli wszystkie moje poprawki zostały wycofane.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Mamy poprawki wszystkie wycofane poza poprawką Pana Radnego Stawowego, którą właśnie przed chwilą żeśmy przegłosowali. Czyli rozumiem, że uchwała jest wstrzymana, głosowanie wersji ostatecznej jest wstrzymane do czasu przeprowadzenia dalszego ciągu procesu planistycznego. Przechodzimy do kolejnego punktu:

INFORMACJA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA NA TEMAT DZIAŁALNOŚCI:

PANI MARIII RUSOWICZ – PEŁNOMOCNIKA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DS. SYSTEMU ZARZĄDZANIA JAKOŚCIĄ

PANA RYSZARDA MARKA – PEŁNOMOCNIKA PREZYDENTA DS. OCHRONY INFORMACJI NIEJAWNYCH WRAZ Z DYSKUSJĄ.

Bardzo proszę Panią, a potem Pana o informację w tej sprawie.

Pani Maria Rusowicz

Dzień dobry Państwu. Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Nazywam się Maria Rusowicz, jestem pełnomocnikiem Prezydenta Miasta Krakowa ds. systemu zarządzania jakością. Proszę Państwa od 2000 roku administracja publiczna tak jak i

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

wszystkie dziedziny zarządzania ulegają zmianom i te zmiany były podstawą decyzji Pana Prezydenta, który 7 października 2005 roku podjął decyzję, aby system zarządzania w Urzędzie Miasta Krakowa był poddany i prowadzony zgodnie z metodologią międzynarodowej normy ISO 9001. Norma ta w punkcie 5.5.2 mówi, że najwyższe kierownictwo, aby móc kierować się tym standardem ma obowiązek powołać spośród siebie przedstawiciela, który będzie miał określone uprawnienia i obowiązki do wdrażania, monitorowania i zapewnienia działania systemu zgodnie z tą normą. Wypełniając właśnie ten obowiązek normy Prezydent 7 października swoim zarządzeniem powołał mnie na to stanowisko. Obecnie obowiązujące zarządzenie w tej sprawie jest z 31 maja 2010 roku. Celem mojego zadania było wdrożenie w Urzędzie Miasta Krakowa zmiany odejścia do zarządzania poprzez uświadomienie, że kadra kierownicza i pracownicy mają zajmować się rozwojem poprzez nie kultywowanie stabilizacji, ale poprzez kierowanie się zmianą, innowacją, poprzez podejmowanie decyzji w oparciu o wiarygodne ekonomiczne dane, poprzez kierowanie się jakością oraz zmiany podejścia do klientów. Co się zmieniło, w Urzędzie opracowano Misję Urzędu Miasta Krakowa, która jest wyświetlona na slajdzie, systemowo uporządkowano dokumentację i procedury, które są opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej, wprowadzono kulturę innowacji poprzez podejmowanie działań usprawniających i projektów doskonalących, zorganizowano i wdrożono system wewnętrznych audytów jakości powiązано je z mapą ryzyka. Wspólnie te elementy dają niezależny i obiektywny obraz organizacji. Zwrócono uwagę na potrzeby klienta oraz na zwrotną informację od niego o jakości dostarczanych mu przez Urząd usług. Trochę faktów proszę Państwa. Pełnomocnik wykonał wtedy zadanie, 11 września 2006 roku Prezydent Jacek Majchrowski otrzymał pierwszy certyfikat ISO 9001 dla Urzędu. W latach 2007 – 2008 odbyły się audyty zewnętrzne potwierdzające stałe spełnianie wymagań normy ISO 9001 z rekomendacją dalszego rozwoju. W 2009 roku nastąpiło odnowienie certyfikatu, natomiast w latach 2010 – 2011 również odbyły się audyty nadzoru z wynikiem pozytywnym. W 2010 roku system zarządzania jakością w Urzędzie Miasta Krakowa otrzymał nagrodę Złotego Godła w konkursie. W 2010 roku rozpoczęliśmy wdrażanie nowego dodatkowego narzędzia wspomagającego zarządzanie, to jest samoocenę organizacji według międzynarodowego modelu CAF rekomendowanego przez Unię Europejską do mierzenia potencjału organizacji oraz wyników jej działania. W 2011 roku wdrożono w Urzędzie zarządzanie projektami w oparciu o model. W latach 2001 – 2012 wdrożono nową strukturę horyzontalną procesów, co daje nam informacje o kluczowych aspektach funkcjonowania Urzędu i trendach w tym zakresie. Zmienia się rzeczywistość i trzeba odpowiadać na nowe trendy. Pod koniec lat XX wieku szczególnie chronionym dobrem ma być informacja i z tym też wyzwaniem w 2010 roku Prezydent postanowił się zmierzyć i podjął decyzję o wdrożeniu w Urzędzie Miasta Krakowa systemu zarządzania bezpieczeństwem informacji według międzynarodowej normy ISO 270001. Całość wdrażania tego systemu bezpieczeństwa informacji jest finansowana ze środków unijnych w ramach projektu Rozwój Systemu Zarządzania Urzędem. Pełną gotowość do poddania się certyfikacji w zakresie wymagań z tej normy Urząd osiągnął w IV kwartale 2011 roku, pierwszy etap audytu certyfikującego odbył się w listopadzie zeszłego roku, natomiast drugi etap audytu certyfikującego w zakresie normy bezpieczeństwa informacji połączony z audytem recertyfikującym w zakresie normy ISO 9001 odbył się w lutym 2012 roku. Rezultat, firma certyfikująca udzieliła rekomendacji i przyznała certyfikat ISDO 270001 dla Urzędu Miasta Krakowa jako organizacji dobrze zarządzającej bezpieczeństwem zasobów informatycznych oraz odnowiliśmy certyfikat ISO 9001 jako organizacja, dla której jakość świadczonych usług dla mieszkańców pozostaje priorytetem działalności. Od tego momentu w Urzędzie działa zintegrowany system zarządzania jakością. Proszę Państwa kilka liczb, które obrazują zakres i rozwój tego systemu. W latach 2006 –

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

2011 w Urzędzie zrobiono: 274 usprawnienia, 131 wygenerowano niezgodności, 103 projekty doskonalące przeprowadzono, wdrożono i rozpropagowano 246 dobrych praktyk, odbyło się 15 przeglądów zarządzania najwyższego kierownictwa, odbyto 6 corocznych badań satysfakcji klienta. Usprawnienia mają Państwo na slajdzie, są dowodem na samodoskonalenie organizacji, w zakresie tym mamy już stały trend w Urzędzie. Wydziały, które tutaj w naturalny sposób mają największy swój udział to jest Wydział OR, OU i IP, które w sumie spośród wszystkich usprawnień wygenerowały ich 53 %, ale również pozostałe wydziały zgodnie z swoim zakresem działania również tutaj biorą aktywny udział. Projekty doskonalące proszę Państwa, również stały trend i dowód na doskonalenie organizacji. Również i w tym zakresie wydziały, które bezpośrednio wspomagają zarządzanie Urzędem OR, OU i IT wygenerowały 60 % projektów doskonalących. Popelniamy również błędy, dowodem na to są niezgodności, ale system pomaga je identyfikować i naprawiać poprzez systemowe podejmowanie działań korygujących w tym zakresie. Obserwujemy wyraźny trend, od 3-ich lat trend malejący. Dobre praktyki proszę Państwa są dowodem na samodoskonalenie się organizacji, one również już stanowią pewien trwały trend w naszym Urzędzie. Badanie satysfakcji klienta, jak Państwo widzą, stały, rosnący, dobry trend od 6 lat. Badanie to jest przeprowadzane przez profesjonalną firmę, proces ten obsługuje i organizuje Biuro Kontroli. W obecnym roku z uwagi na zmieniającą się sytuację ekonomiczną celem będzie utrzymanie tej dobrej oceny. Istotnym elementem wymagań normy ISO 9001 jest zarządzanie procesami, przy wdrażaniu systemu każdy proces praktycznie opisywał określone zadanie, było tych procesów 78, ponad 100 podprocesów. W toku systemu dopracowaliśmy się pewnej agregacji tak, aby te procesy faktycznie służyły zarządzaniu, a dzięki projektowi unijnemu – rozwój systemu zarządzania Urzędem – wprowadziliśmy obecnie strukturę 17 procesów horyzontalnych, właścicielem lub zastępcą właściciela każdego procesu jest dyrektor określonego wydziału lub jego zastępca. Czyli kadra menadżerska jest odpowiedzialna za poszczególne rodzaje procesów. Mapa procesów w Urzędzie Miasta Krakowa ma charakter innowacyjny, w żadnym innym Urzędzie w kraju w ten sposób nie podchodzi się do zarządzania procesami. Proszę Państwa audytorzy jakości. Niewątpliwie wartością dodaną systemu, który wprowadził już się na stałe do Urzędu jest system audytów jakości, od 2006 roku przeszkoliliśmy 115 audytorów jakości, którzy w sumie zrealizowali około 300 zadań audytowych. Jak Państwo widzą na wykresie jest to w sumie, rocznie wykonujemy w granicach 40 – 50 audytów. Audytorami jakości są pracownicy Urzędu, którzy wykonują te zadania jako zadania dodatkowe. Są oni zatrudnieni w różnych wydziałach Urzędu, są to pracownicy, którzy podjęli się pewnych dodatkowych zadań, chcący wykazywać się pewną kreatywnością i stanowią niejako w naturalny sposób rezerwę kadrową w Urzędzie. Dowodem na to, że tacy pracownicy u nas pracują, to jest, że aż 16 osób z tej grupy awansowało albo w samym Urzędzie na różne stanowiska lub pełnią stanowiska w samorządach i innych organizacjach, sekretarz gminy, zastępca burmistrza, podsekretarz Stanu w Ministerstwie. Audytorzy jakości obecnie aktywni stanowią 60 %, pracuje 69 osób, w tym 48 audytorów ma równocześnie uprawnienia w zakresie normy bezpieczeństwa informacji. Proszę Państwa system audytu, który jest zorganizowany w Urzędzie Miasta Krakowa jest również systemem innowacyjnym w skali kraju. Urząd Miasta Krakowa jest jedynym Urzędem gdzie audyty jakości są ściśle powiązane z audytem z ustawy o finansach publicznych, informacje z audytów są wykorzystywane przez audytora generalnego Pana dr Pakońskiego i jego zespół, analizy mapy ryzyka i przedkładanie Prezydentowi zapewnienia o stanie spraw w określonych obszarach zarządzania. Proszę Państwa korzyści z systemu zarządzania jakością. Niewątpliwie poprawa skuteczności, efektywności działania i osiągniętych rezultatów, większe zadowolenie klienta, upowszechnienia dobrych praktyk zarządczych, bardziej racjonalne wykorzystanie zasobów i wzrost wiarygodności wobec

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

partnerów, jasne określenie odpowiedzialności i uprawnień, ciągle doskonalenie tak, aby korzyści zarówno dla Urzędu jak i jego klientów były pozyskiwane i stanowiły wartość dodaną. Zarządzanie poprzez cele, projekty, zadania. Rozwój kultury organizacyjnej Urzędu i większa identyfikacja pracowników ze służebną rolą w stosunku do otoczenia. Proszę Państwa dowody korzystania z systemu. Na slajdach, które Państwu wyświetlam jest ich przytoczonych kilkadziesiąt, oczywiście są to konkretne efekty, które poprzez zastosowanie tychże metod zarządczych udało się w Urzędzie wygenerować. Niewątpliwym sukcesem jest mniej uchylonych decyzji, mniej skarg zasadnych, pozytywny wyraźny trend od 2006 roku, pozytywny trend w badaniu satysfakcji klienta, jasne i czytelne karty usług, także w języku migowym, bankomaty w punktach obsługi mieszkańców, bankomaty w siedzibach rad dzielnic, możliwość zapłaty kartami płatniczymi i szereg, szereg innych rozwiązań, które Państwu prezentuję na slajdach i przedstawiłam w materiałach. Liczne nagrody dla Urzędu Miasta Krakowa w różnych dziedzinach. Proszę Państwa co się udało, udało się wypracować wspólną misję, kodeks etyki, kierunki rozwoju systemu, które stanowią punkt odniesienia do dalszych prac, udało się udoskonalić systemowo dokumentację, udoskonalić płaszczyznę kontaktów, komunikacji klienta z Urzędem, uprościć niektóre kroki w procesach i likwidować działania zbędne, kosztowne, nieuzasadnione. Proszę Państwa audytorzy zewnętrzni, którzy właśnie w lutym tego roku byli i przyznali nam kolejny certyfikat na trzy lata w zakresie obydwu norm, podkreślają, że w porównaniu z innymi Urzędami to my Urząd Miasta Krakowa jesteśmy jednostką, w której system zarządzania jakością żyje, działa i przynosi konkretne owoce, nie jest utrzymywany sztucznie lecz faktycznie wspomaga zarządzanie. Jesteśmy jedynym Urzędem w Polsce gdzie system zarządzania jakością nie stanowi jakiegoś odrębnego systemu zarządzania od tego, który faktycznie funkcjonuje tylko te wszystkie działania są ze sobą zagregowane i w Urzędzie Miasta Krakowa funkcjonuje jeden system zarządzania. Proszę Państwa, co przed nami, jak w każdej dobrze zorganizowanej i zarządzanej organizacji, ciągle doskonalenie z uwagi na zmiany w otoczeniu zarówno ekonomiczne jak i prawne, wdrożenie w pełni narzędzi elektronicznych w obsłudze klienta, jest to wyzwanie XXI wieku i tutaj z pomocą również przyszedł nam projektu unijny, system elektronicznych usług publicznych, który w Urzędzie jest realizowany, koniec przewidywany w 2014 roku, rozwój metod i narzędzi partycypacji obywateli w kształtowaniu oblicza miasta, kompleksowe badanie jakości życia w różnych obszarach i podejmowanie polityki podnoszenia tej jakości, tutaj również mamy uruchomiony wspólnie z Urzędem Miasta Poznania projekt unijny monitorowanie jakości usług publicznych, którego koniec też przewidziany jest w 2014 roku. Podsumowując tą część mojego wystąpienia uważam, iż podejmowanie nowych wyzwań i sięganie po nowoczesne rozwiązania zarządcze jest dowodem na tworzenie i doskonalenie kultury organizacji, a kulturę tą tworzą ludzie, którzy są największym kapitałem każdej organizacji, przyjęte wartości, misja, kierunki rozwoju oraz standardy obsługi klienta. Proszę Państwa w latach 2005 – 2006 celem pełnomocnika było zorganizowanie i uzyskanie certyfikatu. Od 2007 roku celem pełnomocnika jest utrzymanie systemu zgodnie z normami, wdrożenie metod, doskonalenie narzędzie zarządczych oraz rozwój systemu. Przedstawiając tą informację mam nadzieję, że wykazałam, iż pełnomocnik realizuje założone cele, przy czym pełnomocnik do spraw systemu zarządzania jakością pełni rolę koordynacyjną, nadzorczą i monitorującą by metody zarządzane w normach były stosowane. Natomiast proszę Państwa wszystkie wykazane efekty działania systemu są osiągane dzięki wspólnej pracy całej kadry menedżerskiej Urzędu pod przewodnictwem Dyrektora Magistratu stosując zasady ładu korporacyjnego. Proszę Państwa nie jestem pełnomocnikiem etatowym, funkcję tę pełnię jako zadania dodatkowe powierzone przez Prezydenta. Podstawowe moje miejsce pracy w Urzędzie Miasta Krakowa to jest zastępca dyrektora i zastępca kierownika Urzędu Stanu Cywilnego, na to stanowisko Wysoka Rada

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

powołała mnie tutaj w tej Sali w 2005 roku. Jestem absolwentką Wydziału Prawa i Administracji, ukończyłam trzy różne studia podyplomowe na Uniwersytecie Jagielloński, na Uniwersytecie w Lille oraz na Uniwersytecie Ekonomicznym, mam 32 lata pracy zawodowej, w tym 20 lat pracy w samorządzie w różnych jednostkach. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję Pani bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Informacja Prezydenta Miasta Krakowa na temat działalności Pana Ryszarda Marka – Pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa ds. ochrony informacji niejawnych, bardzo proszę.

Pan Ryszard Marek

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Jestem pełnomocnikiem Prezydenta Miasta Krakowa ds. ochrony informacji nie jawnych. Szanowni Państwo! Funkcja pełnomocnika ds. ochrony informacji niejawnych posiada swoje materialne umocowanie w przepisach ustawy z dnia 5 sierpnia 2010 roku o ochronie informacji niejawnych. Ustawa ta obowiązuje od 2 stycznia 2011 roku. Przed wejściem w życie wyżej powołanej ustawy umocowanie takie istniało w przepisach ustawy z 22 stycznia 1999 roku o ochronie informacji niejawnych. Należy więc zaznaczyć, iż zarówno aktualnie obowiązująca ustawa jak i ustawa ją poprzedzająca zadania, kompetencje i obowiązki pełnomocnika ds. ochrony informacji niejawnych definiowały niemal identycznie, dlatego też opisując stan prawny aktualnie obowiązujący w tej materii można przyjąć, iż zasady te obowiązują od 22 marca 1999 roku. Zgodnie z art. 14 ust. 1 wspomnianej ustawy kierownik jednostki organizacyjnej, w której są przetwarzane informacje niejawne odpowiada za ich ochronę, w szczególności zaś za zorganizowanie i zapewnienie funkcjonowania tejże ochrony. Tak więc Prezydent Miasta Krakowa jest odpowiedzialny za ochronę tychże kategorii informacji oraz infrastrukturę organizacyjną i techniczną, która zagwarantuje, iż informacje prawnie chronione nie dostaną się w posiadanie osób do tego nieuprawnionych. Przepis art. 14 ust. 2 wspomnianej ustawy nakłada na kierownika jednostki organizacyjnej obowiązek zatrudnienia pełnomocnika ds. ochrony informacji niejawnych, który odpowiada za zapewnienie przestrzegania przepisów o ochronie informacji niejawnych w jednostce organizacyjnej. Tenże przepis ustanawia również bezpośrednią podległość służbową pełnomocnika ds. informacji niejawnych w stosunku do kierownika jednostki organizacyjnej, co ma zagwarantować realizację zadań i obowiązków jakie przepisy prawa stawiają pełnomocnikowi ds. ochrony informacji nie jawnych. Szanowni Państwo, katalog zadań i obowiązków pełnomocnika ds. ochrony informacji niejawnych określają przepisy wspomnianej przeze mnie ustawy, systematyzując kategorie tych zadań i obowiązków należy podkreślić, iż część z nich pełnomocnik obowiązany jest realizować osobiście, część zaś realizuje za pomocą podlegającej mu bezpośrednio kadry kancelarii tajnej. Do zadań obowiązków realizowanych przez pełnomocnika ds. ochrony informacji niejawnych osobiście należy zaliczyć: zapewnienie przestrzegania przepisów dotyczących ochrony informacji niejawnych w jednostce organizacyjnej, zarządzanie ryzykiem bezpieczeństwa informacji niejawnych, w szczególności szacowanie ryzyka, prowadzenie zwykłych postępowań sprawdzających w celu wydawania poświadczeń bezpieczeństwa dla pracowników jednostki organizacyjnej, prowadzenie szkoleń z zakresu ochrony informacji niejawnych, kontrola stanu ochrony informacji niejawnych w szczególności zaś kontrola ewidencji materiałów i obiegu dokumentów, opracowanie i aktualizowanie wymagającego akceptacji kierownika jednostki organizacyjnej planu ochrony informacji niejawnej w jednostce organizacyjnej, w tym również w razie wprowadzenia stanu nadzwyczajnego i nadzorowanie jego realizacji,

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

prowadzenie aktualnego wykazu osób zatrudnionych w jednostce organizacyjnej, które posiadają uprawnienie do dostępu do informacji niejawnych oraz osób, którym odmówiono wydania poświadczenia bezpieczeństwa lub je cofnięto, przekazywanie do Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego do ewidencji powszechnie niedostępnych, danych pracowników jednostki organizacyjnej, którym pełnomocnik wydał poświadczenie bezpieczeństwa uprawniające do dostępu do informacji niejawnych klauzuli POUFNE, realizowanie innych zadań i obowiązków nałożonych przez ustawy szczególne w zakresie ochrony informacji niejawnych oraz współpraca w zakresie ochrony informacji niejawnych z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego i innymi służbami. Proszę Państwa zadania i obowiązki realizowane przez pełnomocnika ds. ochrony informacji niejawnych, za pośrednictwem bezpośrednio podległej mu służbowo kancelarii tajnej, stanowiącej wyodrębnioną organizacyjnie i technicznie komórkę, w której czynności wykonuje kierownik kancelarii tajnej są następujące: rejestrowanie w specjalnych dziennikach ewidencyjnych dokumentów niejawnych oznaczonych klauzulami TAJNE, POUFNE I ZASTRZEŻONE, przechowywanie zgodnie z uregulowaniami przepisów rozporządzeń wykonawczych dokumentów zawierających informacje niejawne, wydawanie materiałów i dokumentów zawierających informacje niejawne osobom uprawnionym do zapoznania się z treścią tych dokumentów, bieżący nadzór i kontrola nad obiegiem dokumentów niejawnych w jednostce organizacyjnej, nadawanie i odbiór przesyłek zawierających informacje niejawne o klauzuli TAJNE z poczty specjalnej w komendzie wojewódzkiej policji, opracowanie i nadzorowanie realizacji zasad przetwarzania informacji niejawnej o klauzuli ZASTRZEŻONE w jednostce organizacyjnej, opracowanie dokumentacji określających poziom zagrożeń związanych z nieuprawnionym dostępem do informacji niejawnych lub ich utratą, opracowanie instrukcji dotyczącej sposobu i trybu przetwarzania informacji niejawnych o klauzuli ZASTRZEŻONE w jednostce organizacyjnej oraz zakres i warunki stosowania środków bezpieczeństwa fizycznego w celu ich ochrony. Szanowni Państwo szczegółowy zakres działania, uprawnień i obowiązków pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa ds. ochrony informacji niejawnych i kancelarii tajnej został określony zarządzeniem Nr 184/2010 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 29 stycznia 2010 roku, wcześniej były to zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 2 marca 2005 roku oraz z dnia 2 marca 2003 roku. Zgodnie z wyżej wymienionym zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa do zadań i uprawnień pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa ds. ochrony informacji niejawnych należy: zapewnienie przestrzegania przepisów o ochronie informacji niejawnych w Urzędzie Miasta Krakowa, prowadzenie spraw związanych z upoważnieniem pracowników Urzędu Miasta Krakowa do dostępu do informacji niejawnych stanowiących tajemnicę państwową oraz przygotowanie projektów wniosków do Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego o przeprowadzenie poszerzonego lub specjalnego postępowania sprawdzającego, przeprowadzanie na polecenie Prezydenta Miasta Krakowa zwykłych postępowań sprawdzających wobec pracowników Urzędu Miasta Krakowa oraz osób wykonujących prace zlecone celem dopuszczenia ich do informacji stanowiących tajemnicę służbową, wydawanie poświadczeń bezpieczeństwa uprawniających pracowników Urzędu Miasta Krakowa oraz osoby wykonujące prace zlecone do dostępu do tajemnicy służbowej, prowadzenie cyklicznych szkoleń dla pracowników Urzędu Miasta Krakowa w zakresie ochrony informacji niejawnych, opracowanie i przedkładanie Prezydentowi do zatwierdzenia szczegółowych wymagań w zakresie ochrony informacji niejawnych zawierających tajemnicę służbową w Urzędzie Miasta Krakowa, opracowanie planu postępowania z materiałami zawierającymi informacje niejawne stanowiące tajemnicę państwową w razie wprowadzenia stanu nadzwyczajnego, przygotowanie projektu wykazu stanowisk lub rodzaju prac zleconych, z którymi może łączyć się dostęp do informacji niejawnych odrębnie dla każdej klauzuli tajności, prowadzenie i aktualizacja wykazu

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

stanowisk i prac zleconych oraz osób dopuszczonych do pracy lub służby na stanowiskach, z którymi wiąże się dostęp do informacji niejawnych, kontrola przestrzegania przepisów prawa dotyczących ochrony tajemnicy służbowej w komórkach wewnętrznych Urzędu Miasta Krakowa, podejmowanie działań zmierzających do wyjaśnienia okoliczności naruszenia przepisów o ochronie informacji niejawnych oraz zawiadamiania i powyższym fakcie Prezydenta, a w przypadku naruszenia przepisów o ochronie informacji niejawnych oznaczonych klauzulą POUFNE lub wyższą na polecenie Prezydenta również właściwej służby ochrony państwa, współpraca w zakresie realizacji zadań wynikających z ustawy o ochronie informacji niejawnych z właściwymi jednostkami i komórkami organizacyjnymi służb ochrony państwa oraz bieżące informowanie Prezydenta o przebiegu tejże współpracy, opracowanie i aktualizacja planu ochrony fizycznej Urzędu Miasta Krakowa w zakresie dotyczącym informacji niejawnych. Do szczegółowego zakresu działania kancelarii tajnej Urzędu Miasta Krakowa nadzorowanej i bezpośrednio podległej pełnomocnikowi należy: przyjmowanie, rejestrowanie, przechowywanie i wysyłanie dokumentów zawierających informacje niejawne oznaczonych klauzulami tajne i poufne według zasad określonych w obowiązujących przepisach, udostępnianie lub wydawanie dokumentów, o których mowa w punkcie poprzedzającym osobom posiadającym stosowne poświadczenie bezpieczeństwa oraz egzekwowanie zwrotu dokumentów zawierających informacje niejawne, kontrola przestrzegania właściwego oznaczenia i rejestrowania dokumentów w komórkach Urzędu Miasta Krakowa, archiwizowanie i przygotowanie do brakowania dokumentacji niejawnej, przekazywanie dokumentacji archiwalnej do archiwum państwowego i archiwum wojskowego, współpraca z archiwum państwowym, archiwum wojskowym oraz archiwum zakładowym w zakresie niszczenia dokumentacji niearchiwalnej oraz przekazywania dokumentacji archiwalnej, prowadzenie okresowej kontroli obiegu dokumentów zawierających informacje niejawne w Urzędzie Miasta Krakowa. Jeżeli chodzi o kancelarię tajną Urzędu Miasta Krakowa jest ona zorganizowana w wyodrębnionym pomieszczeniu, specjalnie przystosowanym do tego celu, zgodnie z wymogami rozporządzeń wykonawczych do ustaw o ochronie informacji niejawnych w budynku Urzędu przy ulicy Powstania Warszawskiego 10. Kancelaria tajna wyposażona jest w stosowne szafy odpowiedniej klasy umożliwiające przechowywanie dokumentów niejawnych o klauzuli TAJNE I POUFNE, zabezpieczona jest odpowiednim systemem sygnalizacji, napadu i włamania. Kancelaria tajna obsługiwana jest przez jednego pracownika, inspektora sprawującego funkcję kierownika kancelarii tajnej. Wspomniana przeze mnie ustawa o ochronie informacji niejawnych daje prawo i możliwość, ażeby kierownik jednostki organizacyjnej powierzył pełnomocnikowi ds. ochrony informacji niejawnych wykonywanie innych zadań jeżeli ich realizacja nie naruszy prawidłowego wykonywania zadań z zakresu ochrony informacji niejawnej. Na tejże podstawie Prezydent Miasta Krakowa powierzył mi realizację wybranych zadań z zakresu ustawy z dnia 6 września 2001 roku o dostępie do informacji publicznej zarządzeniem Nr 184/2010, wcześniej zarządzeniem Nr 366/2005, powierzone zostały mi następujące obowiązki z zakresu realizacji ustawy o dostępie do informacji publicznej: wydawanie z upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa decyzji administracyjnych o odmowie udostępnienia informacji publicznej oraz o umorzeniu postępowania w sprawie udostępnienia informacji publicznej, opiniowanie udostępnienia informacji publicznej w trybie wnioskowym przez Wydziały Urzędu Miasta Krakowa i miejskie jednostki organizacyjne, opiniowanie interpelacji Radnych Rady Miasta Krakowa oraz odpowiedzi Prezydenta Miasta Krakowa na interpelacje w zakresie możliwości publikowania w Biuletynie Informacji Publicznej. Szanowni Państwo teraz garść liczb, aktualnie na dzień dzisiejszy dostęp pracowników do informacji niejawnych w rozbiciu na poszczególne klauzule niejawności przedstawia się następująco: uprawnienie do dostępu do informacji niejawnych o klauzuli

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

TAJNE posiada 25 pracowników Urzędu, uprawnienie do dostępu do informacji niejawnych o klauzuli POUFNE 160 pracowników Urzędu, zaś uprawnienie do dostępu do informacji o klauzuli ZASTRZEŻONE 220 pracowników Urzędu. W 2011 roku pełnomocnik ds. ochrony informacji niejawnych przeprowadził 35 postępowań sprawdzających zakończonych wydaniem poświadczenia bezpieczeństwa uprawniających do dostępu do informacji niejawnych o klauzuli POUFNE dla pracowników Urzędu, 43 postępowania sprawdzające zakończone wydaniem poświadczenia bezpieczeństwa uprawniające do dostępu do informacji niejawnych o klauzuli ZASTRZEŻONE dla pracowników Urzędu, skierowane zostały trzy wnioski do Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego o przeprowadzenie postępowania sprawdzającego celem wydania poświadczeń bezpieczeństwa uprawniających do dostępu do informacji niejawnych o klauzuli TAJNE dla pracowników Urzędu Miasta Krakowa.

W pierwszym półroczu 2012 roku zostało przeprowadzone 21 postępowań sprawdzających zakończonych wydaniem poświadczeń bezpieczeństwa do klauzuli PUFNE, 18 postępowań sprawdzających zakończonych wydaniem upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa uprawniających do dostępu do klauzuli ZASTRZEŻONE oraz został skierowany jeden wniosek do ABW o przeprowadzenie postępowania sprawdzającego celem wydania poświadczenia bezpieczeństwa uprawniającego do dostępu do informacji niejawnej o klauzuli TAJNE. W 2011 roku pełnomocnik przeprowadził 9 cyklicznych szkoleń dla pracowników Urzędu Miasta Krakowa, w trakcie których przeszkolonych zostało 95 osób. W I półroczu br. odbyło się 5 cyklicznych szkoleń w trakcie których przeszkolonych zostało 25 pracowników Urzędu. W zakresie dotyczącym realizacji zadań związanych z ustawą o dostępie do informacji publicznej pełnomocnik w 2011 roku sporządził 1730 opinii dotyczących możliwości publikacji i jej zakresu w BIP interpelacji zgłaszanych przez Radnych Miasta Krakowa i odpowiedzi Prezydenta Miasta Krakowa, w I półroczu aktualnego roku sporządził 683 opinie dotyczące możliwości publikacji i jej zakresu w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krakowa interpelacji zgłaszanych przez Radnych Rady Miasta Krakowa i odpowiedzi Prezydenta Miasta Krakowa. W 2011 roku zostało zaopiniowane 46 wniosków o udostępnienie informacji publicznej przez Wydziały Urzędu Miasta Krakowa, w I półroczu 2012 roku zaopiniowano 32 wnioski o udostępnienie informacji publicznej przez Wydziały Urzędu Miasta Krakowa, w 2011 roku zostało wydanych 6 decyzji administracyjnych o odmowie udostępnienia informacji publicznych, zaś w I półroczu tego roku zostało takich decyzji wydane 26. Funkcję pełnomocnika ds. ochrony informacji niejawnych sprawuję od 1 stycznia 2003 roku, zaś z Urzędem Miasta Krakowa związany jestem od początku swojej kariery zawodowej to jest od grudnia 1996 roku, jestem absolwentem Wydziału Prawa i Administracji Uniwersytetu Jagiellońskiego, powierzenie tej funkcji przez Pana Prezydenta wymagało również i wymaga cyklicznie ode mnie poddawania się postępowaniu specjalnemu sprawdzającemu, które przeprowadzane jest przez ABW, do tej pory, najpierw Urząd Ochrony Państwa, później ABW przeprowadziła w stosunku do mnie trzy takie postępowania, wszystkie zakończone sukcesem, uzyskałem odpowiednie certyfikaty, w związku z powyższym jest to warunek niezbędny do tego, ażeby móc sprawować taką funkcję. Szanowni Państwo w Urzędzie w zakresie ochrony informacji niejawnych czy tajemnic prawnie chronionych funkcjonuje kilkadziesiąt kategorii informacji, to są dane wynikające zarówno z przepisów dotyczących ochrony informacji niejawnych, ale również innych ustaw formułujących tajemnice prawnie chronione, jest to kilkadziesiąt kategorii, Państwu zostały przekazane te kategorie w materiałach, natomiast jest to cały zestaw dokumentacji informacji z zakresu, których sporządzane są materiały, dokumenty prawnie chronione. Nadzór nad działalnością pełnomocnika ds. ochrony informacji niejawnych, oprócz tego nadzoru służbowego sprawowanego przez Prezydenta Miasta Krakowa, sprawuje ABW, która również

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

przeprowadzała kontrolę w Urzędzie w zakresie ochrony informacji niejawnych, ostatnia z tych kontroli odbyła się w 2008 roku. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Panu Pełnomocnikowi, otwieram w tej sprawie dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos, zadać pytanie lub przedstawić jakąś kwestię. Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja chciałem zapytać o udzielanie informacji publicznej, jak to, bo Pan Pełnomocnik poinformował, że nadzoruje również spółki komunalne, jak wygląda sprawa odpowiedzi w terminie 14 dni i czy ustosunkowuje się Urząd czy też spółki komunalne do każdego zapytania, a mam wątpliwość, co do tego dlatego, że na pytanie z 3 marca 2012 dotyczące, skierowane do Holdingu w sprawie spalarni śmieci przez Stowarzyszenie STS SILESIA Krakowski Holding Komunalny w ogóle zignorował to pismo o udzielenie informacji publicznej i w związku z tym z tego co wiem dwa tygodnie temu znów wpłynęło pismo ponawiające wniosek o udzielenie odpowiedzi w zakresie informacji publicznej, w związku z tym mam pytanie jak ta procedura wygląda, czy na wszystkie pytania, przynajmniej Urząd odpowiada, że np. nie udzieli odpowiedzi. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Nie widzę. Proszę bardzo.

Pan Ryszard Marek

Postaram się odpowiedzieć na to pytanie. Otóż zajmowane przeze mnie stanowisko określa moje kompetencje jeżeli chodzi o dostęp nadzorowanie kwestii związanych z dostępem do informacji publicznej w zakresie Urzędu Miasta Krakowa. Spółki komunalne są odrębnymi osobami prawnymi, zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego i naszego prawa wewnętrznego szef takiej spółki jest odpowiedzialny za realizowanie tejże ustawy. W związku z powyższym merytorycznie nie odpowiem Panu Radnemu na to pytanie bo po prostu nie jest to moja kompetencja, przepisy ustawy i zarządzenie Prezydenta są jasne, jeżeli chodzi o kwestie spółek komunalnych każda spółka stanowi odrębny byt prawny i nie jest przeze mnie w tym zakresie nadzorowana, nadzoruję jedynie Urząd Miasta Krakowa i w tym zakresie staramy się terminów ustawowych dotrzymywać.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Dziękuję bardzo, zakończyliśmy ten punkt pod tytułem Informacja Prezydenta na temat działalności i przechodzimy do kolejnego:

SPRAWOZDANIE PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA KRAKOWA ZA ROK 2011.

Bardzo proszę Pan Skarbnik, bardzo proszę Pana Radnego Pilcha o zmianę. Pan Skarbnik ma głos.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Panie Prezydent! Wysoka Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Na wstępie mojej informacji dotyczącej warunków i realizacji budżetu miasta Krakowa za rok 2011 chciałem poinformować Wysoką Radę, Państwa Radnych, że na Sali jest z nami Pan Prezes Radosław Gomułka, Prezes firmy wybranej w trybie przetargu dla dokonania wymaganego zgodnie z ustawą o finansach publicznych badania sprawozdania finansowego miasta oraz wyrażenia o nim opinii. Dokonała tego firma na podstawie przeprowadzonych badań oraz przedstawiając raport. Raport z badania sprawozdania finansowego gminy oraz opinię biegłego rewidenta dostarczył Pan Prezydent Panu Przewodniczącemu w czasie umożliwiającym zapoznanie się z nią jak również dokonanie własnej oceny tego, co w niej jest zawarte. Rozumiem, że Państwo Radni mogą mieć w związku z tym uwagi do raportu jak również i do samej opinii Pana biegłego rewidenta, przypomnę, opinia ta jest prawnie wymagana, w związku z tym Pan Prezes jest gotów odpowiedzieć na pytania, które Państwo Radni mogą mieć w tym zakresie w związku z wykonaniem budżetu miasta Krakowa za rok 2011. Szanowni Państwo!

W imieniu Pana Prezydenta przedstawiam ogólne warunki w jakich przyszło nam realizować przez Wysoką Radę budżet Miasta Krakowa na rok 2011 oraz przedstawiam wyniki realizacji uchwalonego planu budżetowego. Bardzo słabo widać, niestety zbyt wiele informacji chciałem umieścić w jednej syntetycznej tabeli, ale do tych informacji przejdę w kolejnych prezentowanych slajdach. Jest to najogólniej rzecz biorąc cała synteza wykonania budżetu uchwalonego przez Wysoką Radę w roku 2011. W pierwszej kolumnie podane jest odniesienie do planu uchwalonego na 1 stycznia, a zatem planu pierwotnego. Jak się okaże w większości samorządów plan ten był zmieniany ze względu na okoliczności niezależne w dużej mierze od samorządu. W drugiej kolumnie jest wykonanie planu budżetowego na 31 grudnia, trzecia kolumna to już jest gotówka, to co wpłynęło do budżetu i w jaki sposób zostało rozdzielone na podstawie grupy wydatków naszego budżetu. Jak Państwo widzą do budżetu miasta Krakowa wpłynęły dochody w wysokości 3 mld 326,5 mln i to mimo najszczerzej chęci stanowiło górną granicę możliwości dokonania wydatków związanych ujętymi w planie zadaniami w uchwalonym przez Wysoką Radę budżecie. Dochody te przeznaczone zostały na wydatki, które dokonano w sumie w kwocie 3 mld 319,3 mln zł. Jak Państwo widzą w wykonaniu budżetu powstała nadwyżka budżetowa. Ta nadwyżka budżetowa towarzyszy nam drugi rok z rzędu. Z tej nadwyżki budżetowej bardzo zadowolony jest Minister Finansów, bo Minister Finansów nie musi obawiać się, że Kraków może zostać objęty procedurą nadmiernego deficytu budżetowego, a nowelizacja w tym zakresie ustawy o finansach publicznych jest dyskutowana z środowiskami samorządowymi, choć ja na ten temat mam swoje zdanie, które nie boję się ujawnić. A zatem zamknęliśmy nasz budżet nadwyżką budżetową, nadwyżką dochodów nad wykonanymi wydatkami. Istotną cechą naszego budżetu jest również to, że w tych warunkach, o których za chwilę powiem, musieliśmy się przygotowywać do tego, co nas czeka w roku 2014. A w roku 2014 czeka nas wejście w życie nowego współczynnika, od którego uzależniona będzie wysokość kosztów obsługi zaciągniętego długu i ten współczynnik odwołuje się do pojęcia nadwyżki operacyjnej, a zatem różnicy między dochodami bieżącymi i wydatkami bieżącymi. W roku 2011 zamknęliśmy budżet nadwyżką operacyjną, powtarzam, dochody bieżące minus wydatki bieżące, w wysokości 330,7 mln. Jest to najwyższa nadwyżka operacyjna spośród dwunastu największych miast, w tym i Warszawy, jakimi zamknęły swoje budżety w roku 2011. Ta nadwyżka za rok 2011 będzie stanowiła pierwszy rok, z którego liczona będzie średnia arytmetyczna, która będzie limitowała wysokość kosztów obsługi zaciągniętego zadłużenia. Inne miasta mają już poważne problemy, co zrobić w roku 2012 i 2013, aby ta nadwyżka

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

operacyjna wystarczyła nawet do sfinansowania obecnie zaciągniętego długu, nie mówiąc o długu, który chcą zaciągnąć. Wreszcie drodzy Państwo chciałem zwrócić uwagę na jeszcze jedną okoliczność, a mianowicie na przychody. Otóż przychody zostały zrealizowane w stosunku do planu nie zmienionego w ciągu roku budżetowego, w wysokości 97,7 %. Co to znaczy, to znaczy, że Państwo uchwalając budżet upoważniliście Pana Prezydenta do zaciągnięcia kredytów i pożyczek na obsługę zadłużenia wyrażającą się w spłatach rat kapitałowych do wysokości 410 mln zł. Zaciągnęliśmy 400 mln, dlatego, że gdybyśmy zaciągnęli 410 mln to przekroczylibyśmy ustawowy wskaźnik bezpiecznego zadłużania się w wysokości 60 % dochodów wykonanych na koniec roku. To też jest okoliczność, która wpłynęła na taki stopień realizacji wydatków bo gdybyśmy mogli zaciągnąć więcej to moglibyśmy ową nadwyżkę budżetową przeznaczyć na dochody, natomiast o 17 mln więcej byłoby na spłatę długu, w której i tak wykonaliśmy jak Państwo widziecie w 100 %, to do czego byliśmy zobowiązani do zapłacenia z tytułu spłaty rat kapitałowych, wykonaliśmy i to wykonaliśmy w takiej wielkości, która jest Państwu tutaj przedstawiona, a mianowicie 98,5 % zakładanego na 1 stycznia wysokości spłaty rat kapitałowych. A zatem drodzy Państwo oceniając ten budżet należy wziąć pod uwagę te ograniczenia, o których mówię, ograniczenia wynikające z faktu, że w roku 2011 wchodzimy w okres, z którego będzie liczona średnia arytmetyczna, oparta na nadwyżce operacyjnej dla obsługi kosztów zadłużenia od roku 2014 jak również i fakt, że gdyby Pan Prezydent wykorzystał w pełni możliwość zaciągnięcia długu, którą dała mu Rada to oczywiście przekroczyłby ustawowy wskaźnik zadłużenia. Wiąże się to z kwestią dochodów i relacji wykonanych dochodów w stosunku do dochodów zaplanowanych. Powrócę do tego na samym końcu mojego wystąpienia. Jeszcze jedna uwaga, skoro odwołuję się do wskaźnika skumulowanego zadłużenia odnoszonego do dochodów wykonanych, ten w przypadku Krakowa wyniósł 64 %, ale nie było to najwyższe w Polsce spośród 12 największych miast zadłużenie, a po odjęciu tych wszystkich kredytów zaangażowanych w współfinansowanie ze środków unijnych naszych zadań, współczynnik zadłużenia wynosi 59,83 %. Zwiększenie długu o 10 mln byłoby niewątpliwie przekroczeniem tego współczynnika. W jakich okolicznościach przyszło nam realizować nasz budżet. Otóż jak Państwo widziecie mamy do czynienia z pewną sytuacją tu w naszym mieście, konkretnie w naszym mieście, nie w kraju, w naszym mieście tempo wzrostu liczby bezrobotnych od 2 lat maleje, niemniej nadal liczba bezrobotnych wzrasta i na koniec roku 2011 było o 4 % więcej bezrobotnych niż na koniec roku 2010. Odwołuję się tu do wskaźników podawanych w biuletynie statystycznym dla miasta Krakowa przez Wojewódzki Urząd Statystyczny. Jeśli chodzi o liczbę pracujących w sektorze przedsiębiorstw, po 2 latach spadku, mamy do czynienia ze wzrostem w roku 2011 liczby zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw. Wzrost o 5 % w porównaniu ze spadającym w stosunku do roku 2009, końcem roku 2010. Wreszcie miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw po okresie niewielkich wzrostów w latach 2009 i 2010, w roku 2011 wzrosło o 7 % miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wzrosło o 7 %. I wreszcie drodzy Państwo trzeci rok z rzędu spada tempo wzrostu przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług w sektorze przedsiębiorstw, trzeci rok z rzędu spada wielkość przychodów ze sprzedaży w sektorze przedsiębiorstw funkcjonujących w obrębie administracyjnym Krakowa. To tempo wzrostu spada z 17 % w roku 2009 do 12 % w roku 2010 i do 11 % w roku 2011. Żeby była jasność, przychody wzrastają, ale ich tempo wzrostu spada z 17 % w 2009 poprzez 12 % w roku 2010 do 11 % w roku 2011. I jeszcze jedna rzecz, a mianowicie jak Państwo widziecie 11 % to jest tak mniej więcej drugi od góry trójkącik, to jest wielkość przychodów ze sprzedaży odniesiona do liczby zatrudnionych. Możemy z grubsza przyjąć, że jest to wydajność pracy w sektorze przedsiębiorstw. Wydajność pracy w sektorze przedsiębiorstw wykazuje spadek w ciągu 3-ch ostatnich lat, spada wydajność, o czym za chwilę powiem przy okazji kolejnych

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

wskaźników. To jest symptomatyczny wskaźnik, a mianowicie od końca roku 2002 porównanie tempa wzrostu cen artykułów konsumpcyjnych, te, które nas jako konsumentów najbardziej dotyczą, z którymi należy wiązać wzrost płacy ten miesięczny, o którym mówiłem, z cenami na artykuły budowlano – montażowe, a zatem w sferze inwestycyjnej, którą gmina jest żywo zainteresowana. Zauważcie Państwo, że mamy sytuację w roku 2011 bardzo podobną do sytuacji z roku 2002, bardzo podobną, tempo wzrostu cen artykułów konsumpcyjnych wyprzedza tempo wzrostu cen budowlano – montażowych. Co to znaczy, to znaczy, że inflacja kumuluje się w sferze konsumpcyjnej, że obecnie mimo niższych cen na artykuły budowlano – montażowe wzrost artykułów konsumpcyjnych zawiera w sobie niejako dodatkowy zysk, dodatkową marżę, którą przedsiębiorstwa produkujące artykuły konsumpcyjne chcą osiągnąć. Tu jest porównanie sytuacji życiowej mieszkańców Krakowa w roku 2011 w porównaniu do roku 2010. Jak Państwo widzą, to co mówiłem, miesięczne wynagrodzenie brutt w sektorze przedsiębiorstw wzrosło w tempie najwyższym od 3-ich lat o 6,7 %, ale żółty prostokąt to jest wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych, wzrost ten był o 4,3 %, a zatem realne wynagrodzenie miesięczne wzrosło o 2,4 %. A zatem mogliśmy więcej kupić za przeciętną miesięczną płacę w sektorze przedsiębiorstw mimo wzrostu cen. Jest jeszcze jedna wielkość; a mianowicie ta, o której już mówiłem, ta wydajność na jednego zatrudnionego, niebieski najwyższy słupek, który wyraźnie wykazuje tendencję spadkową mimo, że wzrost wydajności dalej następuje, ale tempo wzrostu tego maleje, w roku 2011 wyniosło 10,8 %. I wreszcie wzrost tych cen artykułów budowlano – montażowych, jak Państwo widzą w roku 2011 wzrosły, wskaźnik cen wzrósł o 0,3 %. A więc nie ulega wątpliwości, podobnie jak w latach 2002, 2003 była to korzystna atmosfera do inwestowania. Tu mamy kształtowanie się kursów podstawowych złotego w stosunku do euro i w stosunku do franka, jak również kosztów pieniądza zarówno w odniesieniu do franka, jak Państwo widzą ta najniższa linia od pewnego czasu Euribor na franka jest na poziomie zero, na poziomie zero, nieco wyżej mamy do czynienia z jednomiesięcznym Euriborem i wreszcie wyżej kurs franka do złotego, ten waha się choć jak widać, da się zauważyć sprzężenie kursu franka z kursem euro, niemalże zmiany następują bardzo równolegle. Mówię o tym dlatego, że nasze zadłużenie w części jest związane z walutami obcymi, i z frankiem i z euro, zarówno w jednej jak i w drugiej walucie nasze zadłużenie jest w międzynarodowych instytucjach finansowych, w których Polska jest członkiem, albo współzałożycielem. I te okoliczności, o których mówiłem wynikające zarówno z naszych możliwości, ale i z uwarunkowań zewnętrznych w ten sposób na tyle lat poprzednich ukształtowały realizację dochodów ogółem naszego budżetu oraz poszczególnych grup naszych dochodów. Jak Państwo widzą nie są one najwyższe, stopień realizacji nie jest najwyższy w porównaniu z poprzednimi latami, ale przypomnę, że na ten stopień realizacji – o tym powiem również za chwilę – na ten stopień realizacji wpływa nie tylko realizacja dochodów, ale również reakcja na to, iż spośród dochodów, które zaplanowano w budżecie uchwalonym przez Wysoką Radę, przypomnę, przyjętym jednogłośnie na tej Sali na rok 2011, niektóre z dochodów były niestety, ale przewidziane, niektóre uwzględniały propozycje rządowe i nie zostały dotrzymane, niektóre z tych dochodów były refundacją z Komisji Europejskiej i nie zostały zrefundowane nam, niektóre liczyliśmy, że po założeniu w formie zaliczki na realizację zadań współfinansowanych środkami z Unii Europejskiej zaliczki zostaną nam zwrócone. Do końca roku nam nie zwrócono tych zaliczek, w związku z czym zaangażowano środki z dochodów, które były przeznaczone na coś innego. To są te okoliczności, które musimy wziąć pod uwagę jeśli tylko chcemy zarządzać finansami, a nie żądać, że ktoś zrealizuje nasze oczekiwania. W przeciwnym wypadku dojdzie do pewnej konfuzji, o której za chwilę powiem. Otóż szanowni Państwo tu jest właśnie to o czym chciałbym powiedzieć, a mianowicie jest przedstawiony wykres w jakim stopniu zrealizowano ustalone w planie na 31 grudnia dochody i co z tymi

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

dochodami z 1 stycznia działa się w różnych miastach. Rady aktywnie współuczestniczyły w korygowaniu i w górę i w dół planu dochodów. W związku z tym stopień realizacji planu dochodów jest różny. Jeśli narzekamy, że w Krakowie realizacja dochodów jest tylko 92,9 % planu na 31 grudnia, to drodzy Państwo to weźmy pod uwagę, że gdyby przyjąć uchwałę korygującą i urealnijającą budżet roku 2011, która została Państwu w październiku ubiegłego roku dostarczona, to wzrost dochodów nie były o 92,1 mln, ale byłyby jedynie o 19 mln, a stopień realizacji tego planu dochodów wyniósłby około 95 %. To już nie jest źle jak Państwo widziecie w porównaniu z innymi miastami, które tak zareagowały. Trudno jest nie reagując oczekiwać, że zadania zostaną zrealizowane, Pan Prezydent w piśmie do Pana Przewodniczącego z grudnia wyraźnie o tym powiedział, że niestety, ale w tym stanie finansów miasta te zadania, które nie zostały rozpoczęte, zostaną wstrzymane. Czy można drodzy Państwo oczekiwać od firmy prywatnej, że będzie zaciągała zobowiązania wiedząc, że nie dostanie dochodów, przecież to jest prosty krok do bankructwa tej firmy, czy można realizować zdania nie rozpoczęte jeśli wiadomo, że dochody nie wpłyną. Być może w związku publicznoprawnym można, ale nas wobec tych ograniczeń, których mówiłem nie było stać w sensie finansowym. Stąd sytuacja taka jaka jest. Przypomnę tylko, że Gdańsk zmniejszył swój plan dochodów ogółem o 6,7 % to jest o 154,6 mln i Rada wyraziła na to zgodę eliminując z budżetu określone wydatki i zadania, że Katowice zmniejszyły swój plan o 68,6 mln, że Szczecin zmniejszył swój plan dochodów o 112,8 mln, zaś Warszawa o 428,1 mln, zmniejszyła rezygnując z realizacji zadań związanych właśnie z uchwalonym budżetem. Tu mamy w jaki sposób zachowywały się miasta jeśli chodzi o dochody bieżące, myśmy podnieśli te dochody bieżące o 1,8 % i zrealizowaliśmy w stopniu wskazanym w sprawozdaniu 91,7 %. Nie dało się już innych dochodów podnieść, nie dało się działając odpowiedzialnie. Dochody jak Państwo wiecie były wyśrubowane jeśli chodzi o rok 2011 mimo, że oparte na założeniach makroekonomicznych przyjętych do budżetu państwa. Jak Państwo widziecie Łódź, która zwiększyła w stopniu wyższym od nas zrealizowała te dochody na poziomie niższym, niemniej jednak średnio w skali całych 12 miast realizowane dochody bieżące zostały na poziomie 101 % planu na 31 grudnia. Może dochody z mienia pomine, dochody ze sprzedaży mienia, bo główną pozycją dochodów z mienia są dochody ze sprzedaży mienia, to są dochody majątkowe, których wielkość zwiększa nadwyżkę operacyjną do tych kosztów obsługi zadłużenia w rozumieniu art. 243 ustawy o finansach publicznych. Jak Państwo widziecie dochody z mienia o 1,4 % u nas zostały zmniejszone i plan zrealizowany w 64,4 %. Popatrzcie Państwo co się działo w Warszawie, w Warszawie plan uchwalony na 1 stycznia dochody ze sprzedaży mienia zmniejszono o 40 % i zrealizowano w 82,3 %, w Szczecinie zmniejszono plan dochodów z mienia o 68,2 % i Rada to zrobiła i zrealizowano w 101,9 %, zmniejszono o ponad połowę plan dochodów z mienia. We Wrocławiu zmniejszono plan o 17,8 % i uzyskano nadwyżkę w wysokości 19 % planu po zmianach. W zatem drodzy Państwo reakcja jest niezbędna jeśli chcemy działać odpowiedzialnie, jeśli jej nie ma to są sytuacje, o których pewno Państwo będziecie mówili. Następnie jeśli chodzi o udział w CIT, jak Państwo widziecie dwa miasta, Gdańsk i Katowice zachowały się w sposób konserwatywny, zaplanowały znaczne mniej po to, aby potem zmniejszać dochody ze sprzedaży mienia móc dochody z CIT podnieść do tych wielkości, które niemalże aktualnie wpływały do budżetu. U nas nie podnieśliśmy ani o złotówkę, co więcej, zmniejszyliśmy o 20 % plan wydatków z CIT w stosunku do roku ubiegłego. Zrealizowaliśmy go w 78 %, myślę, że te dane, które przedstawiałem przed chwilą jako makroekonomiczne uwarunkowania to jest jedna sprawa, a druga sprawa drodzy Państwo, od 2010 roku firmy rozliczają stratę poniesioną w latach 2008 – 2009 i mogą to robić przez 5 lat, co to znaczy rozliczenie straty, to znaczy pomniejszenie przecież podstawy opodatkowania CIT-em w roku następnym bo na tym polega rozliczenie. Ministerstwo Finansów również w

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

swoim programie konwergencji zwróciło uwagę na to, co nas czeka w przyszłych latach, efektywność może rosnąć, dochody mogą rosnąć, wynik może rosnąć, ale podstawa opodatkowania podatkiem CIT będzie mniejsza bo firmy muszą te straty zgodnie z prawem, a mają takie prawo rozliczyć. Zachęcam Państwa Radnych, abyśmy w przyszłości zachowywali się tak jak Bydgoszcz czy też jak Rzeszów, abyśmy tworzyli rezerwy w porównaniu z tą informacją od Ministra Finansów, którą dostajemy, że taką wielkość wprowadzamy do budżetu z tytułu udziału w PIT: Zauważcie Państwo w 10 miastach nie było żadnej zmiany w ciągu roku jeśli chodzi o PIT przyjęty informacją Ministra Finansów o kwotowej wielkości, wszystkie zrealizowały 101,7 %, albo 101,6 %, nie było więcej niż 101,7 %, Kraków miał realizację 101,7 % planu, ale Bydgoszcz i Rzeszów zachowały się inaczej, wprowadziły do budżetu mniejszą kwotę niż uzyskały od Ministra Finansów. W związku z tym potem mogły ją zwiększyć, Bydgoszcz tak daleko zwiększyła, że przeszarżowała i zamiast mieć 101,6 % tak jak my to miała realizację 99,9 % bo przyjęła wyższą kwotę zmieniając plan w ciągu roku niż Minister Finansów podał w informacji na 1 stycznia. Szanowni Państwo to jest kwestia wykonania wydatków ogółem w miastach Unii Metropolii Polskich. Jak Państwo widziecie na skutek tych ograniczeń dochodowych, o których przed chwilą powiedziałem, realizacja planu wydatków i tak w Krakowie nie była najniższa, 76,1 %. Praktycznie rzecz biorąc większość z tych miast w realizacji swoich wydatków ukształtowała realizację planu wydatków poniżej 90 % i na to chciałbym zwrócić Państwa uwagę, poniżej 90 %. Przykładowo w Łodzi 75,6 %, w Gdańsku 78,4 %, w Katowicach 68,1 %, średnio przeciętnie dla 12 miast Unii Metropolii realizacja wyniosła 70,6 % planu wydatków na 31 grudnia. Jesteśmy wyżej średniej w realizacji wydatków, które tak słabo żeśmy zrealizowali. Państwo mają prawo do oceny, ja tylko pokazuję szersze tło, zresztą zgodnie z zaleceniami komisji nadzwyczajnej, która mówiła żeby pewne benchmerkingi Wysokiej Radzie okresowo przedstawiać. Ja przedstawiam okresowo raz na rok przy sprawozdaniu z wykonania, ale również w projekcie budżetu na rok następny przedstawiam takie właśnie benchmerkingi gdzie możemy się usytuować i zobaczyć, co robili inni. Jeśli chodzi o wydatki ogółem budżetu jak Państwo widziecie istotnie ten stopień u nas jest 91,7 % przy wzroście wydatków o 2,8 % to jest o 99,6 mln, ale przypomnę Państwu, że wystarczyłoby przyjąć tę uchwałę, którą jak Państwo widziecie Warszawa przyjęła, Katowice przyjęły, Białystok przyjął i Rzeszów przyjął, o zmniejszeniu tego czego nie da się sfinansować, o 73 mln i mielibyśmy wykonanie wydatków w wysokości już nie 91,7, ale 93,6 % co nas zbliża do wielu miast, które tutaj są prezentowane jeżeli chodzi o stopień realizacji wydatków. I tak Katowice, które zmniejszyły wydatki ogółem o 11,5 %, u nas to zmniejszenie byłoby drodzy Państwo, nie byłoby zmniejszenie, to byłby wzrost o 0,5 %, a nie o 2,8 %, gdybyśmy odjęli od 99,6 mln tę kwotę 73 mln to byłby wzrost tylko o 26,5 mln i to spowodowałoby, że współczynnik, na który się wszyscy powołujemy byłby już na poziomie, 93,8 % Warszawa, my byśmy mieli 93,6 %, 93,9 % Łódź, 93,1 % Poznań, 93,1 % Szczecin, Katowice 86,1 %, niższy niż my mimo, że obniżyła o 11 % Rada wielkość wydatków korygując w ślad za spadkiem dochodów bo nie ma z czego zapłacić. Wreszcie drodzy Państwo wydatki bieżące, tu stopień realizacji wydatków bieżących jest taki jak Państwo widziecie, w Krakowie 95,2 przy wzroście wydatków bieżących o 2,7 % w porównaniu z planem na 1 stycznia. Oczywiście można mówić niski stopień wykonania, proszę Państwa ja już mam dość października, listopada i grudnia ubiegłego roku, gdzie każdy z Państwa, ale i każdy realizator zadań gminy traktował mnie jak wroga bo siedziałem i każdą umowę przez palce po to żeby ta nadwyżka operacyjna była taka jaka jest, a nadwyżka operacyjna to jest różnica pomiędzy dochodami bieżącymi, a właśnie wydatkami bieżącymi. Czy można inaczej, można wykonywać obowiązki ustawowe, zamknąć oczy i sankcjonować potwierdzanie nieprawdy, jest plan finansowy, jest, jest korygowany, jest korygowany, ale co to mnie obchodzi, można, tylko trzeba działać

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

odpowiedzialnie i próbuję tak działać bo ostatnio coraz mniej odpowiedzialnie się zachowuję, za co Państwa przepraszam. Wreszcie drodzy Państwo wydatki majątkowe, proszę zobaczyć, mamy 76,1 % przy wzroście wydatków majątkowych o 3,2 % planu wydatków majątkowych. Co się dzieje, 85,3 %, a więc o zaledwie 9 punktów procentowych wyższą realizację planu wydatków ma Warszawa, ale zmniejszyła plan wydatków majątkowych o 30,8 %, mogę Państwu podać o ile milionów zmniejszyła plan wydatków majątkowych, 75,6 %, a więc mniej, stopień realizacji niższy niż u nas w Krakowie, Łódź przy zmniejszeniu wydatków o 15,8 %, 68,1 %, zdecydowanie mniej niż w Krakowie, stopień realizacji wydatków majątkowych w Katowicach, które zmniejszyły plan wydatków majątkowych o 36,5 %, o 36,5 % zmniejszył również Białystok i zrealizował w 85,4 %. Co by było gdyby przyjął tę uchwałę o 73 mln, którą Wysoka Rada dwukrotnie odrzuciła. Otóż wtedy wydatki majątkowego nie wzrosłyby w ciągu roku o 3,2 %, lecz zmniejszyłyby się w stosunku do planu na 1 styczeń o 52,4 mln, zaś stopień realizacji by wynosił 85,7 %. To jest konsekwencja tego, co wspólnie zrobiliśmy, albo czego wspólnie nie zrobiliśmy mimo, że mieliśmy tego głęboką świadomość. Teraz poszczególne wydatki bo tak mówi się, że Kraków to już zbiedniał kompletnie. Zaczniemy od kultury, wszyscy mówili na kulturę to już tragedia w Krakowie, tu mam wydatki na kulturę na jednego mieszkańca, porównanie dotyczy 5 ostatnich lat wykonania budżetu, w Krakowie wydatki na kulturę osiągnęły poziom 245 zł na mieszkańca i były na drugim miejscu po Warszawie tylko, że w Krakowie zmniejszyły się one w porównaniu z wydatkami na jednego mieszkańca na kulturę w porównaniu z rokiem 2010 o 54 zł, a w Warszawie wydatki na jednego mieszkańca na kulturę zmniejszyły się o 113 zł na jednego mieszkańca, o 113 zł na jednego mieszkańca. Zauważcie Państwo we Wrocławiu spadek z 254, mniej więcej poziom tegoroczny w Krakowie, do 217 w roku 2011 na jednego mieszkańca, 226 zł ma Poznań, wzrosły mu, ale jest dalej poziom tych wydatków jest niższy niż w Krakowie na jednego mieszkańca, 250 zł w Gdańsku, wzrosły i jest zbliżony do poziomu na jednego mieszkańca w Krakowie. Czy można mówić o upośledzeniu kultury w roku 2011, w moim głębokim przekonaniu nie można mówić o takim zjawisku. Może jeszcze jedna informacja, a mianowicie jeśli chodzi o udział wydatków na kulturę w wydatkach ogółem budżetu to w Krakowie jest najwyższy, w roku 2011 wyniósł on 5,6 %, w Warszawie 4 %, we Wrocławiu 4,1 %, a udział wydatków bieżących, na kulturę w wydatkach bieżących ogółem budżetu w Krakowie był również najwyższy 4,9 %, w porównaniu z 3,9 % w Warszawie. Nie można mówić, że kultura jest źle traktowana w Krakowie, może ona wymaga pewnych racjonalizacji wydatków, ale ten poziom wydatków, który był zabezpieczony w budżecie i wykonany nie jest najgorszy, jeśli chodzi o polskie miasta, a powiedziałbym, że jest drugim z najlepszych. Bardzo proszę wydatki na zdrowie i opiekę społeczną, bardzo wrażliwa społecznie płaszczyzna działania. I znowu mam wydatki na to w przeciągu 5 ostatnich lat, zauważcie Państwo w Krakowie rośnie na jednego mieszkańca i osiąga poziom 595 zł, wzrosło w porównaniu z rokiem ubiegłym na jednego mieszkańca, nie jest ta sfera traktowana po macoszemu w naszym budżecie, nie jest, w Warszawie spadek z 613 na 592 na jednego mieszkańca, to jest mniej na jednego mieszkańca niż w Krakowie, w Gdańsku, zauważcie Państwo kolejne miasta, gdzie jest wyższy, jest wyższy w Łodzi, jest to zrozumiałe, jest zrozumiałe bo gdybyśmy porównali te wskaźniki makroekonomiczne, o których mówiłem w odniesieniu do Krakowa ze wskaźnikami makroekonomicznymi Łodzi to by się okazało, co jest tam problemem, a co problemem w naszym mieście nie ma, a jeśli, to jest on skutecznie rozwiązywany przez nasze miasto. Bardzo proszę o skonstatowanie również i tego wykresu. Bardzo proszę następny. Drodzy Państwo to o czym powiem teraz to jest, różnie będzie interpretowane, obciążenie jednego mieszkańca Krakowa i innych miast wydatkami na administrację. Państwo uznaliście, że za wysoki i przypomnę, w budżecie na rok 2012 zmniejszyliście kwotę na funkcjonowanie Urzędu, w tym oczywiście

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

wynagrodzenia, tak, ale na 2012, to proszę zobaczyć o czym mówi rok 2011, Panie Radny, Panie Przewodniczący radzę zapoznać się z tymi liczbami, bardzo proszę już je odczytam. Otóż w roku 2011 mieliśmy trzeci kolejny rok spadku obciążenia mieszkańca wydatkami na administrację, trzeci kolejny rok, obciążenie mieszkańca z tytułu administracji samorządowej Urzędu Miasta Krakowa wyniosło 362 zł, w Warszawie wyniosło 482 zł, we Wrocławiu wyniosło 365 zł i wzrosło o 30 zł na mieszkańca, w Łodzi wyniosło 344 zł i było o 82 zł wyższe niż w Krakowie w roku 2011 Panie Przewodniczący. Proszę Pana ja liczę to co jest, co jest jednolicie przedstawiane w statystykach budżetowych, pensje są inne, ale i tu są pensje i tu są pensje i muszę Panu powiedzieć, że pensje w Urzędzie Miasta Krakowa są takie, że fachowcy odchodzą z Urzędu idąc do firm prywatnych, albo, przykro mi o tym mówić, do stowarzyszeń gdzie mają wyższą pensję jako główny księgowy. Kto zostanie w tym Urzędzie, ja się pytam Wysokiej Rady, to za to poniesie odpowiedzialność, Prezydent oczywiście, Prezydent bo może zrationalizować, racjonalizujemy drodzy Państwo. Jeżeli w Katowicach na jedną osobę jest 337 i wzrosło w ostatnim roku 2011 w porównaniu z 2010 to potem chcemy merytorycznych dyskusji, chcemy profesjonalnego zarządzania, o którym mówiła Pani Pełnomocnik przed chwilą, kim będziemy profesjonalnie zarządzać, kto profesjonalnie podejmie się zarządzania za takie pieniądze. Apeluję do Państwa Radnych o umiar i rozsądek w ocenie bo mogą nas spotkać czasy, które sobie nie wyobrażamy. Oświata i wychowanie, na jednego mieszkańca, bardzo proszę zobaczyć, w Krakowie w roku 2011 na jednego mieszkańca obciążenie wydatkami, obciążenie budżetu miasta wydatkami na oświatę wyniosło prawie 1500 zł, w Warszawie 1486 zł, było mniejsze, niewiele, ale mniejsze i jak Państwo widzicie tam nie ma takiego skoku jak u nas, u nas nieprzerwanie od roku 2007 rośnie obciążenie mieszkańca wydatkami na oświatę, popatrzcie Państwo co się w Łodzi dzieje, w Łodzi obciążenie mieszkańca wydatkami na oświatę i wychowanie wynosi 1173,5 zł, zdecydowanie niższe niż w Krakowie, ostatnie trzy miasta jak Państwo widzicie to znaczy Lublin, Białystok i Rzeszów, za chwileczkę powiemy co decyduje o tak wysokich wydatkach na mieszkańca, decydują inne parametry rozdziału subwencji oświatowej, inne parametry typowe dla ściany wschodniej i dlatego oni mają wyższą subwencję, i dlatego mają wyższe wydatki na mieszkańca nie pochodzące z kieszeni samorządu, ale to też trzeba mieć na uwadze. Relacjonując wielkość wynagrodzenia i pochodnych w zadaniach oświatowych finansowanych subwencją z wielkością subwencji, zauważcie Państwo do czego w roku 2011 doszło, a mianowicie, że wielkość subwencji ledwo, ledwo starcza na wynagrodzenia nauczycieli, a rzeczówka, a zadania okołooswiatowe, w roku 2010 i 2009 jeszcze 3 % subwencji wystarczało na to, aby skierować nie na wynagrodzenia nauczycieli, na coś innego, teraz sprawa jest jasna, subwencja tylko na wynagrodzenia, to jest najlepszy moment żeby strona samorządowa domagała się aby wynagrodzenia i to co dzieje się w sferze wynagrodzeń dla nauczycieli bez udziału samorządu przejął na siebie budżet państwa, a my będziemy finansować rzeczówkę, tak jak było kiedyś. Ja jeszcze w 1993 roku jak tu przyszedłem to tak było, wynagrodzenia nauczycieli finansował Kurator i on się zajmował tym jaka ma być wielkość wynagrodzeń i dbał o to żeby nie przekraczała limitów uchwalonych w budżecie państwa bo było wynagrodzenie z budżetu państwa. Być może, że Państwo osądzicie mnie w tej chwili bardzo ostro, wywodzę się z rodziny nauczycielskiej, sam też jestem nauczycielem, ale drodzy Państwo miejmy też, ja jako nauczyciel namawiam wszystkich do tego, aby nie kwestionować faktów czyli liczb, z tymi liczbami można dyskutować, ale nie można ich kwestionować, a fakty są takie. Proszę następną. Tu od 1999 roku Państwo macie relację ile dopłacamy do oświaty w stosunku do otrzymywanej subwencji i ile dopłacamy do zadań objętych subwencją oświatową, które powinny być finansowane w całości z subwencji, bo są nią objęte. Zauważcie Państwo 39 w zaokrągleniu tu jest podana liczba, ale 40 % musimy dopłacić do subwencji w zakresie zadań dydaktycznych objętych finansowaniem z subwencji,

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

40 %. Było 30 % jak Państwo widziecie, w 2001 nawet 21 % i jak to idzie do góry, ale drodzy Państwo to nie jest wszystko, za chwilę pokażę, że każdy wzrost wydatków bieżących w zakresie objętym finansowaniem z subwencji oświatowej powoduje automatyczny wzrost wydatków w sferze nie objętej finansowaniem z subwencji oświatowej, w którą musimy sfinansować, automatyczny wzrost, który musimy jako budżet ponieść. Znowu Państwo widziecie mam porównanie 12 miast, wydatki na jednego mieszkańca, a wydatki bieżące i to się tak kształtowało w Krakowie, jak pierwsze słupki pokazują po lewej stronie, od roku 2005. Stromy wzrost w ostatnich 3-ach latach, to nie ulega wątpliwości, przypomnę tylko rok 2010 – 7,5 % wzrost wynagrodzeń nauczycieli, rok 2011 – 7,5 % dodatkowy wzrost płac nauczycieli, rok 2012 – 3,5 % wzrost płac nauczycieli. Czy ja jestem przeciwko wzrostowi płac nauczycieli, nie, niech zarabiają jak najwięcej tylko niech ta subwencja pokrywa to o czym Rząd zdecydował, tylko tego się chciałbym dopominać, niech nauczyciele zarabiają, wiem, co to znaczy praca nauczycielska tylko niech Rząd da na to, co zapewnił w podpisanych porozumieniach. Jak Państwo widziecie spośród tych miast spoza Polski Wschodniej brylujemy jeżeli chodzi o wielkość wydatków na jednego mieszkańca w obu oświatowych działach, brylowaliśmy od dawna i brylujemy nadal. Warto zastanowienia. Wreszcie drodzy Państwo udział części oświatowej subwencji w wydatkach bieżących w działach oświatowych. Proszę zobaczyć, obniżanie się słupków świadczy o tym, że subwencja oświatowa pokrywa coraz mniejszą część wydatków. W Krakowie mamy systematyczny zjazd, w Warszawie mamy systematyczny wzrost do góry, w innych miastach na ogół mamy do czynienia z zjazdem jeśli chodzi o Wrocław, Łódź, Poznań. Zauważcie Państwo nawet w tych miastach Polski Wschodniej, Lublin, Białystok i Rzeszów, dochodzi do obniżenia udziału subwencji mimo, że mają tak wysoką, zauważcie Państwo w Rzeszowie pokrywa ona ponad 70 % wydatków oświatowych, a u nas w Krakowie musimy do niej dopłacać 40 %, a jeśli chodzi o wszystkie zadania oświatowe, o których tu mowa, 63 %, przed chwilą pokazywałem. Tu pozwoliłem sobie przedstawić sytuację w kolejnych latach oświaty i tego, co z budżetu dopłacamy, a co nam w rosnącym stopniu pożera, to co od roku 2014 będzie naszym drogowskazem jeżeli chodzi o wielkość zadłużenia, nadwyżkę operacyjną. Przecież to są wydatki bieżące na oświatę i dochody w postaci subwencji bieżące na oświatę i rosnąca kwota dopłaty do subwencji. Nie będę już tego bliżej omawiał, Państwo zobaczcie. Drodzy Państwo wydatki na transport i gospodarkę komunalną na jednego mieszkańca, w związku z tymi ograniczeniami i priorytetami, o których powiedziałem przed chwilą, wydatki na transport i gospodarkę komunalną w złotych na jednego mieszkańca w Krakowie maleją i one maleją już o pewnego czasu. Jak Państwo widziecie co najmniej od roku 2007, z każdym rokiem jest coraz mniej. Czy to oznacza, że mniej wydajemy, proszę Państwa tu nie byłbym taki jednoznaczny z tego względu, że duża część naszych wydatków od pewnego czasu została przekazana do realizacji przez spółki komunalne. Przy wydatkach inwestycyjnych o tym wspominałem, duża część wydatków została tam przekazana. Oczywiście jak Państwo widziecie Gdańsk, Poznań, Wrocław, Warszawa brylują i dominują, tak, EURO 2012, przecież to jest zrozumiałe i to nie zawsze swoich pieniędzy tylko z pieniędzy, które pozyskali w formie dotacji z budżetu państwa, to one były traktowane priorytetowo w tym właśnie zakresie przy rozdziale środków z budżetu państwa. Bardzo proszę następny. Otóż jak Państwo widziecie udział wydatków na transport i gospodarkę komunalną w wydatkach ogółem miasta Krakowa praktycznie maleje od 2007 roku tak jak powiedziałem. Obecnie co piąta, ciut ponad piąta złotówka z naszego budżetu wydawana jest na gospodarkę komunalną, choć w roku 2007 była to co trzecia złotówka. Zmiana priorytetów wiążąca się i z możliwościami finansowania tych zadań przez nasz budżet, a to się wiąże z dochodami. Przecież jak Państwo być może pamiętają z tego wykresu pierwszego, zaciągamy dług po to żeby obsługiwać wydatki majątkowe dokonane w latach poprzednich dzięki kredytom, po to

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

zaciągamy długi. Natomiast wydatki inwestycyjne, majątkowe mówiąc szerzej finansujemy z nadwyżki dochodów bieżących nad wydatkami bieżącymi i z dochodów z mienia, z dochodów oba rodzaje wydatków finansujemy bo nie możemy z długu. Proszę Państwa bardzo ważna sprawa, obok dopłaty do subwencji oświatowej, a mianowicie problem wydatków związanych z usługami usług przewozowych. Te jak Państwo wiecie wiążą się cenami, ogólny rachunek wiąże się z cenami za przejazdy, które Wysoka Rada uchwała, albo nie uchwała. Proszę zobaczyć od roku 2007, prostokącik na dole wykresu przedstawia ile co roku dopłacamy do dochodów budżetu miasta uzyskiwanych ze sprzedaży biletów, usługa komunalna tym się różni od usługi administracyjnej, że usługę administracyjną, poziom jej się ustala, a poziom ceny za usługę komunalną się uchwała, ale poziom ceny. I opłata za usługę, cena za usługę komunalną tym się różni od opłaty administracyjnej, że tą cenę kalkuluje się na podstawie kosztów, tego się nie da oszukać, koszty się albo ponosi, albo się ich nie ponosi i rezygnuje z określonego zakresu świadczenia usługi. A na podstawie poniesionych kosztów da się obliczyć cenę tej usługi. My ustaliśmy cenę tej usługi na ogół, jak Państwo widziecie od roku 2007, poniżej kosztu jej świadczenia. Z tego wynika, że po stronie wydatków musimy zabezpieczyć część naszych dochodów przeznaczając je już nie na co innego tylko na funkcjonowanie komunikacji miejskiej. W roku 2011 kosztowało nas to 145 mln, mimo prób, które podejmował Pan Prezydent żeby tą wielkość zmniejszyć. Tzw. wskaźnik pokrycia wpływami z biletów kosztów funkcjonowania komunikacji miejskiej wynosi zatem w roku 2007 – 0,75 czyli 25 tylko dopłacaliśmy, a w roku 2011 – 0,62 czyli 38 % kosztów pokrywamy z budżetu. Czy nas na to stać, Kraków bogate miasto, stać go na to, z tego wynika, choć osobiście mam daleko idące wątpliwości. Wreszcie drodzy Państwo udział wydatków majątkowych na transport i gospodarkę komunalną w wydatkach majątkowych, odgrywają dalej istotną rolę, ale ta rola jest już nie współmierna z latami choćby 2000 – 2001 czy też z latami 2006, 2007, 2008, i 2009, zdecydowane zmniejszenie nacisku na tego rodzaju inwestycje komunalne choć nadal wyczerpują one 39,3 % wydatków inwestycyjnych w roku 2011. Bardzo proszę o kolejny. I tu proszę Państwa to jest to, co, o czym chciałem powiedzieć. Mamy nakłady inwestycyjne w Krakowie dokonywane zarówno przez podmioty nie związane z miastem, a zatem inwestorów prywatnych jak i przez miasto, to jest ten właśnie czerwony prostokącik, jak i przez spółki gminne. Łącznie to są nakłady inwestycyjne dokonywane przez samorząd krakowski, który funkcjonuje w tych dwóch formach finansując zarówno inwestycje jak i sposób zaspokajania usług komunalnych. Jak Państwo widziecie w roku 2011 udział układu miejskiego, tak to nazwijmy, tych dwóch podmiotów, budżet miasta plus spółki komunalne w finansowaniu ogółem wydatków inwestycyjnych, nakładów inwestycyjnych w Krakowie, ta łączna suma wynosiła 3 mld 918 mln 600 tys. zł, wyniósł 21 %, co piąta złotówka na inwestycje w Krakowie pochodziła z budżetu miasta Krakowa bądź ze spółki komunalnej. Dużo to czy mało, pytanie, w porównaniu z latami ubiegłymi, np. z rokiem 2009 jak Państwo wiecie był to rok kryzysu, to jest mało, w roku 2009 wtedy, kiedy trzeba było pobudzać gospodarkę gmina Kraków czyniła to z wielkim sukcesem, na ogólną kwotę 2 mld 826 mln 700 tys. wydatków inwestycyjnych, nakładów inwestycyjnych z układu miejskiego poczyniono 1 mld 117 mln 600 tys., to jest 39,5 % łącznych nakładów inwestycyjnych, kto tą Polskę malował na zielono, kto tą Polskę malował na zielono, my w Krakowie na pewno na intensywnie zielony kolor ją malowaliśmy naszymi wydatkami inwestycyjnymi. I to są fakty z biuletynu statystycznego miasta Krakowa, a nie mój wymysł. Każdy do tych faktów może się ustosunkować i powiedzieć, za mało, oczywiście ma prawo. Wreszcie proszę Państwa żeby kończyć problem dochodów i wydatków przedstawiam, jak Państwo wiecie prowadzimy również działalność windykacyjną w stosunku do zobowiązań publicznoprawnych i cywilnoprawnych, prawo nakazuje, gdybyśmy tej windykacji nie robili Pan Prezydent zostałby obciążony zarzutem zaniechania swoich, wynikających z bycia

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

organem podatkowym, praw związanych z dochodzeniem należności. Jeśli chodzi o publicznoprawne zauważcie Państwo zaległości praktycznie rzecz biorąc utrzymuje się na poziomie 10 % w stosunku do przypisu netto i w ostatnim roku 2011 uległy nawet obniżeniu, z czego wniosek, że skuteczniej o 1 % realizowano, windykowano niż w roku 2010. Jeśli chodzi o ściągalność zaległości w relacji do zobowiązań publicznoprawnych rok 2009 wykazał minusową wielkość. Co to oznacza, ano to oznacza to, że zapadł wyrok w wyniku którego musieliśmy zwrócić osobie prawnej pewną część zapłaconych przez nią podatków i akurat było to tak dużo, że działalność windykatorów i rezultaty tej działalności nie wystarczyły bo było więcej. Co więcej, ten wyrok budzi pewne kontrowersje, ale z wyrokami się nie dyskutuje, podobnie jak z karami, nie mówię o tym bez powodu, jak Państwo wiecie ostatnio ze względu na braki płynności, każdy kontroluje ile może, jeśli od niego uzależnione jest przesłanie środków beneficjentom to ten beneficjent jest kontrolowany przez kogo się da po to żeby odwlec wypłatę bo płynności nie ma, a gmina ma zbierać te braki płynności innych podmiotów i sama być płynna wobec swoich zobowiązań. Tak, tak być powinno, przeczytam Państwu coś z ustawy o finansach publicznych co świadczy o tym jak w tym zakresie realizowana jest zasada równości podmiotów publicznoprawnych wobec tego samego prawa. Art. 181 ust. 9, bardzo proszę, to jest bardzo ważne w kontekście tego, co nas również spotkało i co kwestionowaliście. Otóż drodzy Państwo art. 181 mówi tak: nie zrealizowane kwoty wydatków budżetu państwa wygasają z zastrzeżeniem ustępu 2 i 9 z upływem roku budżetowego. Tak, zasada kasowego wykonania budżetu. Ale został wprowadzony ustęp 9, który mówi tak i to tylko w przypadku budżetu państwa: Minister Finansów może na wniosek dysponenta części budżetowej wyrazić zgodę na regulowanie zobowiązań wymagalnych według stanu na dzień 31 grudnia roku ubiegłego, w ciężar planu wydatków tego roku, to jest roku ubiegłego, w terminie do 9 dni roboczych roku następnego. To znaczy, że przez 9 dni roboczych roku następnego zobowiązania wymagalne, których nie zapłacił dysponent części budżetu państwa nie są obciążone dyscypliną finansów publicznych bo ma czas jeszcze 12, 13 dni, 9 dni roboczych na to żeby po uzyskaniu zgody od Ministra Finansów zapłacić. Jest dyscyplina finansów publicznych nie czy nie ma, nie ma, a u nas, 31 grudnia i koniec, nie ma, że wyrazi zgodę, kto by miał taką zgodę wyrażać, pytanie zasadnicze. Bardzo proszę kolejne, tu jest znowu realizacja zaległości, ale bardzo bym prosił następne. To jest takie syntetyczne ujęcie tego, co dzieje się w windykacji i rezultatów tej windykacji. Pierwszy, ten biskupi kolor, kolor fioletowy, to jak Państwo widziecie przyjęte tytuły wykonawcze, zauważcie Państwo jak one rosną, ostatnio Pan Prezydent został również zobowiązany bo urzędy skarbowe przysyłają nam w wyniku interpretacji Ministra Finansów, żeby ścigał dłużników alimentacyjnych po całym kraju, a dotychczas robiła to administracja urzędów skarbowych, ile tych tytułów przybędzie nie wiadomo, następnie zielony słupek to zrealizowane tytuły wykonawcze. Jak Państwo widziecie jest postęp, ale postęp w tych przejmowanych tytułach wykonawczych jest znacznie większy, ano dlatego, że urzędy skarbowe pozbywają się tego czego mogą na wniosek Ministra Finansów i na zalecenie Ministra Finansów. I wreszcie drodzy Państwo ta linia, wyegzekwowane należności w tysiącach złotych. Jak Państwo widziecie rekordowym rokiem jak dotychczas był rok 2009 – 19 mln, ale w roku 2011 udało się zwindykować na ponad 16 mln zł, to nie jest mało w kontekście tego planu dochodów, który był, a który akurat dochodów z windykacji uwzględnił, ale w poszczególnych tytułach podatkowych. I to jest drodzy Państwo nadwyżka operacyjna i to jest to, co u nas się stało od 1999 roku i to jest to, że górna linia to jest wielkość wydatków inwestycyjnych od roku 1999 do 2011, 6 mld 082 mln 700, 6 mld od roku 1999, zadłużenie ile urosło od 1999 do 2011, ano 2 mld 134 mln 500 tys., trzykrotnie więcej inwestycji, wydatków inwestycyjnych niż przyrost zadłużenia, zadłużenie nie przyrasta jak Państwo widziecie, to jest ostatnia ta brązowa linia, ostatnia od dołu, nie przyrasta praktycznie rzecz biorąc od 2009 roku. Jeśli przyrasta to tylko

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

ze względów, o których powiem za chwilę, też nieoczekiwanych. Jak Państwo widziecie gdybyśmy drodzy Państwo, gdybyśmy nie musieli uszczuplać nadwyżki operacyjnej o te elementy o których powiedziałem, gdyby je skumulować od roku 1999 – 2011 to one już w znakomitym stopniu, o ponad połowę, przekraczają wielkość naszego skumulowanego zadłużenia. Czy taka polityka jest możliwa do prowadzenia w roku 2012, 2013, 2014 i w następnych, odpowiadam, nie jest możliwa z tego względu, że będzie nas trzymał surowy wskaźnik art. 243 i będziemy się musieli zastanawiać czy lepiej jest popaść w konfuzję z zadłużeniem czy należy dalej dofinansowywać te działy, o których mówię, dodatkowymi środkami ponad subwencję i ponad przychody z biletów. To jest pytanie, na które tu na tej Sali musi paść odpowiedź, bo jeśli nie padnie to drodzy Państwo, to mamy gotowy budżet, ustalony przez kogo innego. Chciałbym tu się odwołać do pewnej mądrości praktycznej Jacksona Brauna, który w skarbczyku mądrości opublikowanym w roku bodajże 1995 udzielał rad swojemu synowi, między innymi udzielił mu takiej rady: Kiedy trzeba wejść na górę nie myśl, że od zwlekania góra robi się mniejsza. Wydaje się; że to nie jest tylko przestroga dla syna Jacksona Brauna, ale to również jest przestroga i dla nas jeśli chcemy, aby nam ktoś nie ustalił budżetu od roku 2014 – 2015, kiedy wejdzie nowy wskaźnik liczenia kosztów obsługi zadłużenia i to nie dlatego, że się dodatkowo zadłużymy, tylko dlatego, że to zadłużenie, które obecnie mamy nagle okaże się nadmiernym, do tej pory nie było, ale wtedy okaże się nadmiernym. Musimy coś zrobić jeśli chcemy być odpowiedzialni wobec naszych mieszkańców, przynajmniej z tego tytułu. I drodzy Państwo bardzo bym prosił wziąć pod uwagę następującą rzecz, nasze zadłużenie wzrosło na koniec roku 2011 w porównaniu z rokiem 2010, wzrosło, ale o co wzrosło, ano wzrosło o to, co zrobił Minister Finansów dzięki swojemu nie konstytucyjnemu, co sam przyznał, rozporządzeniu z 23 grudnia 2010 roku, przez to rozporządzenie, które w sposób nieuprawniony poszerzało katalog długu publicznego musieliśmy zwiększyć nasze zadłużenie o ponad 69 mln, bo go nie było w roku 2010, to w roku 2011 nam kazał doliczyć, inne miasta tego nie zrobiły i nic w tych miastach się nie stało, my musieliśmy to zrobić i Państwo wiedzą dlaczego, doskonale Państwo wiedzą dlaczego musieliśmy to zrobić. A zatem drodzy Państwo również do poziomu długu na koniec 2011 musieliśmy zaliczyć 24 mln zobowiązań wymagalnych, które zamknęliśmy rok 2011, a płatność nastąpiła w roku 2012, dla Ministra Finansów to nie jest przekroczenie dyscypliny finansów publicznych, ale dla nas to jest przekroczenie dyscypliny finansów publicznych i Państwo pytacie, słusznie, jakie to zobowiązania, z czego wynikały, wynikały z braku środków na rachunku budżetu miasta. Czy Państwo myślicie, że gdyby te środki były to ja już bym był taki kat żebym ich nie uruchomił, a skazywał Pana Prezydenta na zobowiązania wymagalne, chyba trudno mnie posądzić o taką postawę wobec Państwa i Pana Prezydenta, chyba nie taką postawę prezentuję zarówno przed Państwem jak i przed Panem Prezydentem. Bardzo proszę zadłużenie. Na koniec 2011 zadłużenie w Krakowie 64 %, ale mówiłem Państwu, po odliczeniu prawem dozwolonych odliczeń związanych ze współfinansowaniem zadań finansowanych z budżetu Unii Europejskiej zadłużenie to wynosiło 59,83 %. Trzeba było komprymować wydatki czy nie, czy można było realizować plan nie zmniejszony wydatków, czy trzeba było wstrzymać wydatki te, które jeszcze nie zostały, inwestycje, rozpoczęte, czy zaciągać nowe zobowiązania żebyśmy to 59,83 % przekroczyli w dowolnej już wtedy, w dowolnym zakresie, trzeba czy nie, moje pytanie. Wtedy tu nie byłoby 64 % tylko pewnie by było 66 % i nie byłoby 59,83 % tylko około 61 %. Ciekaw jestem jak Państwo byście wtedy zareagowali. Teraz mamy 59,83 %, sprawdzone przez Regionalną Izbę Obrachunkową, nie popełniono tam błędu. Zauważcie Państwo na jednego mieszkańca w Krakowie obciążenie długiem 2822 zł, w Warszawie 3489 zł, a we Wrocławiu 3517,8 zł na jednego mieszkańca, a w Poznaniu 3262,6 zł na jednego mieszkańca, w Gdańsku 2494,4 zł, porównywalne z naszym, nie mówię o zadłużeniu skumulowanym miasta Poznania – 71,9 %.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Mówię to tylko dlatego żeby nie powstało u Państwa wrażenie i u wszystkich znajdujących się na tej Sali, że Kraków jest nadmiernie zadłużony. Zauważcie Państwo jak rosło to zadłużenie na jednego mieszkańca w tych miastach, u nas ostatnie trzy lata to praktycznie tak jak powiedziałem, rok 2011 wynikał z tego, że musieliśmy dodatkowe elementy zaliczyć do długu, nie przyrost netto zadłużenia rozumiany jako nadwyżka kredytów zaciągniętych nad spłaconymi, dodatkowe elementy wynikające z nie konstytucyjnego rozporządzenia Ministra Finansów spowodowały, że musieliśmy to zrobić, dlatego wzrosło. Popatrzcie Państwo jak stromo rośnie dług w Warszawie i jak stromo we Wrocławiu i jak stromo w Łodzi, w Poznaniu, w Gdańsku i w innych miastach. Co to znaczy, to znaczy proszę Państwa, jeszcze raz to powtórzę, nie wstydę się, że w poprzednich latach Kraków się tak zadłużył bo mógł, a teraz te miasta chcą się zadłużać i jak wejdzie nowelizacja w zakresie deficytu budżetów jednostek samorządu terytorialnego to nie będą mogli. W Krakowie 6,5 mld, dług 2 mld z kawałkiem, to co przed chwilą pokazywałem, trzy razy więcej inwestycji, podobne relacje można do innych miast zrobić, zobaczymy jak one wyglądają, nie załapali się na możliwości, a myśmy to zrobili. Bieżący koszt obsługi długu jak Państwo widzicie, nasze zadłużenie obsługiwane jest po koszcie wynoszącym 4 % w skali roku, Warszawa ma 5,13 %, 4,43 % ma Lublin. A to jest drodzy Państwo koszt płynności, to jest to co umożliwiło, że nasze zobowiązania wyniosły tylko tyle ile wyniosły. I to jest to, co na koniec grudnia mając na uwadze konieczność utrzymania wskaźnika zadłużenia trzeba było 150 mln swojej płynności oddać bankowi bo to jest kredyt w rachunku skonsolidowanym, tylko popatrzcie jakie koszty od roku 2009, jaki wzrost kosztów, to jest koszt płynności i to nie tylko budżetu miasta Krakowa, ale to jest płynność Komisji Europejskiej i to jest płynność budżetu państwa, te podmioty nie mają płynności, w związku z czym 56 mln plus 23 mln zaliczek dla Unii Europejskiej, w sumie 79 mln nie wpłynęło do budżetu naszego miasta w roku 2011. Przypomnę zobowiązania wymagalne tylko 24 mln, co to oznacza, że jakby wpłynęły te dochody, które były obiecane wielokrotnie, gdzie inwestycja wybudowana, a ostatnia płatność, refundacja 56 mln była uznana za jedną z najlepszych, najpiękniejszych, najnowocześniejszych w Europie, sfinansowana przy współfinansowaniu środkami Unii Europejskiej i do tej pory nie otrzymaliśmy tej refundacji bo ciągle jeszcze są jakieś formalne drobne elementy do poprawienia. A co to znaczy, wczytujemy się w prasę, to znaczy, że Komisja też jest organizmem, który funkcjonuje w oparciu o przekazywane jej dochody i jak przekazywane dochody są mniejsze to nie ma płynności, to trzeba szukać kogo obciążyć karami i nakazać zwrot pieniędzy już uruchomionych. Nam się udało jeszcze obronić dotychczas wykorzystane środki Unii Europejskiej, nie wiadomo czy tak będzie do końca bo jak Państwo wiecie dyskusje wokół budżetu Unii Europejskiej trwają i nie wiadomo czym się zakończą, a najprawdopodobniej zakończą się pożyczkami w miejsce dotacji, tylko wtedy pożyczkę trzeba będzie zwrócić i znowu problem czy dobrze żeśmy się zadłużyli na współfinansowanie inwestycji czy źle, dostaniemy refundację, a potem trzeba będzie to zwrócić, już nie od naszego Płaszowa, ale od innych inwestycji, które w Polsce będą realizowane. Proszę Państwa nie zanudzam, dlatego też kończę tym zestawieniem, co zwykle, oczywiście gdyby ono zostało uzupełnione o te elementy, o których mówiłem, ono by wyglądało inaczej, ale sytuację w zakresie współdziałania organów samorządu przedstawiłem na odpowiednich slajdach, na których pokazałem o ile zmniejszono dochody i wydatki w imię odpowiedzialności za budżet każdego z tych miast, w imię odpowiedzialności i robiła to Rada tych miast, nie Prezydent ukradkiem i po cichu, robiły to organy stanowiące tych miast w imię odpowiedzialności. Czy którakolwiek firma, a z tym pytaniem się zwracałem, prywatna, mogłaby sobie pozwolić na zaciąganie zobowiązań i rozpoczynanie nowych budów wiedząc, że nie uzyska dochodów, które zaplanowała i wiedząc, że bank ma zagięty parol na tą firmę i nie udzieli jej kredytu. Wydaje mi się, że – podsumowując – problem odpowiedzialności za

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

środki publiczne, który jest problemem nie tylko Pana Prezydenta, nie tylko moim, nie tylko zastępców Pana Prezydenta i dyrektorów wydziałów, ale powinien być również udziałem nas wszystkich tu siedzących na tej Sali, to odpowiedzialność nakazuje odpowiednie zachowania, to nie zła wola, to odpowiedzialność, a w każdym razie ja ją tak rozumiem. Jeśli Państwo rozumieją ją inaczej to możemy się różnić, ale z faktami się nie dyskutuje, można je jedynie interpretować, a współczesny świat pokazuje, że interpretacja faktów może by tak odmienna, że czasami chcemy leczyć chorobę przy pomocy przyczyn, które ją wywołały, przy pomocy przyczyn, które ją wywołały. I tak się nie da, nie tylko na świecie, nie tylko w Europie, ale i u nas w Krakowie, tak się nie da. I na koniec drodzy Państwo chciałem spełnić obowiązek ustawy, a mianowicie zapoznać Państwa z opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej na temat sprawozdania właśnie z wykonania budżetu, które opiniowała Regionalna Izba Obrachunkowa, zaś opinię przedstawiła 27 kwietnia.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przypomnę Państwu, że jesteśmy w punkcie pod tytułem sprawozdanie, potem będzie punkt pod tytułem zatwierdzenie sprawozdania i w tym punkcie będzie dyskusja, potem będzie punkt pod tytułem absolutorium. Taki jest ciąg naszych działań.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Pozwolę sobie odczytać żeby spełnić ustawowy obowiązek. Uchwała Składu Orzekającego Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie z dnia 27 kwietnia 2012. Działając na podstawie – tu następują artykuły – obowiązującego prawa Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie w osobach: Pan Mirosław Legutko – Przewodniczący, Pani Barbara Fabin – członek Składu, Pan Piotr Józefczyk – członek Składu postanowił zaopiniować pozytywnie z uwagami przedłożone przez Prezydenta Miasta Krakowa sprawozdania z wykonania budżetu miasta za rok 2011. Zaopiniować pozytywnie informację o stanie mienia komunalnego miasta Krakowa. Uzasadnienie. Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie wydając niniejszą opinię oparł się na danych informacjach zawartych: w sprawozdaniach budżetowych typu RB, w sprawozdaniu rocznym z wykonania budżetu miasta Krakowa za rok 2011, o którym mowa, wreszcie Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie po zapoznaniu się z przedłożonym sprawozdaniem opisowym i przedłożonymi sprawozdaniami budżetowymi stwierdził, co następuje: przedkładane Radzie Miasta Krakowa sprawozdanie opisowe zostało sporządzone z zachowaniem wymogów artykułu 267 ustęp 1 punkt 1 i artykułu 269 ustawy o finansach publicznych. Dane wykazane w sprawozdaniu pokrywają się z odpowiednimi wielkościami planu i wykonania wykazanymi w sprawozdaniach budżetowych typu RB. Analiza danych finansowych wskazuje, że budżet w wielkościach sumarycznych dochodów zrealizowano 92,92 %, plan wydatków został wykonany w 91,73 %, w tym wydatki majątkowe wykonane na poziomie 76,12 % planu. W wyniku wykonania budżetu osiągnięto nadwyżkę w kwocie 17.190.261,89 zł, przy planowanym deficycie 27.755.108 zł. Przedłożone sprawozdanie nie budzi zastrzeżeń Składu Orzekającego, co do zakresu i przejrzystości danych w nim zamieszczonych. Na stronach 10 i 11 sprawozdania zamieszczono zestawienia wskazujące na stosunkowo niski, w porównaniu z latami poprzednimi, poziom wykonania wydatków majątkowych. Szczegółowy opis realizacji poszczególnych zadań znajduje się w załączniku Nr 4 do sprawozdania. Skład Orzekający nie dokonuje oceny wykonania budżetu bowiem jest to rola Rady Miasta Krakowa, rolą Składu jest ocena sprawozdania przedkładanego Radzie pod kątem prawidłowości jego sporządzenia i przejrzystości. Jednocześnie jednak wskazuje się, że ocena wykonania zadań, w tym inwestycyjnych przez Komisję Rewizyjną i Radę Miasta winna obejmować nie tylko

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

procentowe wykonanie planu, ale przede wszystkim wykonanie budżetu w zakresie rzeczowym i zadaniowym wraz z ustaleniem przyczyn ewentualnego nie wykonania zadania, jeśli takie wystąpiły. Uwagę Składu Orzekającego zwróciło wystąpienie na dzień 31 grudnia 2011 zobowiązań wymagalnych w kwocie 24.131.096 zł, co może świadczyć o naruszeniu przepisu art. 44 ust. 3 pkt 3 ustawy o finansach publicznych, zgodnie z którym wydatki publiczne powinny być dokonywane w wysokości i terminach wynikających z wcześniej zaciągniętych zobowiązań. W pozostałym zakresie opracowane sprawozdanie budżetowe i sprawozdanie opisowe nie wskazują na naruszenie przepisów normujących w roku 2011 zasady wykonywania budżetu jednostek samorządu terytorialnego. I dalej jest informacja o stanie mienia komunalnego, nie budzi zastrzeżeń merytorycznych i formalnych z punktu widzenia dyspozycji art. 267 ust. 1 pkt 3 ustawy o finansach publicznych.

Szanowni Państwo!

Wydaje mi się; że istotne jest zwrócenie uwagi przez Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej na to, że same procentowe wykonanie planu nie jest wystarczającą podstawą do oceny wykonania budżetu, cytuję „przede wszystkim wykonanie budżetu w zakresie rzeczowym, zadaniowym wraz z ustaleniem przyczyn ewentualnego nie wykonania zadań, jeśli takie wystąpiły”. Staralem się w swoim wystąpieniu przedstawić Państwu szersze tło niż tylko rachunkowe, warunków realizacji naszego budżetu uchwalonego przez Wysoką Radę jednogłośnie, przypomnę, na rok 2011. Nie chciałbym również być przez Państwa Radnych posądzany, że jestem księgowym, który jest zadowolony z faktu, że słupki mu się zgadzają, o czym wielokrotnie byłem tutaj informowany i tłumaczono mi jaka jest moja rola na tej Sali. Dziękuję Państwu bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W ten sposób Pan Skarbnik przedstawił sprawozdanie Prezydenta z wykonania budżetu miasta Krakowa. W tej sprawie nie będziemy dyskutować, będziemy dyskutować natomiast w sprawie uchwały pod tytułem:

ZATWIERDZENIE SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ORAZ SPRAWOZDANIA Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA KRAKOWA ZA ROK 2011.

To jest jeszcze przedabsolutoryjna uchwała, bardzo proszę, ponieważ to jest projekt Komisji Rewizyjnej, Przewodniczącego Komisji Rewizyjnej, potem będą wystąpienia Klubowe, w sprawie zatwierdzenia, nie jesteśmy jeszcze w punkcie pod tytułem absolutorium tylko jesteśmy w punkcie pod tytułem zatwierdzenie sprawozdania finansowego. Bardzo proszę.

Radny – p. S. Ptaszkiewicz

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Prezydencie! Wielce Szanowni Państwo! Wysoka Rado!

Na sprawozdanie finansowe należy spojrzeć z dwóch stron. Pierwsze dotyczy zawartości, cyfr i informacji, które sprawozdanie niesie. Sprawozdanie za rok 2011 powoduje duże niezadowolenie z treści tych informacji, nieregulowane zobowiązania w należytych terminach, wysokie rosnące zobowiązania krótkoterminowe wynikające z obciążenia budżetu inwestycjami, które zrealizowaliśmy bez wykorzystania dźwigni finansowej, wsparcia ze strony państwa i środków zewnętrznych. Pomimo zaklinań i gimnastyki jaką wykonuje Skarbnik widzimy, że mamy coraz mniej pieniędzy, że nasze źródło jest coraz mniej wydajne, zamulone, zmacone i wymaga natychmiastowego oczyszczenia. Drugie spojrzenie na sprawę to część formalna, zgodność z ustawami, z zasadami księgowości i sprawozdawczości. I tutaj mamy pełną poprawność potwierdzoną przez biegłego rewidenta, który wydał pozytywną opinię w tym zakresie jak również pozytywną opinię w tym zakresie wydała Regionalna Izba

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Obrachunkowa. Dlatego Komisja jednogłośnie postanowiła przedstawić Radnym wniosek o przyjęcie i zatwierdzenie sprawozdania finansowego za rok 2011. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy opinię Komisji Budżetowej, która pozytywnie zaopiniowała to sprawozdanie. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych? Najpierw przedstawiciele Klubów? Nie widzę. Przedstawiciele Komisji? Nie widzę. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie, przepraszam, Pan Radny Sonik bardzo proszę.

Radny – p. J. Sonik

Szanowni Państwo!

Ja chciałem we własnym imieniu podziękować Panu Skarbnikowi, mówię we własnym imieniu, zgodne to jest z jednym z napisów tutaj takich chwalebnych, mianowicie Custodia to znaczy nadzór i piecza, to jest w ramach tego. I życzyć wszystkim nam i Panu Skarbnikowi dążenia do przeciwległej strony, która – nie wiem czy dobrze przeczytam, ale jest to hasło Abundancja, co znaczy bogactwo, obfitość, nadmiar. To tyle, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Abundancja, miejmy nadzieję, że kiedyś nas spotka. Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie i zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu oraz faktem, że zatwierdzenie sprawozdania finansowego musi się odbyć na odrębnej Sesji w dniu dzisiejszym o godzinie 16.00, ogłaszam termin zgłaszania autopoprawek dziś na godzinę 14.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek dziś na godzinę 14.30. Przechodzimy do kolejnego projektu uchwały:

ABSOLUTORUM ZA ROK 2011 DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA.

Projekt Komisji Rewizyjnej, druk Nr 799, teraz odbywamy I czytanie, II czytanie odbędzie się na dzisiejszej Sesji o godzinie 16.00, Państwo wiecie, że przed godziną 16.00 przerwiemy pierwszą Sesję niezależnie od tego w jakim punkcie będziemy i będziemy obradowali nad sprawami absolutoryjnymi w odrębnej Sesji. Bardzo proszę w imieniu Komisji Rewizyjnej Pan Sławomir Ptaszkiewicz – szef Komisji Rewizyjnej, bardzo proszę.

Radny – p. S. Ptaszkiewicz

Szanowny Panie Przewodniczący! Wielce Szanowny Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

W związku z dzisiejszym głosowaniem nad nie udzieleniem Prezydentowi absolutorium nie przygotowałem prezentacji. Dane finansowe wynikające z wykonania budżetu są druzgocące i jednoznaczne, wymagają natychmiastowego przystąpienia do zmiany zasad zarówno na etapie planowania jak i realizacji. To właśnie z powodu tak dużej ilości błędów na etapie planowania, braku przedstawienia jasnego, rzeczywistego obrazu finansów Radnym Miasta i jego mieszkańcom zdecydowaliśmy się przedstawić wniosek Komisji Rewizyjnej i nie udzieleniu absolutorium. Co względem procedury wytknęła mi Regionalna Izba Obrachunkowa dzielając jednocześnie to właśnie, że z powodu tak dużej ilości błędów, co względem procedury wytknęła mi Regionalna Izba Obrachunkowa dzielając jednocześnie, że to właśnie z tego powodu, tak dużej ilości błędów, przepraszam bardzo, posypał mi się dokument, wersja elektroniczna jednak czasami, którą zastosowałem, nie działa najlepiej.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Jednak jak widać papier jest papier.

Radny – p. S. Ptaszkiewicz

Jednym słowem Regionalna Izba Obrachunkowa wiecie Państwo, co napisała, nie przyjęła tej mojej, wniosła uwagi do mojej procedury, niemniej jednak podzieliła wniosek Komisji Rewizyjnej i zaopiniowała pozytywnie wniosek o nie udzielenie absolutorium dla Prezydenta Miasta Krakowa.

Szanowni Państwo!

W ubiegłym roku alarmowałem, że na koniec roku 2010 zobowiązania krótkoterminowe wynosiły ponad 420 mln zł i w 75 % są one przeniesione na rok 2011, rok 2011 zamknęliśmy zobowiązaniami wymagalnymi na ponad 20 mln zł, które przenieśliśmy na rok 2012, dodatkowo przenieśliśmy również 105 mln zł obciążając łącznie budżet tegoroczny kwotą 130 mln zł wynikającą właśnie ze zobowiązań z roku poprzedniego. Realizacja inwestycji ciągle pływa, ogłaszamy przetargi, nie przystępujemy do ich realizacji, wstrzymujemy zadania, tracimy czas, pieniądze i frustrujemy ludzi, którzy wykonują masę pracy bez efektu. Sytuacja ta to niewątpliwie jeden z powodów i dowodów na to, że poważne błędy popełniamy na etapie planowania, przygotowania, założeń i priorytetów. W świecie biznesu są trzy rodzaje firm. Pierwsze są to firmy, które mają wypełnione konta, zadowolonych klientów, oddanych firmie pracowników, są liderami rynku. Dzieje się tak dlatego, ponieważ ich liderzy wiedzą, co się będzie działo. Druga grupa to firmy, które mają trudności finansowe. Pracownicy zaczynają być sfrustrowani i coraz bardziej nieefektywni, dzieje się tak dlatego bo ich liderzy nie wiedzą, co się dzieje. Trzecia grupa firm to takie, które bankrutują i dzieje się tak dlatego, ponieważ ich liderzy wciąż zastanawiają się, co się stało. Tak prowadzona przez nas polityka, tak zarządzane przez władze Krakowa miasto pokazuje, że nie jesteśmy w stanie przygotować Krakowa na lepsze czasy, nie będziemy w stanie wykorzystać własnego potencjału i nowej perspektywy środków państwowych, a także Unii Europejskiej w latach 2014 – 2020, marnujemy szanse przyszłych pokoleń nie wykorzystując potencjału jaki posiadamy. Rada Miasta nie jest po to żeby przeszkadzać Panu Prezydentowi, jest po to żeby wspierać działania rozwojowe miasta dbając o to, żeby przez reprezentację wyznaczoną przez mieszkańców lepiej wyważone zostały priorytety i na bieżąco weryfikowany był kurs i stan rozwoju miasta dla dobra jego mieszkańców. W ubiegłym roku pokazaliśmy żółte światło, że droga, którą prowadzi nas Prezydent jest źle wyznaczony i źle przygotowana. Dzisiaj włączamy czerwone światło i mówimy, że dalej tą drogą iść nie możemy bo grozi nam katastrofa. Dlatego Komisja Rewizyjna przedstawia Wysokiej Radzie wniosek o nie udzielenie absolutorium dla Prezydenta Miasta Krakowa za rok 2011. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę Państwa w tej sprawie mamy opinię Komisji Budżetowej, która nie wydała pozytywnej opinii oraz mamy pozytywną opinię z uwagami Regionalnej Izby Obrachunkowej do wniosku Komisji Rewizyjnej odnośnie absolutorium dla Prezydenta Miasta Krakowa za rok 2011, doręczoną do Państwa skrytek w poniedziałek 25 i drogą elektroniczną. Otwieram dyskusję, czy ktoś w tej sprawie, czy Pan Prezydent w tej sprawie? Nie. Pan Radny Stawowy, teraz rozumiem Kluby bo od tego zaczniemy, Klub Radnych Platformy, potem Klub Radnych PiS, Przyjazny Kraków, ewentualnie Radni Niezależni.

Radny – p. G. Stawowy

Proszę Państwa ja na wstępie, nie chciałbym się odnosić do wszystkich szczegółów, do których Pan Skarbnik nas wprowadził w sprawie wykonania budżetu za rok 2011 w poprzednim wystąpieniu, natomiast zaciekało mnie kilka elementów. Jednym z nich to są wydatki na kulturę, jak zrozumiałem słowo Skarbnika, że z perspektywy czasu tego pół roku popiera te nasze poprawki dotyczące obciążenia pieniędzy z KBF bo tak zrozumiałem tą

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

wypowiedź, że to jednak był dobry ruch i ruch, który wpisywał się w wystąpienie Pana Skarbnika, stąd cieszy mnie taka opinia. To jakby po pierwsze. Po drugie odwołam się do słów Prezydenta z dyskusji budżetowej z zeszłego roku, z roku 2011, Prezydent mówił, że budżet jest jednorocznym wykonaniem wieloletniej prognozy finansowej. I to jest całkowita prawda bo jak wiemy mamy zmianę ustawy o finansach publicznych i od zeszłego roku samorządy inaczej kształtują swoją politykę inwestycyjną, a w konsekwencji i finansową, a może przede wszystkim finansową, a w konsekwencji inwestycyjną. To się bierze stąd i w konsekwencji oznacza, że tak naprawdę rok do roku, tu powinniśmy chyba dyskutować na takim quasi absolutorium, a rozmawiać o absolutorium za kadencję bo mając wieloletnią prognozę finansową z początku kadencji jesteśmy w stanie sobie nałożyć na to, co będziemy mieli za dwa lata z roku ostatniego kadencji i wtedy dopiero się pokaże cała perspektywa skuteczności władzy w gminie, w takiej gminie jak chociażby Kraków czy w każdej innej. To by oznaczało, że tak naprawdę absolutorium – w moim odczuciu osobistym – powinno być przyznawane raz na cztery lata i to nie mieszkańcy tylko rozumiem, że Rada za całość działań bo nie w tych jednorocznych mikrookresach. I to jest jakby druga rzecz. I trzecia rzecz, chciałbym już przejść do absolutorium. Otóż Pan Skarbnik mówił dużo o tym, że wykonaniu budżetu zaszkodziły poprawki, które zostały wprowadzone, zadania, które zostały wprowadzone, a które nie zostały później usunięte z budżetu. Ja do końca nie podzielałam tej opinii tym bardziej, że Panie Skarbniku 31 poprawek przyjął Prezydent w autopoprawce, te 31 poprawek były na 53 mln i to już była spora kwota na wejściu, która ten budżet zwiększyła. Tak, że tutaj dodatkowe później poprawki przegłosowane przez Radę tylko zwiększały tę kwotę, to nie jest tak, że tylko Radni wprowadzili zadania i one spowodowały nie wykonanie w poszczególnych obszarach, procentowe nie wykonanie w poszczególnych obszarach budżetu, ponieważ również autopoprawka już przewidywała zwiększanie tego typu ruchu, słusznie, w tym roku wyciągnięto konsekwencje i nie wprowadzono autopoprawką już żadnych zadań, wtedy Rada bierze swoją odpowiedzialność za zadania, które wprowadza. Po drugie jeśli mnie pamięć nie myli to wydaje mi się, że w zeszłym roku Rada Miasta zmian budżetowych nie przyjęła w liczbie jeden, chyba jedną uchwałę dwukrotnie Rada nie przyjęła, wszystkie pozostałe, a na pewno 99 % pozostałych uchwał Rada przyjęła. Tak, że to trudno powiedzieć, że Rada działała celowo w kierunku obniżenia wskaźników, wedle mojej wiedzy była to jedna uchwała dotycząca wycinania zadań, które znajdowały się w budżecie. I po trzecie należy pamiętać, że jeżeli Radni wprowadzają swoje poprawki do budżetu miasta, znaczy swoje, wprowadzają poprawki dla mieszkańców do budżetu miasta to będą ich bronić. W związku z tym zdziwienie, że Rada nie zgodziła się na wycięcie zadań, które miały być realizowane jest dla mnie zadziwiające. I to jakby w tym aspekcie. I teraz nie ukrywam, zaskoczyła nas opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej, opinia pozytywna dla nie udzielenia absolutorium, spodziewaliśmy się trochę innej opinii, ale okazało się, że RIO w sporej części podzieliło ten pogląd, co prawda z uwagami, dość sporymi uwagami, ale jak rozumiem szef Komisji będzie jeszcze do nich się odnosił w czasie dyskusji już później, ale nie zmienia to faktu, że jednak opinia jest pozytywna. Jest to pierwszy raz z tego co ja wiem w historii. Po drugie z analiz, które zostały dokonane wychodzi, że to było jedno ze słabszych wykonań budżetu w ostatnich latach i niestety był to rok naznaczony problemami w zasadzie przez cały czas jego trwania, przez cały rok 2011. Ja na początek sobie pozwolę przypomnieć o raporcie komisji nadzwyczajnej, który został przedstawiony bodajże w listopadzie na Sesji Rady Miasta i pierwszy problem to przesuwanie nie zapłaconych płatności z roku 2011, kolejny problem to takie wynegocjowanie terminów płatności, że one przypadały w I kwartale roku, ja w tej chwili mówię o roku 2012, a w roku 2011 sytuacja była analogiczna, że w I kwartale przypadały duże płatności i znaczne opóźnienia w płatnościach dokonywanych wtedy na bieżąco, bo mówimy o roku 2011. RIO kontroluje po zarządzeniu, o którym Pan Skarbnik,

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

zarządzeniu Ministra Finansów kontroluje stan zadłużenia, stwierdza o tym, że część płatności wieloletnich to jednak są kredyty. Tylko proszę zwrócić uwagę, Rada na wniosek Prezydenta zaskarża tą decyzję Panie Skarbniku, Rada przychyliła się do opinii Prezydenta w tej sprawie, pamiętam tutaj niemalże jednogłośnie głosowanie, jeśli w ogóle nie było jednogłośnie głosowania, tak, że tutaj Rada wyszła naprzeciw, jest oczekiwanie, Rada wychodzi naprzeciw. Komisja stwierdza spłatę kredytów z bieżących dochodów, stwierdza opóźnienia w regulowaniu zobowiązań, przypomnę w połowie czerwca głosujemy w trybie nagłym, chyba w zasadzie w ciągu jednego dnia uchwałę o zwiększeniu kredytu obrotowego dla Prezydenta o 50 mln, to jest okres, kiedy miasto po raz pierwszy ma zatory finansowe. Jak Komisja stwierdza, Prezydent blokuje część zadań, te zadania są później w czerwcu odblokowane, w lipcu ponownie zablokowane, Rada podejmuje uchwały w sprawie opłat i danin, o których tu Pan Skarbnik wspominał i RIO zmienia decyzję o umożliwieniu emisji obligacji w wysokości 300 mln zł, które były przez pewien czas wstrzymane. I ostatni slajd dotyczący sprawozdania Komisji, Komisja stwierdza, że na koniec roku będzie luka, która wyniknie z przeszacowania dochodów o 160 mln niedoszacowania wydatków o kwotę 55 mln zł. I teraz pozwolę sobie na pewien rys historyczny, to są slajdy, ja przepraszam, ja Skarbnika pewnie nigdy nie dogonię w szczegółowości i w głębokości analizy z tych slajdów, ale pozwoliłem sobie na pokazanie wydatków strategicznych w latach 2004 – 2011. I Państwo zobaczycie, że tutaj mamy jedyny rok, w zeszłym roku, gdzie plan wydatków na koniec roku przewyższa plan na początek roku. To jest między innymi efekt tych 73 mln, ale również proszę zwrócić uwagę, że realizacja w tych ostatnich dwóch latach, w 2010, 2011 jest relatywnie niska. Te lata wcześniejsze i bardzo wysokie słupki, 2007, 2008, 2009 to jest boom gospodarczy i ja pamiętam w zeszłej kadencji jak zawsze przed wakacjami pojawiała się 20, 50 mln zł do rozdysponowania, wzrost dochodów, jak i wzrost z Unii Europejskiej, to była taka kraina szczęścia i zawsze w maju, albo w czerwcu ta kraina była nawiedzana przez świętego Mikołaja, który wpadał pół roku wcześniej i dawał kilkadziesiąt milionów złotych. Ta kraina szczęścia i Mikołaj już nie przychodzi z racji tego, że nie ma tych pieniędzy skąd wziąć, co nie zmienia faktu, że jednak tutaj mamy sytuację tak jak Państwo widzicie, to są wydatki strategiczne z ostatnich lat, a ja sobie zrobiłem jeszcze jedną analizę, jak wygląda sytuacja, porównanie wydatków z 1 stycznia czyli z planu do 31 czyli z wykonania, nie z planu na 31 bo to wynika z konsekwencji zmiany i Państwo widzicie ta sytuacja w ciągu lat nie wygląda dobrze, to przecięcie wynika z tego, że nie było zmiany planu w ostatnim roku, to jest bezpośrednio konsekwencja tych głosowań zeszłej kadencji. I wydatki programowe, tutaj warto zauważyć, że rok, że końcówka, wykonanie na 31 grudnia jest najniższe w ciągu tych 8 lat, które mamy za sobą w Krakowie. Również ten plan na 31 jest relatywnie niski w ostatnich latach. I pozwoliłem sobie jeszcze raz nałożyć taką siatkę na, jak wygląda 1 stycznia do 31 stycznia, ale w wykonaniu, a nie w planie wykonania i Państwo widzicie taki jeden skok i drugi skok, szczególnie ten dwuletni spadek jest bardzo niepokojący. Jeśli chodzi o – to są dochody z opłat gminnych i tutaj ja nie mam danych z 2010 roku dotyczących dzierżaw i najmu, stąd tutaj jest wolna przestrzeń, ale chciałbym zwrócić uwagę Państwa na dwie rzeczy. Po pierwsze spadek dochodów ze sprzedaży majątku, to jest trzecia pozycja od końca, oczywiście on, jego wykonanie na poziomie 63 % wynika po części z winy Rady, Rada przegłosowała poprawkę zwiększającą o 19.100.000 zł sprzedaż majątku, jednak należy pamiętać, że w tych 19 mln aż 7 mln zostało przeznaczonych na wykupy między innymi tramwaju na Górkę Narodową, wydaje się, że inwestycji dla północnego Krakowa dość kluczowej, wykupy na ZRID dla inwestycji drogowych, 3 mln zł na zakupy mieszkań dla osób, które czekają w kolejce i kolejne pół miliona na usprawnienie działalności ZBK i Wydziału Skarbu. Czyli z tych 19 mln tak naprawę 10,5 mln zostają w tym obszarze gospodarki nieruchomościami, natomiast jeszcze chciałem zwrócić uwagę na jedną rzecz

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

tutaj, to są dochody z zajęcia pasa drogowego, bo moim zdaniem wykonanie dochodów z zajęcia pasa drogowego na tak niskim poziomie jest wynikiem podwyżki, która miała miejsce w zeszłym roku, znaczy drastyczna podwyżka w obszarze handlu w pasach drogowych i jak się ostatnio okazuje również w obszarze ogródków spowodowała dokładnie odwrotny efekt od zamierzonego, zaczęły spadać dochody. I taki jest przynajmniej mój wniosek, uważam, że na przyszłość należy te podwyżki znacznie rozsądniej jakby planować bo tak jak dostali przedsiębiorcy prowadzący działalność w ogródkach tych piwnych, oni dostali podwyżkę 400 % i tutaj jakby podwyżka powoduje zmniejszenie dochodów. Tak samo mam wrażenie, że jest w biletach dlatego, że proszę Państwa to są dochody z biletów rok po roku, 2009, 2010, 2011, w 2011 mamy podwyżkę 6 lipca, która weszła bodajże w sierpniu w życie, proszę pamiętać o tym, że w roku 2011 mieliśmy rekordowe ceny paliw, czyli kto mógł to uciekał z komunikacji indywidualnej na rzecz komunikacji zbiorowej bo jakoś trzeba do pracy dojechać, a mimo wszystko mamy jednak spadek tutaj dochodu, pomimo tego, że podwyżka dotyczyła przejazdów jednorazowych, które stanowią 80 % dochodów z biletów, czyli też pokazuje, że nie koniecznie podwyżka musi być przyczyną do wzrostu dochodów. Tutaj warto dodać, że dochody globalne w latach 2008 – 2010 kształtowały się na poziomie od 96,7 % do 97,7 %, natomiast w roku 2011 były zdecydowanie niższe, to było tylko 92,9 % czyli niespełna 93 %, to jest znacząca różnica z latami poprzednimi. Przejdźmy do kolejnego slajdu, to są fundusze europejskie. Ten mały na końcu piktogram to są programowe inwestycje, natomiast te większe to są najważniejsze inwestycje o charakterze strategicznym. I też proszę zwrócić uwagę, tu jest sytuacja dość niepokojąca, okazuje się, że Kraków jednak dość daleko jest z tymi funduszami, dość słabo stoi, a to jest jedno ze źródeł finansowania praktycznie przynajmniej w 50 % bezkosztowego dla gminy, mówię o tym dlatego, że tutaj mamy w 2011, w 2011 mamy plan, to jest plan na 1 stycznia i mamy go na poziomie blisko 88 mln, plan na koniec roku to jest blisko 97 mln zł, a wykonanie mamy na poziomie niespełna 70 %, i tak rok do roku. W funduszach bezzwrotnych w dziale inwestycji programowych to Państwo sobie zobaczycie, tutaj sytuacja jest jeszcze gorsza, bo tutaj jednak wykorzystanie tych funduszy jest niespełna na poziomie 20 kilku milionów złotych i to w tej chwili tutaj wygląda, jeżeli się przełoży 1 stycznia na 30 stycznia na realne wykonanie. I przechodząc dalej, już trochę do podsumowania, co się złożyło na to, że ten rok był słaby i wniosek Komisji o nie udzielenie miał, moim zdaniem, znaczy jakie były przesłanki, że uzyskał pozytywną opinię RIO. Po pierwsze zaplanowaliśmy 56 mln, o czym Pan Skarbnik wspominał dochodu, zwrotu funduszy unijnych, które nie dotarły, zaplanowano za 30 mln sprzedaż nazwy stadionu Wisły, która też nie została sfinalizowana bo nie znalazł się chętny, to już daje 86 mln zł, to jest więcej pieniędzy niż, to jest praktycznie tyle ile wszystkie poprawki, które weszły do budżetu miasta, bo poprawki to było niespełna, to było troszeczkę więcej. 1 mln zł, to taka drobna kwota, nie wyłoniony operator na zarządzanie stadionem Wisły w roku 2011, teraz już wiemy, że to jest trochę powyżej 1 mln zł, więc ten pieniądz mógł w zeszłym roku wpłynąć. Problemy z płynnością finansową w czerwcu wynikły między innymi ze wstrzymania emisji obligacji, te obligacje zostały już później płynnie wyemitowane bodajże w lipcu, co pokazało, że było zapotrzebowanie na obligacje gminy, natomiast nie było możliwości ich publikowania, co spowodowało, ta decyzja RIO spowodowała problemy z płynnością finansową. Prezydent, jak już komisja zauważyła nadzwyczajna wcześniej, dwukrotnie w czerwcu i w lipcu wstrzymuje inwestycje i nie będę ukrywał, że to był jeden z głównych powodów, który nas motywuje do głosowania za nie udzieleniem absolutorium, bo tam jednak spora część to były poprawki Radnych Platformy, którzy uważali, że pewne inwestycje są niezbędne w Krakowie, a one nie zostały zrealizowane. I ostatnia rzecz to jest zadłużenie w MPK i podwykonawców w ZIKiT. Wedle różnych danych na 1 stycznia roku 2012 ZIKiT był winny MPK od 89 do 110 mln zł, plus wykonawcy inwestycji, którzy mieli

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

zaległości na kwotę od 20 do 40 mln zł, przy czym ja podkreślam, że w tej kwocie są nie tylko kwoty wymagalne, ale również niewymagalne, te, które przechodziły z roku na rok i obciążały budżet roku 2012, zresztą podobnie jak w roku 2010, kwoty, które przeszły na rok 2011 stały się głównym powodem problemów finansowych bo brakło na wydatki realizowane w roku 2011, tak to obciążenie z roku 2011 powoduje braki na rok 2012. I kolejna sprawa to już drobna rzecz, te pieniądze w większości wróciły, 5,2 mln znika z ZIKiT, wiemy, że sprawa jest w roku, była zadeklarowana, że będą zwrócone, ale wydarzyło się w roku 2011. Rada w wyniku dyskusji na sesji nadzwyczajnej powołuje komisję i w wyniku całej puli, całej paczki podwyżek zaproponowanej przez Prezydenta powołuje komisję nadzwyczajną, która pracuje przez całe wakacje, o której wynikach już wspominałem. I rzecz, o której się dowiedziałem ostatnio, otóż okazuje się; że poza zadaniem budowa stadionu Wisły również kilkanaście milionów złotych zainwestowaliśmy w dobudowanie, dofinansowanie remontów ulic, placów i parkingów wokół stadionu Wisły, tego nie było w budżecie miasta, w związku z tym to było z wydatków bieżących z ZIKiT regulowane i to najprawdopodobniej były kwoty, których później brakło na bieżące utrzymanie dróg i czego wynikiem jest tak znikome wykorzystanie środków w tym obszarze. I nich jakby dowodem na to, że sytuacja była trudna, to są dwie sesje na temat finansów, w maju i w listopadzie, burzliwe i trudne sesje, na szczęście część poprawek udało się zrealizować, to jest świetlica na Pszczelnej, to jest Orlik na Grzegórkach, ale są rzeczy, których się nie udało, a na których nie ukrywam, że nam szalenie zależało i ledwo 1 mln zł dzielił nas od tego żeby w zeszłym roku rozpocząć program Nowa Huta Przyszłości, program, który ma stworzyć nowe zupełnie podejście do inwestycji w Krakowie, ten program ruszył w tym roku, to prawda, mamy rok już straty, ten rok to już byłby rozstrzygnięty konkurs, może jakieś studium wykonalności, może byłyby pierwsze podstawy do rozmów z właścicielem czy z właścicielami terenów bo on dotyczy nie tylko terenu Huty, ale również masę terenów prywatnych i szkoda, bo to był rok, który już mógł przygotować ten projekt, projekt, który mam nadzieję będzie zrealizowany i który pokaże Kraków trochę z innej perspektywy. Brakuje nam akcji zwiększających dochody, dopiero w tym roku powstała akcja Brat PIT czyli nakłanianie mieszkańców do płacenia podatków w Krakowie, do przenoszenia urzędu skarbowego, nie ma zmian w uchwałach dotyczących sprzedaży mieszkań, ja rozumiem, że obraduje okrągły stół mieszkaniowy, ale jest spora część zasobu nieruchomości gminnych, które z powodu uchwał Rady Miasta są zablokowane przy sprzedaży i tu należałoby coś w tej sprawie zrobić, to na pewno są duże pieniądze do odzyskania i brakuje takich akcji jak chociażby w Gliwicach gdzie namierzano budynki, które nie są zarejestrowane, które nie są zgłoszone, a które są wybudowane i nalicza się im podatki od nieruchomości, aczkolwiek trzeba powiedzieć, że podatek od nieruchomości w tym roku wyjątkowo dobrze do Krakowa spływał. I na koniec chciałbym powiedzieć jedną rzecz, my głosując dzisiaj za nie udzieleniem absolutorium nie dążymy do referendum w sprawie odwołania Prezydenta, uważamy, że sytuacja aczkolwiek zła to wymaga jednak dyskusji i pracy, a nie sprzecznania się czy referendum jest zasadne czy nie, nie ma potrzeby wydawania kilkuset tysięcy czy kilku milionów złotych na organizowanie referendum jesienią, tylko trzeba wziąć się do pracy, trzeba świeżego nowego spojrzenia na problemy Krakowa po to żeby ten rok 2012 był lepszy, a kolejne lata jak wiemy kumulujące dotychczasowe zadłużenie i spłatę dokładnie zadłużenia jednak przepracować, a nie spierać się. Stąd uważamy, że o ile jest to sygnał dla otrzeźwienia, a nie udzielenie absolutorium, o tyle nie ma potrzeby organizowania referendum i będziemy głosowali przeciwko referendum, jednak jednocześnie dając wyraźny sygnał do tego, że są potrzebne zmiany w Krakowie. Dziękuję bardzo.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękujemy bardzo Przewodniczącemu Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej, Klub Radnych PiS, Państwo gotowi, potem Panowie.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Goście! Panie i Panowie Radni! Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości Rady Miasta Krakowa został wyeliminowany z tworzenia budżetu miasta Krakowa w roku 2011 przez Klub Platformy Obywatelskiej. Nasze poprawki zostały odrzucone wszystkie przez Radnych Klubu Platformy Obywatelskiej. Ukłon w naszą stronę wykonał Pan Prezydent Miasta Krakowa umieszczając część naszych poprawek w autopoprawce. Jednak ich realizacja jest znikoma. W tej sytuacji skupiliśmy się na kontroli wykonania budżetu realizowanego przez Pana Prezydenta i jako konstruktywna opozycja popieraliśmy w roku 2011 te projekty uchwał, które służyły mieszkańcom Krakowa i Krakowowi. Nasi przedstawiciele wzięli udział w pracach nadzwyczajnej komisji ds. reformy finansów, celem naszego działania była pomoc w likwidacji, prasa to podawała, tzw. dziury budżetowej, która wynosiła około 150 mln zł. Jednak materiał wypracowany przez komisję, a dokładnie wnioski komisji w postaci projektów uchwał nie zostały zrealizowane. Główny projekt wstrzymujący rozpoczęcie około 100 inwestycji i przesunięcia ich do realizacji na dalsze lata został odrzucony przez Radnych Klubu Platformy Obywatelskiej. Reformy te, które zaproponowane zostały przez komisję, według naszej oceny, już wtedy wiedzieliśmy, że powinny być zrealizowane w roku 2010 i wtedy mogliśmy zmniejszyć tą dziurę budżetową o około 50 %. Teraz nasze wątpliwości w formie pytań do Pana Prezydenta, co do realizacji oczywiście budżetu 2011 roku. Zauważyliśmy często zmiany budżetu miasta Krakowa w roku 2011, trudno było zresztą nie zauważyć, nie było Sesji, na której nie zmienialiśmy najważniejszej uchwały Rady Miasta Krakowa to jest budżetu miasta. Proszę o odpowiedź na następujące pytania Panie Prezydencie.

1. Jakie nieprzewidziane okoliczności powodowały tak częste zmiany w budżecie.
2. Chcielibyśmy też uzyskać informację od Pana Prezydenta o wysokości kwoty, na jaką dziś gmina Kraków zalega z zapłatą faktur za 2011 rok.
3. Nasuwa się też pytanie czy te zmiany nie powodowały braku poczucia odpowiedzialności planistów i wykonawców zadań budżetowych.
4. Chcielibyśmy również zaznaczyć, że dochody ze źródeł zagranicznych nie podlegające zwrotowi gdzie plan wynosił 71 mln, wykonano 13 mln, co jest to rażąco niskie, a w dalszej części opisowej sprawozdania przyczyny nie wykorzystania planowanych środków na zadania bieżące wynoszą 2,5 mln, a na inwestycje 55 mln. Proszę Pana Prezydenta o ustosunkowanie się do tych liczb.

W tej sytuacji proszę Państwa Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości podjąć decyzję wstrzymania się jeżeli chodzi o udzielenie absolutorium, natomiast jeżeli chodzi o sprawy związane już z bardziej szczegółowymi, to szefowie zespołów merytorycznych Klubu już w dyskusji tutaj nad absolutorium będą wypowiadali się bardziej dokładnie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Teraz proszę Pana Radnego Gardę w imieniu Przyjaznego Krakowa.

Radny – p. B. Garda

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Tu była taka dyskusja bardzo szczegółowa, jedno pokazywali samo dobro, drugie samo zło, natomiast ja mam takie jeszcze jedno pytanie, ponieważ jak sama nazwa wskazuje, debata, nad czym my debatujemy, bo debata ma na celu przekonanie jednej strony, drugiej strony, a skoro my mamy wszystko ustalone, tak naprawdę wiemy jak się kto zachowa, to w jakim celu jest ta debata, czy będziemy się próbować przekonywać, mówić, można było nie mówić tylko głośować, byłoby spokojnie. Natomiast OK. Znaczący jakiemu celowi służy ta debata to łatwo i pewnie wszyscy wiemy. Natomiast to, że sytuacja finansowa jest zła wiemy od roku 2010, nie jest to nic nowego i nikomu tutaj wcale to jakoś nie było nic nowego, że 2011 rok miał problemy z wykonaniem w różnych miejscach budżetowych bo to oczywista konsekwencja sytuacji finansowej, ale sytuacja finansowa oczywiście nie wynika z finansowej sytuacji tylko i wyłącznie jednego miasta Krakowa tylko z sytuacji finansowej całej Polski. Wiemy doskonale jak to wygląda i to nie mogło się przełożyć na to, żeby u nas było inaczej, żeby nagle w Krakowie wyglądało to kompletnie inaczej, jest to jasna konsekwencja i tutaj tak naprawdę ciężko o tym dyskutować, rok na pewno był trudny, to się wszyscy na to zgadzamy. Ale najlepiej jest tak naprawdę być recenzentem, oceniać, siedzieć z tyłu i mówić jest źle, to jest źle, tego ktoś nie potrafi zrobić. Natomiast prawo polskie jednak nałożyło obowiązek do współodpowiedzialności za tą sytuację jaką dzisiaj mamy, to nie jest tak, że to jest jakiś wyodrębniony jeden, tylko wykonawcze ciało, tutaj za całe zło jest odpowiedzialny, natomiast uchwałodawczy jakoś nie ma na to wpływu, nic nie możemy zrobić, jest po prostu źle, teraz mamy już ocenę, mamy już decyzję, która zapadła, a podobno zapadła już w niedzielę, nie wiem, wydaje mi się, że powinniśmy jednak wiedzieć, że rozmawiamy w tym momencie o wspólnych dyskusjach i tak naprawdę o tym, że mamy współodpowiedzialność za tą całą kwestię. Dzisiejsza debata to jest klasyczna ucieczka od takiej odpowiedzialności, zrzućmy na kogoś, znajdziemy winnego, my będziemy tutaj czysti, my robimy wszystko wspaniale i dobrze, to jest dla mnie, ja sobie wiele obiecywałem po komisji ds. reformy finansów, to był taki moment, który faktycznie w 2011 roku w jakimś sensie mnie napawał pewnym optymizmem, bo to był moment, kiedy byłem przekonany o tym, że jednak może coś obudziło się w tej naszej tutaj Radzie Miasta, że nie może tak być, że będziemy sobie tutaj na złość robić, przyjmować, nie przyjmować, ściągać uchwały prezydenckie tylko faktycznie siadziemy, przedyskutujemy, przeanalizujemy. I wnioski, które wyszły z tej komisji były całkiem pozytywne, widzieliśmy, że jednak Radni zauważają te problemy, to nie jest tak, że uciekamy od tego tylko jednak Radni potrafi się do tego też przyznać, że widzą gdzie są błędy, zostały one również we wcześniejszym wystąpieniu Pana Przewodniczącego wskazane, nie wszystkie, ponieważ wiele elementów, które tam było to było takie, że zażądano w tej komisji np. zwiększenie dochodów. Trzeba nagle szukać dochodów, żeby jednak pokryć te wydatki, o których tu było tyle mowy. No to pojawiły się uchwały dotyczące opłat w przedszkolach, pamiętamy jak się skończyły, zamiast podwyżki to mieliśmy obniżkę, pamiętamy jaka była sytuacja ze żłobkami, taka sama sytuacja później, w późniejszym czasie była z becikowym, to wszystko pamiętamy, tu konsekwencji jakoś nie widać, że to nie miało wpływu. A to miało duży wpływ na budżet, na finanse. Kolejna rzecz, była zażądana restrukturyzacja w oświacie, też, to proszę zwrócić uwagę jak to wygląda, jest prośba, Radni sami do tego doszli, przyjęli dokument, który miał być dla nas pewnym vademecum jak działać, co robić, i to, reforma w oświacie, nie oczywiście, jest wielka kłótnia, ktoś coś proponuje, zmiany, tak naprawdę odrzucamy uchwały, vide MDK, vide reorganizacja szkół, likwidacja pustych szkół. Jak również tutaj jest kolejny problem, ponieważ Radni Miasta mają troszkę wyższą odpowiedzialność niż radni dzielnicowi, to jest, radny dzielnicowy ma pewien obowiązek zrobienia właśnie skweru ładnego, ma obowiązek zrobić chodnik, to są

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

jego zadania i on z tego się szczerze mówiąc, można się kłócić czy w dobrej strukturze to wszystko działa, dzielnice, natomiast wykonują poprawki, ich nie interesują te kwestie właśnie te wyższe, ważniejsze czyli budżetowe, realizacji budżetu, wykonania i wskaźników, ich to nie interesuje, oni mają jakiś budżet, mają zrobić to co do nich należy i można wręcz ich pochwalić. Natomiast jeżeli my jako Radni Miasta zachowujemy się, a przede wszystkim o to tu najczęściej chodzi, zachowujemy się tak samo jak radni dzielnicowi czyli szukamy tych samych problemów, dla wielu Radnych najważniejszym problemem jest wykonanie właśnie chodnika, wykonanie skwerku czy drobnej korekty jakiegoś zadania. Natomiast duże sprawy, sprawy reformy nas jakoś mało interesują. I to jest dla mnie duży, duży problem dlaczego tak jest, a jednak my mamy dużo większą odpowiedzialność i wypadałoby się tym zająć. I oczywiście bym był bardzo niesprawiedliwy gdybym powiedział, że wszyscy Radni tak się zachowują. Trzeba przypomnieć Pana Przewodniczącego Kośmidera, który często o tym już mówił, mówi, dostrzega te problemy i widzi, co się w tym momencie dzieje, jaka jest sytuacja i jakie niebezpieczeństwa ciążą nad miastem, gdzie jest problem. Tylko szkoda, że te działania Pana Przewodniczącego, które, szczególnie wyeksponowane w czasie działania komisji i w późniejszym czasie, do dzisiaj słyszę wypowiedzi, nie docierają do nas, nie widzimy tego, że tutaj mamy pełną odpowiedzialność tylko raczej próbujemy się bawić w jakąś zabawę polityczną, że jeden drugiemu robi krzywdę bo to nie nasz Prezydent, wasz Prezydent, to w ogóle nie powinno mieć według mnie znaczenia. Dlatego szkoda, że to jakiś taki na to nałożony został kaganiec polityczny i te głosowania jakoś nie idą tak jakby trzeba było. I teraz chciałem powiedzieć, że jesteśmy w połowie kadencji, teraz wydaje mi się, że te przepychanki, tu były deklaracje, ale te deklaracje już słyszałem, to były kolejne pozytywne słowa Pana Przewodniczącego, które słyszę już któryś raz, to nie jest enty, to nie jest drugi, trzeci, cały czas to słyszymy, natomiast ja się o to strasznie martwię i chciałbym wierzyć, że to teraz już jest naprawdę, że teraz to już nie chodzi tak naprawdę o politykę, że już przestajemy myśleć o tym czy słupki poparcia kogoś wzrosną, czy nie, czy mieszkańcy będą na nas patrzeć lepiej czy gorzej tylko naprawdę zabierzmy się za poważną reformę w tym mieście, bo tutaj mam prośbę i Pana Prezydenta i do nas, musimy robić wszystko żeby jednak tą sytuację naprawiać bo jak powiedział Pan Przewodniczący, był święty Mikołaj, który nam zawsze tutaj przynosił pieniądze, ja pamiętam takie czasy, to wtenczas faktycznie Radni byli szczęśliwi bo robili sobie tu chodnik, tam skwerek, tam jakaś drobna remiza i jakoś to szło i wszyscy byli szczęśliwi, kiedy ten święty Mikołaj przychodził i rozdawał prezenty. Teraz, kiedy świętego Mikołaja nie ma, a pewne zadania, które właśnie nawet te drobne wypadają bo po prostu nie ma nie finansów to jest wielkie oburzenie i wielki problem bo się nie możemy zaprezentować w okręgu, nie możemy zrobić tego chodniczka. Dlatego faktycznie zostały nam dwa lata i obawiam się żeby to dzisiejsze głosowanie, które znowu ma jakiś optymistyczny na końcu wydźwięk, natomiast sam efekt i stwierdzenie, że absolutorium nie zostanie podjęte mnie troszeczkę dziwi. Proszę zwrócić uwagę jaka sytuacja jest w innych miastach, Pan Grobelny również nie otrzymał absolutorium, czwarta kadencja, cały czas mieszkańcy go wybierali i nagle co się stało, że teraz już Prezydent jest najgorszy, zły i wszystko robi źle i nie radzi sobie, nie potrafi. Czy to możliwe, że człowiek, który rządzi 12 lat miastem nagle ma problem i nie wie, i już nie wie jak nim rządzić, nagle już zapomniał, pomylił się, nie chce mi się w to wierzyć. Oczywiście można odczytać również tutaj analogię do naszego miasta, to samo w Zakopanem, dziwi mnie ta sytuacja, że tak nagle się Radnym strasznie nie podoba sposób działania, działalność jest taka jaka jest na skalę sytuacji, jak była dobra sytuacja to wszystkim się podobało, teraz jest zła to wszystkim się nie podoba bo tak najprościej. Natomiast uważam, że należy tutaj naprawdę się sprężyć i przestać już mówić, obiecywać tylko faktycznie wziąć się do roboty – cytuję Pana Przewodniczącego. Dlatego Klub Przyjazny Kraków uważa, iż Prezydent Jacek Majchrowski zasługuje na absolutorium,

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Kraków zawsze nie będzie ulegał jakimś politycznym malkontentom zasiadającym w Radzie Miasta Krakowa, bo musimy sobie przypomnieć, że w historii był i Prezydent Dietl, czy Leo, był krytykowany przez Radnych za to, że właśnie było zadłużenie, że były złe wskaźniki, że była zła sytuacja, ale dzisiaj o tych Radnych już nikt nie pamięta, chyba na szczęście. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Tym optymistycznym akcentem otwieram dyskusję, czy w imieniu Komisji ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Czy z Państwa Radnych ktoś chce zabrać głos? Proszę o podnoszenie rąk bo zanim się ten sprzęt przełączy to, Pan Radny Pilch bardzo proszę.

Radny – p. J. Pilch

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Prezydencie! Państwo Prezydenci! Wysoka Rado!

Gdybyśmy dzisiaj oceniali człowieka, który działa 12 lat pewnie Prawo i Sprawiedliwość zagłosowałoby za udzieleniem absolutorium, bo to dobry człowiek, ale dzisiaj oceniamy instytucję, oceniamy instytucję jaką jest miasto Kraków, jaką jest Prezydent i jaką jest budżet, wykonanie budżetu. I tutaj jeśli chodzi o wykonanie budżetu zdajemy sobie w pełni świadomość, że 92 % wykonania budżetu, patrząc na inne miasta, jest niezłym wykonaniem, jest niezłym, ale z pewnymi zastrzeżeniami. Natomiast jeśli będziemy mówić o samej działalności nie tylko Pana Prezydenta, ale i jednostek, które mu podlegają to tu już jest problem. Jednostki, które wykonują ten budżet również, które są wkomponowane w całość budżetową, my jako Radni mamy wiele zastrzeżeń do tych jednostek, bo jednostki, która powołaliśmy przez Radę Miasta Krakowa niejednokrotnie nie spełniają swoich zadań. Bo jest instytucja, która została powołana nie tak dawno do działalności sportowej, nie wykonuje tego gdyż jest instytucja inna, która wykonuje zadanie powierzone jakim jest budowa hali widowiskowo – sportowej, a miała to wykonywać inna instytucja powołana do tego celu między innymi, jest to instytucja ZIS. I tam mamy pełną świadomość, świadomość taką, że jest tam masa ludzi, o których wiemy, że jest to ponad 60 ludzi i tak naprawdę niewiele dzisiaj wykonują zadań, praktycznie żadnych. I patrząc na to wszystko, na te instytucje, zdajemy sobie sprawę, że tak naprawdę one mają wpływ na opinie i wpływ na to, że kto jest winny, w przedsiębiorstwie jeśli jest kierownik i źle wykonuje zadanie to winny jest prezes. Natomiast słuchając dzisiaj wystąpienia Pana Grzegorza i pierwsza dwa punkty, które Pan powiedział, dlaczego nie udzielono absolutorium, to jest śmieszne. Trudno Prezydenta winić za to, że 56 mln zł Unia Europejska nie oddała pieniędzy za wykonanie inwestycji, trudno winić Pana Prezydenta za to, że 22 mln zaliczek, które również miasto dało powoduje to, że mamy winić Pana Prezydenta. Co do innych, być może byśmy się /.../. Również mamy pełną świadomość jako my Radni Prawa i Sprawiedliwości, że nie potrzebowaliśmy zebrania zarządu okręgu, powiatu, czy rady politycznej żeby zdecydować o tym, że wstrzymujemy się od głosu, nie potrzebowaliśmy, mamy pełną świadomość dzisiaj, jest nas 10 osób, że wykonanie budżetu i te 5 poprawek, które wpłynęły, które wykonał Pan Prezydent na 14 nie powoduje tego, że mamy się za to mścić na Panu Prezydencie, za to mamy się mścić.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Cztery minuty minęły.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Radny – p. J. Pilch

Jeśli wykonał budżet w 90 % ponad, nie. Dlatego uważamy, że wstrzymanie jest naprawdę formą taką, że ten budżet można było wykonać lepiej, ale wykonano go w 92 %. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Adam Migdał.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałem tylko krótko powiedzieć, że zarówno Rada jak i Prezydent mają za zadanie realizowanie zadań ustawowych, szkolnictwo, pomoc społeczna, komunikacja i wszystkie wynikające z tych ustaw. Natomiast odnoszę wrażenie, że Rada przez cały ten okres, w którym ja mogę uczestniczyć również jako Radny Miasta Krakowa, dotychczas byłem radnym dzielnicy, robiła wszystko, aby Prezydent jak najmniej zrealizował tych właśnie zadań, o których Państwo wiedzą, że powinniśmy je realizować. Nie chciałbym się tu powtarzać, ale muszę przypomnieć Państwu właśnie tą komisję ds. finansów, która, realizacja tych zaleceń była kontynuowana, natomiast wyszło jak wyszło. Chciałbym może jeszcze zwrócić na jedną rzecz uwagę, Komisja Rewizyjna prosi Państwa, Komisji Rewizyjnej zgodnie ze Statutem powierza się kontrolę legalności, rzetelności, celowości i gospodarności. Znowu muszę tu powtórzyć jeszcze raz to co już Państwo słyszeliście, Rada Miasta Krakowa niestety zachowuje się jak rada dzielnicy, rada dzielnicy ma zabezpieczoną określoną ilość środków i wie, że mniej czy więcej ale tych środków ma do zrealizowania na określonych konkretnych zadaniach. I nagle się okazuje, że Radni wprowadzają zadania remontowe, takie błahsze zadania i pilnują realizacji tych zadań nie patrząc na to, że kryzys, że ogólna zła sytuacja, że – tu Pan Stawowy wymienił troszeczkę więcej, Pan Radny Stawowy wymienił troszeczkę tych pieniędzy, które nie wpłynęły, ja jeszcze może być przypominał, że nie wpłynęło troszeczkę z CIT, to jest wprawdzie tylko 22 mln, troszeczkę dotacji z subwencji, to jest tylko 61 mln i troszkę ze środków unijnych nie wpłynęło, 57 mln, bagatela, 140 mln, do tych 80 mln to jest rzeczywiście bagatela i ta realizacja tych 70 mln to rzeczywiście powinna być zrealizowana. Proszę Państwa jest powszechnie używane słowo kreatywność księgową, ja myślę, że u nas została zastosowana, może to jest jakieś novum, ale powiem to kreatywność rewizyjna, bo oto mamy wnioski o nie udzielenie absolutorium i żadnej merytorycznej podstawy do tego, aby tego absolutorium nie udzielić. Podobało mi się stwierdzenie Pana Przewodniczącego Stawowego, który powiedział, że był bardzo zdziwiony i zaskoczony opinią pozytywną RIO, przyznam Panu szczerze Panie Radny, że ja też jestem zaskoczony tą pozytywną opinią RIO bo tam jest identyczna sytuacja jak w przypadku naszej Komisji Rewizyjnej, to znaczy uzasadnienie nie wskazuje na to, aby ta uchwała była pozytywna. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Rachwał bardzo proszę.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Prezydencie! Państwo Wiceprezydenci! Szanowni Państwo Radni!

Ja nie będę się oczywiście odnosił do cyfr bo cyfry są jasne i fachowcy podsumowali te cyfry miasta Kraków. W opinii Izby Obrachunkowej stwierdzono, że po stronie finansowej opinia jest pozytywna. Rozumiem, że dzisiaj nie rozważamy tematu cyfr, tematu wyniku finansowego gminy Kraków tylko rozważamy od strony po prostu politycznej. Ja bardzo

bym, nawet chciałbym żebyśmy jako Radni poszli kiedyś na sesję absolutoryjną do miasta Warszawy i posłuchali jaki jest wynik warszawskiej aglomeracji, jak Radni mówią oceniając negatywny wynik w wielu słupkach jak chodzi o Warszawę. Wtedy argumentacja jest całkiem inna. Dlatego dzisiaj ta argumentacja nie jest na pewno merytoryczna. Tutaj kolega Radny, Przewodniczący Komisji Rewizyjnej w swoim wystąpieniu mówił o trzech firmach, moim skromnym zdaniem miasto Kraków to jednak nie jest firma kodeksu handlowego, Kraków do żywy organizm, to żywi ludzie, mieszkańcy wybierają nas jako przedstawicieli łącznie z Prezydentem, ale oni wybierają nas po to żebyśmy dbali o interes mieszkańców, w tym wypadku Krakowa. Nie interes nas Radnych tylko interes mieszkańców Krakowa. Tak jak w firmie wybiera się prezesa po to żeby dbał o interesy mieszkańców. I wydaje mi się, że mieszkańcy, oczywiście z pewnymi perturbacjami powinni być w miarę zadowoleni z funkcjonowania miasta czego dowodem są ogromne ilości przyjazdów turystów zagranicznych, wszyscy są zadowoleni, oczywiście, że są problemy, każde miasto ma, na pewno Warszawa, Wrocław, Poznań ma większe problemy niż Kraków. I powiem teraz tak, jeśli nawet przyjąć w ten sposób, że miasto Kraków jest firmą to powiem, że Kraków jest firmą, ale podwykonawczą, firmą matką jest Polska, jest Rząd i ten Rząd po prostu dając pewne zadania, przerzucając te zadania na samorząd, mówię to od wielu lat, nie daje na to finansowania, więc firma matka po prostu zleca firmie podwykonawczej jaką jest miasto Kraków po prostu zadania, ale nie idą za tym środki. I tak mi się przypomniało teraz, sprawa autostrady to jest podobnie, zlecono firmie podstawowej budowę autostrad, podwykonawców zatrudniono, ale nie dano pieniędzy. I Kraków jest w takiej samej sytuacji, zadania zostały przekazane, a nie ma finansowania w wielu płaszczyznach. I w związku z tym jak może być pozytywny wynik takiej firmy podwykonawczej w stosunku do Rządu, który po prostu zleca, a nie daje finansowania. I powiem tak, że jest to problem nie tylko Krakowa, ostatnio mieliśmy okazję posłuchać Prezydenta Świnoujścia, który ma podobne problemy, ale to są problemy polityczne proszę Państwa bo np. Prezydent Świnoujścia chce wybudować tunel, chce wybudować tunel, Prawo i Sprawiedliwość podjęło, gdy rządziło, decyzję strategiczną budowę tunelu, ale rządy obecne mówią nie, tunelu nie będzie, więc jest to decyzja polityczna. Tak samo jak jest decyzją polityczną o nie przekazywanie wielu środków finansowych na rzecz samorządów, również Krakowa. Reasumując powiem tak, firma Kraków ma się dobrze pod wodzą Prezydenta i Rady, a jeżeli mieszkańcy uznają, że trzeba Radę odwołać i Prezydenta to może to zrobić. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Ja tylko powiem, że nie wystarczy uchwalić, trzeba jeszcze pieniądze znaleźć i myślę, że tu jest problem. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Pan Radny Pietrus bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Ja chciałem dwie sprawy tutaj podnoszone jakby poddać pod wątpliwość, to znaczy mówiło się tutaj o Prezydentach, że w poprzednich latach byli prezydenci, myślę, że to jest trochę dobre określenie właśnie to pokazywało, że w poprzednich latach nastąpiły już pewne kłopoty finansowe, których skutki odczuwamy w tej chwili, ponieważ nie ekonomicznie, nie po gospodarstwu te pieniądze były dzielone, te wypowiedzi w jakiś sposób potwierdzają to. Ja zresztą przynajmniej dwa razy interweniowałem skutecznie, żeby wstrzymać Pana Prezydenta przed nadmiernym zadłużaniem i teraz mamy tego skutki. Natomiast wracając do roku 2011 omawianego, chcę podnieść pewną sprawę dość istotną, ona się wiąże również z bieżącą sytuacją gdzie Pan Prezydent próbuje zmienić status młodzieżowych domów kultury w

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

instytucje kultury. Właśnie chcą powiedzieć o tych instytucjach kultury, które w tamtym roku miały przygotowany przez Radę Miasta Krakowa budżet i który to budżet został nie dopięty. I to, że został nie dopięty są to konsekwencje oczywiście finansów miasta, natomiast skutki tego działania, które wynikły z braku środków są inne, wynikają już ze sposobu zarządzania miastem. I tutaj miałbym Panu Prezydentowi do powiedzenia tyle żeby się przyglądać tej sytuacji, ponieważ ona obrazuje pewną nieudolność organizacyjną zarządzającą gdzie dyrektorzy tych instytucji, właściwie wszystkich miejskich nie dopięli swojego budżetu, co skutkuje mniej więcej tym, że w tym roku nie mogą iść do banku zadłużyć się, ponieważ są klientem niewiarygodnym, mającym straty, a z drugiej strony, którzy byli nie przygotowani na grudniowy miesiąc, aby dokonać zbilansowania swoich środków, ponieważ nie byli uprzedzeni, że np. mogą pozyskać środki z zewnątrz i to mnie przekonuje, że nie należy w tej chwili, póki się ta sytuacja nie naprawi, kiedy, bo ten rok mamy jeszcze gorszy, jeżeli ona się powtórzy tylko do tego przekonuje, że należy w dalszym ciągu młodzieżowe domy kultury utrzymać w takim statusie w jakim są, ponieważ puszczenie ich na tzw. szerokie wody mogą przynieść tego rodzaju skutki jak mieliśmy w instytucjach kultury w tamtym roku. Było to około 5 %, oczywiście przesunięto te pieniądze na bieżący rok, ale stało się, pewne działania, te instytucje też podlegają pewnym ocenom, nazwijmy to rynkowym, to nie jest tylko wewnętrzna sprawa miasta, one żyją na zewnątrz, są niewiarygodnym partnerem dla wszystkich, którzy z nimi się jakby kontaktują, współpracują. Tak, że ten element mi leży na sercu, dlatego, że wiąże się to z poprawnym zarządzaniem, takim gospodarskim podejściem do sprawy finansów miasta i dysponowania tymi finansami. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Czy w imieniu Pana Prezydenta? Pan Skarbnik bardzo proszę, tylko Panie Skarbniku bardzo prosimy w temacie uchwały.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Bardzo krótko, ale jako, że bezpośrednio do problematyki budżetowej nawiązywał Pan Przewodniczący Kosior pytając jakie nieprzewidziane okoliczności powodowały tak częste zmiany w budżecie. Otóż jak Pan Przewodniczący – nie ma go/.../

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ale będzie w protokole.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Jak Pan Przewodniczący wie zmiany w budżecie w tym roku nie były tak częste czy bardziej częste jak w latach ubiegłych. Natomiast było ich więcej z tego względu, że to właśnie na wniosek Państwa Radnych zrezygnowaliśmy, Pan Prezydent to uznał za pragmatykę naszego działania, zrezygnowaliśmy z ujmowania w jednej uchwale budżetowej wielu elementów, które mogą się Państwu Radnym nie spodobać. W związku z tym tych uchwał było o tyle więcej dlatego, że one dotyczyły na ogół jednorodnych zmian. Jeżeli było, Panie Przewodniczący zaraz Panu odpowiem, otóż jeśli chodzi drodzy Państwo o zmiany były one głównie w tym roku związane z wprowadzaniem do budżetu tych środków, których Pan Prezydent w wyniku podziału kompetencyjnego wynikającego z ustawy o finansach publicznych nie mógł zrobić. Jest podział kompetencji, co Rada wprowadza do budżetu, a jakie dochody wprowadza Pan Prezydent swoim zarządzeniem i na Radę nie wchodzi. Ale te dochody, które uzyskujemy ze źródeł zewnętrznych, dochody celowe na ogół z określonym przeznaczeniem, musi Rada wprowadzić do budżetu. I stąd było tych uchwał więcej niż

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

poprzednio bo dotyczyły, tak jak mówię, względnie jednorodnych zmian w budżecie. Następne pytanie, ile faktur za rok 2011 jest niezapłaconych, według mojej wiedzy takich faktur już nie ma, takich faktur już nie ma, zobowiązania i wymagalne, te w pierwszej kolejności zostały zapłacone na początku roku 2012, wyraziłem podczas swojego wystąpienia pewną zazdrość z pozycji, którą Minister Finansów dał swoim dyrektorom poszczególnych części budżetowych, dysponentom budżetowym. Oni to mogą robić w poczet planu roku 2011 jeszcze w ciągu 9 dni roku 2012, roku budżetowego. Tam zasada kasowego wykonania jest złamana. Ale jest to dopuszczalne. U nas nie jest to dopuszczalne, dlatego to przesunięcie w płatności na rok 2012, płatności wymagalnych z roku 2011 było właśnie w pierwszych dniach roku 2012. Zresztą tak jak mówiłem, nie byłoby w ogóle tych zobowiązań gdyby wpłynęły do nas środki, o których była mowa, o które pytał i Pan Przewodniczący, kwestionował środki pochodzenia zagranicznego, Pan Przewodniczący Kosior, ale Pan Przewodniczący Pilch udzielił odpowiedzi. Trudno jest Pana Prezydenta posądzać o to, że nie dokonano do tej pory mimo, że cały rok 2011 czekaliśmy na refundację ostatecznej płatności z Komisji Europejskiej dokonanej właśnie za oddanie do użytku i spełnianie wszelkich wymogów, Płaszowa II, oczyszczalni ścieków, na te pieniądze czekamy z Unii Europejskiej, które zaangażowaliśmy jako ostatnia płatność środków własnych. Gdyby one przyszły nie byłoby zobowiązań wymagalnych, a już w poważnej mierze nie byłoby zobowiązań, z którymi przeszliśmy na rok następny, przypomnę te zobowiązania według naszych informacji wynosiły 105 mln zł, z tego 24 mln wymagalne, natomiast 56 plus 22, o których była tutaj mowa to jest już w sumie 78 i popatrzcie Państwo z roku 2010 na 2011 przeszliśmy 41 mln nie wymagalnych zobowiązań, a to gdyby wpłynęły te środki z Unii Europejskiej spowodowałyby, że zobowiązania niewymagalne, z którymi przechodzimy na rok 2012 są mniejsze niż te, które z 2010 na 2011. Drodzy Państwo prosiłbym uprzejmie brać pod uwagę to o czym mówię, ja wiem, mówię długo, ale to wynika z mojego przekonania, że jeżeli się jasno pewne sprawy tłumaczy to one docierają do nas wszystkich w sposób jasny, przejrzysty i prosty. Czasami zapisy w tych tabelkach, one nie mówią wszystkiego dlatego warto jest interpretować. Pan Przewodniczący Pietrus też wyszedł, jest Pan Przewodniczący, Panie Przewodniczący Pietrus problem polega na tym, że jakby przyzwyczailiśmy się w naszym mieście do traktowania instytucji kultury jak jednostek budżetowych, a instytucje kultury nie są jednostkami budżetowymi, a skoro nie są i mają odrębną osobowość prawną to również mają swoje dochody, które chociażby z tytułu gospodarowania komunalnym mieniem, majątkiem, mogą pozyskiwać i pozyskują i mogą swoje spektakle sprzedawać i imprezy, które organizują pobierać cenę za te imprezy, jak wysoką, no Panie Radny, tak wysoką żeby nie trzeba było do nich dopłacać z budżetu miasta, to byłoby najlepsze rozwiązanie, albo tak niską, żeby się godzić na duże dopłaty z budżetu miasta, sprawa jest prosta. W przyrodzie nic nie ginie, ale też nic nie znajduje się nagle, z wyjątkiem samorodków złota, ale tych tu w Polsce, a zwłaszcza na naszym dziedzińcu wewnętrznym Magistratu nie znajdziemy. Jeszcze jedno do Pana Przewodniczącego Stawowego. Panie Przewodniczący Stawowy ja zadałem pytanie, na które nie odpowiedział również Pan Przewodniczący Pietraszkiewicz mówiąc o tych trzech rodzajach firm, Ptaszkiewicz, czy firma zaciągnie zobowiązania, chociażby miała wpisane w planie jeżeli nie ma dochodów na ich sfinansowanie, ani nie ma widoków na zaciągnięcie kredytów dla ich sfinansowania, czy firma zaciągnie zobowiązania. Przecież problem, przed którym stanęliśmy bardzo mocno w okresie wakacji zeszłego roku, to był problem co zrobić w sytuacji szacunkowego urealnienia dochodów, które notabene się sprawdziło, w sytuacji, kiedy mamy zobowiązań już pozawieranych niemalże na tą kwotę, a Rada wprowadziła dodatkowe zadania, które wymagały nawiązania nowych zobowiązań. Czy w sytuacji, kiedy dochodów starcza na zobowiązania już zaciągnięte, zaciąga się nowe zobowiązania, czy też w pierwszej kolejności o nich się myśli bo w przeciwnym wypadku

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

trzeba zapłacić karę za zerwanie umowy. Proszę rozważyć co Pan by zrobił jako szef firmy prywatnej, bo ja jako Skarbnik związku publicznoprawnego być może nie jestem wprowadzony tak głęboko w tajniki firmy prywatnej, żebym mógł sobie tu poradzić. W związku publicznoprawnym możliwości są znacznie bardziej ograniczone niż w przypadku firmy prywatnej i tam znalezione rozwiązania nie przekładają się wprost na to, co jest dozwolone w ustawie o finansach publicznych, a tylko to możemy robić, prawo publiczne polega na tym, że może zrobić to, co jest dozwolone, a nie może zrobić wszystko poza tym, co jest niedozwolone. Mamy robić to, co jest enumeratywnie dozwolone. I tu tkwią pewno pewne problemy, mówiące chociażby, aby się z tym zaskoczeniem nas przez tego gościa z siekierą, nie wolno wam się zadłużać, pytamy od kiedy, a on mówi od przedwczoraj i dług wzrósł o 74 mln zł jak Państwo doskonale pamiętacie, a początkowo miał wzrosnąć o 280 mln bo tyle zobowiązania wieloletnie wynosiły, które zostały pokazane w WPF w wyniku wyjaśniania, które zaliczyć, które nie. Regionalna Izba Obrachunkowa ustaliła ich poziom na 74 mln i ten przyjęliśmy, i ten przyjęliśmy. I pytanie to, które zadałem Panu Przewodniczącemu Ptaszkiewiczowi kieruję do Pana Przewodniczącego, ale pytanie to kieruję również do Pana Przewodniczącego Stawowego, który również zarządza firmą, która działa na zasadach niemalże konkurencyjnych, to jest Agencja, czy Pan jako szef Agencji zaciągnie zobowiązania wiedząc, że nie będzie Pan miał dochodów na to, żeby je zapłacić. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo dziękuję Panu Skarbnikowi. I jeszcze Pani Prezydent Koterba, bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Ja w krótkich słowach chciałabym się tylko odnieść do sprawy poruszonej przez Pana Przewodniczącego Stawowego, a mianowicie projektu Kraków Nowa Huta Przyszłości. Otóż sugestia jakoby czas 2011 był niewykorzystany tutaj nie jest do końca prawdziwa. Chciałam powiedzieć, że konkurs, rozpoczęto przygotowania do konkursu wspólnie z Komisją Innowacji i Rozwoju Gospodarczego zaraz po tym jak zapadła decyzja o jego opracowaniu. Konkurs międzynarodowy wymagał przygotowania warunków konkursowych czyli regulaminu konkursu, zaproszenia i udziału osób, jurorów czyli specjalistów, co w przypadku osób spoza kraju wymagało czasu, ponieważ każda z tych osób miała przynajmniej jednoroczny kalendarz już zapełniony, co oznaczało, że mogliśmy tylko ten konkurs dopiero w tym roku ogłosić. I tak też się stało. Dlatego nie zgadzam się ze stwierdzeniem, że rok ubiegły był stracony dla projektu Nowa Huta, przeciwnie, w 2011 roku zostały bardzo dobrze przygotowane warunki konkursu, został konkurs ogłoszony na początku tego roku, a co oznacza, że w chwili obecnej mamy już prace, które w tym tygodniu przysły do nas, przyszło 23 prace konkursowe i przy tak trudnym temacie to jest po prostu sukces, a nie sytuacji, którą należy wskazywać jako niewłaściwa. Gdyby nie ten czas potrzebny na przygotowanie konkursu oczywiście przyznałabym się do tego, że było zaniedbanie, ale w takiej sytuacji uznaję, że to wymagało po prostu tylko wyjaśnienia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy jeszcze ktoś w imieniu, Pani Dyrektor bardzo proszę, czy jeszcze ktoś będzie Panie Sekretarzu? Pan Prezydent.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Chciałabym odnieść się do kwestii dochodów z mienia wykonanych w bieżącym roku. Otóż zgodnie z planem było to 141.226.000, wykonano około 90 mln, czyli 63 % planu. Analizując tą kwestię należy wziąć pod uwagę następujące okoliczności, Wydział Skarbu Miasta przygotował 471 przetargów w roku 2011 na zbycie nieruchomości. Niestety tylko 71 przetargów zakończyło się wynikiem pozytywnym czyli 15 %, jest to najniższy wskaźnik w porównaniu do poprzednich lat, przykładowo w 2009 roku wskaźnik wynosił 24 %, w poprzednich o wiele więcej. Gdyby zsumować kwotę, która byłaby osiągnięta do budżetu gdyby te przetargi zakończyły się wynikiem pozytywnym byłoby to 45 mln. Następną okolicznością, która spowodowała ograniczenie wpływów to była sprzedaż lokali użytkowych. Tutaj wielu najemców, konkretnie 10 lokali użytkowych nie zostało zbytych mimo, iż sprawy były przedstawiane na komisjach, uzyskały pozytywne opinie Komisji Mienia, Komisji Budżetowej, Pan Prezydent podpisał zarządzenia o zbyciu, niestety najemcy w ostatniej chwili zrezygnowali ze zbycia, a to z powodów kredytowych bądź z uwagi na ogólną sytuację zastoju na rynku. Zatem gdybyśmy zsumowali przetargi, kwoty, które mogłyby wpłynąć z przetargów czyli 45 mln plus 15 mln mielibyśmy kwotę dodatkowo 60 mln, kwota ta dodana do kwoty wykonanych dochodów stanowiłaby około 150 mln, mielibyśmy wówczas powiedzieć, że jest to ponad 100 % wykonanie dochodów, jednak z powodu negatywnych wyników przetargów nie było to możliwe mimo przygotowania całej dokumentacji, przeprowadzenia takiej ilości przetargów, zresztą ilość tych przetargów jest też najwyższa od wielu lat. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Prezydent Trzmiel.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. T. Trzmiel

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Chciałbym się odnieść odpowiadając na kwestie poruszone przez Państwa Radnych w dyskusji nad wnioskiem Komisji Rewizyjnej do trzech kwestii. Pierwsza ocena realizacji zadań inwestycji i ocena realizacji w tym względzie wykonania budżetu za rok 2011, drugie absorpcji środków Unii Europejskiej przez Gminę Miejską Kraków i trzecie, realizacji zgłaszanych w trakcie procedury uchwalania budżetu 2011 poprawek przez Kluby Radnych. Otóż w pierwszej kwestii chciałbym podnieść fakt, na co zwraca uwagę Regionalna Izba Obrachunkowa w ocenie do wniosku Komisji Rewizyjnej, że nie tylko ocena wskaźnikowa realizacji budżetu za rok 2011 winna być podstawą wniosku Komisji Rewizyjnej tak sformułowanego jak przedstawił Pan Przewodniczący, ale również fakt rzeczowych realizacji i oceny rzeczowej realizacji zadań budżetowych w roku 2011. Chciałbym się odnieść do dwóch kwestii, do realizacji rzeczowej i chciałbym się odnieść do wskaźników i wpływu nie podjęcia jednej, jak wskazał Pan Przewodniczący Stawowy, uchwały z inicjatywy Prezydenta w zakresie zmian budżetowych i jej wpływu na wskaźniki w realizacji inwestycji miejskich w roku 2011. Otóż rok 2011 to realizacja, a raczej zakończenie realizacji i przekazania do użytkowania niezwykle ważnych i dużych inwestycji. Przy okazji powiem i wskażę na współfinansowanie tych inwestycji ze środków zewnętrznych bo nie tylko z Unii Europejskiej. Pierwsze to październik 2011, zakończenie budowy węzła Ofiar Katynia współfinansowanego ze środków Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego i Ministra Transportu. Drugie, budowa estakady ulic, zakończenie Nowohuckiej i Powstańców Wielkopolskich, w 59 % współfinansowana z programu Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego, kolejna to budowa linii tramwajowej łączącej Brożka, Kampus

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Uniwersytetu Jagiellońskiego, w 59 % współfinansowana ze środków Unii Europejskiej, na której uzyskaliśmy pierwszy efekt w postaci uruchomienia 1 października linii tramwajowej do ulicy Gronostajowej. Kolejne to projekty realizowane w ramach inwestycji transportowych jak budowa czy przebudowa układu drogowego w rejonie Centrum Jana Pawła II czy budowa terminala autobusowego Powstańców Wielkopolskich oraz trzy z najważniejszych czy przykładowych inwestycji kubaturowych zrealizowanych w roku 2011 to modernizacja i zakończenie i udostępnienie kibicom w całości stadionu piłkarskiego Wisła Kraków, który był współfinansowany ze środków budżetu państwa w wysokości 110 mln zł. Kolejny to wrzesień 2011, rewaloryzacja i adaptacja budynku Wita Stwosza współfinansowanego w 50 %, a nawet więcej bo 24 mln na koszt 32 mln z Unii Europejskiej, czy wreszcie w ramach programu ochrony środowiska na terenie Krakowa Zbiorczy Punkt Gromadzenia Odpadów Lamusownia w Czyżynach, który był współfinansowany ze środków norweskich. Jak natomiast wpływa ta jedna jedyna uchwała, której nie podjęcie wpłynęło w sposób znaczący na wskaźniki, które byłyby osiągnięte w momencie jej przyjęcia. Chciałbym powiedzieć, że ona była kluczowa jeżeli chodzi o wykonanie zadań inwestycyjnych. Przypomnę, uchwała 543, dwukrotnie przedstawiana Wysokiej Radzie i nie rozpatrywana, która obejmowała ograniczenie inwestycji, zresztą zgodnie z zaleceniem komisji nadzwyczajnej Rady Miasta Krakowa, że w sytuacji braku środków w pierwszej kolejności należy ograniczać zadania inwestycyjne w wysokości 73 mln zł. Gdyby została przyjęta ta zmiana budżetowa oraz to, na co chciałbym zwrócić uwagę, wzięcie pod uwagę również zrealizowanego zakresu rzeczowego zadań, które po prostu zostały zrealizowane rzeczowo, a nie wykonane, gdyby to było przedmiotem również oceny Komisji Rewizyjnej, to wtedy wskaźnik wykonania inwestycji strategicznych i programowych razem wyniósłby 88 %. W przypadku inwestycji strategicznych byłoby to 90 %, a w przypadku inwestycji programowych 85 %. Jak to wyglądało w najważniejszych dziedzinach, ochrona zdrowia i opieka społeczna – 99 %, bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa – 85 %, w dziedzinie transport i łączność – 73 %, budowa i przebudowa ulic lokalnych – 62 %. I to jest obraz jak nie podjęcie tej jednej uchwały wpłynęło na wskaźniki, które były podstawą oceny statystycznej wykonania budżetu za rok 2011 i sformułowania wniosku Komisji Rewizyjnej. Druga kwestia, czy Kraków, gmina miejska Kraków absorbuje środki z Unii Europejskiej, otóż chcę powiedzieć, że poza budżetem, istotnym elementem, na co wskazywał Skarbnik Miasta jest finansowanie rozwoju miasta przez spółki komunalne. W związku z tym oceniając absorpcję środków europejskich przez gminę miejską Kraków winniśmy brać pod uwagę zarówno gminę jak i spółki komunalne. W latach 2002 – 2011 gmina zabsorbowała – mimo, że jeszcze nie ma tej refundacji 56 mln, nie ma refundacji 22 mln zł – 641 mln zł i rok 2011 w wysokości 101 mln zł jest na drugim miejscu w tym rankingu na przestrzeni tych lat, natomiast spółki zabsorbowały w tym okresie 479.385.000 zł i rok 2011 również jest wśród trzech lat, najlepszych lat w tym zakresie czyli razem gmina zabsorbowała do tej pory 1 mld 100 mln zł. I krótka informacja na koniec w zakresie realizacji zadań wprowadzonych przez, czy przedstawianych przez Radnych, jeszcze raz podkreślam, przedstawianych przez Radnych w toku dyskusji nad projektem budżetu na rok 2011. Klub PiS zgłaszał 14 poprawek, wprowadzono 11, zrealizowano 6, Klub Przyjazny Kraków 28 poprawek, wprowadzono 14, zrealizowano 7, Klub Platformy Obywatelskiej zgłosił 53 poprawki, zrealizowano 24. Dziękuję za uwagę.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Rozumiem, że jeszcze Pan Prezydent? Bardzo proszę.

Prezydent Miasta Krakowa – p. J. Majchrowski

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja sobie pozwolę przedstawić też kilka danych i pokazać też pewien mój sposób myślenia nad tymi wszystkimi sprawami, ale może zacznę od jednego sprostowania. Mianowicie tutaj w wystąpieniu Pana Przewodniczącego Stawowego i potem powtórzone zostało to w wystąpieniu Pana Radnego Migdała było stwierdzenie o tym, że Regionalna Izba Obrachunkowa jakby przyjęła to sprawozdanie Komisji z uwagami, ale przyjęła. Otóż chciałem powiedzieć, że na samym końcu, może to jest niedoczytane, jest takie stwierdzenie: Opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej, o której mowa w art. 18a/ ust. 3 ustawy o samorządzie gminnym nie odnosi się wprost do słuszności czy zasadności samej propozycji kierowanej przez Komisję Rewizyjną, to tak żeby było jasne, to nie dotyczy słuszności tego, co Komisja podjęła, tylko to się odnosi do jakby całego, tego co napisała Komisja. To jest tak, ja sobie pozwolę może taki zły przykład podać, jak czasami się recenzuje doktorat, którego promotorem jest kolega i się daje pozytywną opinię, konkluzję, a z całej recenzji wynika, że praca jest do niczego, ale to już tak na marginesie. Ja sobie pozwolę przedstawić, tak jak mówiłem, pewne swoje stanowisko, to rozumiem, że będę tutaj powtarzał się w stosunku do tego, co Pan Skarbnik powiedział i co Pan Prezydent Trzmiel trochę, ale to nie tylko tego dotyczy. Otóż po pierwsze zawarte w uzasadnieniu do wniosku Komisji stwierdzenie, iż wykonanie budżetu miasta Krakowa jest najgorsze na przestrzeni ostatnich lat, nie zostało w żaden sposób udokumentowane ani uzasadnione. W zestawieniu z zawartym w uzasadnieniu stwierdzeniem, przyczyn nie należy szukać w nie podjęciu uchwał korygujących budżet przez Radę Miasta Krakowa, jest także niezgodne ze stanem faktycznym. Przypominam, że organ stanowiący konsekwentnie odmawiał rozpatrywania uchwał zapewniających dostosowanie poziomu wydatków do wielkości uzyskanych dochodów. Podkreślam, że odpowiednie propozycje zmian w budżecie, projekt uchwały, nie były nawet analizowane merytorycznie. I tak w dniu 26.X.2011 projekt został zdjęty z porządku obrad bez rozpatrywania, w dniu 14.XI. projekt został zdjęty z porządku obrad także bez rozpatrywania, w dniu 23.XI. projekt został odrzucony bez rozpatrywania w trybie przyjęcia wniosku formalnego i przy zgłoszonych zdaniach odrębnych, w dniu 21.XII. projekt został odrzucony bez rozpatrywania w trybie przyjęcia wniosku formalnego. Pozwolę sobie przywołać także niektóre wypowiedzi Radnych uzasadniających wnioski o odrzuceniu tej propozycji bez ich rozpatrywania. Cytuję: „nie przyjęcie tej uchwały nie powoduje żadnych skutków finansowych, żadnych kłopotów dla gminy poza tym jednym drobiazgiem, wpływa tylko na wskaźniki wykonania, co też według mnie nie jest aż tak istotne”, to jest z 21 grudnia. Na tej samej Sesji „powiedzmy sobie wprost, na te zadania pieniędzy nie było, nie ma i nigdy nie będzie, tu chodzi o normalne wyczyszczenie budżetu przed końcem roku”. Ja sądzę, że wypowiedź Pana Prezydenta Trzmiela, który pokazał jednak ten problem zmienia całą optykę tego, co było tutaj mówione. Pismem z dnia 6 grudnia powiadomiłem Przewodniczącego Rady Miasta o konsekwencjach związanych z brakiem pełnej realizacji zaplanowanych dochodów. W przedstawionych okolicznościach twierdzenie, iż, „przyczyn nie wykonania zaplanowanych dochodów i wydatków nie należy szukać w nie podjęciu uchwał korygujących budżet przez Radę Miasta Krakowa” nie jest zgodne z prawdą. Pragnę także zwrócić uwagę, że gdyby Rada Miasta uwzględniła zmiany proponowane tylko w projekcie uchwały wprowadzającej zmiany do budżetu, to jest ten druk 543, o którym tu było mówione, odrzuconym 21 grudnia, wykonanie planowanych wydatków byłoby takie jak przedstawiał Pan Prezydent Trzmiel, a więc znacznie wyższe. Zarówno odmowa rozpatrywania projektów uchwał w sprawie wprowadzenia niezbędnych zmian w budżecie miasta, jak i przywoływanie tego na uzasadnienie wniosku Komisji Rewizyjnej pozostaje w sprzeczności ze stanowiskiem Rady Miasta i jej organów wyrażonych w 2011 roku. Uchwałą z dnia 8 czerwca 2011 w

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

sprawie ustalenia kierunków działania Prezydenta zwrócono się do mnie o przygotowanie i wdrożenie planu działań oszczędnościowych i racjonalizujących wydatki miasta. W tej samej uchwale wskazano, że działania oszczędnościowe i racjonalizujące wydatki mają w szczególności dotyczyć wydatków bieżących oraz wydatków inwestycyjnych, zarówno programowych jak i strategicznych. Powołana uchwałą Rady Miasta Krakowa z dnia 6 lipca 2011 komisja nadzwyczajna ds. reformy finansów miasta Krakowa skierowała do mnie w obszernym sprawozdaniu między innymi następujące wnioski:

1. Komisja zdecydowanie wnosi o zasadniczą korektę działań władz miasta w zakresie realizacji budżetu, strona 11 sprawozdania, wniosek 2.
2. Komisja wnosi o urealnienie wartości zadań i przyjęcie jako priorytetu realizacji zadań obowiązkowych, co oznacza uszczuplenie puli na pozostałe zadania, strona 12, wniosek 4.
3. Należy rozważyć ewentualne czasowe zawieszenie realizacji części inwestycji oraz należy rozważyć ewentualne czasowe zawieszenie i uzgodnienie to z wierzycielami części płatności z tytułu wcześniej zaciągniętych zobowiązań, strona 12, wniosek 5.6.

Konieczne jest zwrócenie uwagi, że sprawozdanie zostało, jak należy wnosić z trybu jego prezentacji przyjęte także przez Radę Miasta. Zarówno ustalone przez Radę kierunki działań jak i skierowane do mnie wnioski uznałem za uzasadnione. W kontekście przytoczonych faktów zarzuty o niepełnym wykonaniu prognozowanych dochodów oraz częściowym wykonaniu planowanych wydatków, także jako uzasadnienie do wniosku w sprawie absolutorium, uważam za nieusprawiedliwione i bezpodstawne. W uzasadnieniu do wniosku Komisji Rewizyjnej zawarto ponadto stwierdzenie: „dochody okazały się w wielu obszarach niższe niż zakładano, pomimo wprowadzonych podwyżek. Stało się tak dlatego, że zostały one – znaczy podwyżki – źle przygotowane i źle wprowadzone, tak się stało z opłatami za zajęcie pasa drogowego, przedszkolami, opłatami za komunikację miejską”. Uprzejmie zatem przypominam okoliczności związane z rozpatrywaniem uchwał w wymienionych sprawach. Zmiana stawek za zajęcie pasa drogowego, projekt uchwały dotyczącej zmiany uchwały z 2004 roku, został przekazany pod obrady Rady Miasta zarządzeniem z dnia 10 maja 2011, Rada Miasta w dniu 6 lipca podjęła uchwałę według wniesionego projektu. Jednakże Rada Miasta Krakowa na wniosek Grupy Radnych w dniu 14 września podjęła kolejną uchwałę, na mocy której obniżono stawki, co spowodowało zmniejszenie wpływu dochodów z powyższego tytułu, a tym samym nie wykonanie zaplanowanych dochodów o 2,7 mln. Zmiana opłaty za pobyt dziecka w przedszkolu samorządowym. Przedstawiając prognozę dochodów na 2011 z tytułu uczęszczania dzieci do przedszkoli samorządowych, oparto się o obowiązujące wówczas przepisy prawne, czego wynikiem było ustalenie planowanych dochodów w roku 2011 na poziomie 23.075.000 zł. Realizując obowiązki wynikające z wprowadzonych zmian do ustawy o systemie oświaty, które doprecyzowały zasady odpłatności za pobyt dziecka w przedszkolu, Rada Miasta Krakowa uchwałą z 6 lipca 2011 ustaliła stawkę za jedną godzinę pobytu dziecka w przedszkolu. Stawka ta była skalkulowana w oparciu o rzeczywiste koszty osobowe ponoszone przez miasto na opiekę nad dziećmi i pozwalała osiągnąć zaplanowane w 2011 dochody z tego tytułu. Jednakże we wrześniu 2011 Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę przygotowaną przez Grupę Radnych, zmieniającą stawki za pobyt dziecka w przedszkolu, która spowodowała zmniejszenie wpływów do budżetu gminy o około 3,4 mln zł. Zmiana taryfy biletowej. Projekt uchwały dotyczący zmiany taryfy biletowej został przyjęty i przekazany pod obrady Rady Miasta zarządzeniem z 11 kwietnia 2011, stawki proponowane w tym projekcie miały dać zwiększenie rocznych dochodów o około 18,4 mln, to jest około 9 mln w ciągu 6 miesięcy 2011. Jednak z uwagi na liczne poprawki Radnych, Rada Miasta Krakowa dopiero w dniu 6 lipca podjęła uchwałę zatwierdzającą stawki w tym zakresie. Podjęta uchwała uwzględniająca poprawki zgłoszone

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

przez Radnych daje według szacunków wynik finansowy znacznie gorszy niż planowano, to jest wzrost dochodów o około 11 mln rocznie, 5,5 mln w ciągu 6 miesięcy 2011. Dodatkowo według projektu uchwały miała wejść w życie 1 lipca, natomiast skutkiem tych zgłaszanych poprawek było opóźnienie o ponad miesiąc terminu jej wejścia w życie, co miało dodatkowy wpływ na zmniejszenie dochodów gminy w 2011, w konsekwencji efekty finansowe uzyskane w roku 2011 ze zmiany taryfy spowodowały wpływ 3,7 mln, zamiast szacunkowych 9 mln, co daje zmniejszenie wpływów o 5,3 mln. Podkreślam, że nie kwestionuję i nie kwestionowałem oczywistych kompetencji Rady Miasta do ostatecznego ustalenia stawek podatków, cen i opłat. Trudno jednak uznać za uzasadniony zarzut nie osiągnięcia w pełni dochodów z tytułu zmian opłat i cen w sytuacji, w której jest to następstwem trybu pracy organu stanowiącego i wprowadzonych przez ten organ zmian do przedkładanych przeze mnie projektów. Nie zostały także określone uwarunkowania jakie zaważyły na tym rzekomym uchybieniu, a nawet na czym owe uchybienia miałyby polegać. W kontekście uwag i ocen dotyczących realizacji inwestycji strategicznych i programowych podkreślam, że szczegółowa informacja o zakresie wykonywanych zadań jak też wskazanie konkretnych indywidualnych powodów niepełnego zrealizowania niektórych zadań została przedstawiona w sprawozdaniu z wykonania budżetu za 2011. W projekcie i uzasadnieniu nie zakwestionowano żadnego zapisu w tym zakresie. Autorzy uzasadnienia nie wskazują, które zadania były niekompletnie lub źle przygotowane i na czym ta niekompletność czy źle przygotowanie konkretnych zadań miałyby polegać. Odnosząc się do przywoływanego w uzasadnieniu stwierdzenia z opinii biegłego rewidenta w zakresie wyniku finansowego za rok obrotowy w okresie 1 styczeń 2011, 31 grudzień 2011, wykazał spadek zysku o kwotę 254.705.000, należy stwierdzić, że przyczyny takiego stanu rzeczy były następujące:

A/ Zmiany obowiązujących przepisów. Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych dały możliwość prowadzenia przedszkoli i żłobków w formie zakładów budżetowych do końca 2010. Na przestrzeni roku 2010 zakłady te uległy likwidacji poprzez przekształcenie w jednostki budżetowe. Zmiana tych form organizacyjnych z uwagi na odmienne metody rozliczania przychodów i kosztów w zakładach budżetowych i w jednostkach budżetowych spowodowały spadek przychodów o kwotę 18,3 mln. Jest to spadek pozorny, nie mający wpływu na wysokość dochodów. Wzrost kosztów w pozycjach wynagrodzenia oraz ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników o kwotę 139,6 mln spowodowany był głównie wzrostem wynagrodzeń w oświacie wynikającym z rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej w sprawie wysokości minimalnych stawek wynagrodzenia zasadniczego nauczycieli, ogólnych warunków przyznawania dodatków do wynagrodzenia zasadniczego oraz wynagrodzenia za pracę w dniu wolnym od pracy.

B/ Zmiany wielkości kosztów niezależnie od organu wykonawczego. W 2011 roku wzrosły koszty głównie w pozycjach: amortyzacja, co jest wynikiem zwiększenia wartości majątku miasta na skutek podniesionych nakładów inwestycyjnych na oddane do użytku nowe środki trwałe i wpłat do budżetu państwa, chodzi o tzw. „janosikowe”, to jest wzrost z 64,4 mln do 67,1 mln.

C/ Spadek przychodów z tytułu dochodów budżetowych związanych z sytuacją rynkową. Na łączną kwotę przychodów miał wpływ również fakt przekazania z budżetu państwa dotacji w wysokości zaniżonej w stosunku do planowanej. Dotyczyło to także tzw. środków bezzwrotnych, środków europejskich na zadania inwestycyjne, środków ze sprzedaży majątku oraz podatku dochodowego od osób prawnych. Należy zwrócić uwagę, że w wielu pozycjach zmalały koszty, a najbardziej koszty usług obcych o kwotę 60.688. Obniżka kosztów powstała w wyniku – 60.688.000 – obniżka kosztów powstała w wyniku podejmowanych działań oszczędnościowych w gminie miasta Kraków. Jakże są konkluzje.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

1. Podsumowując przedstawione wyjaśnienia chciałem podkreślić, że w przedłożonym projekcie uchwały jak i w załączonym do niego uzasadnieniu nie wskazano związku pomiędzy wskaźnikami wykonania budżetu, czy nawet poszczególnych zadań, a konkretnymi działaniami podejmowanymi przez organ wykonawczy gminy, tym samym nie wykazano winy organu wykonawczego w tym zakresie. Nie została także przeprowadzona analiza przyczyn rozbieżności między planowanym, a faktycznym wykonaniem budżetu oraz nie podjęto próby odpowiedzi na pytanie o zakres i podmiot odpowiedzialności za ten stan rzeczy.
2. Komisja Rewizyjna Rady Miasta Krakowa nie wskazała argumentów, z których wynikałoby, iż w jakimkolwiek zakresie nie podziela oceny sposobu wykonania budżetu zaprezentowanej przez organ nadzoru finansowego to znaczy Regionalną Izbę Obrachunkową.
3. Zgodnie z obowiązującym prawem absolutorium jest jednym z ważniejszych środków kontroli Rady nad działalnością organów wykonawczych wykonujących uchwalony wcześniej budżet. W związku z tym należy przestrzegać szczegółowo określonego trybu postępowania w sprawie absolutorium oraz zbadać czy uchwała Rady Gminy zatwierdzająca przede wszystkim granice liczbowe wydatków została w sposób prawidłowy wykonana przez władzę wykonawczą. W procesie rozważenia czy należy udzielić czy nie udzielić absolutorium organowi wykonawczemu, konieczne jest zatem ustalenie jak wykonano planowany budżet, czyli jaki jest stan zrealizowanych wydatków i dochodów budżetowych w stosunku do zaplanowanych oraz jakie są przyczyny ewentualnych rozbieżności w tym zakresie i czy winą za nie można obciążyć organ wykonawczy, czy też były one wynikiem obiektywnych uwarunkowań. Natomiast nie udzielenie absolutorium z przyczyn innych niż z tytułu wykonywania budżetu stanowi istotne naruszenie prawa.

Podsumowując, nie doszło do kwotowego naruszenia granic wydatków, natomiast niepełne wykonanie prognozowanych dochodów oraz planowanych wydatków ma swoje przyczyny w obiektywnych okolicznościach. Tym samym wniosek Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium z wykonania budżetu przedstawiony w druku 799, nie jest moim zdaniem uzasadniony.

Proszę Państwa ja sobie jeszcze pozwolę odnieść się do jednej rzeczy, pozwolę sobie to zrobić dlatego, że jak Państwo może pamiętacie czyniłem to także w latach ubiegłych. Otóż zawsze byłem zwolennikiem jednej rzeczy, zawsze byłem zwolennikiem tego, aby wszystkie działania dotyczące miasta Krakowa, ale także i innych samorządów, były działaniami wyłącznie w oparciu o interes naszego miasta. Natomiast to, co we mnie zawsze wzbudziło dosyć spore, nie powiem wzburzenie, ale taką niechęć, to jest kwestia podnoszenia czy przekładania spraw politycznych na sprawy miasta. I tutaj mam taki, powiedzmy sobie, jakiś nie trochę niedosyt, ale jest nie specjalnie mi miło, że tak naprawdę o tym czy udzielić absolutorium czy nie udzielić absolutorium zdecydowała nie Rada Miasta, nie członkowie Klubu, który jest wiodącym i mającym większość w Radzie, ale osoby spoza Rady, mianowicie Zarząd Platformy Obywatelskiej, który jak Państwo wiecie doskonale, podjął taką uchwałę. Wśród tych osób była większość, którzy Radnymi, może nie większość, ale znaczna część, którzy Radnymi nie są. I to jest takie moje generalne stwierdzenie świadczące o pewnej mojej koncepcji, którą miałem zawsze, mówiącej o odpolitycznieniu samorządów. I ponieważ zacząłem tutaj od kwestii, od odniesienia się do cytatów z Regionalnej Izby, którą Pan Radny Stawowy i Pan Migdał tutaj podnosili, chciałem skończyć także na odniesieniu się do tego, co mówił Pan Przewodniczący Stawowy. Ja jestem zawsze i zawsze byłem za tym, aby rzetelnie z Radą współpracować. Proszę Państwa tylko nie możemy działać na tej zasadzie, że

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

zakładamy a priori, że ktoś kogoś chce w czymś ograć, że działają tutaj inne elementy niż dobro miasta, że – chciałbym mieć świadomość, że jeżeli ustalamy to to będzie wykonywane, ja starałem się wykonywać ustalenia, które Wysoka Rada przyjęła poprzez swoją komisję nadzwyczajną i chciałbym żebyśmy – jeżeli mówimy o tym, że mamy współpracować, dobrze współpracować – to chciałbym żebyśmy mieli tego świadomość, bądźmy w stosunku do siebie rzetelni. Ja nie będę nakłaniał Państwa do tego, żebyście tak czy inaczej głosowali nad absolutorium bo to jest – jak mówiłem – wasza decyzja, ale chciałem zacytować takiego jednego klasyka, który powiedział, że „jeżeli nie wiesz jak się zachować to zachowaj się porządnie”. Dziękuję pięknie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie rozumiem Pan Przewodniczący Komisji Rewizyjnej, Pan był referentem, Pan Ptaszkiewicz, więc rozumiem jako podsumowanie.

Radny – p. S. Ptaszkiewicz

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!
Nie wiem czy to dlatego, że korzystałem z tej usługi – chmury danych – i faktycznie się zawiesił na chwilę, czy też Państwo nie dokładnie śledzicie, bo widzę, że jest kilka rozbieżności. Panie Prezydencie jeżeli mówimy o zaskoczeniu naszego kolegi, Przewodniczącego Klubu decyzją RIO to tylko z tego powodu, że do tej pory RIO zawsze było pomocne wobec działań Prezydenta i Miasta i zawsze wyciągało pomocną dłoń w kategoriach interpretacji. Ja chciałbym przypomnieć dwie sprawy. Pierwsza rzecz to taka, że w swojej opinii RIO 27 kwietnia 2012 roku przedstawiło, iż istotnym punktem, na który zwróciło uwagę Kolegium było wystąpienie na dzień 31 grudnia 2011 zobowiązań wymagalnych w kwocie 24.131.096 zł, co może świadczyć zdaniem Kolegium o naruszeniu przepisów art. 44 ust. 3 pkt 3 ustawy o finansach publicznych. Zresztą o tym również mówił Pan Skarbnik. To nie jest tak, że te wszystkie argumenty, nagle ich nie ma, ja nie wiem ile razy trzeba o tym powtarzać, to również było w decyzji RIO, która pozytywnie zaopiniowała nasz wniosek, iż głównym elementem pozytywnej opinii jest fakt właśnie nieterminowej płatności zaciągniętych zobowiązań. Drodzy Państwo, ja w ubiegłym roku mówiłem o tym, że mamy ponad 400 mln zobowiązań, 75 % jest przesuniętych. Ja dzisiaj biję w dzwon, zobowiązania od tego czasu urosły, te krótkoterminowe, ponad 50 %, to już jest kwota ponad 620 mln zł i Państwo słyszeliście dzisiaj już w trakcie tych wielokrotnych wystąpień jaka część została przeniesiona na 2012 rok. To nie jest tak Panie Prezydenta jak Pan mówił, zresztą do mieszkańców i do nas w połowie roku 2011, że sytuacja finansowa gminy jest dobra i nic się nie dzieje. Ten dzisiejszy, ta dzisiejsza Sesja, to dzisiejsze głosowanie jest naprawdę mocnym sygnałem do tego, że powinniśmy zmienić, nie rozmywać tej odpowiedzialności i nie uciekać od tej odpowiedzialności. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie projektu w sprawie nie udzielenia absolutorium na rok 2011 dla Prezydenta Miasta. Ustalam termin składania autopoprawek na dziś na godzinę 15.00, ostateczny termin składania poprawek dziś godzina 15.15. O godzinie 15.45 zakończymy tą Sesję i będzie krótka przerwa, od 16.00 od tych punktów wznowimy i przeprowadzimy, a potem będzie powrót do pierwszej Sesji. W sprawach formalnych rozumiem, Pan Radny Urynowicz, Pan Radny Jaśkowiec.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Zgłaszam wniosek o wprowadzenie następujących projektów uchwał, projektu uchwały w sprawie ogłoszenia programu budowy wielopokoleniowych placów zabaw tzw. Smoczych Skwerów zgodnie z drukiem 836 oraz zmiany uchwały w sprawie przyjęcia programu gospodarczego wspierania przedsiębiorczości w zakresie branż chronionych, wymagane podpisy.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czyli po pierwsze mamy projekt uchwały według druku 830, wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie zgłoszenia budowy, proszę bardzo Pan Radny Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Chciałem wprowadzić pod obrady druk w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie utrzymania siedziby Szkoły Podstawowej Nr 95 w budynku położonym przy ulicy Wileńskiej 9 w Krakowie, to jest druk Nr 842 i tu mam załączoną liczbę 18 podpisów Radnych.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Proszę Państwa czyli mamy wniosek w sprawie, wniosek o wprowadzenie do porządku obrad i rozpatrzenie jako sprawy nagłej projektu uchwały w sprawie ogłoszenia programu budowy wielopokoleniowych placów zabaw i rekreacji tzw. Smoczych Skwerów, druk Nr 836. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, będziemy głosowali. Proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem do porządku obrad druku 836, kto z Państwa Radnych jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze glosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

27 za,

brak przeciwnych,

2 osoby wstrzymały się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Druga sprawa, wprowadzenie do porządku obrad i rozpatrzenie jako sprawy nagłej projektu uchwały w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta w zakresie, przepraszam, w sprawie zmiany uchwały Rady Miasta z 23 września 2009 w sprawie przyjęcia programu gospodarczego wspierania przedsiębiorczości w zakresie branż chronionych i zanikających, to jest druk 837. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, zamykamy, proszę wynik.

25 za,

brak przeciwnych,

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

3 osoby wstrzymały się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

I kolejny w sprawie ustalenia kierunków działania Prezydenta w zakresie utrzymania siedziby Szkoły Podstawowej Nr 95 w budynku położonym przy ulicy Wileńskiej w Krakowie, druk Nr 842. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykam, proszę wynik.

27 za,

brak przeciwnych,

2 osoby wstrzymały się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad. W ten sposób mamy 76 punktów dzisiejszej Sesji. Proszę Państwa projekt uchwały według druku 727:

UTWORZENIE ZESPOŁU SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH NR 18 W KRAKOWIE ULICA SENATORSKA 35.

Mamy w tej sprawie autopoprawkę, mamy w tej sprawie poprawkę Pani Radnej Pateny, otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać w tej sprawie głos? Pani Radna Patena.

Radna – p. M. Patena

Szanowni Państwo!

Celem oszczędzenia czasu nas wszystkich bo dzisiaj mamy napięty harmonogram pozwolę sobie powiedzieć, że to w jaki sposób odniosę się do projektu uchwały według druku 727 będzie dotyczyło wszystkich moich poprawek, które wniosłam, Państwo widzieliście, że tych poprawek jest trochę. A zatem moje uzasadnienie do tej poprawki jest takie, w dniu dzisiejszym nie poprę ani jednego wniosku Pana Prezydenta, który dotyczy przenoszenia szkół. Poprę wszystkie te wnioski wtedy, kiedy będą one nie dane do głosowania dwa dni przez wakacje. Można by się zastanawiać nad tym dlaczego tak późno te projekty uchwał są. Może należałoby wysnuć, pewnie niesłuszny wniosek, że jest to związane z obradami okrągłego stołu edukacyjnego, który został powołany przez Radę Miasta Krakowa dla dokładniejszego zdiagnozowania wszystkich problemów krakowskiej oświaty i na podstawie wniosków okrągłego stołu edukacyjnego Prezydent Miasta Krakowa mógłby przedstawić projekt strategii rozwoju edukacji miasta Krakowa do roku 2018. Okrągły stół edukacyjny nie tylko nie zakończył obrad bo debata zamknięcia będzie 3 lipca za tydzień we wtorek, ale także przedstawiane przez Pana Prezydenta projekty są w sprzeczności z wnioskami okrągłego stołu edukacyjnego o czym jest w uzasadnieniu do każdej z moich poprawek. Przez Panią Zastępcę Prezydenta Miasta Krakowa Annę Okońską – Walkowicz został powołany "doradczy zespół" spośród uczestników obrad okrągłego stołu, który pomógłby zdefiniować warunki jakie spełniać ma restrukturyzacja sieci szkolnej, musimy zrestrukturyzować, wszyscy wiemy, głównie przez demografię. Dobrym obyczajem Komisji Edukacji były wyjazdowe posiedzenia, aby zaznajomić się z sytuacją na miejscu i podjąć decyzję, tak np. było w zeszłym roku, byliśmy w trzech przedszkolach. W tej sprawie, w sprawie tych wszystkich uchwał nie mieliśmy nawet szans nic takiego zrobić. Opinie środowiska dotyczące uchwał wynikają z odpowiedzi na moją interpelację, odpowiedź tą otrzymałam 18 maja. Jeżeli w międzyczasie coś się zmieniło to mnie wydawałoby się, że w

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

naturalny sposób należy o tym powiadomić adresata odpowiedzi. Poprawka, stan znajduje się, stan opinii taki jaki uzyskałam z Wydziału Edukacji, na dzień jej uzyskania. Opinie te, które uzasadniają poprawkę są, może inaczej, są przytoczone te opinie, które uzasadniają poprawkę, a nie wszystkie, popatrz, dlaczego nie napisałam, które są pozytywne, pozytywne nie uzasadniają poprawki więc nie ma ich, są te, które są negatywne. Proszę Państwa ja rozumiałam, że 33 uczestników okrągłego stołu edukacyjnego i kilkudziesięciu gości pomoże nam wszystkim decydować w bieżących sprawach, ale dopiero od września, rozumiałam, że wnioski okrągłego stołu pomogą zdefiniować założenia brzegowe do strategii, rozumiałam, że zapis we wnioskach Nadzwyczajnej Komisji Rady Miasta Krakowa ds. reformy finansów miasta Krakowa, w końcowych wnioskach mamy, racjonalizacja sieci szkół, to pomysł na tańsze funkcjonowanie całego systemu w naszym mieście, to jest 550 szkół i przedszkoli samorządowych, ale bez oderwania od około 500 zarejestrowanych nie samorządowych, w tym ponad 300 dotowanych. Razem mamy ponad tysiąc placówek oświatowych w naszym mieście. Pan Prezydent przedkłada nam zmiany dotyczące kilkunastu z nich. Dlatego poparcia tych zmian, które odnoszą się do przenoszenia jakichkolwiek placówek i zmian dwa dni przed wakacjami i pozostałego uzasadnienia jest dla mnie nie do przyjęcia. Poproszę Pana Przewodniczącego, składam wniosek o opinię prawną czy możemy podjąć uchwałę niezgodną z aktualnym rzeczywistym stanem, ponieważ uchwała mówi o utworzeniu Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 18, a nie ma XXVII Liceum Ogólnokształcącego w tamtym miejscu, dopiero przeniesienie tego Liceum będziemy decydować później, czy dzisiaj nie wiadomo, bo jak się dowiedzieliśmy przed chwilą za tydzień może być projekt tej uchwały dopiero procedowany, w zależności od tego jak to nam szybko pójdzie. A zatem bardzo proszę o opinię prawną przed głosowaniem tego projektu uchwały, czy można głosować utworzenie zespołu na podstawie stanu faktycznego niezgodnego ze stanem aktualnym rzeczywistym. Chciałam jeszcze Państwu zwrócić uwagę na zapis z opinii Pana Prezydenta do wszystkich moich uchwał, proszę Państwa ja tu mam napisane, z wykrzyknikiem, bez komentarza, ale muszę skomentować, na stronie 2 tych wszystkich opinii jest taki akapit, który w zasadzie odbiera już mowę: Proponowany projekt uchwały jest elementem kompleksowej restrukturyzacji sieci krakowskich szkół będących między innymi jedną z form realizacji strategii rozwoju edukacji w Krakowie postulowanej uchwałą Rady Miasta Krakowa z marca 2011 roku. Kompleksowej czyli jakiej, jeżeli Pan Prezydent Miasta Krakowa ma projekt kompleksowej zmiany i nie pokazuje na niej nawet do zaopiniowania, może za dużo wymagam, do zaznajomienia się z kompleksową zmianą tylko daje pojedyncze pomysły Radnym do akceptacji i to w stanie oderwanym od rzeczywistości to trudno jest poprzeć ten wniosek. Proszę Państwa, ponieważ w uzasadnieniu Pan Prezydent na samym początku mówi, że poprawka jest bezzasadna, bo tam są takie pewne zawirowania prawne i że wystarczy, że tam wtedy działania nie zostaną podjęte, tego się nie uchwała i ostatnie zdanie pierwszego akapitu brzmi: że formą wyrażenia takiej woli jest odrzucenie projektu uchwały czyli tej woli, która została przyjęta w poprawce, a zatem myślę, że każdy z Państwa będzie wiedział czy głosować za czy przeciw projektowi tej uchwały, ja wycofuję swoją poprawkę, a Pana Przewodniczącego proszę o opinię prawną czy możemy głosować coś, co nie jest zgodne ze stanem faktycznym. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Będę oczywiście prosił Państwa prawników, także Państwa ze strony Prezydenckiej, o interpretację w tej sprawie. Kto z Państwa Radnych w tej sprawie chce jeszcze zabrać głos? Pani Prezydent i proszę też Państwa z Biura Prawnego o zgłoszenie się, abyśmy mogli tą sprawę doprowadzić do końca.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. A. Okońska – Walkowicz

Szanowni Państwo!

Ja trochę dłużej bo wypowiedź Pani Przewodniczącej Komisji Edukacji jest czymś, co dowodzi, że nadzieja jaką wypowiedział Pan Przewodniczący Klubu Platformy, mówiąc, kiedy zaapelował o te potrzebne zmiany, że są potrzebne zmiany. Ja chcę powiedzieć, że zmian w Krakowie nie będzie i, tak, to jest głos dotyczący wypowiedzi Pani Pateny, natomiast on będzie szerszy jak zapowiadam dlatego, bo to jest właśnie klasyczny moment, to jest klasyczny przykład tego, że zmian nie będzie i za rok spotkamy się w podobnej sytuacji oceny budżetu miasta, bo jest czerwiec proszę Państwa i wszelkie podejmowane, bardzo przemyślane działania spotykają się z szalenie krytyczną opinią. Państwo Radni nie chcą zaznajamiać się merytorycznie z proponowanymi zmianami, moje próby, moje prośby o zapraszanie mnie na Kluby Radnych najczęściej spotykają się z niechęcią bądź odmową, a czasem nawet spotykam się z tym, że nawet nikt nie odpowie na moją prośbę o zaproszenie. Robiłam to po to żeby próbować wytłumaczyć Państwu, żeby pokazać Państwu aspekty merytoryczne tej zmiany, od początku spotykam się z opinią, że owszem, restrukturyzacja tak, ale nie taka, krytyka, uwagi, że nie jest to kompleksowa zmiana, nie zgadzam się z tym zupełnie bowiem od pierwszego mojego wystąpienia na Sesji, kiedy pokazałam Państwu zasady restrukturyzacji, mało tego proszę Państwa, znalazłam taki dokument, który w 2004 roku bardzo starannie przygotował restrukturyzację miasta Krakowa i proszę sobie wyobrazić, że propozycje wynikające z tego dokumentu są zbieżne z tym, co proponuje strona prezydencka dzisiaj. Odbijamy się bez przerwy o mur, krytykują Państwo, że w ostatniej chwili, że późno, odnoszą się Państwo z lekceważeniem do tych uzasadnień, natomiast proszę zwrócić uwagę na to jak to jest wszystko procedowane, jest przygotowywane na Komisję Edukacji, są zgłaszane propozycje, po czym się okazuje, że jest okrągły stół, wobec tego wstrzymujemy prace no bo nie wypada przed obradami okrągłego stołu podejmować jakiegokolwiek decyzje, zatem nie wypada również przedkładać druków, a następnie spotykamy się z krytyką tego, że robimy to tak opieszale i tak późno. Czegokolwiek bym Państwu nie przedstawiała zawsze będzie krytykowane, nie ma żadnej prośbę Państwa współpracy, mało tego, ja chcę jasno powiedzieć, że działaniem wielu Radnych jest nie tylko nie wspieranie reformatorskich działań Prezydenta, których jedynym celem jest poprawienie jakości edukacji i ograniczenie jej niepotrzebnych kosztów, wyraźnie mówię, niepotrzebnych kosztów, Państwo nie przyglądają się temu starannie, Państwo a priori zakładają, że to jest niszczenie krakowskiej edukacji i prowadzą Państwo bardzo staranne i bardzo czasochłonne akcje mające na celu dezawuowanie tych działań. I dzisiaj, kiedy właściwie wydaje się, że osiągamy taki społeczny consensus dzięki dobremu, w końcu powiem, pomysłowi okrągłego stołu, kiedy wydaje się, że ta strona społeczna doskonale rozumie trudną sytuację finansową miasta i konieczność restrukturyzacji szkół, Państwo Radni stanowią właśnie tę grupę oponentów, którzy nawet dopuszczają się tego, żeby chadzać po różnych szkołach, straszyć, może straszyć za mocne słowo, ale w każdym razie dezawuować na każdym kroku dowodzą, że są to bezprawne, że działania Prezydenta są bezprawne w tym zakresie. I dlatego powiem odważnie, że zmiany w Krakowie nie będzie Panie Przewodniczący dlatego bo ta zmiana nie będzie możliwa jeżeli Państwo nie zechcą pochylić się rzeczywiście merytorycznie nad propozycjami dotyczącymi 1/3 budżetu miasta, 1/3 budżetu miasta bo proszę Państwa edukacja to 1/3. Mało tego, proszę pozwolić, że jeszcze to powiem, nieliczne grono Radnych rozumiejących doskonale konieczność tych reform wyrażanych zresztą w dokumentach, które Państwo wszyscy przyjmowali, choćby opinie Nadzwyczajnej Komisji, ta nieliczna grupa Radnych jest ośmieszana, ci Radni są z imienia i nazwiska wymieniani w różnych miejscach, jako osoby niegodne zaufania, jako osoby, które zdradzają interes publiczny. W ten sposób naprawdę nie poprawimy jakości edukacji i w tej sytuacji nie będzie zmiany Panie

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Przewodniczący i spotkamy się z tym trudnym budżetem, bo przypomnę edukacja to jest jego 1/3. Zatem jeżeli tutaj Państwo nie zechcą rzeczywiście przychylnie popatrzeć, nawet na te niedoskonałe czasem drugi bo ja zgadzam się, że tam mogą być jakieś drobne błędy, wynikające z ogromnej pracy Wydziału Edukacji to proszę mi wierzyć, że pomimo ogromnego mojego zaangażowania, pomimo ogromnych starań żeby pozyskać dużą część społeczności lokalnej nie uda nam się niczego w tej sprawie zmienić. Mało tego, obserwuję w tej chwili takie zjawisko, że o ile dzięki dużej pracy Wydziału Edukacji udało się zjednać dla tych proponowanych zmian mających na celu oszczędności, a nie naruszających jakości edukacji, a nawet momentami ją poprawiających, kiedy udało się pozyskać tych, których to dotyczy, to właśnie Radni teraz, po to żeby się nie udało, stanowią tę grupę oponujących. Ja gorąco Państwa proszę o to, żeby rzeczywiście w imię tego apelu, który Pan Przewodniczący tutaj tak pięknie rzucił, żeby w imię tego apelu naprawdę bardziej merytorycznie procedować w tej sprawie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Pani Agata Tatara, potem Pani Nowak, potem Państwa spoza Rady będę prosił, ale po wyczerpaniu głosów Radnych.

Radna – p. A. Tatara

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja mam tylko takie pytanie ponieważ tutaj miały być wcześniej przygotowane uchwały o zmianie siedziby zanim stworzymy kolejne zespoły i do dnia dzisiejszego nie otrzymaliśmy ich. Natomiast również chciałabym zauważyć, że ja naprawdę bardzo doceniam pracę Wydziału Edukacji i chylę czoła przed paniami dyrektor i przed Panią Prezydent, natomiast niestety tu jest bardzo duża niestaranność w przygotowaniu tych wszystkich uchwał i między innymi druk, to są błędy, o których mówiliśmy wcześniej, ale nie może być tak, że głosujemy uchwały, które są błędnie przygotowane, ja już pomijam merytorykę czy stanowiska poszczególnych Klubów, to są błędy formalne. Nie może być tak, że np. druk 744, XXXI Liceum ma np. siedzibę na Kluczborskiej, a w druku 787 przy Kazimierza Odnowiciela. Ja już pomijam pozostałe placówki, te druki są po prostu błędne i z tego tytułu nie można ich procedować moim zdaniem.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Nowak bardzo proszę, przypomnę dyskutujemy na temat poprawki, która właśnie została wycofana i prosiłbym żeby w tej sprawie dyskutować.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ale ja jednak muszę się odnieść do tego, co Pani Prezydent powiedziała w ogóle o Radnych i chcę powiedzieć, że to nie jest tak, że my jako Radni, a zwłaszcza Radni z Komisji Edukacji nie pochylamy się bardzo uważnie, mogę powiedzieć o sobie, że byłam na wszystkich, oprócz jednego, podstolika i na debatach merytorycznych i wydaje mi się, że bardzo dużo z tych obrad wszelakich wyniosłam. Informację taką jak dawaliśmy wcześniej, że może nie w tym kierunku powinno iść działanie czy skupiać całość działania Wydziału Edukacji i Pani Prezydent może nie jest tak do końca bzdurną jeżeli słyszymy tu kolejne sytuacje, a ja chciałam tylko zwrócić Państwu uwagę na to, że można było się zająć czymś zupełnie innym bo stajemy przed sytuacją, która za chwilę pokaże jacy jesteśmy bezradni. Otóż według systemu e-omikron liczba miejsc w szkołach ponadgimnazjalnych jaka jest w tej chwili ogółem to 7127, a liczba uczniów, którzy zasilą te szkoły to jest tylko 5552, czyli 1575 miejsc

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

będzie w ogóle nie obsadzonych, szkoły przestaną otwierać, ale co właśnie, czy jakiegokolwiek działania w tym kierunku poszły, proszę mi nie przerywać, nie proszę Państwa, Państwo źle mówicie, potrzebne było opracowanie systemu, ten system w tej chwili ujawnia się dopiero i pojawia się na obradach okrągłego stołu edukacyjnego, a tu ze strony ani Pani Prezydent ani Wydziału Edukacji go nie było, więc proszę mi nie mówić, że idzie w dobrym kierunku, właśnie nie idzie w dobrym kierunku, a będzie poważny problem bo jak ja sobie policzyłam to jest co najmniej 100 nauczycieli nie będzie miało zatrudnienia od września, nie podejrzewam, że na wyrost byli zwalniani, to jest to co jest w tym momencie problemem, jak patrząc na liczbę tych miejsc wolnych to jest co najmniej w tym momencie dwie duże szkoły nieobsadzone. Wydaje mi się, że Państwo nie rozumiecie dokładnie tego co mówię, ale cieszę się z każdego oklasków. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Mnie jako nauczyciela za każdym razem cieszy jeżeli ktoś rozumie problem nawet jeżeli po pół roku czy po dwóch latach, w związku z tym jest to bardzo miłe, że coś się takiego stało. Proszę Państwa dokładnie cały czas o tym mówimy, to znaczy odkąd się spotykamy mówimy o czymś takim, wystąpienia moje, prezentacja, którą dokonałam, mówiłam o czymś takim, że sytuacja jest dramatyczna w Polsce, w Krakowie także bo ona jest dokładnie symetryczna, jest taka sama. Proszę Państwa ubywa uczniów, w związku z czym trzeba w jakikolwiek sposób, moja propozycja, która mówiła o tym, że trzeba zbudować strategię edukacji, też wyrastała z tego problemu, o którym powiedziała Pani Barbara Nowak, która wreszcie dzisiaj nazwała problem po imieniu. Szanowni Państwo tak właśnie to wygląda, że jeżeli niczego nie będziemy robili to ten problem będzie się pogłębiał, to nie długo nie będą dwie szkoły tylko być może trzy szkoły będą puste, ponieważ one są puste, za to są obsadzone regularnie nauczycielami, którym w ten sposób nie pomożemy, bo w niektórych wypadkach rzetelny szef, rzetelny zarządzający mówi tak, proszę Państwa nie będzie dla was pracy, ale my wam pomożemy. A my w tej chwili udajemy, że problemu po prostu nie ma i to jest dramat bo tą krzywdę robimy właśnie nauczycielom, nie nazywamy tego, walczymy o status quo zamiast powiedzieć, Szanowni Państwo będzie sytuacja trudna, w związku z tym my wam pomożemy, abyście znaleźli możliwość zaistnienia na rynku pracy w inny sposób niż robiliście do tej pory. I bardzo się cieszę, że właśnie ta sprawa została przez Panią Nowak dostrzeżona, że w tym jest problem i cały czas od samego początku o tym mówimy, że będzie problem, ten problem będzie już od września bardzo wyraźnie widoczny. A teraz proszę Państwa jeżeli niczego nie zmienimy w tym względzie, pomijając sprawę metodologii, która jest taka czy inna, jeżeli nic nie zrobimy to będziemy w dalszym ciągu płacili za nasze błędy, nie w przenośni, dokładnie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Do głosu w kolejności ja się zgłosiłem, rzadko mówię w sprawach edukacyjnych, natomiast tu muszę powiedzieć tak, przewlekanie decyzji w takich sprawach to nie jest ratowanie sprawy tylko to jest pogłębianie problemu. Znaczący moim zdaniem i nauczyciele i dzieci i młodzież im szybciej otrzymają od nas klarowną decyzję tym lepiej. Przewlekanie skutkuje tym, że decyzje prędzej czy później i tak musimy podjąć, ale ona już jest tak poobijana i tak – jakby to powiedzieć – nieskuteczna, że niesie za sobą o wiele więcej negatywnych konsekwencji. I przy całych błędach i pomyłkach moim zdaniem na tą Radę

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

nadchodzi wreszcie czas decyzji i to takich w jedną, albo w drugą stronę. Jeżeli tego nie zrobimy to sprawa wróci do nas w o wiele gorszej sytuacji. To tyle, ktoś z Państwa jeszcze? Pan Bartłomiej Garda, Pan Adam Migdał i Pani Małgorzata Jantos jeszcze raz.

Radny – p. B. Garda

Przepraszam Pani Radna bo ja byłem tym klaszczącym faktycznie, a jeżeli nie zrozumiałem to chciałem tylko prosić, żeby Wydział Edukacji nie brał tego dosłownie, tej wypowiedzi bo Wydział Edukacji ma już naprawdę dużo na głowie i i tak mu współczuję bo ma w tej chwili ciężką pracę, więc na pewno żeby się tylko nie zajmował tym, kwestiami demograficznymi i żeby było więcej urodzeń niż zgonów bo tym na pewno Wydział Edukacji się nie może zajmować, więc tylko o to proszę. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Migdał bardzo proszę.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Ja w tej kwestii żeby było więcej dzieci, to rzeczywiście chyba się starałem dość mocno, ale to tylko jako dygresja. Natomiast chciałem powiedzieć proszę Państwa, że oczywiście nie rozglądałem się mocno po Sali, na pewno tam było wielu Radnych, może nawet połowa co najmniej składu, widziałem Panią Radną Jantos bo siedzieliśmy koło siebie, na pewno Państwa było więcej, zainteresowanie było dość duże, chciałem powiedzieć, że na jednym właśnie tym stoliku czy podstoliku bo już nie wiem co się czym nazywa, ale chodziłem, padło takie stwierdzenie spośród uczestników stołu, nie z grona Radnych oczywiście, że do likwidacji powinno Pani Radna iść co najmniej 5 albo 6 z podstawówek, co najmniej 7 gimnazjów i jeszcze kilka liceów, to powiedzieli uczestnicy okrągłego stołu. Takie padły stwierdzenia, ostateczna konkluzja była, że my po prostu Państwo Radni nie mamy odwagi, żeby to zrobić. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Patena bardzo proszę.

Radna – p. M. Patena

Szanowni Państwo!

Po pierwsze, głosu swojego nie zabierałam jako Przewodnicząca Komisji Edukacji, tylko jako Radna Miasta Krakowa Marta Patena dlatego dziękuję bardzo za tytuły, ale w tym momencie one jakby nie są potrzebne. Po drugie, nikt nie mówi Pani Prezydent, że propozycje Pana Prezydenta to jest niszczenie krakowskiej edukacji, nikt nigdy tak nie powiedział, nigdy, nigdy to nie zostało powiedziane, zostało za to powiedziane, że chcemy wszystkich propozycji, jeżeli Pani Prezydent wyjdzie teraz i do protokołu tutaj powie, że proponowane zmiany dzisiaj są wszystkimi, poprę każdą zmianę, jeżeli Pan Prezydent utrzyma pozostałe placówki na stanie takim jakie są dzisiaj, jeżeli są to wszystkie popieram i bez słowa mrużenia, jeżeli na to tylko stać nas, na takie zmiany i uważamy, że są one właśnie kompleksowe i wszystkie jakie są potrzebne do przeprowadzenia, bardzo proszę mi to tylko powiedzieć, ale do protokołu i wtedy zgłoszę za wszystkimi zmianami. Czekam na odpowiedź. Teraz następnie chciałam zapytać się o taką rzecz, bo powiedziała Pani Prezydent, że Radni chadzają po szkołach, powiem tak, że takiego samego zwrotu użył mój Pan Przewodniczący Klubu w stosunku do mnie, czy to prawda, że ja chadzam po szkołach, czy chodzi Pani po szkołach, ponieważ użył podobnego zwrotu to się zastanawiam czy tej

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

informacji nie miał od Pani Wiceprezydent, a jeżeli miał to nie zdążył Pani odpowiedzieć, że ja powiedziałam, że nie chodzę po szkołach i nie buntuję nikogo i nie mówię, co jest zgodne, co jest nie, a zatem oczywiście powiem tak, nie w poniedziałek, bo ta odpowiedź dotyczyła poniedziałku, a przed poniedziałkiem to myślę, że byłam najmniej w 300 szkołach. Za to proszę Państwa co się tyczy tego chadzania i mówienie to niestety odsyłam do protokołu Komisji Oświatowej 29 marca, kiedy tam pozwoliłam sobie przytoczyć, z tego, co właśnie mówią nam mieszkańcy Krakowa, co z kolei przedstawiciele Pana Prezydenta w sferze edukacji mówią do nich na spotkaniach, odsyłam do tej lektury. Czy rzeczywiście wyczytała Pani po okrągłym stole, no może tak, tylko, że to projekty – już powiedziałam wcześniej – nie są zgodne z wnioskami tego okrągłego stołu. Czy się odbijamy o mur, jeżeli się odbijamy o mur to proszę Państwa mur tylko taki, że nie wszyscy jednakowo rozumiemy słowo rozmowa, nie wszyscy jednakowo rozumiemy słowo konsultacja. Dla mnie rozmowa to jest, mówię ja, mówisz ty i wyciągamy wspólne wnioski, dla niektórych z nas, tych, którzy tutaj mają wnioski wysnuwać rozmowa polega na tym, że mówię tylko ja, a wy musicie zaakceptować bo nawet szkoda mi czasu was wysłuchać. Tak, że przez takie stawianie sprawy pewnie niewiele zmienimy, ale mnie się wydaje, że od jesieni zaczniemy pracować chyba, że nie będziemy mieli nad czym bo Pani Prezydent powie, że to są wszystkie wnioski dzisiejsze na jakie edukacja zasługuje. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Pani Radna Jantos bardzo proszę, przypominam drugie wystąpienia są tylko 2 minuty.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja bardzo krótko, szanowni Państwo w tej kadencji nie cytowałam moim zdaniem wybitnego ekonomisty, polityka Frederica Bastiata, który powiedział, że dobry zarządzający ekonomista od złego różni się tym, że ten dobry widzi perspektywę dalszą niż swoich własnych najbliższych wyborów. W związku z tym my pracujemy dla Krakowa, który będzie za 10, 15 lat, który będzie miastem, w którym wszystko będzie poukładane i niekiedy nasze zarządzanie, bo istotą zarządzania jest to, że jest bolesne i trudne, człowiek, który zarządza niekiedy może się potknąć i jego decyzje są przykre i smutne, ale tego szanowni Państwo chcieliśmy, w związku z tym musimy ponosić konsekwencje tego, że będziemy musieli decydować o mieście, które będzie istniało w perspektywie, Frederic Bastiat, polecam uwadze.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Przypominam, dyskutujemy w sprawie poprawki, która została wycofana. Pan Radny Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Jednak głos ogólny, te zmiany, które dzisiaj są procedowane przez nas są zmianami dość mało kontrowersyjnymi, jeżeli my ich dzisiaj nie podejmiemy to za rok, za dwa lata staniemy przed problemem likwidacji tych placówek, ponieważ pewne zmiany demograficzne, czy chcą czy nie chcą tego związki zawodowe postępują, pewne zmiany w tendencji wśród rodziców, wśród młodzieży czyli wśród tak, czasem może nie ładnie, ale jednak w stosunku funkcjonującego określenia, konsumentów edukacji też postępują. W związku z tym dzisiaj te szkoły, zmniejszając ich koszty funkcjonowania, tworząc zespoły, przenosząc je do innych budynków, mają szansę funkcjonować. Każda likwidacja szkoły to jest pewna strata dla

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

miasta i podejmując tego typu działania musimy to wiedzieć. Dlatego dzisiaj lepiej jest, pomimo tego, że faktycznie te projekty uchwały zostały zgłoszone za pięć dwunasta, pomimo tego, że proces konsultacji społecznych był delikatnie mówiąc niepełny, a postawa Pani Prezydent w stosunku do Radnych, nawet przed chwilą zaprezentowana, też moim zdaniem niestety zostawia sporo do życzenia, powoduje, że my musimy poprzeć te projekty właśnie w interesie tych szkół i właśnie w interesie tych społeczności lokalnych, bo niestety za kilka lat, może już nie ta Rada, może już Rada wyłoniona w kolejnych wyborach, będzie musiała dokonywać głębokich cięć likwidacyjnych. I wtedy dopiero będzie to bolesne. Dlatego jeżeli faktycznie nam zależy na interesie tych szkół to wyłączmy, wyciszmy emocje i zagłosujemy za tymi projektami. Pani Prezydent, Pani wystąpienie – tylko taka uwaga jedna – naprawdę nie skutkowało tym, że Radni w sposób bardziej przychylny do tych projektów się odniosą, więc jeżeli Pani Prezydent na czymś zależy proszę namawiać Radnych do tego, aby głosowali za danymi projektami, przekonywać ich, przedstawiać dane symulacje, a nie krytykować, ponieważ to finalnie od Rady zależy jaki projekt uchwały zostanie na tej Sali podjęty. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Przypominam dyskutujemy o poprawce, której nie ma bo została wycofana, jeszcze mamy dwie osoby spoza Rady i 67 punktów, które jeszcze mamy zrobić, ale proszę bardzo.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowna Pani Prezydent! Szanowni Państwo! Weźmy jedną rzecz pod uwagę, nie wiem czy wszystkie, ale spora część tych uchwał została skonsultowana ze środowiskami, których dotyczą, w bardzo wielu przypadkach została z tymi środowiskami uzgodniona i w bardzo wielu przypadkach te środowiska się po prostu na taką treść tych uchwał zgodziły. Nie musiały Pani Radna, i następnie bardzo się cieszę, że Pani Radna Marta Patena wycofała poprawkę bo jak się te środowiska dowiedziały o tym, że takie poprawki wpłynęły to zadały mi proste pytanie, dlaczego robicie wbrew nam i czy poniesienie za to odpowiedzialność, myśmy się dogadali, myśmy uzgodnili, a wy ni w pięć, ni w dziewięć zaczynacie robić wbrew nam i zaczynacie robić nam na złość. Tak, że Państwo Radni zastanówmy się nad tym czy chcemy działać wbrew mieszkańcom Krakowa czy zgodnie z ich wolą. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Sonik bardzo proszę.

Radny – p. J. Sonik

Szanowni Państwo!

Życzę wszystkim takich krótkich wystąpień jak ja, jak moje, to jest jedna sprawa, druga, gdybyśmy chcieli rozpatrywać tylko 50 % wniosków z różnych stołów to nie starczyłoby pięć budżetów miasta Krakowa, a na koniec przypomnę Państwu, że każdy z was dostał takie wyjaśnienia, co znaczą napisy na górze, więc teraz zacytuję dwa związane z tym, jedna to jest VIRTUS jeżeli dobrze przeczytałem, to znaczy odwaga, a drugie to jest PARCIMONIA – oszczędność. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

VIRTUS też męstwo oznacza. Bardzo proszę kto jeszcze, Pani Tataro, drugie wystąpienie, dwie minuty.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Radna – p. A. Tatara

Nawet krócej, Pani Przewodnicząca, Pani Prezydent, dwie sprawy, przenoszenie szkół w miesiącu czerwcu jest dla mnie nie do przyjęcia w momencie, kiedy trwa rekrutacja i rodzice tak naprawdę nie wiedzą w jakim miejscu będą uczyły się dzieci, w ogóle cała ta otoczka, to już nie wracam, co się działo ostatnio i Panie Radny Hawranek może mamy różne doświadczenia, ale ja zupełnie słyszałam od różnych środowisk zupełnie inne zdanie i martwi mnie to, skoro słyszymy tak skrajne postulaty bo również do nas docierały głosy, że niestety jeżeli dyrektorzy nie zgodziliby się na proponowane zmiany, za rok by ich nie było. I to są stanowiska i rodziców i dyrektorów, ja do tego nie chcę wracać ponieważ wiem, że to jest sprawa delikatna, tak jak mówię, rozmawialiśmy w różnych może środowiskach, w różnych okolicznościach, mnie tylko ta cała sytuacja bardzo martwi, że w ogóle doszło do niej, że doszło do takiej sytuacji. I chciałam tylko tutaj przyznać się, że w tym wszystkim rzeczywiście jest autopoprawka, dziękuję Wydziałowi, tutaj trzeba mówić o swoich argumentach, ale trzeba się też przyznawać do rzeczy, które w tym natłoku umknęły mi, bardzo dziękuję, zostało to autopoprawką zmienione, te miejsca są poprawnie, dziękuję Pani Dyrektor.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Wojtowicz bardzo proszę.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Nie wracając już do uzgodnień bo oczywiście ja oceniam tą drobną reformę szkół jako źle przeprowadzoną, natomiast mam pytanie do Pani Prezydent po tych kilku miesiącach konsultacji społecznych ze środowiskiem rodziców, nauczycieli, dzisiaj będziemy przekształcali te szkoły, będziemy zmieniali miejsca niektórych szkół, ale wśród wielu nauczycieli i wśród wielu rodziców pomimo tego, że uzgodnili przeniesienie szkół do innych, na inne miejsca, są obawy, że w tym nowym miejscu ta szkoła zostanie zlikwidowana, że pomimo tego, że się przeniosła, to potem ona zostanie wygaszona, czy dzisiaj Pani Prezydent mogłaby zapewnić nas wszystkich, że te szkoły, które dzisiaj przeniesiemy będą w tych nowych miejscach funkcjonowały i Państwo nie macie potrzeby w następnych latach do ich likwidacji bo jednak wielu rodziców i nauczycieli się tym martwi. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pani Nowak bardzo proszę dwie minuty.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja tym razem bardzo krótko, otóż uważam, że przystępując do reformy w Krakowie, do reformy, a nie do likwidacji system powinien być, powinien to być system opracowany, po pierwsze system, kierunki powinny być wytyczone, tego w tym, co w tej chwili było po prostu brakuje. Nie można bez odpowiedniej analizy, bez diagnozy likwidować gdzieś tam wybrane szkoły. Nikt mi nie powie, że świetnie była przygotowana reforma – jak ją Państwo nazywanie – w momencie, kiedy sięga się po młodzieżowe domy kultury, które w liczbie 11 kosztowały budżet miasta 25 mln z czego 5 mln subwencja, a domy kultury w licznie 7 kosztują 23 mln, co to za reforma proszę Państwa, jak można nazwać reformą likwidacją stołówek, która spowoduje, że większość dzieci nie będzie w tym momencie mogła jeść obiadów, że wiele z tych dzieci, które /.../

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ale proszę w temacie poprawki bo zaczynamy już bardzo szeroko teraz.

Radna – p. B. Nowak

A ja muszę na to odpowiedzieć, dzieci, które będą przychodzić głodne do szkoły i głodne będą wychodzić, tego do tej pory nie było, trudno to nazwać reformą. A poza tym jeszcze jedna sprawa, skoro nie zgodzili się Radni na likwidację pewnych szkół, w tej chwili jest pomysł na to żeby je przenieść, jeżeli nie tworzy się w nowym miejscu np. zespołu szkół, a mają być to dwie szkoły w jednym budynku to być może, że chodzi o to właśnie żeby w tym momencie te szkoły przestały istnieć. To naprawdę nie jest reforma, bardzo proszę zrozumieć to co ja mówię.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Już Pani Marta dwa razy występowała, dziękuję, czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Pan Paweł Ścigalski, przypomnę, mówimy w temacie poprawki, która została wycofana, a zaczęła się dyskusja o wszystkim.

Radny – p. P. Ścigalski

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja odnoszę wrażenie, że im więcej tych druków związanych z łączeniem, z likwidacją, z przeniesieniem szkół tym bardziej wchodzimy w te tematy szczegółowo i tak naprawdę nic nie będziemy w stanie zrobić, ponieważ jest tyle różnych zdań i tyle różnych koncepcji, że my tak naprawdę cały czas stoimy w miejscu. Ja się zastanawiam przy tym, co dzisiaj mówił przy okazji absolutorium Skarbnik Miasta, przy tych wydatkach na oświatę, czy rzeczywiście nie powinniśmy się głęboko nad tym zastanowić i albo wprowadzić jakiś, albo jakiś kierunek działania dla Prezydenta Miasta, żeby Pani Prezydent też mogła w jakimś kierunku tą reformę realizować i ustalić jakieś wspólne cele, albo będziemy za każdym razem na każdej Sesji dyskutować przy każdej szkole i spierać się o to czy robimy dobrze czy źle, bo mamy totalny chaos w tym momencie, to znaczy część Radnych głosuje za, część przeciw, część ma takie zdanie, część uważa, że powinno się to uzgodnić z radą rodziców czy ze związkami zawodowymi, czy to jest zgodne z prawem itd., szanowni Państwo powiem szczerze, mnie się kompletnie ta dyskusja nie podoba, bo z tej dyskusji tak naprawdę nikt chyba nie wyjdzie zadowolony, to znaczy będziemy dalej płacić ciężkie pieniądze na oświatę, z drugiej strony będą niezadowoleni nauczyciele, uczniowie i w sumie chyba nic nie zrobimy przez tą kadencję, może zastanówmy się, wspólnie spróbujmy może też ze strony, z urzędnikami ze strony Prezydenta, co możemy zrobić, jak to możemy zrobić sensownie i wprowadzać to jakoś w miarę poukładane bo ja tego inaczej nie widzę. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Nie ma się co zastanawiać, tu trzeba robić Panie Radny i chyba nad tym będziemy za chwilę głosować. Ja jeszcze dwie osoby spoza Rady dopuszczę do głosu i potem Pani Prezydent, ewentualnie wskazane przez nią osoby, bo przynajmniej ten punkt chciałbym zrobić przed głosowaniami absolutoryjnymi. Rozumiem, że Radnych już więcej nie ma, bardzo proszę Panią Dyrektor Teresę Kucybałę, bardzo proszę.

Pani Teresa Kucybała

Szanowna Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Ja w kwestii merytorycznej, ja się odniosę do poprawki, którą Pani Radna Patena zgłosiła do uchwały Rady Miasta i już wycofała. Ja w takim tempie nie jestem w stanie się wycofać z

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

zabrania tutaj głosu, ponieważ uważam, że mam do niego prawo. Po pierwsze w odniesieniu do uzasadnienia z punktu 1, jest opinia pozytywna rady rodziców Gimnazjum Nr 20, ta opinia 1 lutego wpłynęła do mojej szkoły, na szczęście ja nie mam obowiązku dostarczania wszystkich opinii mojej rady rodziców Radzie Miasta Krakowa bo papierologia by mnie chyba zabiła już dokładnie, czyli ta opinia równoważy punkt 2, negatywną opinię rady rodziców XXVII Liceum Ogólnokształcącego, opinia Rady Dzielnicy I, która jest negatywna, o ile wiem Rada Dzielnicy VII podjęła opinię pozytywną w tej sprawie czyli sytuacja jest zrównoważona. W odniesieniu do punktu 4, zgadzam się ze stwierdzeniem, że dwa dni przed zakończeniem roku szkolnego to późno, ale nie zgadzam się z całą resztą tego uzasadnienia, ponieważ tak ja jak i Pani Dyrektor Kloryga od miesiąca grudnia 2011 roku byłyśmy informowane o tym jakie są plany. I można było prowadząc, prowadząc, nie proszę Pani, od grudnia, 14 grudnia ja już o tym poinformowałam moich rodziców, w związku z tym – czy mogę kontynuować.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę nie przeszkadzać Pani, która tutaj przemawia.

Pani Teresa Kucybała

Proszę Państwa w każdym bądź razie można było ustawić rekrutację tak żeby rodzice i uczniowie przychodzący wiedzieli, że taka zmiana być może nastąpi i tak to zrobiłam w swojej szkole. W odniesieniu do punktu 5 na temat wniosków z okrągłego stołu edukacyjnego, tam pojawiają się różne pomysły, ja tam też byłam, a tam uczestniczy w tych obradach moja nauczycielka, która jest przedstawicielem nauczycieli całego miasta Krakowa i wiem doskonale, że oprócz pomysłu o tym, żeby łączyć tylko gimnazja był także pomysł żeby mi do szkoły sprowadzić zespół szkół zawodowych. W odniesieniu do punktu 6, że podjęcie tej uchwały nie przyczyni się do podniesienia jakości edukacji, to nieprawda, obydwie szkoły zyskają na tym, uważam, że liceum i licealiści, którzy przyjdą do mojej szkoły, szkoły, która ma hektarowy teren, trzy boiska wielofunkcyjne, salę gimnastyczną, siłownię, tenisowe zaplecze plus sale lekcyjne wyposażone w projektory i tablice multimedialne zyskają, a moi gimnazjaliści zyskają możliwość zmotywowania dodatkowego do tego, żeby uczyć się dobrze, uzyskać taką ilość punktów, że w przyszłości mogą zostać w szkole, którą lubią, a że ją lubią to wystarczy spojrzeć na /.../ umieszczony na stronie internetowej mojej szkoły. W odniesieniu do punktu 7, nieprawdą jest jakoby przyjęcie tej poprawki, którą Pani już wycofała, miało odbudować zaufanie i wiarę.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Pani jest dyrektorką szkoły i ma taki styl mówienia i Pani ma głos.

Pani Teresa Kucybała

Przepraszam, ja nie krzyczę, mam kłopoty ze słuchem, ogromny niedosłuch, stąd przepraszam jeżeli ktoś z Państwa uważa, że krzyczę. Uważam natomiast, że na pewno utopijne jest twierdzenie, że to jakoby doprowadzi do odbudowania wzajemnego zaufania i stwierdzenia, że najlepsza edukacja w Krakowie jest naszym wspólnym dobrem, nie, utwierdzi to w przekonaniu, że jeśli nie chodzi o pieniądze, a w tej sytuacji nie chodzi o pieniądze bo ekonomicznie jest to połączenie uzasadnione, wówczas na pewno chodzi o stołki, albo o czyjeś prywatne interesy. W odniesieniu do punktu 8, ja uczestniczyłam dwa tygodnie temu również w posiedzeniu Rady Miasta nie zauważyłam, żeby w jakiegokolwiek uchwale było napisane na co Rada przeznaczy budynek, który zostanie uwolniony, więc nie widzę żadnego błędu w tym, że tego zapisu nie. Punkt 9, na pewno ten projekt nie jest oparty na wynikach

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

analizy dokonanej przez MISTiA, za którą zapłaciło miasto, ale jest logiczny i uzasadniony, jak rzadko który nie krzywdzi nikogo, a daje szansę rozwoju obu szkół. I chciałabym jeszcze Państwu wyjaśnić, że nikt mnie ani Prezydent, ani Wydział Edukacji nie mówił, że jak ja się na to nie zgodę to nie zostanę dyrektorem, ja cztery lata temu rozpoczęłam rozmowy z Panem Dyrektorem Żądło, rozmawiałam również dwa lata temu z panem dyrektorem XXIX Liceum, XXXI Liceum i z Panią Dyrektorem Klorygą proponując, że korzystne będzie takie połączenie, nie znalazło to uznania dyrektorów szkół. Proszę Państwa ja odchodzę, nie będę walczyć o żaden stołek w oświacie, nie mam takiego zamiaru, ale chciałabym żebyście Państwo wiedzieli, że zostają w tej szkole dzieci te, które są w tej chwili i te, które do niej przyjdą, a chyba mają prawo uczyć się w szkole XXI wieku i bardzo bym chciała żeby Państwo Radni przyszli do mojej szkoły, oni przychodzili, Pan Hawranek jako Radny Dzielnicy VII tak. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pani jedna mówiła w temacie poprawki, bardzo proszę Pani Kinga Kloryga.

Pani Kinga Kloryga

Dzień dobry Państwu. Pani Prezydent! Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Proszę Państwa dyrektorem XXVII Liceum jestem od dwóch lat, ale w tej szkole jestem już 20 lat i tak jak poprzednio, na poprzednich Radach zabierałam głos, stoję na stanowisku, że najlepszą sytuacją dla naszej szkoły byłoby pozostawienie tej szkoły w lokalizacji przy ulicy Krowoderskiej 17. Natomiast rozumiem sytuacją miasta, rozumiem sytuację szkoły Nr 20 i w tej chwili Pani Dyrektor zdenerwowanie, ja byłam w tej szkole, oglądałam, bo dlaczego nie, dlaczego od razu ustawiać się okoniem do propozycji, która może nie jest niesłuszną całkiem propozycją. Natomiast ja chciałabym mieć jasną sytuację, albo Państwo podejmą decyzję i w jakiś sposób przemyślą to, że możliwe jest pozostawienie XXVII Liceum przy ulicy Krowoderskiej 17 na dłużej, żeby nie było sytuacji takiej, że za chwilę, za rok, w przyszłym roku będzie podobna sytuacja i podobne wątpliwości bo to przeszkadza w funkcjonowaniu szkoły i to przeszkadza w normalnym rytmie szkoły. Natomiast jeżeli Państwo uznają, że to jest uzasadnione i to jest konieczne to myślę, że ta propozycja Pani Prezydent powinna być przegłosowana dzisiaj bo odwlekanie tego naprawdę nie ma sensu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Ja rozumiem, że Pani Prezydent, albo osoba przez nią wskazana, poproszę także radcę prawnego żeby tą sprawę zasadności uchwały wyjaśnił i będziemy głosowali.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. A. Okońska – Walkowicz

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado

Odpowiadając Pani Radnej Patenie, czy to, że miałyby do protokołu powiedzieć, że to jest kompleksowa działalność, zatem wszystko, co należy w tej sprawie zrobić, odpowiem, że to jest kompleksowa działalność i to jest pierwszy etap restrukturyzacji, który zapowiadałam na pierwszym wystąpieniu, kiedy objęłam to stanowisko i wtedy powiedziałam, że pierwszym etapem restrukturyzacji jest likwidacja, przekształcenie, połączenie i dysponuję tą prezentacją i to jest pierwszy etap, tych etapów prawdopodobnie będzie kilka i na pewno – i to też odpowiedź Pani Dyrektora Klorydze – że niestety nie można jednoznacznie powiedzieć dzisiaj jak będzie wyglądał Kraków za lat 4 jeżeli chodzi o sieć szkół dlatego bo zmiany demograficzne, one mają swoją dynamikę. Natomiast na pewno – obiecuję to Państwu, że z początkiem października otrzymają Państwo pakiet szkół do likwidacji, które wynikają z tych obliczeń, na które powołuje się między innymi Pani Radna PiS, która dostrzegła ten kłopot

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

demograficzny, jesteśmy na etapie wspólnej pracy, o której wspominała Pani Radna Patena, jest to korzyść okrągłego stołu, zaprosiłam do współpracy dyrektorów, wspólnie będziemy przygotowywać dla Państwa materiał, który pomoże w sposób bardziej może obiektywny i jeszcze bardziej taki nie budzący wątpliwości, zdecydować, które szkoły muszą zostać zlikwidowane, a że muszą to Państwo sobie zdają sprawę i już nawet wiadomo ile, ile oddziałów nie będzie mogło funkcjonować. Natomiast teraz odpowiadając, Pan Radny Wojtowicz wspominał czy Radni mają potrzebę, że chcieliby wiedzieć, że kiedy szkoła będzie przy ulicy Kazimierza Odnowiciela czy wtedy Wydział Edukacji i ja nie będziemy mieć potrzeby likwidacji. Proszę Państwa my nie mamy potrzeby likwidacji, może się okazać, że ta szkoła nie będzie miała uczniów i to obywatele tego miasta decydują o tym, która szkoła jest do likwidacji, po prostu do tej szkoły nie przychodzi w takiej liczbie jaka pozwala na jej ekonomiczne prowadzenie. I to jest jedyny racjonalny powód, dla których te szkoły nie wybierane muszą przestać istnieć w mieście. I kolejna rzecz, czy możemy wprowadzić jakiś kierunek, Pan Radny Ścigalski mówił o tym, że możemy wprowadzić jakiś kierunek, ja zrozumiałam, że Państwo nadali ten kierunek dlatego bo ja z ogromną pokorą czytałam się w raport Komisji Nadzwyczajnej i tam był bardzo wyraźny ten kierunek bo z jednej strony właśnie miała być restrukturyzacja sieci, z drugiej strony miała być likwidacja młodzieżowych domów kultury i ja bardzo starannie zabrałam się za ten proces, a kto nic nie robi to nie popełnia błędów, może jakieś błędy w tym były, Państwo je słusznie może korygowali. I to tyle, natomiast jeżeli mogę prosić pana radcę prawnego żeby wyjaśnił.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę pana mecenasa, prawdopodobnie temat Pan zna, bardzo proszę o opinię czy możemy tą uchwałę w tej chwili głosować.

Radca prawny Pan Piotr Łanoszka

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Formalnie rzecz biorąc projekt według druku 727 posiada opinię prawną, z tego, co wiem ta opinia nie została ani zmieniona, ani uchylona, ani w jakiś sposób zakwestionowana, zatem z przyczyn formalnych należałoby uznać, że wymogi są spełnione. Natomiast oczywiście jest to opinia prawna Pani mecenas Agaty Pinkas, więc ją należałoby najlepiej zapytać, ale tak jak mówię, z tego co wiem nie mamy sygnału takiego, aby ta opinia została anulowana, zmieniona czy też w jakiś sposób była nawet chęć takiej zmiany, mogę jedynie powiedzieć jedno, że w autopoprawce Pana Prezydenta jest wyraźnie zaznaczone do druku 727 w uzasadnieniu, iż procedowanie przedmiotowej uchwały należy łączyć z przyjęciem uchwały w sprawie ustalenia planu sieci publicznych szkół ponadgimnazjalnych, które to obydwie uchwały wchodzi z tym samym dniem czyli z dniem 1 września 2012 r. Zatem po uchwaleniu jednej i drugiej uchwały stan będzie taki, że jedna i druga uchwała czyli według druku 727 oraz według druku 787 będą ze sobą zgodne. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Mamy jasną opinię prawną. Myślę, że już nie będziemy więcej na ten temat dyskutować, bardzo proszę o powrót na salę. Proszę Państwa będziemy głosowali utworzenie Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 18 w Krakowie ulica Senatorska 35. Jest to projekt Prezydenta według druku 727. Mamy w tej sprawie autopoprawkę Prezydenta doręczoną w stosownym czasie oraz wycofaną poprawkę Pani Radnej czyli nie mamy tej poprawki. Proszę o przygotowanie się do głosowania.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje, czy są jakieś problemy techniczne? Nie widzę, zamykamy głosowanie, proszę wynik.

31 osób za,
7 przeciw,
1 wstrzymująca się. Rada przyjęła tą uchwałę, proszę o wydruk. Pani Radna Patena bardzo proszę, po tym głosie i po wydruku ja ogłoszę przerwę.

Radna – p. M. Patena

Ja chciałam zgłosić votum separatum do przyjęcia tej uchwały, do tej uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Proszę Państwa przerywam obrady, ogłaszam 5 minut przerwy, wznowienie Sesji nastąpi po zakończeniu Sesji zwołanej na dziś na godzinę 16.00. Dziękuję.

PRZERWA.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Wznawiam obrady L Sesji Rady. Pięć minut przerwy zanim wznowimy.

PRZERWA.

Radny – p. B. Garda

Przepraszam bardzo Państwa, ale jeszcze Klub Przyjazny Kraków prosi o 20 minut przerwy.

PRZERWA 20 MINUT.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Panie i Panowie bardzo proszę o powrót na salę, proszę o zajęcie miejsc, dokonamy sprawdzenia kworum. Bardzo proszę o zgłaszanie przez Przewodniczących gotowości. Wznawiam obrady, przechodzimy do punktu pod tytułem:

USTALENIE NAZW SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH I ZESPOŁÓW SZKÓŁ.

Projekt Prezydenta, druk Nr 744, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta o informację na temat poprawek.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Jest to II czytanie tego projektu, do druku nie wpłynęły żadne poprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Mamy za to autopoprawkę, otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa w II czytaniu chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja mam tylko jedną prośbę bo ten projekt uchwały jest w pewnym sensie podsumowaniem zmian, które mają być głosowane później, jakby go można było przegłosować jako ostatni tej edukacyjny bo on, z niego, znaczy z niego ma wynikać to, co dzisiaj przegłosujemy.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Znaczy oczywiście, jeżeli Pani Prezydent nie wniesie zastrzeżeń to możemy zawiesić głosowanie w tej sprawie i przyjść tak jak zaproponował Pan Przewodniczący Stawowy.

ZMIANA UCHWAŁY NR XXI/257/11 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 6 LIPCA 2011 ROKU W SPRAWIE USTALENIA SIECI PROWADZONYCH PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW SAMORZĄDOWYCH PRZEDSZKOLI I ODDZIAŁÓW PRZEDSZKOLNYCH W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH.

To jest II czytanie, nie ma żadnych poprawek ani autopoprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały według druku Nr 759?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Dziękuję, zamykamy, proszę wynik.

39 za,

1 przeciw,

brak wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

ZMIANA UCHWAŁY NR XII/95/99 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 3 MARCA 1999 ROKU W SPRAWIE USTALENIA SIECI SZKÓŁ PODSTAWOWYCH, GIMNAZJÓW I ZESPOŁÓW SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH ORAZ UTWORZENIA GRANIC OBWODÓW W KRAKOWIE.

Druk Nr 764, w tej sprawie mamy autopoprawkę Pana Prezydenta oraz poprawkę numer 1 i 2 Pani Radnej Pateny. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych w tej sprawie chce zabrać głos? Pani Radna Patena chce zabrać głos?

Radna – p. M. Patena

Moja poprawka tutaj brzmi, aby zmienić datę tej zmiany siedziby tych szkół, daty zmiany siedziby za rok. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

To jest jedna i druga. Proszę Państwa czy w sprawie poprawek są jakieś pytania, czy Pani Prezydent w tej sprawie, opinia Prezydenta jest, rozumiem, do jednej i do drugiej poprawki negatywna. W takim układzie stwierdzam odbycie II czytania i po pierwsze głosujemy poprawki, to Pani Radna tak nie można, proszę tu powiedzieć mi dać też na piśmie.

Radna – p. M. Patena

Ponieważ do tego projektu uchwały jest druga poprawka, która mówi o pozostawieniu tej szkoły i ponieważ padło tutaj, że to nie wiadomo, że to jest dopiero pierwszy etap i nie wiadomo, co się stanie, a zatem bezzasadnym się staje żeby za rok dzisiaj decydować, co za rok się stanie z tą szkołą, w związku z tym wycofuję swoje poprawki. Dziękuję.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę jeszcze wersję pisemną tego oświadczenia. W takim układzie nie głosujemy poprawek, przypomnę, że to powinno zostać przedstawione do końca drugiego czytania, a ja już ogłosiłem koniec drugiego czytania, w związku z tym, ja muszę powiedzieć formalnie ponieważ ta sprawa zostanie potem zakwestionowana, dziękuję Pani Radnej, ja powiedziałem, zakończyłem II czytanie i wtedy Pani Radna, już nie może wycofać, głosujemy poprawki, niestety mamy dodatkową robotę, zgodnie ze Statutem poprawki mogą być wycofane do końca drugiego czytania, a drugie czytanie się odbyło i ja to ogłosiłem i wtedy dopiero Pani Radna zgłosiła się, więc muszę poddać pod głosowanie.

Radna – p. M. Patena

Ja bardzo proszę o głosowanie przeciwko tym poprawkom.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dzięki temu mamy dwa głosowania. Poprawka pierwsza Pani Radnej Pateny, w której i Prezydent i ona sama wnioskuje o głosowanie przeciwko.

Kto jest za tą poprawką?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Dziękuję, zamykamy, proszę wynik.

Za poprawką pierwszą 0,

przeciw 35,

1 osoba wstrzymała się,

2 nie brały udziału w głosowaniu. Poprawka została odrzucona. Poprawka numer 2.

Kto z Państwa Radnych jest za tą poprawką?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Kto jeszcze bierze udział w głosowaniu? Zamykamy, proszę wynik.

Za 2,

przeciw 35,

1 osoba wstrzymała się,

2 nie brały udziału. Stwierdzam, iż Rada odrzuciła tą poprawkę.

Proszę Państwa głosujemy uchwałę wraz z autopoprawką. Proszę o głosowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

Głosowaliśmy 35 osób za,

5 osób przeciw,

1 osoba wstrzymała się. Rada przyjęła tą uchwałę. Kolejna sprawa:

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

ZMIANA SIEDZIBY I NAZWY ZESPOŁU SZKÓ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH I PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO W KRAKOWIE ORAZ ZMIANA NAZWY ZESPOŁU SZKÓŁ BUDOWLANYCH NR 2 W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta, dzisiaj odbywamy II czytanie. Mamy poprawkę Pana Radnego Migdała, Pani Pateny poprawka 1 i 2 oraz opinię Prezydenta do poprawek Pani Pateny negatywną. Czy do poprawki Pana Migdała mamy opinię? Nie mamy. Jest? Jest pozytywna opinia do poprawki Pana Migdała. Otwieram II czytanie, kto z Państwa Radnych w sprawie tych poprawek chce zabrać głos? Pani Radna Wojciechowska, a potem Pani Radna Patena.

Radna – p. A. Wojciechowska

Szanowni Państwo!

Ja tylko chciałam poprosić żeby głosować za poprawką Pana Radnego Migdała.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Wszyscy za tym proszą. Pani Radna Patena proszę.

Radna – p. M. Patena

Wycofuję swoje poprawki numer 1 i 2.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czyli proszę o pisemne potwierdzenie. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytanie, głosujemy tylko poprawkę Pana Radnego Migdała, proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem poprawki Pana Radnego Migdała?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

Głosowaliśmy 40 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się, ale 2 osoby nie głosowały. Przyjęliśmy poprawkę Pana Radnego Migdała. Głosujemy uchwałę w wersji z poprawką Pana Migdała.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

39 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę wraz z poprawką. Kolejna sprawa:

UTWORZENIE ZESPOŁU SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH NR 5 W KRAKOWIE ULICA CHELMOŃSKIEGO 24.

Projekt Prezydenta, druk Nr 766, mamy poprawkę Pani Radnej Pateny i negatywną opinię do tej poprawki Pana Prezydenta. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosujemy poprawkę Pani Radnej Pateny.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem poprawki Pani Radnej Pateny?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

11 za,

28 przeciw,

0 wstrzymujących się,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Rada odrzuciła tą poprawkę. Proszę o wydruk. Głosujemy uchwałą, proszę o przygotowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu? Proszę wynik.

31 za,

11 przeciw,

brak wstrzymujących się,

brak nie biorących udziału w głosowaniu. Rada przyjęła tą uchwałą.

ZAŁOŻENIE SAMORZĄDOWEGO PRZEDSZKOLA NR 18 W KRAKOWIE ULICA WRONY 115 ORAZ UTWORZENIE ZESPOŁU SZKOLNO – PRZEDSZKOLNEGO NR 8 W KRAKOWIE ULICA WRONY 115.

Jest to druk 767, w tej sprawie nie ma żadnych poprawek ani autopoprawek, czy ktoś z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

42 osoby za,

brak przeciwnych. Rada przyjęła tą uchwałą jednogłośnie.

UTWORZENIE ZESPOŁU SZKOLNO – PRZEDSZKOLNEGO NR 7 W KRAKOWIE ULICA SKOTNICKA 86.

Projekt Prezydenta, druk Nr 768, w tej sprawie nie mamy żadnych poprawek ani autopoprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

41 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałą. Kolejna sprawa:

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

ZAŁOŻENIE SAMORZĄDOWEGO PRZEDSZKOLA NR 17 W KRAKOWIE ULICA DIETLA 70. ORAZ UTWORZENIE ZESPOŁU SZKOLNO – PRZEDSZKOLNEGO NR 6 W KRAKOWIE ULICA DIETLA 70.

Projekt Prezydenta, druk Nr 769. Nie ma żadnych poprawek ani autopoprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę, głosujemy. Stwierdzam odbycie II czytania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

41 za,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

UTWORZENIE ZESPOŁU SZKOLNO – PRZEDSZKOLNEGO NR 5 W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta, druk Nr 770. Mamy w tej sprawie autopoprawkę Pana Prezydenta. Czy ktoś z Państwa Radnych w sprawie tej autopoprawki chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania i głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

39 za,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę. Kolejna sprawa:

ZAŁOŻENIE SAMORZĄDOWEGO PRZEDSZKOLA NR 19 W KRAKOWIE ULICA PRAWOCHEŃSKIEGO 7 ORAZ UTWORZENIE ZESPOŁU SZKOLNO – PRZEDSZKOLNEGO NR 9 W KRAKOWIE ULICA PRAWOCHEŃSKIEGO 7.

Projekt Prezydenta, druk Nr 771. W tej sprawie nie mamy poprawek ani autopoprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

42 osoby za,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada przyjęła tą uchwałę. Kolejny druk:

USTALENIE PLANU SIECI CZKÓŁ SPECJALNYCH, DLA KTÓRYCH ORGANEM PROWADZĄCYM JEST GMINA MIEJSKA KRAKÓW ORAZ SZKÓŁ

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

SPECJALNYCH PROWADZONYCH PRZEZ OSOBY FIZYCZNE I PRAWNE INNE NIŻ GMINA MIEJSKA KRAKÓW.

Druk Nr 781, w tej sprawie mamy autopoprawkę Pana Prezydenta oraz poprawkę Pani Radnej Pateny. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania i głosujemy poprawkę Pani Radnej Pateny.

Kto z Państwa Radnych jest, Pani Radna mamy jeszcze 60 punktów i musimy szybko działać, kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem poprawki Pani Radnej Pateny?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Zamykamy, proszę wynik.

Głosowaliśmy 10 za,

31 przeciw,

brak wstrzymujących się,

1 nie brała udziału w głosowaniu. Rada odrzuciła tą poprawkę. Głosujemy druk w wersji pierwotnej wraz z autopoprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

Głosowaliśmy 30 za,

7 przeciw,

2 wstrzymujące się,

1 nie brała udziału w głosowaniu. Rada przyjęła tą uchwałę wraz z autopoprawką.

Kolejna sprawa:

WŁĄCZENIE SAMORZĄDOWEGO PRZEDSZKOLA NR 32 W KRAKOWIE DO ZESPOŁU SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH INTEGRACYJNYCH NR 7 W KRAKOWIE ULICA CZARNOGÓRSKA 14.

Projekt Prezydenta, druk Nr 784. Dzisiaj odbywamy II czytanie, mamy poprawkę Pani Radnej Pateny, bardzo proszę Pani Patena.

Radna – p. M. Patena

Uzasadnienie do mojej poprawki Państwo przeczytali, ale za to w uzasadnieniu do negatywnej opinii do projektu mojej poprawki Pana Prezydenta jest napisane, w związku z mniejszym naborem do klas integracyjnych uczniów posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego ze wskazaniem klasy integracyjnej budynek zespołu będzie bardziej racjonalnie wykorzystany, rozumiem, że bardziej racjonalnie wykorzystany to znaczy przez dzieci, które do przedszkola, a zatem spodziewam się, że w razie czego nawet od września gdy będzie mniej dzieci w Zespole Szkół Integracyjnych bo proszę Państwa mówiliśmy już o tym, mamy 7 takich zespołów integracyjnych w Krakowie, do których o połowa dzieci będzie kierowana z orzeczeniami, a zatem mniej klas powstanie. W związku z tym zrobią się pomieszczenia puste i tutaj jest jakby szczególna sytuacja i nawet, wszystko zrobić, żeby nie tylko wycofać tą poprawkę, ale przeciwko bo jeżeli przybędzie nam tylko chociaż jedno miejsce przedszkolne w wyniku projektu tej uchwały to będzie super. Wycofuję swoją poprawkę. Dziękuję.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę pisemnie, nie jest za późno, to jest przed zakończeniem II czytania. Czy ktoś z Państwa Radnych w sprawie tej poprawki? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, poprawka jest wycofana, głosujemy druk w wersji pierwotnej, proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

42 osoby za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę. Kolejna sprawa:

ROZWIĄZANIE ZESPOŁU SZKÓŁ EKONOMICZNYCH NR 3 W KRAKOWIE ULICA MIECHOWITY 5 ORAZ LIKWIDACJA SZKÓŁ WCHODZĄCYCH W SKŁAD ZESPOŁU SZKÓŁ EKONOMICZNYCH NR 3 W KRAKOWIE POPRZEZ STOPNIOWE WYGASZANIE.

Druk Nr 785, jest autopoprawka Pana Prezydenta oraz poprawki Pana Radnego Jaśkowca i Pani Radnej Nowak. Otwieram dyskusję w sprawie poprawek, czy w sprawie poprawek ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pani Radna Nowak bardzo proszę.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja uważam, że w tej uchwale paragraf 2, w którym jest mowa, że mienie znajdującego się w zarządzie likwidowanego Zespołu Szkół Ekonomicznych Nr 3 w Krakowie będące własnością gminy miejskiej Kraków zostanie przeznaczony na siedzibę Szkoły Podstawowej Nr 95 jest zupełnie niepotrzebny, nie ma potrzeby umieszczania tu szkoły 95 w tej uchwale, póki co nie ma rozstrzygnięcia, co w sprawie własności terenu, na którym znajduje się szkoła 95, kilkakrotnie również zwracałam uwagę, że szkoła, która jest dostosowana do potrzeb dzieci szkoły podstawowej jest budynek szkoły, która jest obok szkoły, Zespołu Szkół Ekonomicznych Nr 3 czyli była szkoła 96, a następnie gimnazjum Nr 10. I jeżeli ja widzę w budżecie na rok 2011, że są przeznaczone finanse na to żeby tam powstały obiekty sportowe to rozumiem, że w tą szkołę się inwestuje. Szkoda by było żeby zainwestowane pieniądze dla tej szkoły, dla dzieci w wieku właśnie szkoły podstawowej zostały wydane niepotrzebnie, tam musi być zatem szkoła gminna. Zatem jeszcze kontynuując tą myśl nie ma powodu żeby umieszczać tu sprawę szkoły 95, a ewentualne zajmowanie się szkołą 95 będzie możliwe w kontekście szkoły 96 jeżeli faktycznie przegra miasto Kraków sprawę o własność terenu. Ale mam nadzieję, że nie przegra.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Jaśkowiec też, bardzo proszę. Tu bardzo proszę wnioskodawców o ewentualne ustalenie kolejności głosowania żebym ja wiedział, bo tutaj są dość sprzeczne te poprawki.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Pani Prezydent! Panie Przewodniczący!

Krótką informacją na temat konsekwencji przyjęcia poprawek. Przyjęcie poprawki Pani Radnej Barbary Nowak i odrzucenie mojej spowoduje, że Rada nie określi przeznaczenia

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

budynku po wygaszanej, jeżeli przyjmiemy taką uchwałę, po wygaszonym Zespole Szkół Ekonomicznych Nr 3, co to oznacza, oznacza to, że w trybie zwykłego zarządu po wygaszeniu szkoły Prezydent będzie mógł ją przeznaczyć na cel de facto dowolny czyli zorganizować tam magazyn. Do tego doprowadzi przyjęcie poprawki Pani Radnej Nowak, w związku z tym apeluję do Państwa o jej odrzucenie. Moja poprawka faktycznie wykreśla szkołę 95 jako podmiot, który przejąłby tą szkołę po ewentualnym wygaszeniu Zespołu Szkół Ekonomicznych, ponieważ też uważam, że jest przedwcześnie, natomiast wpisuje ograniczenie, co do przeznaczenia terenu do utrzymania funkcji edukacyjnej na rzecz gminy miejskiej Kraków. Dlatego proszę Państwa o przyjęcie mojej poprawki i odrzucenie poprawki Pani Radnej Nowak.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Te poprawki są sprzeczne, opinia Prezydenta do, nie ma, jest autopoprawka, jest uchwała, nie ma opinii Pana Prezydenta. Proszę Państwa mamy dwie w sumie sprzeczne poprawki, tym niemniej głosujemy je po kolei, najpierw poprawkę Pani Radnej Nowak, potem poprawkę Pana Radnego Jaśkowca. Powiem tak, że jeżeli zostanie przyjęta poprawka Pani Radnej Nowak to poprawka Pana Radnego Jaśkowca nie ma sensu, nie ma opinii Prezydenta, Pan Prezydent musiałby podpisać, to też formalnie musi być. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych w tej sprawie chce zabrać głos? Nie widzę. Mam do głosu zapisanego Pana Stanisława Wołowika, nauczyciela zespołu szkół, jeżeli w sprawie poprawek to tak, jeżeli w sprawach ogólnych to nie, bardzo proszę.

Pan Stanisław Wołowik

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chciałbym tylko przeczytać krótkie pismo od rady pedagogicznej naszego Zespołu Szkół Ekonomicznych.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ale w sprawie poprawek?

Pan Stanisław Wołowik

Tak. Poprawka Radnego Pana Jaśkowca z dnia 20 czerwca w druku, do druku Nr 785 wprost wskazuje, iż niezasadne jest przekazywanie naszego budynku szkole 95 zwłaszcza, że na rok 2012/2013 mamy podpisany przez Pana Prezydenta nabór do klas pierwszych. Następną rzeczą, na którą należałoby tu zwrócić uwagę to są koszty. Mianowicie jeżeli zlikwidują nas Państwo i nie będziemy mogli tego przyjąć, Państwo będzie musiało dopłacić do działalności naszej szkoły 925 tys., natomiast jeżeli te klasy będą pierwsze to nadwyżka będzie 461 tys., czyli jesteśmy tutaj wtedy na plusie. Kolejną sprawą, którą należałoby tutaj powiedzieć to proszę Państwa jest to, że wnieśliśmy dwie sprawy do prokuratury, obydwie sprawy do prokuratury zostały przyjęte i wszczęte zostało postępowanie w tych sprawach. Kolejną rzeczą, która jest bardzo istotna to jest również i ten fakt, że przydzielono nam możliwość otwarcia czterech klas pierwszych ze 136 uczniami w tych 4-ch klasach, a my w tym momencie mamy 200 osób chętnych do przyjęcia do naszej szkoły. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie Pan Radny, w sprawie poprawek? Bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Poprawka Dominika Jaśkowca jest z natury rzeczy logiczna, szkoła średnia jest dla dzieci dużych, podstawowa dla dzieci małych, chociażby, żeby ci mali chłopcy mogli się wysikać to trzeba im pisuary wszystkie obniżyć i przebudować całą infrastrukturę w tej szkole. Więc przebudowywanie tej szkoły ze szkoły średniej na podstawową jest kompletnie bez sensu. Stąd równocześnie dzisiaj na sesję została wprowadzona uchwała wzywająca Prezydenta do podjęcia wszelkich korków celem utrzymania tej szkoły przy Wileńskiej, dlatego jest ta poprawka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Jeszcze w imieniu Pana Prezydenta bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Ja jeszcze zaznaczam bo to odnośnie tych wypowiedzi, które miały tutaj miejsce, że ta uchwała, czy ten projekt uchwały dotyczy docelowej propozycji likwidacji z dniem 31 sierpnia 2015 roku czyli to jest perspektywa 3-letnia, dlatego przez wygaszanie i tutaj jeszcze jeśli można odniosę się do słów Pana, który pracuje w Zespole Szkół Ekonomicznych. Proszę Państwa to nie Pan Prezydent wyraża zgodę, ani nie odpowiada za rekrutację, za rekrutację odpowiada dyrektor szkoły, natomiast ogłasza zasady naboru Małopolski Kurator Oświaty. Tutaj była mowa też o liczbie uczniów przyjętych bo taka rekrutacja do szkół w cyklu 3-letnim może się odbywać bo jeżeli Wysoka Rada zgodzi się na zamiar, na likwidację z rokiem 2015 to oznacza, że te osoby, które zostaną przyjęte do szkoły 3-letniej tą edukację po prostu do roku 2015 zakończą. Natomiast jeżeli mówimy o naborze to na pierwszym priorytecie w Technikum Ekonomiczno – Handlowym jest tylko 16 uczniów i jeżeli chodzi o Technikum w zakresie obsługi turystycznej jest zaledwie 8 uczniów, więc to nie jest tak, że tych uczniów jest 70 kilku. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Ja myślę, że otrzymaliśmy pełną informację. Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, będziemy głosowali po kolei te poprawki, nie będziemy żadnej eliminować, gdybyśmy przyjęli obydwie to byłaby totalna sprzeczność, ale jesteśmy władni coś takiego zrobić. Stwierdzam odbycie II czytania, pierwszą będziemy głosowali poprawkę Pani Radnej Nowak, potem poprawkę Pana Radnego Jaśkowca, potem uchwałę. Proszę o przygotowanie głosowanie, głosujemy poprawkę Pani Radnej Nowak.

Kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Zamykamy, proszę wynik.

11 za,

30 przeciw,

brak wstrzymujących się,

1 nie brała udziału w głosowaniu. Bardzo proszę o wydruk.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Poprawka Pana Radnego Jaśkowca wcześniej Państwu omówiona, proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

28 głosowało za,

10 przeciw,

1 wstrzymała się,

1 nie brała udziału w głosowaniu. Stwierdzam przyjęcie tej poprawki, proszę o wydruk. Mamy przyjętą poprawkę Pana Radnego Jaśkowca i głosujemy uchwałę w wersji razem z przyjętą poprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

29 za,

13 przeciw,

1 osoba wstrzymała się,

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu. Rada przyjęła uchwałę. Bardzo proszę Pani Marta Patena i proszę o wydruk.

Radna – p. M. Patena

Ja zabieram głos w trybie votum separatum, dużo zmieniło się od zamiaru, od podjęcia uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zamiaru likwidacji Zespołu Szkół Ekonomicznych przez wygaszanie, przypominam, że dalej nie ma strategii, przypominam, że okrągły stół edukacyjny także dostrzega potrzebę konieczności zmian w sieci szkolnictwa zawodowego i nie koniecznie likwidacja tej szkoły jest jakby wskazana. Tak, że póki nie mamy całej sieci uważam, że ta uchwała nie powinna być podjęta. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Nie widzę. Przechodzimy do kolejnego druku, 787:

USTALENIE PLANU SIECI PUBLICZNYCH SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH W KRAKOWIE.

Jest to projekt Prezydenta, w tej sprawie mamy autopoprawkę, mamy poprawkę Pana Radnego Jaśkowca i Pani Radnej Pateny to jest poprawki od 1 do 10. W tej sprawie także mamy negatywną opinię Prezydenta, co do poprawek Pani Pateny, natomiast co do poprawek Pana Jaśkowca mamy pozytywną opinię. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pani Radna Patena bardzo proszę.

Radna – p. M. Patena

Ja chciałam wycofać swoją poprawkę numer 1 wobec podjętej wcześniej uchwały. Dziękuję.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czyli wycofana. Czyli głosujemy od 2 do 9. Pan Dominik bardzo proszę.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Szanowni Państwo!

Z uwagi na to, że moja poprawka została skonsumowana autopoprawką Pana Prezydenta i Pan Prezydent przyjął moją poprawkę w całości autopoprawką logiczne jest, że ją wycofam.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czyli Pan Radny Jaśkowiec wycofuje, natomiast głosujemy poprawki od 2 do 9 Pani Radnej Pateny i zaraz rozpoczniemy głosowanie. Czy są jeszcze jakieś głosy w sprawie poprawek? Nie widzę. Poprawka numer 1 wycofana, będziemy głosowali 9 poprawek Pani Radnej Pateny po kolei. Proszę poprawka numer 2.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, proszę wynik.

10 za,

31 przeciw,

brak wstrzymujących się. Poprawka odrzucona. Poprawka numer 3.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, proszę wynik.

9 za,

27 przeciw,

1 osoba wstrzymała się. Poprawka odrzucona. Poprawka numer 4 Pani Radnej Pateny.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

8 za,

29 przeciw,

brak wstrzymujących się. Poprawka odrzucona. Poprawka numer 5 Pani Radnej Pateny.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

10 za,
30 przeciw,
brak wstrzymujących się. Rada odrzuciła tą poprawkę. Poprawka numer 6 Pani Radnej Pateny.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, proszę wynik.

10 za,
30 przeciw,
brak wstrzymujących się. Rada odrzuciła tą poprawkę. Poprawka numer 7 Pani Radnej Pateny.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, proszę wynik.

10 za,
29 przeciw,
brak wstrzymujących się. Rada odrzuciła tą poprawkę. Poprawka numer 8 Pani Radnej Pateny.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, proszę wynik.

10 za,
30 przeciw,
brak wstrzymujących się. Rada odrzuciła tą poprawkę. Poprawka numer 9 Pani Radnej Pateny.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, proszę wynik.

10 za,
28 przeciw,
brak wstrzymujących się. Rada odrzuciła tą poprawkę. Poprawka numer 10 Pani Radnej Pateny, proszę o przygotowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, proszę wynik.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Głosowaliśmy 10 za,
28 przeciw,

brak wstrzymujących się. Rada odrzuciła tą poprawkę. W związku z tym jest autopoprawka, je wycofana poprawka Pana Radnego, bardzo prosimy Panią Radną o oświadczenie na piśmie, także Pana Dominika proszę o oświadczenie na piśmie, już jest złożona, jest wycofana poprawka numer 1 Pani Pateny oraz wycofana poprawka Pana Jaśkowca, pozostałe poprawki nie uzyskały większości, mamy autopoprawkę Prezydenta i głosujemy druk razem z autopoprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

31 za,
11 przeciw,
brak wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę. Pani Radna Patena bardzo proszę.

Radna – p. M. Patena

Ja w trybie votum separatum, jestem przeciwko zmianie siedziby szkoły jakiejkolwiek na dwa dni przed wakacjami, w piątek odbierają dzieci świadectwa, a dowiedzą się, że od września idą do nowego miejsca. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Jeszcze Pani Radna Nowak, bardzo proszę.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący!

Ja również zgłaszam w imieniu Klubu Prawa i Sprawiedliwości votum separatum, uważam, że to jest krzywdzące dla ludzi, którzy dopiero w czasie wakacji usłyszą, że nie będą w tym miejscu mieli szkoły. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze w tym trybie? Nie widzę. Przechodzimy do druku 744:

USTALENIE NAZW SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH I ZESPOŁÓW SZKÓŁ.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 744, mamy tam autopoprawkę Pana Prezydenta, nie było żadnych poprawek. Czy w kwestii autopoprawki ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania i głosujemy druk w wersji z autopoprawką. Proszę o przygotowanie głosowania, wszystkie uchwały związane z tą uchwałą zostały przyjęta.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykamy, proszę wynik.

30 za,
1 przeciw,

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

6 wstrzymujących się,

1 nie biorący udziału w głosowaniu. Stwierdzam, iż Rada przyjęła tą uchwałę, bardzo poroszę o wydruk. I teraz będzie kilka punktów dotyczących mienia, poproszę w tej sprawie Pana Przewodniczącego.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPFRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE W REJONIE ULICY WROCŁAWSKIEJ.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 752, II czytanie, referuje Pani Marta Witkowicz, w imieniu Pani Marty Pani Dyrektor, bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Sprawa dotyczy zbycia w trybie przetargu nieruchomości położonej przy ulicy Wrocławskiej o pow. 450 m2, nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję. Stwierdzam odbycie II czytania, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem druku Nr 752?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

32 osoby za,

0 przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 752.

Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANYCH NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWYCH STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONYCH W KRAKOWIE PRZY ULICY POWSTAŃCÓW WIELKOPOLSKICH.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 776, II czytanie, referuje Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Jest to nieruchomość przy Płaszowskiej o łącznej powierzchni 27 a 70 m2, przeznaczone pod usługi komercyjne, nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Opinia Komisji Mienia i Przedsiębiorczości jest pozytywna. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem druku Nr 776?

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

32 osoby za,

0 przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 776.

Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY KSIĘCIA JÓZEFA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 779, II czytanie, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Działka ma powierzchnię 133 m², przeznaczenie zabudowa jednorodzinna mieszkaniowa, nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Pozytywna opinia Komisji Mienia i Przedsiębiorczości. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku Nr 779?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

33 osoby za,

0 przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 779.

Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY KUKLIŃSKIEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 783, II czytanie, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Dwie działki o łącznej pow. 311 m², dla których istnieje wuzetka wskazująca na możliwość zabudowania garażami, nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Pozytywna opinia Komisji Mienia i Przedsiębiorczości. Stwierdzam odbycie II czytania projektu według druku Nr 783, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

33 osoby za,
0 przeciw,
2 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 783.
Kolejny druk:

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY NA REALIZACJĘ ZADAŃ UZNANYCH PRZEZ DZIELNICE ZA PRIORYTETOWE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 760, II czytanie, referuje Pan Dyrektor Stanisław Dziedzic.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!
Do projektu uchwały według druku 760 nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Komisja Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków pozytywnie zaopiniowała druk. Komisja Budżetowa również pozytywnie zaopiniowała druk. Stwierdzam odbycie II czytania, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku Nr 760?

Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

34 osoby za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 760.
Kolejny druk:

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY NA REALIZACJĘ ZADAŃ W ZAKRESIE LOKALNYCH WYDARZEŃ KULTURALNYCH W RAMACH ZADAŃ POWIERZONYCH DZIELNICOM.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 780, II czytanie, referuje Pan Dyrektor Dziedzic.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!
Do projektu uchwały według druku 780 nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję. Komisja Promocji, Kultury i Ochrony Zabytków pozytywnie zaopiniowała druk, również Komisja Budżetowa. Stwierdzam odbycie II czytania, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 780?

Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

33 osoby za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

1 osoba nie brała udziału. Bardzo proszę o wydruk. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 780. Kolejny druk:

UCHYLENIE UCHWAŁY NR XXVIII/242/03 RMK Z DNIA 22 PAŹDZIERNIKA 2003 ROKU W SPRAWIE WYRAŻENIA ZGODY NA UDZIELENIE POŻYCZEK PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW NA REMONTY BUDYNKÓW STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ, WSPÓŁWŁASNOŚĆ OSÓB FIZYCZNYCH I OSÓB PRAWNYCH, NIE BĘDĄCYCH W ZARZĄDZIE ZARZĄDU BUDYNKÓW KOMUNALNYCH ORAZ UCHWAŁY NR XLII/400/04 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 31 MARCA 2004 ROKU W SPRAWIE WSPIERANIA REMONTÓW PRZEZ WYRAŻENIE ZGODY PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW NA UDZIELANIE POŻYCZEK NA REMONTY BUDYNKÓW WSPÓLNOT MIESZKANIOWYCH.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 772, II czytanie, referuje Pani Natasza Kucharska, referuje Pan, bardzo proszę się przedstawić.

Zastępca Dyrektora Wydziału Mieszkalnictwa – p. E. Siatka

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Do projektu uchwały Nr 772 nie było poprawek i autopoprawek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Komisja Budżetowa pozytywnie zaopiniowała druk i Komisja Mienia i Przedsiębiorczości również. Bardzo proszę Przewodniczący Komisji Mienia.

Radny – p. J. Chwajol

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Chciałem powiedzieć, że szkoda, że tak się stało, że ta uchwała została uchylona, to była piękna idea, chcieliśmy żeby Kraków był piękniejszy, okazało się, że gmina nie ma zadanie udzielanie pożyczek właścicielom kamienic, myślę, że w innych, może w trochę lepszych czasach finansowych wrócimy do takiej idei i będziemy mogli wspierać remonty kamienic w Krakowie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Stwierdzam odbycie II czytania projektu według druku Nr 772, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku Nr 772?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

30 osób za,

0 przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 772.

Kolejny druk:

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

ZMIANA UCHWAŁY NR XXXIII/228/91 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 14 PAŹDZIERNIKA 1991 ROKU W SPRAWIE UTWORZENIA MIEJSKIEGO OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 773, II czytanie, referuje Pan Jacek Kowalczyk.

Zastępca Dyrektor MOPS – p. J. Kowalczyk

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Opinia Komisji Rodziny i Polityki Społecznej jest pozytywna. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie i przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku Nr 773?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

34 osoby za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 773.

Kolejny druk:

OPLATA OD POSIADANIA PSÓW.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 778, II czytanie, referuje Pani Cecylia Wołoch, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. C. Wołoch

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Do projektu uchwały według druku Nr 778 nie wpłynęła poprawka, jest autopoprawka Pana Prezydenta. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Informuję Państwa, że opinia Komisji Budżetowej jest opinią pozytywną i Komisja Infrastruktury również zaopiniowała pozytywnie. Stwierdzam, że Rada odbyła, jeszcze dyskusja nad autopoprawką, czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku Nr 778 wraz z autopoprawką?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wydruk.

30 osób za,

2 osoby są przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 778.

Bardzo proszę Pan Radny Gilarski o zabranie głosu.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Chciałbym złożyć votum separatum od tej uchwały dlatego, że w poprzedniej kadencji wiele było dyskusji na temat teźże uchwały, ostatecznie postanowiliśmy w myśl zasadny, że im mniej podatków tym lepiej dla mieszkańców, znieść podatek od posiadania psów, to oczywiście odbiło się dosyć szerokim echem, pieniądze, które z tego tytułu wpływają do budżetu są pieniędzmi niewielkimi, ściągalność jest nikła, natomiast jak rozumiem te pieniądze i tak wpływają do jednego, jak to się mówi brzydtko, wora, więc nie są znaczone i nie koniecznie 100 tys. otrzymuje pewne towarzystwo, które chroni zwierzęta, w związku z tym głosowałem przeciw i uważam, że im mniej podatków tym lepiej dla mieszkańców, a to jest kolejna danina, którą znieśliśmy w poprzedniej kadencji, a w tej kadencji Państwo nakładacie na mieszkańców.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY BONUS MENAGEMENT SP. Z O.O. SPÓŁKA KOMANDYTOWA Z SIEDZIBĄ W KRAKOWIE ULICA RYNEK GŁÓWNY 15, NA NIEODPŁATNE UMIESZCZENIE HERBU STOŁECZNEGO KRÓLEWSKIEGO MIASTA KRAKOWA NA PRODUKTACH CZEKOLADOWYCH WYTWARZANYCH PRZEZ SPÓŁKĘ.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 782, II czytanie, referuje Pan Dyrektor, bardzo proszę.

Dyrektor Biura Ochrony Zdrowia – p. M. Marszałek

Panie Przewodniczący!

Do tego projektu nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Komisja Główna pozytywnie zaopiniowała druk. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku Nr 782?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wynik.

30 osób za,

0 przeciw,

2 osoby się wstrzymały,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 782. Kolejny druk:

UDZIELENIE DOTACJI DLA SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO IM. S. ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE NA REALIZACJĘ ZADANIA UZNANEGO PRZEZ DZIELNICE ZA PRIORYTETOWE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 788, II czytanie, referuje Pan Dyrektor Michał Marszałek.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Dyrektor Biura Ochrony Zdrowia – p. M. Marszałek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do tego projektu nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Komisja Budżetowa pozytywnie zaopiniowała druk, również Komisja Zdrowia, Profilaktyki oraz Uzdrowiskowej. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku Nr 788?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wynik.

35 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 788.

Kolejny druk:

UDZIELENIE DOTACJI DLA KRAKOWSKIEGO POGOTOWIA RATUNKOWEGO NA REALIZACJĘ ZADANIA UZNANEGO PRZEZ DZIELNICE ZA PRIORYTETOWE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 789, II czytanie, referuje Pan Dyrektor Marszałek.

Dyrektor Biura Ochrony Zdrowia – p. M. Marszałek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do tego projektu nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Chciałbym poinformować, że Komisja Budżetowa pozytywnie zaopiniowała druk i również Komisja Zdrowia, Profilaktyki oraz Uzdrowiskowej również. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie i przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku Nr 789?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wynik.

34 osoby za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 789.

Kolejny druk:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012 /dot. zmian w planie wydatków w działach 750, 754, 852, 854, 921 i 926 – zadania priorytetowe dzielnic/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 793, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawka.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Chciałbym poinformować, że pozytywna jest opinia Komisji Budżetowej. Stwierdzam odbycie II czytania, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku Nr 793?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wynik.

32 osoby za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 793.

Kolejny druk:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012 /dot. zmniejszenia w planie dochodów w dziale 758 oraz zmniejszenia rezerwy celowej na zadania oświatowe/. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 795, II czytanie, referuje Pani Małgorzata Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Pozytywna opinia Komisji Budżetowej. Stwierdzam odbycie II czytania, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku Nr 795?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wynik.

27 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 795. Kolejny druk:

PROJEKT ZMIANY STATUTU MIASTA KRAKOWA.

Projekt Komisji ds. Reformy Ustroju Samorządowego, Współpracy i Dialogu Społecznego. Druk Nr 761, II czytanie, referuje Pan Przewodniczący Komisji Dominik Jaśkowiec, bardzo proszę.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały wpłynęła poprawka Pana Radnego Szymańskiego, która z uwagi na to, iż tyczy się tekstu projektu uchwały przed autopoprawką Komisji jest bezzasadna. W związku z tym prosiłbym Pana Radnego Szymańskiego o jej wycofanie. Ponadto Komisja przyjęła autopoprawkę, która w całości skonstruowała negatywną opinię Prezydenta Miasta Krakowa do tego projektu uchwały, spełniliśmy w tej autopoprawce wszystkie zastrzeżenia jakie Prezydent Miasta zgłosił w stosunku do tego projektu uchwały, po czym Prezydent zaopiniował negatywnie naszą autopoprawkę, więc to są rzeczy, których ja nie rozumiem, ale podejrzewam, że jest to typowa destrukcja w stosunku do Statutu Miasta objawiona przez stronę Prezydencką. Dalej, mamy bardzo ciekawy wniosek, o odesłanie projektu do projektodawcy celem dokonania zmian, z tym, że nie możemy dokonywać w tym projekcie zmian, ponieważ my jesteśmy po terminie autopoprawek i poprawek, co ciekawe, to jest wniosek, który został podpisany przez członków Klubu Radnych PiS, w którym bardzo krytykują nasz projekt zmian, przy czym projekt ten bazował na projekcie Statutu Miasta Warszawy, Statut ten został uchwalony w 2007 roku i uzgodniony przez ówczesnego Prezesa Rady Ministrów Jarosława Kaczyńskiego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Pan Marcin Szymański bardzo proszę.

Radny – p. M. Szymański

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Wycofuję swoją poprawkę i podtrzymuję wniosek o odesłanie do projektodawcy.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Wycofuje Pan, dziękuję bardzo. Wpłynął wniosek o odesłanie do projektodawcy, czy jeszcze ktoś chciałby zabrać głos? Nie widzę. Wniosek o odesłanie do projektodawcy projektu uchwały według druku Nr 761, wpłynął wniosek, będziemy go głosować. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa jest za wnioskiem o odesłanie do projektodawcy druku Nr 761, wniosek o odesłanie do projektodawcy projektu uchwały według druku Nr 761 celem uwzględnienia uwag zawartych w uzasadnieniu. Przystępujemy do głosowania. Kto z Państwa jest za odesłaniem wniosku do projektodawcy?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

10 osób za,

22 osoby przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Stwierdzam, że Rada odrzuciła wniosek. Bardzo bym prosił Pana Szymańskiego o wycofanie poprawki na piśmie. Stwierdzam odbycie II czytania, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku Nr 761 wraz z autopoprawką? Bardzo proszę.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Radna – p. A. Tatara

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja w kwestii formalnej, z informacji moich na Sali obrad w czasie naszego posiedzenia mogą przebywać Radni, dyrektorzy wydziałów, zaproszeni goście, ewentualnie osoby, które są wpisane na listę do Pana Przewodniczącego. I chciałabym zapytać na jakich prawach jest tam Bogusław Gofroń, czy to jest osobisty asystent czy sekretarz Pani Przewodniczącej, ponieważ jest z nami podczas wszystkich posiedzeń, co nie mam absolutnie zastrzeżeń, każdemu wolno, tylko jest pytanie dlaczego tak swobodnie porusza się przez cały czas, przez wszystkie sesje po Sali obrad naszego miasta, nawet dziennikarze, szanowni dyrektorzy mają swoje miejsca, jeżeli nie są zaproszeni i nie są również przez Radnych w jakiś sposób zaproszeni do dyskusji, nie mają prawa przebywać i inne osoby szanują ten zwyczaj. Więc chciałabym się zapytać na jakich zasadach Pan Bogusław Gofroń tak swobodnie przemieszcza się podczas każdego obrad naszej Sesji.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu według druku Nr 761 wraz z autopoprawką, kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wynik.

23 osoby za,

10 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 761 wraz z autopoprawką. Czy Pani Przewodnicząca ustosunkuje się do tego? Jeśli nie to kontynuujemy. To było w kwestii formalnej.

Radna – p. M. Patena

Ja nie wiem czy to było pytanie do mnie.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Do mnie, to ja odpowiem, rzeczywiście ja Pana Gofronia nie zapraszałem i nie wiem dlaczego tak przebywa, ja zastępuję Pana Przewodniczącego Bogusława Kośmidera, być może Pan Przewodniczący Kośmider ma takie prawo zaprosić, nie mam takiej informacji, być może uzyskam jak Pan Bogusław Kośmider wróci, poczekamy.

WYRAŻENIE ZGODY NA Odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 750, I czytanie, referuje Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Druk dotyczy odstąpienia od żądania zwrotu bonifikaty udzielonej najemcom lokali przy ich wykupie. Są to Państwo Karolina Kalbarczyk, Łukasz Wątkowski, Kamil Wątkowski i Paulina Tończyk. W 2009 roku gmina sprzedała na rzecz wyżej wymienionych osób lokal mieszkalny z zastosowaniem 90 % bonifikaty. Osoby te zainteresowane są nabyciem udziałów w trzech nieruchomościach, osoby te są czworgiem rodzeństwa, po śmierci rodziców wychowywanych w trzech różnych rodzinach zastępczych. Gdyby chcieli uzyskaną

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

kwotę podzielić na 4 osoby nie są w stanie kupić odrębnych lokali, dlatego zdecydowali się na nabycie udziałów w nieruchomościach, jeden udział 1/2, drugi udział 1/10, trzeci 1/3. Nabycie udziału w tych nieruchomościach odciąży rodziny zastępcze od ponoszenia kosztów utrzymania lokalu, ponadto umożliwi im uzyskanie tytułu prawnego choćby w takiej ułamkowej części, w której faktycznie zamieszkują i stanowi to ich centrum życiowe. Tutaj była autopoprawka konkretyzująca, że ta zgoda zaktualizuje się i będzie możliwa tylko wtedy, kiedy w ciągu 12 miesięcy udziały w tych nieruchomościach zostaną nabyte, zresztą ustawa o gospodarce nieruchomościami w tym art. 68 stanowi, że odstąpienie od żądania zwrotu, jeżeli środki zostaną przeznaczone na nabycie innego lokalu. Tutaj nie jest inny lokal, ale udziały w trzech nieruchomościach, dlatego sprawa podlega indywidualnemu rozpatrzeniu przez Radę. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Opinia Komisji Budżetowej pozytywna, Komisji Mienia i Przedsiębiorczości również pozytywna. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 3 lipca 2012 roku godzina 15.00 i ostateczny termin wprowadzenia poprawek na 5 lipca 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY TISCHNERA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 797, I czytanie, referuje Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Jest to teren położony przy ulicy Tischnera o pow. 1 ha 32 ary 44 m², tam jest wydana decyzja o ustaleniu warunków zabudowy umożliwiająca lokalizację budynku biurowo – usługowego. Nieruchomość nie podlega zwrotowi na rzecz byłego właściciela, zostanie ustalony dojazd poprzez sprzedaż udziału w działce sąsiedniej, rzeczoznawca określił wartość na kwotę 7.543.360 zł czyli 576 zł netto za 1 m², do tego dojdzie 23 % VAT, a zatem cena wywoławcza w przetargu będzie nie mniej niż 9.280.000 czyli około 700 zł brutto za m². Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Komisja Mienia i Przedsiębiorczości pozytywnie zaopiniowała druk. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 3 lipca 2012 roku godzina 15.00 i ostateczny termin wprowadzenia poprawek na 5 lipca 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY STRYCHARSKIEJ.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 800, I czytanie, referuje Pani Dyrektor.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Panie Przewodniczący! Panie Prezydent! Wysoka Rado!

Nieruchomość przy ulicy Strycharskiej posiada powierzchnię 898 m², jeżeli chodzi o przeznaczenie zgodnie z obowiązującym planem przeznaczona jest pod zabudowę usługową, usługi komercyjne. W odniesieniu do nieruchomości nie mają zastosowania przepisy o zwrocie na rzecz byłego właściciela, rzeczoznawca majątkowy oszacował wartość na kwotę 327.085 zł czyli 330 zł netto, sprzedaż podlega opodatkowaniu podatkiem VAT, stąd cena wywoławcza będzie nie mniej niż 402.315 zł czyli 407 zł za m².

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 3 lipca 2012 roku godzina 15.00 i ostateczny termin wprowadzenia poprawek na 5 lipca 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY FATIMSKIEJ.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 801, I czytanie, referuje Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Nieruchomość przy ulicy Fatimskiej o łącznej pow. 192 m², dla nieruchomości tej została wydana decyzja o warunkach zabudowy ustalająca możliwość lokalizacji dwóch garaży, do nieruchomości nie mają zastosowania przepisy dotyczące zwrotu na rzecz byłego właściciela, jeśli chodzi o wartość nieruchomości rzeczoznawca oszacował na kwotę 19.113 zł czyli 100 zł za m² netto, uwzględniając podatek VAT cena wywoławcza będzie nie mniej niż 23 tys. czyli 123 zł za m². Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 3 lipca 2012 roku godzina 15.00 i ostateczny termin wprowadzenia poprawek na 5 lipca 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW POŁOŻONEJ W REJONIE ULICY JANA XXIII.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 805, I czytanie, referuje Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Nieruchomość posiada powierzchnię 574 m², położona jest w obrębie 58 Podgórze, jeśli chodzi o przeznaczenie zgodnie ze Studium położona jest w terenach o funkcji mieszkaniowej niskiej intensywności. W odniesieniu do nieruchomości mają wprawdzie zastosowanie

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

przepisy dotyczące zwrotu, natomiast z uwagi na to, że w toku postępowania nie wszyscy byli właściciele złożyli wnioski, starosta krakowski rozpatrując sprawę wydał decyzję o odmowie zwrotu z uwagi na te uwarunkowania, decyzja stała się ostateczna. W odniesieniu do nieruchomości wydana jest, nie na rzecz gminy, ale innych osób, decyzja o warunkach zabudowy umożliwiającą lokalizację zabudowy wysokiej. Nieruchomość została oszacowana na kwotę 229.347 zł czyli 14 zł netto, uwzględniając podatek VAT cena wywoławcza będzie wynosić 283 tys. czyli około 493 zł za m².

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu według druku Nr 805 i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 3 lipca 2012 roku godzina 15.00 i ostateczny termin wprowadzenia poprawek na 5 lipca 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY LUBICZ NR 14A WRAZ Z UDZIAŁEM W PRAWIE UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 806, I czytanie, referuje Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Lokal o powierzchni użytkowej 38.8 m² w budynku przy Lubicz 14A. Jeżeli chodzi o tą nieruchomość, lokal znajduje się w budynku dwukondygnacyjnym podpiwniczonym, budynek nie jest wpisany do rejestru, znajduje się w ewidencji gminnej zabytków. Lokal położony jest na I piętrze budynku, składa się z kuchni, pokoju i wc, wymaga generalnego remontu łącznie z przebudową i zainstalowaniem instalacji wodno – kanalizacyjnej w kuchni. Rzeczoznawca majątkowy oszacował wartość nieruchomości na kwotę 188.800 zł, w tym wartość lokalu 153,826 oraz udziału w prawie użytkowania wieczystego na kwotę 34.182 zł i taka też będzie cena wywoławcza, ponieważ tutaj nie ma obowiązku doliczenia podatku VAT. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Jest cały czas pozytywna opinia Komisji Mienia i Przedsiębiorczości. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 3 lipca 2012 roku godzina 15.00 i ostateczny termin wprowadzenia poprawek na 5 lipca 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

ZAŁOŻENIE MŁODZIEŻOWEGO OŚRODKA SOCJOTERAPII W KRAKOWIE Z SIEDZIBĄ PRZY ULICY LUBOMIRSKIEGO 21 I WŁĄCZENIE GO DO ZESPOŁU SZKÓŁ SPECJALNYCH NR 10 W KRAKOWIE Z SIEDZIBĄ PRZY ULICY LUBOMIRSKIEGO 21 ORAZ ZMIANA NAZWY ZESPOŁU SZKÓŁ SPECJALNYCH NR 10 W KRAKOWIE NA ZESPÓŁ SZKÓŁ I PLACÓWEK SPECJALNYCH W KRAKOWIE.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 790, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Anna Korfel – Jasińska.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Obecnie przy ulicy Lubomirskiego funkcjonuje Zespół Szkół Specjalnych Nr 10. W tym zespole kształcą się uczniowie, którzy mają orzeczenia z powodu lekkiego, umiarkowanego upośledzenia, ale też uczniowie zagrożeni niedostosowaniem społecznym. Tych uczniów, którzy posiadają zagrożenie niedostosowaniem społecznym mamy na terenie ponad 250. Ta szkoła jest placówką pionierską, która obejmuje kształceniem zarówno uczniów upośledzonych umysłowo jak i uczniów z zagrożeniem niedostosowaniem społecznym. Projekt tej uchwały dotyczy uporządkowania struktury szkoły i propozycji utworzenia Młodzieżowego Ośrodka Socjoterapii czyli placówki dedykowanej dla uczniów, dla młodzieży zagrożonych niedostosowaniem społecznym, ale włączenia Młodzieżowego Ośrodka Terapii razem z Zespołem Szkół Nr 10 w Zespół Szkół i Placówek Specjalnych w Krakowie. Tak jak mówiłam, nauczyciele z tej placówki mają już doświadczenie w pracy z tymi dziećmi, natomiast spowoduje to jeszcze efekt finansowy in plus. Dla uczniów zagrożonych niedostosowaniem społecznym Ministerstwo przewidziało subwencję o wadze 1,4 czyli standard subwencji według tej, który został określony dla miasta Krakowa 4.942 zł należy przemnożyć właśnie przez 1,4 i to jest subwencja należna na ucznia zagrożonego niedostosowaniem społecznym, natomiast jeżeli ten uczeń znajduje się dodatkowo w Młodzieżowym Ośrodku Socjoterapii tak jak proponujemy, należy przemnożyć jeszcze ten wskaźnik o 1,5, więc w związku z tym miasto zyskuje dodatkowe środki z subwencji na to, aby zabezpieczyć potrzeby tych uczniów. Bardzo proszę o przychylne potraktowanie tego projektu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 3 lipca 2012 roku godzina 15.00 i ostateczny termin wprowadzenia poprawek na 5 lipca 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

TYGODNIOWY OBOWIĄZEK WYMIARU GODZIN ZAJĘĆ NIEKTÓRYCH NAUCZYCIELI ORAZ ZASADY ZALICZANIA DO WYMIARU GODZIN POSZCZEGÓLNYCH ZAJĘĆ W KSZTAŁCENIU ZAOCZNYM I W SYSTEMIE KSZTAŁCENIA NA ODLEGŁOŚĆ.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 796, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Korfel – Jasińska. Chciałbym tylko przypomnieć, że opinia Komisji jest pozytywna.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Tytuł tej uchwały jest rzeczywiście przydługi, ale on wynika wprost z zapisów Karty Nauczyciela, a proponowana zmiana do dotychczasowej obowiązującej generalnie zawęży się do nauczycieli pedagogów, psychologów, logopedów, rehabilitantów, reedukatorów, którzy są zatrudnieni w szkołach. Na dzień dzisiejszy ci nauczyciele pracują w wymiarze 20 godzin tygodniowo, są to godziny 60-minutowe, natomiast proponujemy Wysokiej Radzie podwyższenie tego pensum do 25, taką delegację daje Karta Nauczyciela, ten postulat i ten projekt uchwały wynika z tego, że zarówno na poradnie psychologiczno – pedagogiczne jak i

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

na szkoły zostały nałożone dodatkowe obowiązki w zakresie pomocy psychologiczno – pedagogicznej, aby nauczyciele mogli temu podołać proponuje się podwyższenie tego pensum o 5 godzin. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Bardzo proszę Pani Barbara Nowak.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chciałabym uzyskać odpowiedź dlaczego zwyczajka dla pedagogów i psychologów następuje z godzin 20 do 25, czyli jakie są tutaj kryteria przyjęte, które zmieniają w sposób zasadniczy czyli o 5 godzin, o ¼ wymiaru godzin w szkole i równocześnie chcę się zapytać bo wspomniani zostali psycholodzy, pedagodzy z poradni psychologiczno – pedagogicznej czy tam nie następuje żadna zmiana, nie powinna jeżeli patrzy się na zapisy ustawy Karta Nauczyciela bo tylko samorząd może w ramach szkół, a nie w poradniach takie zmiany dokonywać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. bardzo proszę Panią Dyrektor o odpowiedź.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska

Szanowna Pani Radna, tak jak powiedziałam dotyczy to tylko nauczycieli psychologów, pedagogów, specjalistów zatrudnionych w szkołach dlatego, że kwestie wymiaru zatrudnienia nauczycieli, którzy pracują w poradniach psychologiczno – pedagogicznych jest to już wyraźnie określone w Karcie Nauczyciela, jest to wymiar 20 godzin i rzeczywiście ta zmiana dotyczy tylko nauczycieli zatrudnionych w szkołach i z czego wynika, wynika z potrzeb, które nakłada na szkoły ustawodawca, Ministerstwo, natomiast jeszcze w kwietniu konsultowałam się też w tej sprawie z dyrektorami wydziałów edukacji w różnych miastach Polski, chodzi głównie o miasta metropolitalne, w większości miast propozycja dotyczy zwiększenia wymiaru zatrudnienia do 30 godzin, Kraków wypracował pewien kompromis, nie jest to 30 godzin, ale nie pozostaje też 20, proponowany wymiar to 25 godzin. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 3 lipca 2012 roku godzina 15.00 i ostateczny termin wprowadzenia poprawek na 5 lipca 2012 roku, godzina 15.00. Kolejny druk:

ZMIANA SIEDZIBY ZESPOŁU SZKÓŁ ODZIEŻOWYCH NR 1 W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 803, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Anna Korfel – Jasińska. Komisja Edukacji pozytywnie zaopiniowała druk.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Obecnie Zespół Szkół Odzieżowych Nr 1 mieści się przy ulicy Syrokomli, jeżeli Państwo znacie ten budynek, jest to ogromny budynek, zdecydowanie za duży jak na potrzeby tej szkoły, ale też ogromnie zdekapitalizowany i nie jest to budynek typowo szkolny z

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

zaadoptowanym pomieszczeniem na salę gimnastyczną, bez zaplecza sportowego na zewnątrz. Ta propozycja dotyczy przeniesienia Zespołu Szkół Odzieżowych do budynku przy ulicy Cechowej. W tym budynku mieści się XXIX Liceum, ale obserwujemy już od kilku lat wyraźny spadek liczby uczniów zainteresowanych kształceniem w tym Liceum, ja przypominał, że to Liceum było przedstawione jako propozycja do likwidacji, Wysoka Rada zadecydowała, że jednak to Liceum zostaje, ale kurczy się liczebnie. W związku z tym prowadzone były rozmowy z dyrektorami obydwu szkół, dyrektorzy wyrazili zgodę, rozmawiali też ze swoimi radami pedagogicznymi, jest taka możliwość, aby te dwie szkoły zafunkcjonowały razem i jest to zdecydowana poprawa warunków dla edukacji młodzieży uczęszczającej do Zespołu Szkół Odzieżowych tym bardziej, że w Zespole Szkół Odzieżowych obecnie jeszcze funkcjonuje liceum profilowane, które jak Państwo wiecie z mocy ustawy jest wygaszane, w związku z tym należy się spodziewać, że akurat to tego typu szkół nie zgłoszą się nowi uczniowie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Bardzo proszę Pani Barbara Nowak.

Radna – p. B. Nowak

Szanowni Państwo!

Ja proszę o wyjaśnienie bo czegoś nie rozumiem, na ulicę Cechową ma przejść szkoła odzieżowa i Zespół Szkół Ogólnokształcących i Przemysłu Skórzanego również? Ale nie, 756 druk mam z dniem 1 września 2012 zmienia się siedzibę Zespołu Szkół Ogólnokształcących i Przemysłu Skórzanego w Krakowie itd. na ulicę Cechową 57, no właśnie.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Bardzo proszę o odpowiedź Panią Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska

Ja już sygnalizowałam tą zmianę dwa tygodnie temu na Sesji, ponieważ Państwo też znacie drogę legislacyjną, jeżeli przygotowany jest przez urzędników projekt uchwały to on musi być złożony dwa tygodnie wcześniej do Biura Rady, a oczywiście zdecydowanie wcześniej musi zostać przygotowany. I ta pierwotna propozycja dotyczyła rzeczywiście przenoszenia Zespołu Szkół Ogólnokształcących i Przemysłu Skórzanego, natomiast w tzw. międzyczasie były posiedzenie tzw. okrągłego stołu, spotykali się dyrektorzy na podstolikach dedykowanych szkolnictwu podstawowemu i gimnazjalnemu czy ponadgimnazjalnemu i zawodowemu i to jest efekt wypracowywanych w tym zakresie zmian. I autopoprawką Pan Prezydent pozostawił Zespół Szkół Ogólnokształcących i Przemysłu Skórzanego w dotychczasowej siedzibie, natomiast Zespół Szkół Odzieżowych proponowany jest do przeniesienia na Cechową. Bardzo proszę o pozytywną opinię do tego projektu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Marta Patena, rozumiem, że jesteśmy w trakcie dyskusji i mamy w tej sprawie pozytywną opinię Komisji Edukacji.

Radna – p. M. Patena

Panie Przewodniczący!

Ja powiem tak, jestem za tylko nie w tym momencie, to jest wszystko na głowie postawione, jeszcze raz bo do stenogramu, do protokołu, za dwa dni są wakacje, a my przenosimy cały

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Zespół Szkół Odzieżowych Nr 1 w Krakowie z ulicy Syrokomli w zupełnie inną część miasta. Ja chciałam zapytać Panią Dyrektorkę jakie są – nie wiem jak to nazwać – przepisy, wymagania, kto do takiego projektu uchwały o przeniesieniu Zespołu Szkół Odzieżowych powinien ze społeczności lokalnej wydać opinię, czy Rada Dzielnicy, czy rada rodziców, czy rada pedagogiczna jednej, drugiej szkoły, czy żaden z tych podmiotów, ja rozumiem, że rady pedagogiczne tak bo powiedziano im, że w ten sposób uratują pracę, więc to pewnie i tak jest, ale chciałam zapytać czy rady dzielnicy są np. przewidywane i czy w ogóle, jak w przypadku takich uchwał, które dotyczą ludzi, zmieniających się im warunków życia, nauki jak miałyby wyglądać, może Pani Radna mi nawet odpowie, „konsultacje społeczne”, czy Rada Miasta Krakowa powinna kogoś pytać o takie rzeczy jeszcze jako o opinię czy nie, właśnie, bardzo proszę. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Ja przypomnę, że w tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Edukacji 11 za, 0 przeciw, 2 osoby wstrzymujące się. Pani Radna Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Opowiadam Pani Radnej Patenie, ponieważ mnie zapytała, szanowni Państwo ja myślę, że to jest tak z tym dialogiem i z przeprowadzkami, ja mam doświadczenie w swojej działalności edukacyjnej i ja na pewno gdybym się przeprowadzała gdziekolwiek to tylko i wyłącznie bym to zrobiła w czasie wakacji, ponieważ jest to miejsce dobre, czas ku temu, inaczej w ciągu roku szkolnego nie za bardzo jest miejsce na to, żeby przeprowadzać się, kiedy, w jakim momencie, jeśli chodzi o chaos i logistykę, od strony logistycznej każdy menadżer by powiedział, że to można zrobić. A z drugiej strony dziwi mnie to pytanie bo tutaj brakuje konsultacji, z drugiej strony byliśmy dzisiaj świadkami tego, że kiedy wszystko jest skonsultowane i wszystkie strony chcą, to niektórzy Radni mówią, a my tego nie chcemy, więc to jest taka jakaś przedziwna sprawa. A konsultacje istnieją, ponieważ są to dobre rzeczy o ile nauczymy się my jako społeczność opierać rozmowy na negocjacjach, a nie na negacjach.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? To jeszcze Pani Radna Patena.

Radna – p. M. Patena

Ja ad vocem do Pani Radnej bo Pani Radna mi obiecała odpowiedź, ale mi nie obiecała, ponieważ ja się pytałam jak w przypadku tego rodzaju uchwał powinny wyglądać, Pani Radna słyszy, Pani mi obiecała odpowiedzieć na pytanie jak w przypadku tego rodzaju uchwał powinny wyglądać konsultacje społeczne czy wcale ich nie powinno być, może i tak, a nie, że najlepiej się przeprowadza we wakacje, też tak uważam, że najlepiej się przeprowadza we wakacje, na dodatek ustawodawca nie dopuszcza innych przeprowadzek Pani Radna jak tylko we wakacje, bo nie wolno zmieniać sieci szkół w trakcie trwania roku szkolnego, tylko chodzi mi, czy Rada Miasta powinna zasięgać czyichś opinii w przypadku takich projektów uchwał czy nie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych? To bardzo proszę Pani Prezydent, potem ewentualnie Pani Dyrektorkę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. A. Okońska – Walkowicz

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja jestem wielką entuzjastką konsultacji społecznych i w związku z tym, chcę zapewnić, że tutaj na pewno, taki obyczaj powinien być żeby konsultować działania Wydziału i działania Prezydenta, mamy pozytywną opinię rady pedagogicznej, pozytywną opinię rady rodziców, mało tego, to jest działanie, które ma sprawić rzecz, na której również i zależy Pani Radnej, mianowicie poprawić warunki dla rozwoju szkolnictwa zawodowego. Wiele o tym mówiliśmy, wiele o tym mówiliśmy na okrągłym stole i ja postrzegam w przeniesieniu tej szkoły taką szansę, ponieważ zawód, który zdobywają w tej szkole uczniowie jest jednym z zawodów, który według barometrów jest barometrem w Małopolsce poszukiwany. Zatem to jest zdecydowanie działanie w kierunku umożliwienia rozwoju tej szkoły w pełni skonsultowany ze środowiskiem związanym z tą szkołą. Natomiast jeżeli chodzi o radę dzielnicy, rada dzielnicy bardzo ostro protestowała przeciwko przyjęciu szkoły przemysłu skórzanego i to był jeden z powodów, dla których zawahaliśmy się, natomiast jest gotowa przyjąć, w pełni akceptuje przyjęcie tej szkoły, to nie jest na piśmie, natomiast nie ma sprzeciwów, o ile były sprzeciwy i to dość ostre i wiele rozmów prowadziłam w tej sprawie to tutaj nie ma takiego oporu, mało tego, środowisko, dotychczasowy gospodarz tego obiektu, Liceum XXIX też jakby widzi swoją szansę przerwania do wygaśnięcia. Mówię tak o tym, że do tej pory wpisał się jeden uczeń w systemie rejestracji do XXIX Liceum, tak, że to również jest rozwiązanie docelowe.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych? Nie widzę. Stwierdzam odbycie I czytania, ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 3 lipca godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 5 lipca godzina 15.00. Kolejna sprawa:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXXX/1057/09 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 9 WRZEŚNIA 2009 ROKU W SPRAWIE USTALENIA TRYBU UDZIELANIA I ROZLICZANIA DOTACJI ORAZ TRYBU I ZAKRESU KONTROLI PRAWIDŁOWOŚCI WYKORZYSTYWANIA DOTACJI UDZIELANYCH DLA SZKÓŁ I PLACÓWEK PUBLICZNYCH ORAZ NIEPUBLICZNYCH, PROWADZONYCH NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW PRZEZ OSOBY FIZYCZNE LUB OSOBY PRAWNE INNE NIŻ GMINA MIEJSKA KRAKÓW.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 820, I czytanie, referuje Pani Anna Korfel – Jasińska.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Gmina Kraków jest zobowiązana do przekazywania dotacji szkołom i placówkom nie samorządowym, uchwała reguluje te kwestie obowiązujące, natomiast propozycja, która jest Wysokiej Radzie przedstawiona dotyczy obniżenia stawki dotacji dla przedszkoli niepublicznych z 85 % do 75 % wydatków bieżących ponoszonych na jednego ucznia w samorządowych przedszkolach oraz obniżenia stawki dotacji publicznych form wychowania przedszkolnego z 60 do 50 % wydatków bieżących oraz do niepublicznych form z 60 do 40 %, czyli oznacza to, że propozycja dotyczy obniżenia stawek do minimalnego progu określonego przez ustawę o systemie oświaty. Ta propozycja jest przedstawiona o wyniku z wniosku dyrektorów samorządowych przedszkoli, którzy takie zmiany postulują i wnioskujeją o ich wprowadzenie. Dziękuję bardzo.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy opinię Komisji Budżetowej, która nie wydała pozytywnej opinii i rozpoczynam dyskusję, Budżetowej, bardzo proszę Pani Radna Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Komisja Edukacji wydała negatywną opinię o tym druku. Więc chcę powiedzieć, że rzeczywiście/.../

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam bardzo, ja mówiłem o tym, że Komisja Budżetowa nie przyjęła pozytywnej opinii, głosowała w tej sprawie negatywnie. Natomiast Komisja Edukacji, z tego co Państwo mówicie, nie podjęła opinii. Nie mam nic na ten temat napisane, Pani Radna Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Szanowni Państwo więc chciałam powiedzieć o jednej rzeczy, rzeczywiście jest to prawda ku mojemu wielkiemu zaskoczeniu, że taki wniosek, już nie pamiętam w tej chwili, to był chyba 7 czy 8 punkt, wniosek mówiący o tym, żeby odebrać pieniądze edukacji niepublicznej rzeczywiście powstał stworzony przez dyrektorów publicznej edukacji, ja to widziałam wczoraj, w związku z tym tak to powstało, jest to punkt gdzie jest wytłuszczona sprawa i takie coś się stało, ja to widziałam. I teraz wracając do sprawy, ja już mówiłam o tym wczoraj na spotkaniu, na okrągłym stole, w związku z tym przedstawię wersję krótszą. Szanowni Państwo chciałabym żebyśmy się zrozumieli, każdy, prowadzenie przedszkoli jest obowiązkiem gminy, każdy podatnik X czy Y daje pieniądze, te pieniądze są przeznaczane na dzieci, które są w przedszkolach i podatnik X Kowalski czy Nowak, Nowak nie zakłada w płaceniu swoich podatków, że będzie inaczej płacił na dziecko, które jest w edukacji niepublicznej, a inaczej, że będzie płacił na edukację publiczną. W związku z tym uważam, że jest to konstytucyjna nierówność traktowania podmiotów i dzieci przede wszystkim tych, które są, to znaczy, że wszyscy powinni być traktowani tak po równo i myślę, że gdybyśmy zrobili referendum podatnicy by na ten temat się wypowiedzieli, że oni po prostu dają pieniądze na przedszkola. Ja bardzo prosiłabym, żeby Pan Radny Rachwał mi nie przeszkadzał. W związku z tym szanowni Państwo twierdzą, że jest to nierówne traktowanie podmiotów, to jest jedna sprawa, druga bardzo mnie przeraża demagogia, którą usłyszałam na okrągłym stole mówiąca o tym, że same dzieci samych bogaczy krakowskich jeżdżą do przedszkoli niepublicznych, ponieważ takie słowa powstawały i tego typu opinie, w związku z tym szanowni Państwo, kiedy ja słyszę o bogaczach, tych, co to mają pomidory pod folią to mi się przypomina czas, który miałam nadzieję, że już minął, to znaczy czas, w którym w jakiś sposób się deprecjonowało ludzi, którzy są tymi, którzy są bogaci, biedni, ubodzy itd., w ogóle skąd się biorą takie kategorie, a zwłaszcza jeżeli to jest manipulacyjnie wykorzystywane do analiz dotyczących niepublicznej edukacji publicznej. Szanowni Państwo uważam, że edukacja niepubliczna jest to zwycięstwo Polski po 1999 roku w nowej transformacji, że to było nasze zwycięstwo, że powstawały sklepy, przedsiębiorstwa, że wróciło to, co kiedyś było zasobnością Polski, że tamte czasy mamy za sobą, już ich nie ma. I nagle okazuje się, że ta sama retoryka wraca w tej chwili, szanowni Państwo to jest dla mnie zupełnie przedziwna sprawa, z elegancji swojej nie zgłaszam w ogóle wniosku do Pani Prezydent żeby ten druk wycofać bo on jest po prostu niesprawiedliwy, budujący na jakichś zakłamanych sprawach. Nawiasem mówiąc bardzo żałuję, że na okrągłym stole nie było przedstawicieli niepublicznej edukacji przedszkolnej, ponieważ tam powstawało bardzo wiele koncepcji obliczeń, manipulacji cyframi, sugestii, które doprowadzały do tego, że

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

rzeczywiście pokazywało się, że znów odradza się ten ohydny gułag, który żeruje na dzieciach, ponieważ zarabia, demagogia dla mnie z czasów jak z III tomu albo II Kapitału Marksa. Szanowni Państwo, my w zeszłej kadencji, członkowie Platformy Obywatelskiej chcieliśmy równości w traktowaniu podmiotów i była opcja, która powstawała i która mówiła, że powinno dojść do tego żeby wyrównać tego typu podmioty. Chciałam jeszcze powiedzieć jedną rzecz, że w momencie, kiedy od 75 % do 85 % powoli rosły te dotacje, żeby wreszcie mogły być wyrównane, przedszkola niepubliczne w większości obniżyły oczekiwania jeśli chodzi o czesne od rodziców, czyli był zachowany ten mechanizm naturalny i oczywisty. Druga sprawa, kiedy tutaj się pisze o tym, że proponowana regulacja nie wymaga zwiększenia do obsługi realizacji zadania, szanowni Państwo myślę, że będzie dokładnie odwrotnie, to znaczy, że ta regulacja doprowadzi do tego, że się zmniejszy ilość zatrudnienia. W związku z tym będziemy ciachać, żeby była bieda po równo, będziemy ciachać i zwalniać wszędzie, będziemy nawet karać tych ludzi, którzy są aktywni i zakładają własne zadania, budują własne przedszkola tylko i wyłącznie po to żeby wyręczyć obowiązek gminy, ponieważ gmina nie zabezpieczyła miejsc w przedszkolach, w związku z tym w sposób naturalny uaktywniła się inicjatywa prywatna, a w tej chwili inicjatywę prywatną skażemy, powiemy, ej, nie wychylaj się czasami, my mamy być tacy, którzy jesteście niewydolni, nie zabezpieczamy miejsc w przedszkolach itd., ale ty tego nie będziesz realizował bo może, nie daj Panie Boże, się wzbogacisz. Proszę Państwa jest to zenująca argumentacja, niesprawiedliwość i w ogóle nie mogę w to uwierzyć, że w roku 2012 tego typu argumentacje się pojawiają, że pojawiają się sprawy związane z oskarżaniem kogoś, że ktoś jest aktywny, że się kogoś karze za to, że coś własnego, stworzył miejsce, zamiast siedzieć tutaj i bronić tego żeby się nic nie zmieniało. Nie będę prosiła o to żebyśmy odrzucili ten projekt, ale myślę, że wszyscy Państwo zagłosujecie tak jak wypada zagłosować w roku 2012, kiedy już nie ma sklepów Społem i mam nadzieję, że nigdy ich nie będzie, a aktywność ludzi, którzy tworzą własne instytucje wyręczając przy tym miasto, powinno się ich za to pochwalić, a nie permanentnie karać. To co się działo przy stole okrągłym wczoraj to w mojej głowie się nie mieści, człowieka, który cieszył się, że przyszły nowe czasy, które nie będą się posługiwały taką retoryką. To chyba wszystko, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Była Pani Nowak pierwsza.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

To jest tak, że problem pojawił się w momencie, kiedy się zmieniła ustawa o finansach publicznych i problem faktycznie jest bo to jest ten problem, o którym myślę mówi cały czas jeżeli dobrze rozumiem Pani Radna Jantos. Chodzi o równość traktowania dzieci, ja absolutnie się z tym zgadzam, że powinny być równo traktowane i teraz tak, jeżeli mówimy o tym, co się zmieniało od czasu, kiedy przedszkola stały się jednostkami budżetowymi, to jasno widać z tego, że pojawia się bardzo poważny problem w liczeniu dotacji, w liczeniu dotacji jest problem, bo jeżeli do wpływów przedszkola wlicza się pieniądze, które rodzice wnoszą za np. żywienie to są to wirtualne kwoty, a one wpływają na całość kwoty, od której dopiero liczy się te 85 % dotacji. I tu mamy bardzo poważny problem bo okazuje się, że w tym momencie dzieci w samorządowych przedszkolach mają tak naprawdę dużo mniejszą kwotę, na to jedno dziecko przypada, jest dużo mniejszą kwotą co najmniej o 100 zł, a jak liczyliśmy to nawet do 300 zł niż w przedszkolach niepublicznych. Ale to jest jedna moja uwaga. Natomiast ja mam zupełnie inne tutaj wnioski. Otóż tego się oczywiście nie da zmienić, ale co zrobić żeby wyjść jakoś z twarzą z tego problemu. Otóż znowu się zgadzam z

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Panią Jantos, że jest niesamowity w tej chwili problem dla ludzi, którzy zainwestowali w przedszkola, którzy uwierzyli w kierunek polityki miasta Krakowa, bo uwierzyli, uwierzyli w to, że mamy w tej chwili rozwijać te przedszkola niepubliczne z prostego względu, bo miasto nie chce zakładać gminnych, to są kwestie finansowe, ale prawda jest taka, nie chce, nie chce, ile było takich propozycji, mamy wolne miejsca w budynkach szkolnych, ale nie chce, to jest zadanie własne gminy. I to jest bardzo poważny i kosztowny problem. Zatem powstaje dla mnie osobiście problem natury moralnej, jak można tym ludziom, którzy kiedyś mieli obiecanie, że będzie się ich popierać, że będą mogli zakładać te przedszkola, zainwestowali sporo i nagle okazuje się, że coraz to mniej pieniędzy do nich wpływa. Na pewno za te 75 % mogliby utrzymać finansowanie tych przedszkoli gdyby nie to, ja mówię o tych, którzy zainwestowali w budowę np. przedszkoli i wzięli kredyty, teraz zbankrutują, tak mi się wydaje i pytanie jest takie, przynajmniej w części zbankrutują, i pytanie jest takie, czy mamy moralne prawo do tego żeby w tym momencie wcześniej obiecując im, że będą mogli tu egzystować, a teraz im się mówi, że ano nie ma pieniędzy, więc koniec proszę Państwa, a to, że zbankrutujecie to nie nasz problem. Owszem, jest nasz problem. W związku z tym ja mam taką pierwszą propozycję o odesłanie do projektodawcy tego projektu celem wykazania w jaki sposób oblicza się koszty utrzymania dziecka w przedszkolu samorządowym/.../

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam, ale my tego projektu nie możemy odesłać do wnioskodawcy bo on jest w I czytaniu.

Radna – p. B. Nowak

To poczekam w takim razie, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Pan Radny Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Przewodniczący! Szanowna Pani Prezydent!

Pierwsza rzecz taka natury ogólnej. Szanowna Pani Radna Małgosiu, ja bardzo Panią proszę, bo ja zareagowałem bo każde Pani wystąpienie to jest pouczenie mnie jako Radnego, Pani ciągle jakby zapomina, że Pani myśli, że Pani jest Profesorem, Pani wyklada do swoich studentów i Pani myśli, że my mamy słabą percepcję, źle rozumiemy itd., to tylko proszę koleżeńsko zwracać na to uwagę, ponieważ jesteśmy tutaj chyba wszyscy na równych prawach i wszyscy tą swoją percepcję mamy i to nie znaczy, że, ja np. z wieloma rzeczami się z Panią nie zgadzam i jakby patrząc na historię funkcjonowania w Radzie to mogę Pani wypunktować ile razy Pani nie miała racji w swoich poglądach, ponieważ można mieć swoje poglądy, ja to szanuję, ale one nie raz w praktyce są albo nie do zrealizowania, albo po prostu historia czasu mówi, że było błędem, łącznie – przepraszam – z tym bonem, ale to jest dyskusja i polemika. Natomiast ja mówię teraz swoje zdanie, ja zostałem wybrany przez mieszkańców i moim skromnym obowiązkiem jest dbanie o majątek gminy, przepraszam bardzo, ja prowadząc firmę, nikt nie dba o moją firmę, Państwo też tutaj niektórzy prowadzą, nie ma żadnej jakby ścieżki korzystnej dla funkcjonowania takich firm tylko po prostu mamy się odnaleźć na tym rynku. W związku z tym bardzo jakoś źle odbieram, kiedy mówi się o szkołach, o tym, że musi być zysk, traktujemy to jako firmy. Przedszkola, żłobki, szkoły to jest jakby edukacja, my mamy wychować młodzież właściwie i jakoś o tym nie dyskutujemy, a odnoszę wrażenie, że tworzymy instytucje tego typu żeby zarobić. Oczywiście, ja się z tym zgadzam, ale na edukacji chcemy zarobić, a tutaj z drugiej strony mówimy, że w edukacji

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

brakuje pieniędzy, więc gmina ma prawo, ma prawo po prostu – i to nie jest w imię wolnego rynku – tylko ma prawo dbać o własne instytucje samorządowe i te instytucje w pierwszej kolejności wspierać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Panie przepęściły Pana Radnego, proszę bardzo.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Ja powiem tak, może to troszkę niefortunnie, co powiem, ale Pani Prezydent trochę się czuję zagubiony, trochę, nie pierwszy raz, a dzisiaj wyjątkowo się czuję zagubiony bo przez ostatnie miesiące przekonywała nas Pani, mnie osobiście również, że ta działalność w kategoriach oświaty gdzie w przedszkolach również mamy sporo nauczycieli, w tych instytucjach niepublicznych zdecydowanie lepiej funkcjonuje, zdecydowanie jest lepiej zarządzana, jest tańsza niż te instytucje publiczne. I dzisiaj patrząc na to, co się dzieje z tą uchwałą to dokładnie jest odwrotnie. Tak, że po pierwsze, że ta uchwała w ogóle wchodzi pod obrady, a po drugie chcę powiedzieć tak, a nie jestem człowiekiem, który się na co dzień zajmuje oświatą, że na początku lat dwutysięcznych właśnie wiele placówek przedszkolnych jakby zostało, może nie tyle przymuszonych, co zaproponowano im, żeby się przekształciły w placówki niepubliczne i w naszych obiektach te przedszkola funkcjonują. I funkcjonują bardzo dobrze, to znaczy funkcjonują taniej niż te nasze samorządowe i ja myślę, że droga jest nie taka, żebyśmy dzisiaj ograniczali funkcjonowanie i zabierali pieniądze tym placówkom nie samorządowym przedszkolnym, tylko żeby przekształcać te placówki, które są samorządowe w niepubliczne. Dlaczego, ja zaraz powiem dlaczego, ale tej uchwały nie poprę Pani Prezydent, dlaczego, dlatego, że koszty, o których tutaj wspominał Pan Radny Rachwał są albo takie same, można to sprawdzić, nie mówię, że we wszystkich, ale w dużej ilości tych większych placówek przedszkolnych, mówię tylko o przedszkolach jak w placówkach dzisiaj samorządowych. Nie mówię o tym, że są zdecydowanie tańsze jeśli chodzi o obsługę, natomiast są bardzo podobne dla rodziców, bardzo podobne, można sprawdzić w wielu tych placówkach, zresztą na Sali są dyrektorzy tych przedszkoli i naprawdę mogą jasno przedstawić, że te koszty dla rodziców są troszeczkę, albo takie same, albo tylko troszeczkę większe, ale za to mają zdecydowanie lepszą obsługę w tych przedszkolach właśnie niepublicznych. A jeszcze jest jedna bardzo ważna kwestia, pomimo wszystko, pomimo tego, że powstaje mnóstwo przedszkoli niepublicznych, my oczywiście jako gmina jesteśmy zobowiązani zapewnić finansowanie tym przedszkolom, to ciągle brakuje miejsc, powiedzmy sobie szczerze, że ciągle dla tych małych dzieci nam brakuje miejsc. W związku z tym nie powinniśmy robić takiej uchwały także ze względu na to, żeby zapewnić tym dzieciom miejsce. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Bassara.

Radna – p. M. Bassara

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

W zasadzie Wojtek powiedział to, co ja chciałam powiedzieć, przede wszystkim brakuje miejsc w przedszkolach dla dzieci i w związku z tym to chyba dzieci są najważniejsze, a nie instytucje i powinniśmy zrobić wszystko, aby te dzieci wychowywały się w przedszkolach, rodzice mieli czas na pracę i żeby w tych przedszkolach panowały dobre warunki. Ja też nie za bardzo wiem dlaczego proces prywatyzacji przedszkoli publicznych został wstrzymany.

Prawdę powiedziawszy w tym okresie prywatyzacji akurat jedno z przedszkoli, które działało na terenie Grzegórzek zostało przekształcone i bardzo dobrze sobie dalej radzi. Więc ja tego zupełnie nie rozumiem dlaczego ten proces prywatyzacji został jak gdyby przerwany. A druga rzecz to faktycznie czy są jakieś powody, dla których osoby prowadzące niepubliczne przedszkola mają dostawać, mamy im ograniczać środki, jeżeli oni są, spełniają przede wszystkim założenia edukacyjne, mają sukcesy w wychowywaniu dzieci to dlaczego my ich mamy karać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Patena bardzo proszę.

Radna – p. M. Patena

I pewnie gdyby była strategia to byśmy przed takimi problemami nie stawali. Chciałam powiedzieć, że protestuję przeciwko dzieleniu dzieci na samorządowe i nie samorządowe przedszkola, protestuję przeciwko temu, abyśmy mieli się licytować komu dawać, a komu odbierać, a komu więcej, a komu mniej. Broń Boże nie chcemy konfrontować rodziców, zresztą powiedziałam to samo wczoraj na okrągłym stole edukacyjnym, który dotyczył spraw przedszkolnych. I rzeczywiście wczoraj na stole edukacyjnym padło w tych wnioskach, aby obniżyć dotacje do nie samorządowych przedszkoli, niepublicznych oczywiście bo publiczne dostają tyle samo, dla przedszkoli, których nie prowadzi gmina miejska Kraków. Nie jestem takim krasomówcą jak Pani Radna Jantos, bardziej patrzę na wyliczenie i chciałam Państwu przedstawić pewne wyliczenie, które myślę, że Wydział Edukacji powinien go pokazać może nawet jako uzasadnienie, że w ogóle ta uchwała jest wnoszona. Proszę mi powiedzieć gdzie robię błędy obliczeniowe bo tutaj wychodzi, że 85 % to jest więcej niż 100 % jeżeli mówimy o żywej gotówce, która trafia do przedszkoli i samorządowych i nie samorządowych. Ta uchwała, która jest, która ma być zmieniana, jest w dokumentach powołanie się na nią, pewnie powstawała w innej w ogóle rzeczywistości finansowej w sensie dokumentów i prawa finansowego, nie nadażamy za tym wszystkim. Ja chciałam zapytać Wydział Edukacji i Panią Prezydent co złego jest w obliczeniach, które chcę pokazać, specjalnie wyświetlone żeby coś nie umknęło, tylko wie Pan, ja nie wiem czy Pan może do mnie podchodzić bo będzie Pan moim asystentem i będziemy się musieli oboje tłumaczyć.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ale Pan jest pracownikiem Urzędu, więc on się nie musi tłumaczyć, Pan jest pracownikiem Urzędu delegowanym do obsługi Sesji Rady.

Radna – p. M. Patena

Bardzo dziękuję Panu, ale nie wszyscy pracownicy jednakowo pomagają. Proszę Państwa i mamy teraz tak, w roku 2012 według budżetu, który uchwaliliśmy, planowana dotacja na jedno dziecko w przedszkolu samorządowym to jest 639,49 zł miesięcznie, zaś planowana dotacja na jedno dziecko w przedszkolu prowadzonym przez inne podmioty, jeżeli to jest przedszkole publiczne to taka sama bo 100 %, jeżeli jest niepubliczne to na dzień dzisiejszy stanowi kwotę 85 % z tej kwoty, która jest prognozowana dla dziecka w przedszkolu samorządowym. I mamy takie oto trzy słupki, 639,49 zł, które wynika z dwóch kwot, ponieważ ta opłata jest oprócz tego, co wkłada miasto ona niestety jest tworzona, wysokość jej przez to, co wpłacają rodzice. W jesieni wpłacali średnio 140 zł na każde dziecko i nie mówimy tu o żywieniu Pani Radna, nie mówimy o żywieniu, tylko mówimy o koszcie pobytu dziecka w przedszkolu, czyli to jest wszystko to co powyżej 5 godzin. Teraz wczoraj na stole edukacyjnym była mowa o tym, że to jest kwota około 200 zł. I teraz jeżeli to jest 200 zł,

którą wpłacają rodzice i od tej kwoty liczy się później dotacja dla innych dzieci, czyli rodzice tych dzieci jakby dokładają, ale ja nie chcę dyskutować kto na kogo płaci, bo to nie o to chodzi, i proszę zobaczyć, jeżeli odejmiemy się tą kwotą 200 zł, którą wpłaca rodzic to zostaje kwota 439,49 zł i teraz 85 % od kwoty tej wyjściowej 639 to jest 543 zł. Proszę mi powiedzieć gdzie jest błąd, że dziecko, bo z tych wyliczeń wynika, że dziecko, które chodzi do niepublicznego przedszkola otrzymuje z kasy miasta żywej gotówki miesięcznie o 100 zł więcej, niecałe, przepraszam, niecałe, niż dziecko w naszej placówce samorządowej. Jeżeli przyjęłoby się tą kwotę 75 % to wtedy wychodzi od tej kwoty 639 zł, 479 zł, co dalej jak wynika na zestawieniu jest kwotą wyższą o 40 zł, a zatem bardzo proszę o zdyskontowanie tych obliczeń, powiedzenie, że one są złe i że nie mam racji w tym, co mówię. Póki co dzisiaj takie są przepisy i według takich płacimy. A zatem proszę nie mówić, że dziecko w przedszkolu niepublicznym otrzymuje od miasta mniej niż to, które w publicznym, albo zanegować. Następną kwestię, którą chciałam poruszyć to chciałam zapytać dlaczego w projekcie uchwały według druku 820 jest punkt 5. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W kolejności Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Znaczy to, że uchwałę podpisał Prezydent Jacek Majchrowski jakoś mnie nie dziwi bo pamiętam, że w roku 2009 też był przeciwko tej uchwale, którą wtedy Radni Platformy wprowadzali o stopniowym dokładaniu pieniędzy do dzieci w szkołach nie samorządowych. Ale to, że Pani Prezydent Okońska ją podpisała jako Zastępca Prezydenta, która nas namawia od kilku miesięcy żeby jak najwięcej szkół przekazywać stowarzyszeniom, podmiotom niepublicznym, to już jestem zaskoczony bo jakby to jest w poprzek tego, co Pani mówiła do nas przez ostatnich kilka miesięcy. I to jest jakby pierwsza rzecz. Druga rzecz, myśmy na kluby dziecięce, na cały ten pakiet opieki nad dziećmi dołożyli 1,5 mln zł w tym roku do budżetu miasta i Pani mówiła, że nie ma potrzeby, na spotkaniu w zimie, że pieniądze są i w ogóle niepotrzebnie te pieniądze daliśmy. A teraz się okazuje, że pieniędzy nie ma i musimy ciąć placówki niepubliczne, ale tam leży 1,5 mln zł na to, stąd moje pytanie jak one są wydawane w tym obszarze opieki nad dziećmi. I to jest druga sprawa. Trzecia rzecz to jakby temat, który tutaj się pojawia przy niemal każdej uchwale, to jest zmiana zasad w trakcie gry bo to jest uchwała wchodząca w życie z dniem 1 września, czyli ja rozumiem, że rodzice sobie już zapisali, mają ustalone chesne, teraz to chesne musi się zmienić bo dotacja spada, czyli są koszty na poziomie takim samym, a dotacja jest mniejsza, czyli będą podwyżki tego chesnego, czyli ileś osób tego dziecka nie zostawi w tym przedszkolu. W związku z tym moje pytanie jest do Pani jak wynika z symulacji, ile osób będzie musiało zrezygnować z pracy, ażeby móc dzieckiem opiekować się w domu, w związku z powyższym jak spadną dochody z PIT do budżetu miasta w związku z tym, że część matek lub ojców nie pójdzie do pracy od 1 września tylko weźmie urlopy opiekuńcze, rozumiem, że jest to przeanalizowane bo skoro dajecie taką uchwałę to macie to zrobione. I rzecz, o której tu wspomniała Pani Bassara, była mowa o czarterowaniu przedszkoli czyli o wydzierżawianiu budynków gminnych firmom, podmiotom niepublicznym po to żeby zejść z kosztów i to się wydawało że wszech miar dobrym rozwiązaniem, tymczasem nie pojawiał się w zasadzie chyba ani jeden projekt uchwały o takim zamiarze, natomiast jest uchwała o obciążeniu budżetów jednostek niepublicznych. Jest jeszcze jedna sprawa, otóż miały być, likwidowaliśmy przedszkole 114 przy Stradomskiej, argument Prezydenta, który namawiał Radę Miasta był taki, że nie ma pieniędzy, w związku z tym likwidacja przedszkola jest mniejszym kosztem społecznym i

ważniejszy jest dochód ze sprzedaży nieruchomości. Nieruchomości nie sprzedaliśmy, przedszkola nie ma, czyli sytuacja jest ze wszech miar przegrana, bo ani nie ma tych 45 mln zł dochodu ze sprzedaży, ani nie ma tych kilkudziesięciu czy ponad 100 dzieci w tym przedszkolu, nie ma ani tutaj sukcesu, ani tutaj nie ma sukcesu. Dobrze, że wtedy wpadliśmy na pomysł, żeby jeszcze rok to przedszkole działało, zresztą wtedy nam Pani tu Dyrektor Korfel – Jasińska obiecała, że będzie nabór, którego ostatecznie nie było, ale tak już bywa, że urzędnicy obiecują, a później się inaczej dzieje. W związku z powyższym mam te trzy pytania, jak, ile osób będzie musiało zrezygnować z pracy i jak spadną dochody z PIT do gminy, dzisiaj rozmawialiśmy o tym, że one w zeszłym roku były wyjątkowo duże bo były na poziomie 102 % planowanych, po drugie co się dzieje z dotacją Klubu Radnych Platformy do tego całego pakietu dziecięcego w wysokości 1,5 mln zł i w zasadzie pytanie trzecie, co z czarterowaniem przedszkoli, czwarte, dlaczego my chcemy obniżać tą opłatę zamiast ją podnosić bo ja myślałem, że my wyjdziemy z uchwałą żeby podnieść do 100 % i wtedy nakłonimy pracowników przedszkoli samorządowych do tego żeby oni się przekształcali w nie samorządowe, czyli żeby schodzili z kosztów gminy na rzecz jednostki niepublicznej. I trochę jestem zaskoczony tą uchwałą bo Pani naprawdę nas od kilku miesięcy namawia na to, żeby przekształcać w fundacje, w organizacje, żeby to było niepubliczne, niepubliczne, że mniejszy koszt, nie ma Karty Nauczyciela i milion innych argumentów za. Tymczasem tu jest uchwała, która idzie dokładnie w odwrotnym kierunku. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Do głosu się zgłosiłem ja i mam nadzieję, że mi szybko pójdzie. Proszę Państwa to, że jest sytuacja kryzysowa to wiemy, to, że są potrzebne, inaczej, to, że nie ma pieniędzy na wiele rzeczy to wiemy, to, że powinniśmy chronić pewne obszary w sytuacji kryzysowej to jest chyba najlepsza strategia, nie obcinać wszystkim po równo tylko chronić tych, dla których ta zmiana może mieć największe znaczenie. Ta zmiana na pewno ma znaczenie dla tych, którzy nie dostali się do publicznych przedszkoli i są w niepublicznych, muszą płacić, muszą dodatkowe pieniądze dawać, natomiast – i tu też trzeba się uderzyć we własną pierś – nie wykonaliśmy, znaczy to nie jest tak, że w sytuacji kryzysowej wszyscy powinni być chronieni tak samo. Dorosła osoba czy dziecko to jest duża różnica, dorosła osoba i młodzież chodząca do liceum to jest też duża różnica, stąd jakby ta reforma w okresie kryzysu powinna uwzględniać te rzeczy i stąd ja nie bałem się głosować za likwidacją szkół, na przekształceniem MDK, ponieważ uważałem, że tamta młodzież, która będzie, tamte dzieci, które są w tych szkołach są w jakiś sposób chronione, a być może nawet dostają dodatkową wartość bo przejdą do lepszych szkół i będą lepiej kształceni, co było jakby sygnalizowane. Teraz mamy do czynienia z dziećmi i z rodzicami, którzy nie dostali się do przedszkoli samorządowych, wybrali te przedszkola niepubliczne, płacą tam dodatkowe rzeczy, oczywiście analiza, że 85 % to jest więcej niż 100 % powinna być jakby sprawdzona bo ja rozumiem gdzie tu jest główny problem, tym niemniej to jest tak, że oczywiście te oszczędności też są bardzo ważne i ja to rozumiem, z drugiej strony zależy nam na tym, aby młode pokolenie gdzieś te dzieci w przedszkolach mogły chować, że to jest najlepszy sposób na to, żeby młodzi rodzice kontynuowali pracę i byli efektywni, też dawali w jakiś sposób korzyści miastu. Stąd wydaje mi się, że ta formuła, którą Państwo zaproponowaliście jest najgorszą formułą w okresie kryzysu bo ona czytelnie pokazuje, kto będzie ofiarą tych problemów kryzysowych, już nie szkoły, nie nauczyciele w MDK, tylko dzieci i rodzice w podmiotach niepublicznych, w tym wypadku w przedszkolach. Na to nie powinniśmy sobie pozwolić bo rzeczywiście to szkolnictwo niepubliczne jest wielką szansą. Ja muszę powiedzieć, że jestem zaskoczony i zdruzgotany tym, co Państwo mówiliście na okrągłym stole, gdzie potraktowano to szkolnictwo niepubliczne czy to przedszkolnictwo w tym

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

momencie niepubliczne jako, znaczy jako chłopca do bicia, znaczy grupę podmiotów, które ponieważ nie są reprezentowane i nie będą krzyczeć pod Urzędem, w związku z tym można im odebrać pieniądze bo przecież publicznych samorządowych, nie przedszkoli, ale innych podmiotów, ruszyć nie można. Dziwię się trochę podmiotom, które są wybrane po to żeby chronić obywateli, chronić pracowników, że do czegoś takiego doprowadziły, ale rozumiem, że wszyscy zaczynają rozumieć, że sytuacja finansowa jest bardzo zła i prędzej czy później jakąś ofiarę trzeba znaleźć, każdy wskazuje tego drugiego. I tutaj wskazano tych, którym stosunkowo trudno się bronić. Podsumowując, nie będę składał wniosku o odrzucenie w I czytaniu, choć aż się prosi, ale być może znajdziemy jakieś rozwiązanie pośrednie bo rozumiem, że ten tasak finansowy, który jest nad miastem i o którym mówiliśmy przy okazji absolutorium to jest naprawdę poważny tasak, to znaczy to jest bardzo poważne niebezpieczeństwo i coś z 85 % szkolnictwu niepublicznemu, kiedy te pieniądze będą przesyłane miesiąc czy dwa miesiące później. Tu też mamy taki dylemat i o nim też musimy sobie jasno powiedzieć, że nie robiąc reform tam gdzie koszty społeczne i ekonomiczne byłyby najmniejsze czyli w szkołach, w gimnazjach, tutaj ktoś z zaskoczeniem stwierdził, że ileś tam tysięcy dzieci nie będzie w gimnazjach, no nie będzie, a szkoły dalej będą i koszty dalej będą. Podsumowując, proszę Państwa w tych trudnych kryzysowych sprawach trzeba wybierać strategię selektywną, nie wolno wszystkim odbierać, a w szczególności nie wolno odbierać tym, których efektywność, biorąc pod uwagę wydatkowane środki, jest największa. Stąd bardzo proszę o znalezienie jakiegoś alternatywnego rozwiązania. I jeszcze na koniec powiem, że autorami tej uchwały w poprzedniej kadencji była rzeczywiście z jednej strony Pani Jantos, ale z drugiej strony z tego co pamiętam, Pan Jakub Bator z PiS-u, który jest nieobecny w tej kadencji, ale rzeczywiście był współautorem tej uchwały i należy mu oddać, i Pan Garda, ale Pan jest, ale nieobecnych też trzeba wspominać. Dziękuję bardzo. Po kolei Pani Radna Jantos, drugie wystąpienie i bardzo proszę krótko.

Radna – p. M. Jantos

Po pierwsze chciałam zwrócić uwagę i będę to czyniła zawsze, do tych, którzy tu mówili, proszę Państwa wszystkie dzieci są nasze, to nie jest hasło, nie ma podziału na dzieci gorsze, biedniejsze itd., pomijam tą sprawę bo to mi uwłacza, jako Radnej, mojej godności. Szanowni Państwo ja w jakiś sposób niebywale się dołożyłam do czarterowania przedszkoli, tak to nazwałam, nie chciałam nazywać tego prywatyzowaniem bo to nie o to chodzi, czarterowanie było najlepszym określeniem. Udało nam się w zeszłej kadencji gigantycznym trudem i bólem wyczarterować 5 przedszkoli. Szanowni Państwo były gotowe, następne 9 przedszkoli było przygotowane na to żeby były wyczarterowane i chcę Państwu powiedzieć, że chodzili pewni ludzie, którzy chodzili i mówili, że to jest niedobre, brzydkie, itd., i załogi zablokowały to wszystko, chociaż te 5 wyczarterowanych przedszkoli ma się naprawdę świetnie. Proszę Państwa w Nowym Sączu prawie 40 % przedszkoli jest wyczarterowanych czyli funkcjonują one po prostu na mieniu miejskim, gminie płacą, na tym gdzie były przedszkola. I jeszcze jedna sprawa, patrząc na Panią Patenę, na tą analizę, co Pani pokazała, jeżeli okazuje się, że przedszkola publiczne są biedniejsze, a niepubliczne są bogatsze to na Boga, niech się czarterują i przetwarzają w niepubliczne, mają taką możliwość, więc niech to robią po prostu. Ja już nie będę mówiła o sprawach związanych z remontami, z inwestycjami itd., ponieważ ja wiem jak to wygląda i wiem jak funkcjonują szkoły publiczne, niepubliczne, patrzę tutaj na Sonika bo on też swoje wie i szanowni Państwo jeszcze na koniec, chcę wam powiedzieć, że to co zrobiło Ministerstwo przekształcając przedszkola w instytucje budżetowe, w jednostki budżetowe to po prostu była gigantyczna chała, nie wiem kto do tego dopuścił, trudno, niekiedy nie wszyscy są święci i doskonali, niektóre decyzje, trzeba się jak najszybciej z nich wycofać i chcę Państwu powiedzieć, że właśnie tutaj mam pismo, tak a propos, z dnia

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

20 czerwca, w którym mówi się o tym, że trzeba jak najszybciej z tego odejść, bo trzeba. I szkoda, że nas jest tak mało. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Rachwał bardzo proszę, drugie wystąpienie.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Pani Małgosiu serdecznie Pani dziękuję bo to wystąpienie już było w innej formule, dziękuję uprzejmie, jeżeli coś było mocno poprzednio to przepraszam. Natomiast, ale proszę zważyć, dlaczego Państwo uważają, że nie mogą funkcjonować szkoły, przedszkole komunalne, przecież, mogą, ale przepraszam bardzo, każdy kto chce sobie założyć przedszkole, szkołę to jest oczywiście jego biznes, on sobie to otwiera, jego ryzyko, tak jak każda inna firma budowlana, oczywiście, że tak i przepraszam dobrze, w związku z tym, że jest właśnie obowiązek gminy to dlaczego Państwo nie chcecie dać jakby gminie prawo do decydowania jak chodzi o rozwój tego typu placówek, to gmina ma prawo. A już tak na koniec powiem tak, moja kochana siostra 30 lat jest dyrektorem w Sztokholmie, 30 lat temu właśnie taka była dyskusja jak my dzisiaj prowadzimy i co się stało, wszyscy stwierdzili, że koszty są za duże, trzeba zrobić przedszkola, czyli tak charterować jak to Pani Małgosia ładnie mówi, przedszkola komunalne w przedszkola prywatne. Po 8 latach te przedszkola przestały funkcjonować, ponieważ gmina miała dalej obowiązek, a oni traktowali jako biznes i podnosili opłaty w sposób znaczący, a w związku z tym, że Szwedzi mimo wszystko coraz bardziej ubożeją, więc oni zaczęli kwestionować wysokość wpłat, których musieli dokonywać na rzecz prywatnych przedszkoli. Po 10 latach stwierdzono, że połączą to i będzie taka współpraca gminy czyli powstały przedszkola gminno – prywatne. Ale chwileczkę, a co teraz moja siostra zrobiła po 30 latach, z powrotem jest gminne, czyli po 30 latach prywatne nie zdało egzaminu po prostu, ponieważ dalej jest obowiązek gminny i w związku z tym gmina teraz prowadzi to jako gminne, oczywiście są prywatne i chwala temu, natomiast niestety w prywatnych Szwedzi nie mogli sprostać chesnego, które musieli zapłacić. Ale tak na koniec powiem tylko tyle, że w całej mojej rodzinie wszyscy chodzą do przedszkoli prywatnych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ale chwali samorządowe. Bardzo proszę Pani Radna Tatara.

Radna – p. A. Tatara

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Po pierwsze chciałam powiedzieć, że dzisiaj rodzice mają wybór pomiędzy szkolnictwem publicznym, a niepublicznym nie jako w kategorii rywalizacji czy innych negatywnych tutaj działań, natomiast na tyle to niepubliczne szkolnictwo już działa ponad 20 lat, że również dzisiaj rodzice wybierają tego typu placówki nie tylko dlatego, że dzieci nie dostały się do publicznych przedszkoli. Bardzo mi przykro, że szkoły tutaj rywalizują, czy wręcz dyrektorzy tych placówek, uważam, że powinny się wspierać i uzupełniać, a nie wysnuwać tego typu wnioski. Chciałabym również tutaj powiedzieć, że Norwegia w większości ma system bezpłatny jeżeli tutaj mój kolega poruszył przykład edukacji i system szkolny, podstawowa edukacja jest bezpłatna łącznie z podręcznikami. Natomiast chciałabym również zwrócić uwagę w tym druku 820 na punkt 9, ponieważ mówi on o tym, że w okresie lipiec – sierpień jest propozycja nie dotowania szkół czyli to oznacza, że krótko mówiąc szkoły niepubliczne nie będą miały dotacji w okresie lipiec – sierpień na swoich absolwentów. Zwracam uwagę,

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

że rok szkolny rozpoczyna się 1 września i kończy 31 sierpnia, w związku z tym uważam, że jest to punkt wysoko krzywdzący dla tych placówek, żeby w tym okresie nie zostały dotowane i zostały pozbawione środków, ja nigdy nie kusiłam się o takie porównania, ale można by zadać takie pytania, że skoro te szkoły nie otrzymają dotacji, miasto zaoszczędzi 2,7 mln zł, taka informacja została podana podczas wczorajszego posiedzenia Komisji Edukacji, ja nie wiem jakby było gdybyśmy w ten sposób potraktowali szkoły publiczne, gdybyśmy również oszczędzali w ten sposób. Więc mnie to się wszystko po prostu bardzo, bardzo nie podoba, dlatego jestem przeciwna temu drukowi.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja tak trochę chciałem kontynuować myśl Przewodniczącego Klubu Grzegorza Stawowego bo na Komisji Budżetowej rozmawialiśmy o skutkach finansowych wprowadzenia tej uchwały, ale o skutkach finansowych dla podmiotów prowadzących te przedszkola niepubliczne. Ja zadałem takie pytanie przedstawicielom Wydziału Edukacji czy te skutki były analizowane, czy ktoś rozmawiał z przedstawicielami przedszkoli publicznych o tym jakie to dla nich skutki rodzi. Znaczą czy będzie to skutkowało zmniejszeniem liczby oddziałów, czy będzie to skutkowało wzrostem czesnego, dowiedziałem się na Komisji Budżetowej, ku mojemu zdziwieniu, że Wydział nie jest zobowiązany, nie są potrzebne takie rozmowy i de facto nie były prowadzone, nikt nie robił, ponieważ urzędnicy tego nie muszą robić, w ogóle dziwnym jest moje pytanie o to. Ja się dziwię temu stanowisku, ponieważ można by było zaprosić przedstawicieli przedszkoli niepublicznych, porozmawiać z nimi, być może udałoby się w ramach jakiegoś wspólnego kompromisu obniżyć tą stawkę nie o 10 % tylko np. o 3, o 4 %, dzięki temu gmina miałaby oszczędności, a z drugiej strony te przedszkola mogłyby określić, czy np. obniżając tą stawkę o 5 % są w stanie nie podnosić czesnego bo tak naprawdę chodzi o to żeby było dużo miejsc w przedszkolach i żeby te miejsca nam nie drożały. I to powinien być cel gminy miejskiej Kraków i cel Wydziału Edukacji. Tymczasem ku mojemu zdziwieniu Państwo w ogóle na ten temat nie rozmawialiście ze stroną społeczną, która będzie dotknięta skutkami tego projektu uchwały. Fakt, stwierdzenie Pani Prezydent, że przecież nic się nie stanie jak przedszkola podrożeją o 50 zł, które było przedstawione na Komisji Edukacji mnie trochę tutaj w osłupienie wprowadziło, skutki 50 zł, albo zmniejszenie oddziałów, zmniejszenie miejsc. No z chwilą, kiedy mamy niedobory w przedszkolach i te niedobory nie skończą się w tym roku tylko pewnie w kilku kolejnych latach to jednak powinno dawać szerszą perspektywę do przeanalizowania tej sytuacji i celowości tej zmiany, ponieważ my powinniśmy wszelkimi siłami dążyć do tego, niezależnie czy to będą miejsca w przedszkolach publicznych czy miejsca w przedszkolach niepublicznych, aby nie było takiej sytuacji, że rodzice, którzy chcą dzieci wysłać do opieki i chcą je objąć opieką przedszkolną nie miały miejsca w przedszkolach. Takiej sytuacji być nie może bo to faktycznie negatywnie odbija się na naszej gminie, ponieważ rodzic musi w inny sposób zapewnić opiekę temu dziecku czyli np. zostać w domu i nie płacić podatków. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Garda bardzo proszę.

Radny – p. B. Garda

Szanowni Państwo! Panie Prezydent! Panie Przewodniczący!

Proszę Państwa zacząć od początku, faktycznie z Panem Dyrektorem Żądło tutaj, który wówczas był Dyrektorem Wydziału Edukacji negocjowaliśmy wręcz tą sprawę, ponieważ ja uważałem i do dzisiaj tak uważam, że w ogóle dla mnie nie ma żadnej różnicy czy są przedszkola samorządowe czy inne, każde dzieci są takie same, pomysłem było wspieranie przedszkoli, w tym momencie niepublicznych, po to żeby ich było więcej, powstawało, żeby biznes się bardziej mógł opłacać, wówczas powstałoby na tyle dużo, że powstałaby konkurencja, już dzisiaj jest, wówczas ceny w przedszkolach by zaczęły spadać bo jak jest duża konkurencja to jest jasna sprawa, rodzice by wybierali albo tańsze albo lepsze, to jest ich sprawa ponieważ to rodzice decydują gdzie dziecko będzie chodziło. I zaproponowałem wręcz 100 %, co było szokiem tutaj na Sali, w Magistracie, wśród prezydentów i przekonano mnie do tego, żeby jednak nie robić 100 % bo to jest faktycznie za duże obciążenie i to by było duże, przepraszam za kolokwializm, przegięcie, w związku z tym zgodziliśmy się na inną metodę, że po 5 % co roku podnosimy przedszkolom, żeby przedszkola prywatne miały jakąś perspektywę swojego biznesplanu, wiedziały na czym stoją, wiedziały, że się opłaca, że można co roku do tego dochodzić. I udało mi się przekonać Radę Miasta do tego, żeby taka uchwała przeszła i faktycznie co roku było podnoszone po 5 % i dotacja była większa niż w innych gminach, co się tylko z tego cieszyłem, bo faktycznie był dobry czas do rozwoju tych przedszkoli. I uważałem, do dzisiaj tak uważam, pamiętam, wtedy zaczęły być faktycznie spotkania z przedstawicielami związków zawodowych, które się w tym momencie bardzo uaktywniły, tak naprawdę jeszcze do dzisiaj była cała dyskusja na ten temat, że to właśnie ja, ten zły, że takie szaleństwo tutaj robię, że wydajemy za dużo na niepubliczne, a na nasze samorządowe nas nie stać. Ja tej różnicy nie widzę, ponieważ naszym celem jest dostarczenie usługi tak naprawdę dzieciom, a nie zastanawianie się w jaki sposób, przez jakie czynniki takie, żeby ta usługa była jak najtańsza i na jak najwyższym poziomie. Taki tego był cel. Natomiast dzisiaj, więc ta rozmowa dobrze, że się odbywa, bardzo mi przykro, że Państwa nie słyhać przy okrągłym stole, ponieważ jak ja powiedziałem, że miałem dziecko w prywatnej szkole to przedstawiciele jednej z tych większych organizacji wręcz na mnie skoczyli, powiedzieli, żebym się do tego nie przyznawał, że to coś strasznego, to jest ujma jakaś dla Radnego, że Radny ma dziecko w prywatnym przedszkolu, to jest po prostu coś strasznego bo ja mam korzystać z samorządowych. Nie, korzystam z takich, z których mi jest wygodniej, to jest moja prywatna sprawa dlatego i jaki jest tego powód. Więc oczywiście straszenie rodziców cenami, czesnym po 2 tys., 1.200, że to jest o wiele droższe, że na to nie stać, oczywiście to było wiadomo jaki był tego powód. Wszyscy doskonale wiemy jaki jest powód tego, że nas się zmusza do tego żebyśmy wszyscy tutaj myśleli, że tylko samorządowe są dobre, doskonale wiemy o co chodzi, pozostawię to niedopowiedzenie, bo nie trudno jest zgadnąć. Tylko tutaj widzę kompletny brak konsekwencji wśród Państwa Radnych, ponieważ, kiedy była dyskusja na temat, popatrzcie na wnioski okrągłego stołu, popatrzcie na dyskusje tutaj dotyczące likwidacji przedszkola czy w ogóle polityki z tym związanej, podnoszenia czesnego na przedszkola, te dyskusje tutaj się na tej Sali odbyły, wówczas nie mieliśmy takiego pomysłu, wręcz odwrotnie, wielu z Radnych pomyśli o tym, żeby wybudować przedszkole samorządowe, że należy, na tym osiedlu brakuje przedszkola, jak to brakuje przedszkola, my dobrze wiemy, że przedszkola jak gdzieś brakuje to zaraz się znajdzie kolega Państwa i zrobi to przedszkole, ja się o to w ogóle nie martwię. Jedynym problemem to faktycznie są lokale, to jest cały problem i zawsze dyskusja z gminą była czy gmina nie potrafi pomóc w tym, żeby ten lokal znaleźć, żeby ten lokal był bo faktycznie z tym jest największy problem z otwarciem przedszkola w Krakowie. Natomiast żadne inne nie stoją na tym przeszkody. Kiedy były te dotacje na tyle wysokie, one były o wiele wyższe mogło

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

być czesne niższe, przecież to jest jasna sprawa, właśnie po to żeby rodziców było stać na to. Ale naszym nie była problemem wtenczas ani demografia bo nas to w ogóle nie obchodzi przy przedszkolach prywatnych, ani nas nie obchodzi budowa, ani remont, ani zastanawianie się nad tym, płacimy za usługę opieki naszego mieszkańca Krakowa, młodego mieszkańca naszego Krakowa w tym przedszkolu, koniec, to jest nasz problem. Jeśli demografia jest niekorzystna, znikają młodzi ludzie, wówczas to nie jest nasz problem, wówczas mniej płacimy, nie musimy myśleć o tym, co zrobić z budynkiem, a najgorszy problem, który się cały czas pojawia, co zrobić z nauczycielami, że tracą pracę, że Pani Radna wyjdzie i powie, że faktycznie tutaj jest tragedia bo przecież nieprzemysłane decyzje, bo nauczyciele tracą pracę. To jest bardzo smutne. Natomiast w przypadku przedszkoli niepublicznych w ogóle tego problemu nie mamy, to nie jest nasz problem, my płacimy za usługę dziecka. I tutaj słyszałem dość pozytywne głosy, odnoszące się negatywnie w stosunku do tej uchwały, natomiast pozytywne w stosunku do Państwa, którzy tutaj są na widowni. Natomiast tu jest pewna niekonsekwencja, ponieważ zwróćmy uwagę, kiedy były głosowane uchwały dotyczące wszelkich zmian w edukacji, vide MDK, to był ten sam pomysł przecież, to znowu poszło, o co poszło, poszło o nauczycieli, o zmianę formy funkcjonowania, jednak tego się wystraszyliśmy, tu był oczywiście potężny odzew mieszkańców poprzez potężne związki zawodowe, ja to powiem wprost bo się tego dzisiaj nie boję, więc powiem to jak to jest, wiemy doskonale, mnie tylko jest strasznie przykro dlaczego Państwa nigdzie nie ma, w żadnym opisie okrągłego stołu, to też jest edukacja, to też jest oferta dla naszych mieszkańców, mnie jest tylko przykro dlaczego są nieobecni, dlaczego nie potrafią się tak zjednoczyć jak inne organizacje, które potrafią na nas wymóc wręcz wszelkie decyzje. My doskonale wiemy jak wyglądały te decyzje, kiedy one były już wręcz podjęte, w pewnym momencie nagle wszyscy się zaczęli wycofywać bo więcej mamy tutaj strachu niż odpowiedzialności za to, żeby podejmować te decyzje. Stąd ta niekonsekwencja prowadzi do takich uchwał, ja uważam, jestem przekonany, że ta uchwała by się w życiu nie pojawiła bo Pan Prezydent rozumie tą kwestię, że nie wygląda w ten sposób, tylko wszystkie dzieci są takie same, to jest konsekwencja naszych zachowań, że my byśmy chcieli utrzymać i takie przedszkola i je budować, i rozbudowywać, i nie zwalniać i zrobić większą dostępność, ale też teraz chcielibyśmy pomóc przedszkolom niepublicznym. Przepraszam serdecznie, nie da się mieć ciastka i jego zjeść. Więc trzeba teraz naprawdę wybrać i zastanowić się w jakim kierunku to powinno pójść. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. I Pan Radny Sonik zapewne przeczyta nam kolejną sentencję.

Radny – p. J. Sonik

Co ja będę wymyślał mądrości szanowni Państwo, które dawno zostały powiedziane, przepraszam wszystkich tych, co chcieliby wyjść o 20.30, ale ja zawsze krótko, laureat nagrody Nobla Milton Friedman pewnie znany Państwu taki cytat: jeżeli cokolwiek jest robione przez Rząd, w nawiasie można tutaj podstawić inne, to ma tendencje do kosztowania dwa razy tyle, co ta sama rzecz robiona na rynku prywatnym, społecznym. Prawdziwym rozwiązaniem nie są większe wydatki, ale pozwolenie obywatelom na rzeczywiste wpływanie na bieg spraw. Dziękuję, proszę to mieć na uwadze.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Pani Patena bardzo proszę, drugie wystąpienie.

Radna – p. M. Patena

Proszę Państwa ja chciałam zdementować czy przeciwstawić się temu, co Pan Przewodniczący powiedział bo z ust Pana Przewodniczącego wynika, że wczoraj na debacie pod tytułem przedszkola o niczym innym nie było mowy tylko o tym jakie to niepubliczne są złe i drogo kosztują, tak nie było. Została postawiona teza, o której Państwo usłyszeliście czy po prostu żeby zweryfikować te dotacje, a następnie kilka wypowiedzi, które może w sumie z 4-ch godzin obrad, dałoby się 5 minut zrobić, są nagrania audio i każdy z Państwa może sprawdzić, a zatem to jest do skontrolowania. Ja chciałam tutaj tylko Państwu przypomnieć, że to, że prowadzenie przedszkoli jest obowiązkiem gminy wynika nie z czyjejś fobii tylko z tego, że ten etap dziecka od 3 – 6 jest bardzo ważny i dlatego nie należy zaniedbywać, nie należy zaniedbywać ani samorządowych, ani nie samorządowych, niepubliczne też wnoszą, są bardzo dobrą ofertą uzupełniającą, bo to tak trzeba powiedzieć, bo na razie jeszcze tych samorządowych mamy więcej, jak będzie ich mniej to będą samorządowe uzupełniały ofertę niepublicznych. Chciałam tylko może jeszcze taką refleksję, że to, że powstało 5 wtedy przedszkoli to nie była pozytywna reakcja miasta, tylko była negatywna, było za dużo przedszkoli i trzeba było coś z nimi zrobić, dlatego się prosiło te przedszkola samorządowe, aby się przemieniły w niepubliczne i zgodziło się ich tylko 5, a zatem teraz to tak wygląda jak hura optymizm, że miasto taki miało świetny pomysł, że stawia na niepubliczne, a geneza była tego zupełnie inna, proszę zapytać Pań, które tu siedzą bo na pewno któraś z nich jest w tych pięciu, ale dalej z tego, co wiem, jest chęć aby przekształcić, przypomnę Pani Radnej, że w zeszłej kadencji była komisja powołana, byliśmy obie jej członkami, że ta komisja miała 7 posiedzeń, że byłam na wszystkich, Pani niestety nie, że ona skończyła się wnioskami i jakby dobry pomysł, ale on ugrzązł gdzieś, więc albo będziemy konsekwentni i stawiali sprawy od początku do końca tak jak trzeba, albo będziemy – jak to już dzisiaj się przekonałam – zapalać ogień i później się nie przejmować co z nim będzie, bodźmy konsekwentni i wspierajmy niepubliczne formy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę Pani Nowak.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja zostałam niejako wywołana do swojej wypowiedzi tej drugiej przez Pana Gardę, ja w przeciwieństwie do Pana bardzo uważnie słucham, co Pan mówi i na pewno nie będę w ten sam sposób polemizowała, ale chciałam tylko zauważyć, że samorządowe przedszkola zaspokajają w 86 % potrzeby mieszkańców Krakowa, w 86 % w zakresie wychowania przedszkolnego, dlatego też moim obowiązkiem jest, dobrze, zgadza się, dużo więcej, to może inaczej, to żeby były precyzyjne liczby to trochę inaczej. Otóż do przedszkoli samorządowych i oddziałów przedszkolnych uczęszczało w 2001/2012 – 17.166 dzieci, do placówek prowadzonych przez inne podmioty 7.424, teraz jestem precyzyjna. Wiemy, że tendencja jeżeli chodzi o dzieci w wieku przedszkolnym jest wzrostowa i będzie bardzo poważny wzrost procentowy liczby dzieci w następnych latach jeżeli chodzi o przedszkola. Więc bardzo ważne jest, żeby faktycznie tym dzieciom zapewnić miejsca w przedszkolu i tu się zgadzam. I teraz ja bym chciała powiedzieć, ponieważ faktycznie ileś rzeczy żeśmy tu powiedzieli, ja bym chciała powiedzieć też o przedszkolach samorządowych w jakiej w tej chwili są mizerii, są w strasznej mizerii, ja mówiłam tutaj przy planie budżetu na 2012 rok, prosiłam Państwa, prosiłam Państwa zwłaszcza jeżeli chodzi o klub większościowy, o Platformę, żeby patrzeć na to, co się dzieje, bo budżety przedszkoli samorządowych są w koszmarnym stanie, są w tak strasznym stanie, że rzeczówka na jeden miesiąc ledwo

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

wystarczy, ja to muszę powiedzieć, bo jeżeli mówimy w tym momencie o równości Pani Jantos, bardzo przepraszam, ale muszę to powiedzieć, to mówmy o równości, mówmy o równych szansach, wykazała Pani Marta Patena jak wygląda kwestia kwotowa, teraz chcę żeby było, padła również stąd informacja, że mimo, że wzrosła liczba dotacji do 85 % proszę Państwa to nie okazało się, że te przedszkola niepubliczne są w tym momencie tańsze bo jest kwota czesnego, i są na to wykazy, 400 – 800 zł dopłaty. To nie oznacza tym samym, że są alternatywą dla wszystkich rodziców. Bardzo przepraszam, ale dokładnie tak jest. Więc jeżeli mamy mówić prawdę to mówmy ją do samego końca, a problem w przedszkolach samorządowych jest dokładnie taki, że w tej chwili dzieci w przedszkolach samorządowych znajdują się w bardzo złym położeniu, nie zabezpiecza się im ani bezpieczeństwa fizycznego, ani psychicznego, zmienia się im panie, kiedy wszyscy wiedzą, którzy mają dzieci, że jedno dziecko idzie do szkoły, to jest zakochane w swojej pani, to samo jest w przedszkolu, jeżeli im się odbiera to bezpieczeństwo, a w tej chwili jest odebrane ze względu na te różne dziwne sytuacje z finansowaniem, z przerzucaniem nauczycieli to jest problem. To jest tak, jeszcze raz mówię, mam moralny problem co zrobić z tą dotacją i to jest mój moralny problem bo jak miasto obiecuje to powinno spełniać, ale równocześnie proszę zwrócić uwagę na to, że naprawdę bardzo pokrzywdzone są jeżeli chodzi o ofertę i o bezpieczeństwo nawet dzieci w samorządowych przedszkolach.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Stawowy jeszcze i Pani Jantos, Pani Jantos już trzeci raz, to już nie będzie możliwe.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja co prawda nie jestem na urlopie dla poratowania zdrowia jak Pani Radna Nowak i nie mam takiej świeżości umysłu, ale pamiętam, że na pewno wysokość zmian w budżecie na przedszkola jest niewspółmierna do tego, co przedszkola otrzymują od Prezydenta Miasta. Gdyby Pani się zechciało zerknąć do budżetu i zobaczyć jakie zostały uchwalone kwoty, a jakie przedszkola dostają to zwróciłaby Pani uwagę na różnię około 15 – 20 % i proszę się trzymać prawdy, to po pierwsze. Po drugie ja się nie dziwię, że Pani ma problem mentalny z tą sprawą, ponieważ w ogóle jako PiS macie problem z tą sprawą bo chcielibyście żeby tych przedszkoli po prostu nie było, a my uważamy dokładnie odwrotnie, im więcej tego typu przedszkoli tym taniej dla gminy i dla podatników krakowskich. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie, Pani Jantos już nie dopuszczam bo to będzie trzeci raz, czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze, Pani Katarzyna Pabian, potem Pan Sonik.

Radna – p. K. Pabian

Szanowni Państwo!

Ja w ogóle przysłuchując się już kolejną godzinę tej dyskusji i nie tylko dzisiaj, ale również na Komisji Edukacji wczoraj przyznam szczerze, że jestem zaskoczona, bo może należałoby dokładnie spojrzeć na demografię jaka będzie bo chyba nie wszyscy zwróciliśmy na to uwagę, że będziemy w coraz większym niżu i mamy przyrost naturalny na poziomie 1,4, żeby była zastępowalność pokoleń musi być 2,1. I myślę, że do rozwiązania tego problemu to jest kluczem sprawy. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Sonik bardzo proszę. Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Nie widzę. Do głosu zapisała się także w imieniu, Pani Aldona Liburska – Prezes Stowarzyszenia Przedszkoli Niepublicznych, bardzo proszę Panią, 4 minuty i potem Panią Prezydent.

Pani Aldona Liburska

Szanowny Panie Prezydencie! Szanowna Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni! Nazywam się Aldona Liburska i zabieram głos jako Prezes Stowarzyszenia Przedszkoli Niepublicznych. Będę zabierała głos w sprawie uchwały zgodnie z drukiem 820, ale na wstępie chcę gorąco podkreślić, że nasze stowarzyszenie jest przeciwne obniżkom nakładów na edukację bez jasnych, przejrzystych i w długiej perspektywie czasowej stałych zasad zarówno na edukację publiczną jak i niepubliczną bo z jednej i z drugiej korzystają te same dzieci. W imieniu Stowarzyszenia Przedszkoli Niepublicznych i innych form wychowania przedszkolnego, apeluję o wycofanie lub odrzucenie wniosku o obniżenie kwoty dotacji przyznawanej dla dzieci uczęszczających do przedszkoli niepublicznych. Szanowni Państwo, to są dotacje dla konkretnych dzieci uczęszczających do przedszkoli niepublicznych, nie dla przedszkola, przedszkola niepubliczne zgodnie z ustawą rozliczają się ze sposobu wydatkowania pieniędzy, które za dzieckiem trafiają do placówki. Jeżeli wydatkują je niezgodnie z ustawą zwracają je z powrotem do budżetu miasta. Wysoka Rado, do placówek niepublicznych uczęszczają dzieci, dla których miasto Kraków nie zapewniło miejsc w placówkach samorządowych, albo rodzice żyjący w demokratycznym państwie wybrali ofertę placówek niepublicznych, a mają do tego prawo. Szanowni Państwo, Rada Miasta Krakowa w 2009 roku podjęła uchwałę dzięki, której dotacje przyznawane dla jednego dziecka w przedszkolu miały się zbliżyć krocząco do 100 %, do jakże oczekiwanego ładu konstytucyjnego i równości wszystkich wobec prawa. Polityka miasta była taka, że zachęcała osoby fizyczne i osoby prawne by zakładały i prowadziły przedszkola, dlatego bo dla miasta finansowanie przedszkoli niepublicznych jest znacznie tańsze i korzystniejsze. Odpowiedzieliśmy na ten apel, bez pomocy miasta, angażując własne środki, biorąc kredyty stworzyliśmy miejsca edukacji dla dziecka w wieku przedszkolnym, wyręczyliśmy miasto z zadania, które jest zadaniem własnym gminy, utworzyliśmy miejsca dla dzieci w przedszkolach i utworzyliśmy miejsca pracy. Teraz czujemy się oszukani. Przyjęcie uchwały według druku 820 spowoduje w zasadzie w tym roku już trzecie obniżenie, w roku 2012, trzecie obniżenie dotacji dla dziecka, dla którego rodzice płacą podatki, wybrali z konieczności, albo z wyboru przedszkole niepubliczne. Dlaczego trzecie, pierwsze, w grudniu uchwaliliście Państwo uchwałę, która nie dała nam 5 % bo w roku 2012 zgodnie z poprzednią uchwałą mieliśmy mieć 90 % dotacji, dzieci miały otrzymać 90 % dotacji. My tę kwotę mieliśmy zaplanowaną, bo dla nas rokiem budżetowym jest również rok szkolny. Od stycznia ponieważ oszczędności dotyczą przedszkola i placówki publiczne, my, w związku z tym, że jest to kwota procentowa, otrzymaliśmy już mniejsze dotacje, teraz we wrześniu czekałaby nas znowu obniżka. Jak zgodzić się na to, żeby miasto rujnowało budżet placówki niepublicznej w takcie trwania roku szkolnego, w trakcie trwania roku budżetowego. Wiele placówek już często teraz stoi na skraju bankructwa, my mamy podpisane umowy z rodzicami, jak wywiązywać się z tych umów, jak wywiązywać się z umów z nauczycielami, jak mamy być wiarygodnymi partnerami dla dzieci i ich rodziców. Szanowni Państwo, raz jeszcze chcę podkreślić, że dotację otrzymuje dziecko uczęszczające do przedszkola, jeżeli dziecko w tym przedszkolu nie ma to to przedszkole nie otrzymuje dotacji. Przejęliśmy obowiązki gminy wspieramy gminę w realizacji jej własnego zadania, angażowaliśmy własne środki, a Państwo w nagrodę obniżacie dzieciom środki na ich rozwój i na edukację.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
27 czerwca 2012 r.

Wytrzymywaliśmy wiele, wytrzymywaliśmy opóźnienia w wypłatach dotacji dla dzieci uczęszczających do przedszkoli niepublicznych, musieliśmy w związku z tym zaciągać kredyty żeby wypłaty dla nauczycieli były na czas, żeby nasze zobowiązania były płacone na czas. Do tej pory nie znamy i nie mamy jasnych wyliczeń sposobu obliczania dotacji, przejrzyściej, jasnej informacji jakie wydatki stanowią podstawę obliczenia dotacji dla dziecka. Teraz zaczynamy bronić swoich praw i będziemy bronić swoich praw i praw dzieci uczęszczających do przedszkoli niepublicznych na drodze prawnej jeżeli zajdzie taka potrzeba. Dziękuję Państwu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Panią Dyrektora. Już rozumiem na tym dyskusja merytoryczna się zakończyła, teraz bardzo proszę stronę prezydencką.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Jestem winna Państwu dokładne wyjaśnienie bo to nie jest tylko kwestia odpowiedzi na pytania Pani Przewodniczącej Marty Pateny czy Pani Przewodniczącej Jantos, ale cieszę się też, że są z nami Panie, które kiedyś kierowały samorządowymi przedszkolami i podjęły się tego zadania kierowania przedszkolem, zacytuję Panią Jantos, wyczerpanym. Proszę Państwa w 2009 roku zmieniła się ustawa, właściwie została uchwalona przez Sejm nowa ustawa o finansach publicznych, która wprowadziła rewolucję w traktowaniu przedszkoli samorządowych, przedszkola samorządowe wcześniej funkcjonowały jako zakłady budżetowe czyli mogły zarabiać. I takie przedszkola samorządowe znały Panie, które teraz prowadzą przedszkola nie samorządowe, a które są tutaj z nami. Czyli dostawały przedszkola samorządowe z miasta tzw. dotację na wynagrodzenia pracowników, natomiast pozostałe dochody miały od rodziców, wpłacane od rodziców, to były wpłaty na konto przedszkola i za te środki pokrywane były opłaty za media, były zakupywane pomoce dydaktyczne. Natomiast jeżeli chodzi o samą zasadę liczenia kosztów bieżących to koszty bieżące były liczone od tych środków przekazywanych na wynagrodzenia pracowników czyli 75 %, natomiast w 2009 roku ustawa o finansach publicznych nakazała do 2010 roku, do 30 sierpnia przekształcenie zakładów budżetowych w jednostki. Państwo Radni pewnie pamiętają tą uchwałę porządkującą bo ona likwidując zakłady budżetowe powoływała w nich miejsce jednostki budżetowe i wydawałoby się to zmianą tylko i wyłącznie czysto kosmetyczną, ale naprawdę wprowadziła ona rewolucję, co do funkcjonowania przedszkoli. Przedszkola już nie mogły zarabiać, od 1 września 2010 roku nie mogły zarabiać pobierając opłaty od rodziców, te opłaty były przekazywane na konto miasta jako dochód gminy, w związku z tym w kosztach dziecka, czy w wydatkach bieżących na dziecko były nie tylko wydatki ponoszone na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń, ale również na media. Natomiast ustawa o systemie oświaty, która mówi o dotowaniu nie zmieniła się w tym zakresie i Pani Radna Patena przedstawiała tutaj analizy. Koszt dziecka za ubiegły rok to jest 640 zł, w tym opłata od rodzica to 140 zł czyli miasto przekazuje na dziecko w przedszkolu samorządowym 500 zł, przekazuje bo jeszcze uchwała obowiązuje, więc 500 zł, natomiast dotuje dziecko w przedszkolu niepublicznym na poziomie 85 % czyli w kwocie 543 zł. Analizowana była dokładnie definicja wydatków bieżących, która jest określona w ustawie o systemie oświaty, czy ta opłata od rodziców powinna być wliczana w tej wydatki czy raczej powinna być od nich odjęta, niestety nie możemy jako gmina zawęzić definicji i wydatki bieżące są wydatkami bieżącymi czyli zarówno to, co przekazuje gmina jak i wpłata rodzica wlicza się w wydatek bieżący dziecka i w związku z tym ta różnica, że samorząd przekazuje na dziecko w samorządowym przedszkolu 500 zł, natomiast w przedszkolu niepublicznym 543 zł zgodni z

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

obowiązującymi w tym zakresie przepisami. Postulat okrągłego stołu był taki, że nie, absolutnie nie chodzi o kwestie różnicowania, zresztą apele bardzo często się pojawiały dotyczące nie konfrontowania bo tak samo dzieci w przedszkolach czy samorządowych czy nie samorządowych są dziećmi krakowskich podatników, chodziło o to, aby wyrównać te proporcje bo to nie jest tak, że rzeczywiście to jest 75 % czyli 20 % mniej docelowo, ale jak Państwo widziecie zmiany w przepisach, czyli ustawa o finansach publicznych, która się zmieniła, a nie zmieniła się w konsekwencji ustawa o systemie oświaty spowodowała właśnie taki skutek i taki efekt. I odpowiadając na drugie pytanie dotyczące uchylecia w zasadach dotacji paragrafu 4 ust. 1a/ dotyczącego dotowania do 100 % w przypadku jeżeli przedszkole nie samorządowe przyjmie zasady opłat przedszkola samorządowego, od początku powstania tego zapisu dwa organy prowadzące poinformowały nas o takiej decyzji, że będą pobierały opłaty na poziomie takim jak w przedszkolach samorządowych, ale oczywiście u nas też funkcjonuje komórka, która nie tylko dokonuje wpisu do ewidencji, wydaje zaświadczenia i zgody na funkcjonowanie szkół publicznych, ale też jest zobowiązana zgodnie z ustawą o systemie oświaty do dokonywania kontroli. I w obydwu tych przypadkach okazało się, że pobierane są opłaty wyższe niż w przedszkolach samorządowych, w związku z czym te osoby musiały dokonywać zwrotu nienależnie pobranej dotacji i później żaden organ nie skorzystał z tego uprawnienia. W związku z tym jest to przepis martwy i dlatego jest proponowane jego uchycenie, ale ta uchwała proponowana też Państwu reguluje sprawy dotowania kursów kwalifikacyjnych, które pojawiają się w szkołach od 1 września. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Prezydent jeszcze, bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. A. Okońska – Walkowicz

Tyle uwag padło pod moim adresem, że nie mogę, pomimo tej późnej pory, odmówić sobie przyjemności odpowiedzi na nie. Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, otóż ja nadal uważam i nie zmienię myślenie szybko tego stanowiska, że edukacja niepubliczna jest edukacją zdecydowanie bardziej efektywną i znacznie tańszą dla miasta. I w tej sprawie moje poglądy się nie zmieniły. Natomiast jedyny powód, że – z całą świadomością podpisałam projekt tej uchwały – to takie poczucie sprawiedliwości. Rzeczywiście ta trudna sytuacja finansowa w jakiej jest miasto sprawia, że przedszkola samorządowe mają znacznie niższy budżet niż go miały do tej pory, jest to spowodowane, ten budżet ma również usprawnić działalność tych przedszkoli bo wiele z tych pieniędzy wydawanych było niepotrzebnie. Natomiast to nie są tak mobilne organizmy jak przedszkola niepubliczne, w związku z tym mają trudność w tym dostosowaniu się i by może, że demonizują ten swój problem, natomiast cierpią w tej chwili na, w tej sytuacji, kiedy muszą trochę dostosować się do tego okrojonego budżetu. I to był powód, że uważam, że czasowo można by właśnie zmniejszyć tę kwotę zwłaszcza, że te wyliczone 40 zł to wprawdzie nie jest różnicą, bo też przypomnę Państwu, że przedszkola niepubliczne działają w trudniejszej sytuacji bowiem nie otrzymują od miasta lokali, nie mają tych lokali remontowanych i żadnych pieniędzy na inwestycje, a to jest koszt jaki ponosi gmina na rzecz przedszkoli samorządowych, na rzecz nie publicznych nie ponosi tych kosztów. Odpowiadając, chciałabym też sprostować. myślę, że Pan Radny Jaśkowiec chyba pomylił się bo ja nie powiedziałam na Pana pytanie czy zbadaliśmy co się stanie, powiedziałam, że nie trzeba badać bo wiadomo, co się stanie, bo albo będzie musiało podrożeć 50 zł bo jest na dziecko 50 zł miesięcznie ta różnica w dotacji, te 75 % i 85 %, to jest 50 zł miesięcznie na dziecko i powiedziałam, że łatwo znaleźć odpowiedź na to pytanie jakie to przyniesie skutki bo albo trzeba będzie podnieść 50 zł czesne, albo mobilne przedszkole ograniczy koszty 50 zł zmniejszając ofertę, i taka była moja odpowiedź, zgodna

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

zresztą chyba z rzeczywistości. Pani Radna Nowak się myli myśląc, że przedszkola samorządowe zaspakajają 86 % miasta, przedszkola samorządowe zaspokajają zaledwie w 68 %, natomiast miasto zaspokaja 86 %, co jest bardzo wysokim wskaźnikiem, jednym z najwyższych w mieście i ta różnica pomiędzy 68, a 86 to działanie przedszkoli niepublicznych. Pani Radna Pabian myli się myśląc, że mamy cały czas wyż, nie mamy cały czas niżu, bo rzeczywiście, znaczy borykamy się z tym niżem we wszystkich grupach wiekowych oprócz 4-letniego wyżu jaki będzie przechodził i w tej chwili on jest na poziomie, to są w tej chwili dzieci roczne, bo już teraz spadła ilość urodzeń, a więc roczne dzieci to wyż, na poziomie 110 %, tak, że jeszcze przez najbliższe parę lat będzie ten wyż przechodził, tak jak Państwu pokazywałam w gimnazjum, on będzie w 2030. Tak, że rzeczywiście mamy potrzeby w zakresie przedszkoli, natomiast nie należy ich budować bo to jest tylko wzrost przejściowy i o tym należy pamiętać, tak, że nie należy budować przedszkoli, jeżeli to wykorzystywać substancję istniejącą. Też pragnę zapewnić, znaczy bardzo podobnie myślę jak Pani Prezes Stowarzyszenia Przedszkoli, nie może zresztą być inaczej i doceniając rolę szkolnictwa niepublicznego i działalność przedszkoli niepublicznych chcę powiedzieć, że planujemy, znaczy w nowej strukturze Wydziału Edukacji dotychczasowy referat ds. dotacji szkół i placówek niepublicznych rozszerzy swoją działalność o współpracę. I to będzie myślę dobre forum do tego żeby odbierać od Państwa różnego rodzaju sygnały, żeby Państwa wspierać, żeby Państwu pomagać, tak, że to nie jest tak, że ja zmieniłam tożsamość i już na pewno nie będę myśleć o efektywnym szkolnictwie i edukacji niepublicznej. Jeżeli chodzi o – to wszystko, dziękuję serdecznie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Pani Prezydent. Proszę Państwa w ten sposób odbyliśmy I czytanie i stwierdzam to, iż Rada odbyła I czytanie i zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu określłam termin wprowadzenia autopoprawek na 3 lipca 2012 godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 5 lipca 2012 roku, godzina 15.00. Proszę Państwa jest godzina 20.00, przed nami 27 punktów, których nie jesteśmy w stanie w dniu dzisiejszym zrobić, w związku z tym zgodnie z ustaleniami, które zawarliśmy przed Sesją, w dniu dzisiejszym przerywam posiedzenie. Dokończenie Sesji nastąpi w przyszłą środę o godzinie 10.00. Państwo obecni tutaj są uznani za zawiadomieni i wtedy dokończymy te pierwsze czytania, tam prawdopodobnie będzie odstępianie od kilku drugich czytań, tym niemniej to myślę, że będzie najbezpieczniej. Proszę Państwa nie zrobimy 27 punktów choćbyśmy jak chcieli, natomiast, szczególnie, że kilka punktów jest bardzo dużych i będzie wymagało godzinnej, co najmniej dyskusji. Stąd bardzo proszę o przygotowanie się do głosowania. Ja chciałem oświadczyć, że ten Pan w szarym garniturze z komputerem, który siedział w rogu nie był przeze mnie zapraszany, nie jest pracownikiem Urzędu, ani osobą delegowaną do obsługi Rady, to a propos zapytania, które było zadane podczas, kiedy byłem nieobecny. Bardzo proszę też Pana Radnego Pilcha, zanim zamkniemy Sesję, proszono mnie o dopuszczenie w celu zgłoszenia.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący Szanowna Rado!

Ja chciałbym się usprawiedliwić bo nie byłem na głosowaniu absolutoryjnym ze względu na to, że zostałem pilnie wezwany do firmy, jest w końcowym etapie prywatyzacji Chemobudowa Kraków, musiałem udzielić informacji, zostałem wezwany, a więc spóźniłem się na to głosowanie, ale przepraszam moją koleżankę i kolegów, na pewno bym głosował razem z Klubem Prawa i Sprawiedliwości, a więc wstrzymałbym się od głosowania. Natomiast mogę powiedzieć jeszcze jedno, że moje wystąpienie było Józefa Pilcha, jako

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

osobiste Józefa Pilcha, a nie Klubu Prawa i Sprawiedliwości. Natomiast na jedno chciałbym zwrócić uwagę do Pana Grzegorza Stawowego, Panie Grzegorzu ja bym bardzo prosił o zachowanie troszeczkę kultury bo Pani Barbara Nowak wylądowała w szpitalu w ciężkim stanie zagrożenia życia i dzisiaj mówienie o tym, że wzięła sobie urlop dla rozjaśnienia wyobraźni, jest po prostu nie na miejscu, bardzo bym Pana prosił. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę Pani Radna Fijałkowska, bardzo proszę.

Radna – p. G. Fijałkowska

Pani Prezydent! Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chciałam złożyć serdeczne gratulacje Panu Januszowi Chwajołowi, który wczoraj dostał Krzyż Kawalerski od Wojewody Małopolskiego, serdecznie gratuluję chociaż go tutaj nie widzę, ale mam nadzieję, że słyszy, jeszcze raz serdecznie gratuluję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Wojciech Wojtowicz.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Chciałbym zwołać na piątek w trybie nadzwyczajnym Komisję Infrastruktury na godzinę 15.00 lub 16.00, to od Państwa zależy, ze względu na to, że mamy trzy bardzo ważne punkty, w tym przypadku, ponieważ przerwaliśmy Sesję to dobrze byłoby je omówić na Komisji Infrastruktury, to jest druk Nr 833, 832 i 830, godzina 15.00, albo 16.00 w piątek, o godzinie 15.00 bardzo Państwa zapraszam, część osób wyjeżdża do Petersburga i prosiła, aby jeszcze to zrobić w tym tygodniu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Rozumiem, że będziecie jeszcze Państwo zawiadomieni. Pani Radna Nowak.

Radna – p. B. Nowak

Szanowni Państwo!

Ja chciałam bardzo krótko od ludzi związanych z Mistrzejowicami, chciałam zwrócić się zwłaszcza do osób, które podpisały rezolucję w sprawie Dnia Nowej Huty, którzy wyrazili w tej rezolucji chęć między innymi wspierania fantastycznych idei, które miały miejsce za czasów Księdza Kazimierza Jancarza, otóż Panowie, którzy podpisaliście tą rezolucję była rocznica trzydziesta mszy czwartkowych, które prowadził Ksiądz Kazimierz Jancarz, Duszpasterstwo Ludzi Pracy przy tym kościele dalej kultywuje pamięć Księdza Kazimierza Jancarza, pamięć czwartków i jest, kazali mi powiedzieć, że skoro Państwo nie pofatygowaliście się nawet na to spotkanie to prosili żebym przekazała takie okolicznościowe pismo Świat, w którym można o tych czwartkach przeczytać, ja sobie pozwolę wrzucić Państwu do skrytek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Prezydent Okońska.

L SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE

27 czerwca 2012 r.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. A. Okońska – Walkowicz

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja chciałam Państwu gorąco podziękować za dzisiejsze głosowania i myślę, że to rozłożenie głosów wskazuje na to, że z trudem bo z trudem, ale porozumieliśmy się i obiecuję Państwu, że następne propozycje będą staranniej przygotowane żeby budziły mniej kontrowersji, bardzo serdecznie Państwu za to dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Jeszcze ja w dwóch kwestiach. Po pierwsze w przyszły piątek wyjeżdżamy na mecz do Lwowa, nasz selekcyjner zgromadził chyba najlepszy zespół i musimy kolegom we Lwowie pokazać, że jednak Polska lepiej gra niż Ukraina, to po pierwsze. Po drugie, wszystkim Piotrom i Pawłom życzę wszystkiego najlepszego z okazji nadchodzących ich świąt, po trzecie Pani Radna Patena.

Radna – p. M. Patena

Ja mam dwa punkty wystąpienia. Pierwszy punkt mojego wystąpienia jest taki, że Pani Prezydent ma rację, że szkolnictwo niepubliczne jest tańsze dla miasta, ale nie dla rodziców, do każdego miejsca w niepublicznym muszą oni dopłacić ze swojej kieszeni, więc to jest teza z drugą częścią i wtedy oczywiście zgadzam się jak najbardziej. Trochę nie wiedziałam, że już będą oświadczenia więc bardzo szybko chciałam się odnieść do wypowiedzi, która zawierała moje nazwisko i powiem tak, z tego co widziałam to w Petersburgu i w Moskwie każdy Radny, każdy Radny proszę Państwa, a potwierdzą to ci, co byli, ma dwa pokoje do dyspozycji indywidualnie i cały sekretariat, a zatem sekretarkę i trzech, albo czterech asystentów i wszystko to jest za pieniądze miasta, nie płatne z własnych pieniędzy. Było nam żal, ale długo do nas nie dojdzie. Chciałam, nie zawnioskuję, chciałam powiedzieć, że nie znam prawa, które zabrania przebywać, przechodzić, siedzieć na Sali obrad innym osobom niż Radni, jeżeli jest takie prawo to bardzo proszę o złożenie wniosku o skuteczne ukaranie ludzi, którzy to prawo mają. Nikt w Krakowie nie może powiedzieć, że z nim nie rozmawiam, rozmawiam z każdym, kto sobie tego życzy, a zatem trudno jest powiedzieć i nawet pewnie, z kim więcej, albo z kim mniej, rozmawiam z każdym bardzo chętnie, ale od dziś się to już zmieni. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

W Petersburgu każdy Radny dostaje milion dolarów rocznie na utrzymanie biura, ale mniej więcej dwóch, trzech Radnych wylatuje w powietrze w trakcie kadencji, czego Państwu nie życzę. Proszę o przygotowanie sprawdzenia obecności. 42 osoby obecne czyli jest OK bo Pani Radna Maliszewska oddelegowana.

Zamykam pierwsze posiedzenie L Sesji, drugie posiedzenie zwołuję na środę, 4 lipca, godzina 10.00. Radnych obecnych na odroczonej Sesji uznaje się za powiadomionych o terminie jej kontynuowania, nieobecnych zawiadomi się niezwłocznie po dzisiejszym dniu. Dziękuję bardzo, do zobaczenia 4 lipca, proszę listę obecności.

Na podstawie kaset magnetofonowych

stenogram wykonała:

Maria Duś